نظناء ١٠ تشرين للثاني (نوفمير) ١٩٩٨ للوافق ٢١ رجب ١٤١٩هـ/ للعند ١٣٠٣٤

ملحق اليوم

● رسالة إلى الشباب الجامعي العربي. طلاب يدخلون سوق العمل مثقلين بالديون. يدرسون تاريخ الشرق في الجامعة الأميركية في

 المراهقون الأميركيون الأكثر انفاقاً على الموسيقي. • طلاب عسرب يحساولون تجساور العنمسرية فم



# استفتاء الصحراء الغربية

تحذير بريطاني جديد

والعراق يلوح بوقف

التعامل مع القرارات

🗷 بدا أمس ان الادارة الاميركية تتجه الى حم

فيارها في معالجة الازمة العراقية عَداً، علماً انْ

الرئيس بيل كلينتون سيغابر واشتطن الى كوالالبور

للمشاركة في قمة منظمة التعاون الاقتصادي لدوا

ولوحت بعدم التعامل مع قرارات المجلس مؤكدة انه لن تتسراجع عن قسرارها وقف التسعساون مع فسرؤ

التفتيش. (راجع ص٥)

وواصلت بغداد حملة التصعيد مع مجلس الأمر

وقال رئيس اللجنة الخاصة المكلفة التحقق مز نرع اسلحـة الدمبار للشيامل العيراقيـة (اويسكوم) يتشارد بتلر ل «الحياة» انه لا يرى دخطراً، في هذه

العراق، فيما حنر وزير النَّفاعُ البريطاني جورج روبرتسون من ان مصبر للجتمع الدولي بدا يُنفد، فمّ

وبدا أن الرئيس كلينتون لم يكن راضياً عن

حب جميع خبراء التفتيش من

التتمة في الصفحة (٦)

□ واشنطن – حسن سندروسي □ لندن – راغده درغام

AL HAYAT

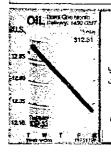
حدر كوفي انان من انسحاب البعثة الدولية من الصحراء الغربية اذا لم يحصل تقدم في تنظيم

اة عقيد دة وجهساد



#### أسعار النفط أكدت وكالة الطاقة الدولية أن بيانات الطلب الدولي على النفط جاءت أضعف من المتوقع وأن احتمالات حدوث انتعاش كبير العام المقبل تقلصت.

طيعةالقاهرة



الله Hi-Tech

www.sakhr.com

L HAYAT TUESDAY 10 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13034

🗆 إسلام اباد – احمد موفق زيدان

 اعلنت حركة طالبان، الإفغانية امس انها ستعتبر اسامة ابن لابن بريئا اذا لم تقدم اي جهة أبلة على تورطه بالأرهاب الى المحكمسة العلبسا في افغانستان في غضون عشرة أيام. وكررت الحركة الصاكمة في كابول رفضها تسليم أبن لابن الي الولايات المتحدة التي تتهمه بالوقوف وراء تغجير سَفَّارَتِيهَا فَي كَيِنِياً وتَنزَانِياً فِي ٧ أَبِ (اغسطس)

ولم يصدر حتى مساء امس موقف اميركي من عرض «طالبان» وكانت واشنطن أتهمت أبن لانن رسمينا الاستبوع الماضي بعمليات ارهابيبة

وقال الناطق باسم وطالبان، وكبيل احتمد ا والحياقه أن الحركة لم تُتلق لأثحة الاتهام الأميركية. وأوضح أن رئيس للحكمة نور محمد ثاقب قال أنه سيحسم موضوع الإتهامات خلال عشرة أيام وداي شخص يقدم شهآدة كانبة او يثبت انه تلقى اموالاً واعتبر أن مجرد إعلان الولايات المتحدة مكافأة

استهدفتها، وقدَّمت لائحة ضده تضمينت ٢٣٨ تهمة.

مقدارها حمسة ملايين بولار لن يساعدها في اعتقال ابن لالن (وقائده العسكري دابو حفص المصريء) دهو أكبر تسجيع على الأرهاب،

التتمة في المنفحة (١)

استقبال حاشد ينتظرالعاهل الاردني أوائل الشهر المقبل

# مع عودة الملك حسي

ـَا عمان – سلامة بعمات

🖩 يتنوقع أن يحظى العناهل الأربنى لللك حسين باستقجال اشعبي كبيراني عودته الشهرا للقبل آلي بلانه من رحلة علاجه القسرية في الولايات المتحدة، وسط تقاؤل متزايد بانه سبيعود بقوة لتسلم زمام السلطة بألكامل بعد غياب دام أكثر من اربعة

اشهر، وهي اطول فترة غياب له

مند أعتلائه العرش قبل 10 سنة. تبدد عودة الملك مخاوف واسعة

في الاردن رافقت تكهنات باحتمال عَدِم شَعْنَاتُهُ مِن مِرضَ سَرطانَ . لجرعة احترازية سانسة وأخيرة الغند الليمقوية وعدم عوبته الى فَي ٢٢ السُّهِر النَّجارِي، قبلٌ عونتُه بلاده وأظهرت أخبر فبحبوص في ٧ او ٨ كانون الأول (بيسمبر) المُقبل. ولم تستبعد مصادر أن محبرية اجراها اللك حسين بعد يتخذ العاهل الاربني لدى عوبته الجسرعية الرابعية من العسلاج الكيماوي الذي خضع له في عيادة مايو كلينيك عنم وجبود خلايا

النتمة في الصفحة (٦)

## إسرائيل تعدلناورات مع أميركا وتركيا يشارك فيها الأردن مراقبا

ملوخته الحي إصابعك وراطأ

بدون تعب اليدين معاها

فرامة الملوخية مولينكس الجهار العجيب الذي صنع خصيصاً لغرم الملوخية

ليريح يديكي من قرم الطوحية على الطريقة التقليدية . واستعتعى بعلوجية

شهية . فهو سهل ومأمون الإستعمال . موليتكس دائماً تهتم براحتك سيدتى

مولينكس صناعة فرنسية مضفونة بصيانة دائمة . إحدروا التقليد واطلبوا

فرامة الطوخية مولينكس -

القولي: فرياني ١٠٠٠ كانس ١٨٠ كانس الماري الم

طبركن فرنيسي جدة، هاتف ٦٤٣٤٨٢٢ = فتصن ١٤٣٠٨٤٨.

🛘 انقرة – رشيد غيوربيليك

حياد الغازز

('()

اعلن مسؤول إسرائيلي رفيع المستوى أن إسرائيل وتركيا والولايات المتحدة ستجري مناورات بحرية في كانون الثاني (يناير) المقبل شبيهة بتلك التي نفنت في شرق البحر المتوسط مطلع السنة، وسيشارك فيها الأردن بصفة مراقب.

وقال ديفيد ايفري كبير مستشاري وزارة الدفاع الاسرائيلية لصحيفة دملييت، التركية أمس ان سفناً حربية أميركية وإسرائيلية وتركية ستشارك في مناورات دريلاينت ميرميد ٢، (الحورية الواثقة ٢) على غرار تدريبات البحث والانقاد التي نفذت بين ٥

ملوخية

وه كانون الثاني للاضي، وأضاف أن دالناغ السياسي والاستراتيجي يسمح بذلك، ولم يصدر بيان رسمي في انقرة عن المناورات المرتقبة. وكانت تركيا شاركت بفرقاطة في المناورات الأولى التي أجريت قبالة ميناء حيفا وأثارت اتهامات

من الدول العربية، خصوصاً سورية. وشاركت أيضاً طائرات هليكوبتر اميركية في تلك العمليات. واكد ايفري لصحيفة ملينيت، ان اسرائيل ومستعدة علاقعاون مع تركيا في صنع صاروح ومستعدة التعاون مع تركي السرائيلي اذا قدمت

سرطانية وعدم حاجته لزرع نخاع

التتمة في المنفحة (١)

🗖 طهران – غسان بن جدو

■ حذرت حماعة ادرانية معايية لتطبيع دمن اي نوع، مع الولايات المتسحسدة بيبلوماسيين اميركيين سابقين من زيارة طهران. وهندت جماعة مقداثيو الاسلام، بتنْفيذ مجمأت استشهادية، ضد الدبلوماسيين النين احتجروا في سفارتهم في طَهران عام ١٩٧٩، في حالًا لبوا بعوة وجهتها اليهم اخيرا أوساط سياسية وطالبية تعرف بولائها للحكومة

ولا يعرف شيء عن جساعة افدائيو الاستلامة وهذه هي المرة الأولى التي تعلن فيها عن نفسها. وأكنت صحيفة أقدس، الموالية للتيار المحافظ امس أنها تلقت اتصالاً هاتفياً من ناطق باسم الجماعة، شدد على ان «قدائيو الاسلام، تضم «شداناً

مناضلين وملتزمين تطبيق لحكام الاسلام لا يوالون أي تيار سياسي في الداخل أو ينتمون اليه، ولا يهنفون سوى الى عزة الجمهورية الاسلامية وشموخهاء وحمل الناطق باسم الجماعة على «التجار النين يريدون أبرام صفقة على حساب شموخ هذا البلد ويتلاعبون بالجمهورية الاسلامية ونظامها الاسلامي الثوري. وشدد على أن «فدائيو الإسلام لن بتأخروا لحظة عن التنضيحية بارواحهم اذا وطأت ارجل الرهائن الامسيسركتيين السسابقين الأراضي

الايرانية. وكان ابراهيم اصفر زادة احد قادة طلاب وخط الامام النين نفذوا عملية احتجاز الرهائن وجه دعوة غير مباشرة الى الرهائن السسابقين لزيارة ايران دكضيوف، وتحدث أصغر زادة امام حشد من الطّلاب الموالين للتيار الراديكالي المؤيد

وتضمنت صحيفة ورسالت، آمس مواقف لُدُوابِ مـــافظينَ حـنروا من «خطورة هذا النهج ومن العواقب الوخيمة لأي مبادرة

الى وكر الجواسيس الاميركيين،

للحكومة الاسبوع للاضي، لمناسبة الذكرى التاسعة عشرة لاحتجاز الرهائن، وأوحى بان الرؤى تغيرت والظروف تبعلت وان في امكان الديبلومساسسيين زيارة ايسران. وسبقت هذه الدعوة «مناظرة» مباشرة في باريس بين احد اهم رموز عملية الاحتجاز عباس عبدي والرهينة الاصيركي السابق باري روزن. وحملت أوساط محافظة على أي تقــــارب بـين طهــــران وواشـنــطن،

وزير النفاع البريطاني جورج روبرتسون امام طائرة وتورنينو، في قاعدة على السالم الكويتية. (١ ف ب)

وافانت صحيفة ،قنس، ان جماعة رفدائيو الاسلام، هندت بأنها مستتبع نهج الاستشهابيين اذا عاد الى طهران بروس لبنجن وباري روزن وغيرهما ممن ينتمون

في كأس الخليج 🗖 المنامة -- والحياة،

■ حلت الكويت في المركز الشاني من ترتيب بطولة كأس الخليج الرابعة عشرة التي تستضيفها البحرين بفورها امس على عمان ٥ - صفر في حتام الجولة

الرابعة. (راجع ص ١٩) وحستى آلأن أفلت المركسر الأول من المنتخب الكويتي لصالح المنتخب السعودي الذي يتربع على صدارة الترتيب العام بعشر نقاط مقابل تسع للكويت، فيما تاتي الإصارات في المركز الثالث بسبع نقاط وعُمان في المرتبة الرابعة بتالات نقاط وانعكس هذا الترتيب على نوعيية أداء الفريقين المتباريين، إذ كان بإمكان الكويتي تستجيل عدد اكبر من الإهداف لو لم تفتقد الحماس، فيما بدا المنتخب العمائي على مبعدةً من المستوى الذي ظهر عليَّه في مشارياته السابقة برغم الحوافر التي كان منْ الْمُفْتِرِضْ تُوافِرُها لِدِيهٌ، ولا سيِّساً انتزاع، ولو نقطة واحدة، لاحتلال المركز الرابع، للمرة الاولى في تاريخ الدورة.

## اجتماع الدوحة يناقش أعلان مبادئ لإنهاء الخلاف السوداني -الاريتري

وسياسي، وركسر على دالدعم

السياسي والعسكري الذي تقدمه اسمرا للمعارضة السودانية، التي

سلَّمت مقر السفارة السودانيـة

لدى اريتريا. واضاف ان اريتريا

وتحتل مناطق سودانية وتقصف

أما الجانب الاريتري فيعتبر ان الخرطوم وتتبنى استراتيجية

لرعـرعـة الأمن في دول المنطقـة،

وكان الرئيس اساياس افورقي اكد أهمية الدور القطري في تقريب

وجهكات النظربين اسمرا

والخسرطوم. وقسال إن بلاده ولا تمانع في تطبيع العبلاقات مع

السودان إذا توافّر حسن النية، واعلن السودان قبل يوم من لقاء

الدوحـــة ان مناطق على حـــدوده

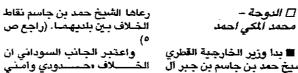
الشرقية تعرضت لقصف أريتري.

مناطق حدوبية».

وعلمت والحساقه أن اللقاءات الشؤون الداخلية.

وتهدف الوساطة القطرية

الديبلوماسية، بين البلدين.



الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آلَ ثنائي مسساء امس مسسادتات منقصلة في النوحة مع نظيريه السوداني والاريتري بعد لقاء ثلاثي، بهدف التوصل الى اتفاق ينهي القطيعة بين الخرطوم واستمرا للستمرة منذ اربغ

ركُـرُت على القبوصل الى تصبور مشترك في صورة داعلان مبادئ في نهاية المحادثات التي يتوقع انَّ تحتتم اليوم. وتسعى قطر الي صدور اعلان يتضمن مبادئ عامة بينها حل الضلافات عن طريق التغاوض، واحترام الضيار السياسي للدول، وعدم التنحل في

ايضًا الى وقف الصمالات الأعلامية المتبائلة بين السودان واريتسريا، واعسادة العسلاقسات

وعلم ان الوزيرين السوداني الدكتور مصطفى عثمان اسماعيل والاريتسري هايلي ولد تنسسالي طَرِحًا في جِنْسَةَ ثَلَاثِيةً مَعْلَقَةً فَي مبنى وزارة الضارجية القطرية،





بري أحال عُ مشاريع واقتراحات عن الإثراء غير الشروع على اللجان

# لىنان: لقاءات سياسية لل

🛭 بيروت -- دالحياة،

🗷 بدأ الرئيس اللبناني المنتخب اميل لحود امس سلسلة لقاءات ذات طابع سياسي شملت رئيس المجلس النيابي السابق النائب حسين الحسيني ورئيس الحكومية السيابق النائب سليم الحص والوزيرين فسارس بوين وسليمان فرنجية، للاستئناس بأرائهم في مسخستاف القسضسايا

المطروحة على العهد الحديد. وقال احد المساركين في هذه اللقباءات لوالحساق أن والأجواء إيجابية واجرينا حوارا قيصا

للمراسم في رئاسة الجمهورية السفير مأرون حيمري للحلس النيابي وبحث مع المعتبين في لقيادة الجيش أو للرِّئاسة،

هذه الخطوة تبين رسمياً وجود المبررات ما يستوجب درسها دفعة واحدة. وهي: القانون النافذ المسابر عام ١٩٥٣، واقتراح هيئة تحديث القوانين (برئاسة النائب السابق اوغست باخوس) بعدماً كلفها بري وضعه واقتراح قانون النائب بطرس حــرب. ومــشــروع الحكومة المحال لخسرا على

المجلس النيابي. والتقى بري السفير الاميركي في ليدان تعفيد ساترفياد الذي اكد دان الادارة الامسركسة أبنت امتنمناميهنا بموضوع سنحب اسرائيل التربة من الجنوب وانها

أثارت هذا الامر مع تل أبيب، واودع وزير الاعسسلام ساسم حصانته وليكون القضاء الحكمء

القفتيش للركـزي كـمـال ســابـا وتقيب الإطباء غطاس خوري الذي سلّمه منكرة خطية عن مشكلات القطاع الصسحدي والحلول المقترحة. وزار امس المنير العام

ترتبيات جلسة قسم اليمين للرئيس المنشخب في ٢٤ تشرين الثاني (نوقمبر) الجاري. الى ثلثه أحال رئيس المجلس النيابي نبيه بري أمس اربعة مشاريع واقتراحات قوانين تتعلق بالاثراء غير المشروع على اللجان الشتركة ليرسيها نظراً ألء «التباين والفوارق في ما بينها ولكى تاهذ ما تستحق من برس وَاهمُ بِهُ، وجاء في قرار بري دان

السبع رئاسة المجلس كتابأ عرض فيه حقائق مشروع اعادة تأهيل الأذاعــة اللبنانيــة ردأ على مسغالطات أوردها للنائب نحام واكيم، في كتابه الذي نشره اخيراً يعنوان والإيادي السودء وضمن كتابه وثائق الرد على التعاءات باطلة حاول من خيلالها واكيم النيل من سيميع تي وكبراًميتيُّ الشخصية، وتعمّد في ذلك تلفيق الاكسانيب، ورأى دان اسلوبه لن ينفع في قلب الصقائق وان القلب الأسود لن يتوقف عن الخفقان وإطلاق الاضاليل، مسسط استعداده لتحربك النبابة العامة المالية والتنازل عن حصانته النيابية في مقابل تنازل واكيم عن

تناول كل ما يتعلق بقضايا الناس وصُولاً إلى مُشكّلات الوطن في

وقال الحسيني، بعد اللقاء، أن وأمالاً كبيرة تعلّق على ما يمثله، لحبود، الذي ديقع على عباتقيه استكمال مسيرة الوفاق ومراحل حل الأزمة بإعادة لبنان إلى حاله الطبيعية، واعتبر أن لحود دهو الركن الأساسي الذي كان نتيجة وفاق وطني، إن في احتياره

> والتقى لحود رئيس مجلس إدارة الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي هيام مللاط ورئيس

> > A LEADING MANUFACTURING COMPANY IN METAL PRODUCTS OF MECHANICAL AND ARCHITECTURAL NATURE IN SAUDI ARABIA HAS IMMEDIATE OPENINGS FOR THE FOLLOWING:

#### MARKETING AND SALES MANAGER

- The candidate must hold a university degree in Engineering or Business Administration, with a minimum of 10 years experience in the field, with excellent reporting skills. Fluency in English and Arabic language written and spoken is a requirement.
- Must be able to prepare marketing and sales plans and manage a group of sales personnel to achieve targets, in addition to the ability to translate business objectives and strategies to sales targets.
- Must possess the ability to analyze market plans and make recommendations for developing the business.
- Must be able to formulate, improve and review contract documents; should have excellent neootiation, communication skills and knowledge of customer support services.
- Candidates must be prepared to frequently travel inside the Kingdom.
- The capability of reviewing Engineering Drawings, specifications and generation of Bills of quantities is an advantage.

Interested candidates should apply with a structured resume, with a passport size photograph and with contact address, telephone & fax number to:

The Vice President P.O.Box 545, Dammam 31421, Saudi Arabia or Fax to: 03-857 2591

### رئيس الحكومة يتوقع دوراأميركيا أكبرفي السلام

### مبارك يلتقى الحريري اليوم

شندة قسانون الإضبطهاد الديني الذى أقبرُه الكونغيرس الأمييركي

أخيراً، وشُندُ على ترابط السارين

السوري واللبناني، وعرض توقيع

إتفاق سسلام مع إسرائيل بعبد

إنسحابها من الجولان والجنوب

واستنع عن التعقيب عل

إنفاق دواي، باعتباره شاناً

فُلسطينياً، ورفض أن يكون لبنان

وسيلة لأمن الإسرائيليين، مؤكداً

أن التعامل مع اعضاء دجيش

لبنان الجنوبيء الموالي

لإسسرائيل، سيكون من خسلال

الُبِحِثُ في كل حال على حدة. لكنه

لفت إلى أهمية النور الأميركي في

واعترض على قتل المنيين،

شنداً على حق القاومة، ومحمُّلا

إسسرائيل مسسؤوليسة لجسوء

الفلسطينيين إلى العنف. ويعيا

القدادتين ألغراقية والليبية إلى

إتخاذ الوسائل الكفيلة يتخفئف

ألمعاناة عن شبعب هما والترام

ولاحظ النائب السابق البب

مخيبر تناقضنا في موقفين

للصريري في قرنسنا ومصر، إذ

عارض إتَّفاق دواي، واعتبر دان

العرب كانوا سباقين إلى تبنى

السلام خداراً استراتيجياً، وراي

أن إتفاق دواي، سيكون دالسبيل

الوحيد لبلوغ حلول تنشرالسلام،

ودعنا وزير الاصنلاح الاداري

بشسارة مسرهج دمسؤتمر العلوم

الجبولوجية أإغراض التنمية

المنعقد في مقر منظمة داسكوا،

الى برفع الصوت عالياً وممارسا

سرقة التربة.

اصانات.

الضُّغُوط الكفَّيلة بوقف عملية

الاسلامية، - الجناح العسكري

لعجزب اللهء انها استهدفت ظهر

امس قوة اسرائيلية في محيط

موقع بلاط وتحدثت عن تحقيق

وربأت قوات الاحتثلال بقصف

وبعد ظهر أمس، شنّت طائرات

حربية إسرائيلية غارة على جيال

البطم من دون الإضادة عن وقوع

محيط موقع بلاط بمدافع الهاون

ومشطته بالأسلحة الرشاشة.

الى نلك، اعلنت «القساومسة

١٠ شكاوي أمام لجنة الراقبة

قرارات مجلس الأمن الدولي.

عمليةُ السلام متوقعاً يوراً اكبر.

اللبناني وخلال ثلاثة أشهر.

🗇 القاهرة – والحياة،

**■** يلتــقي الرئيس المسـري حسني مبارك اليوم التلثاء رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري الذي أجسمع أمس مع نظيره المصري النكتور كمال الجنزوري ووزير الخارجية عمرو موسى والأمين العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالمجيد

وتتناول محابثات معارك والحسريري الوضع في الشسرق الاوسط خمسومساً على المسار الفلسطيني عـقب إتفـاق وواي، والتوضيحات التي قُدَمها الرئيسَّ ياسر عرفات عنه إلى مبارك ولفت الصريري، بعد لقائه

الجنزوري في حَــضَــور وزيري الإعلام اللبناني والمصري باسم السبع وصفوت الشبريق، إلى الروابط القوية بين البئنين. ودُعا القطاع الخماص فيهمما إلى وتسريع التعاون في كل المجالات، وكأن عبدالجيد وموسى زارا الحريري امس في مقر إقامته في فندق مسيراتونء وقوموا عملية المسلام في ضبوء عبدم التبزام

اسرائيل أسسبها وتلكؤها في تنفيذ الإتفاق مع القلسطينيين. وكان الحريري أدار لقاءً فكرياً سساء اول من امس مع طلبة الصامعات المسرية في كلية الحقوق في جامعة الْقَّاهِرةَ تَحْفُظ فييه عن طريقة التفاوض على

🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 تعقد لحنة مراقبة وقف

اطلاق النار المنبشقة من تقاهم

نيسان (ابريل) احتماعاً عداً

للبحث في ١٠ شكاوي: ثلاث

لبنانيسة تتسعلق بالاعستسداءات

الاسرائيلية على صيادي الاسماك

فى صور وبقصف بلنتي برعشيت

ويأطر مما ادى الى اصبابة طفل

وتضرر عدد من المنازل، وسبع

شكاوى اسرائيلية تتهم القاومة

بقصف بادة البياضة المتلة

واطلاق ألنار من داخل بلدتي

وتوقع رئيس لجنة الشوون

الخارجية النائب على الخليل أن

تصدر اللجنة توصية تتعلق

بسرقة اسرائيل تربة لينانية من

بعض القرى الجنوبية المحتلة.

حباع ومجلل زون

🗖 بيروت – ناجية الحصري

■ يلجأ أساتذة التعليم الرسمي في لبنان مرة جديدة إلى الإضراب وسيلة، ما زالوا يستخدمونها منذ عشرات السنين، ولا يعرفون غيرها للتعبير عن تقمتهم على اوضاعهم المعيشية. وبدأ أمس أكثر من خمسة الاف وخمسمنة استاد ثانوي، ٣٥٠٠ منهم في اللاك ونحو القي متعاقد (رقم جديد بعد إجراء وزارةً التربية المزيد من التعاقد بسبب المناهج الجديدة) إضرابا مفتوحا محتى إعادة الإعتبار إلى موقعهم على خَارطة سلسلة الرَّتُب والروَّاتَبْ لمُوطَّقَى القطاع . العام معتبرين أن التحرك لأيهنف إلى تحقيقً مطالب جديدة بلُّ فقط والحفاظ على حقوقٌ مكتسبة، فالسلسلة ساوت بين راتب الإداري وراتب الأستاذ الثانوي ٨٦٠ الف ليرة حداً أدني (٧٣٥ دولاراً اميركياً) وبالتالي افقت الأستاذ الثانوي حقه المكتسب في علاوة التعليم ونسبته ٦٠ في المنَّة على الراتب وعلى تعويض نهاية خدمته أو معاشمة التقاعدي، مما يعني أن الأستاذ خسر ٣٠٠ الف ليرة شهرياً مُعدلاً وُسطاً وما بين ١٦ مليوناً و٢٠ مليوناً على تعويض نهاية الخدمة، إضافة إلى اعتماد نسبة ٨٥ في الْمُنَة من الراتب كاملاً في احتَّساب التعويضْ بعد وَ عَ سنة حُدِمةً بدلاً من نسبةً مئة في المئة اعتباراً مْن السنة ٣٥ خدمة و٩٠ فَي المُثُة لِمَا دونَّ الـ٣٩ سنةُ. وجوه المعلمين هي نقصها في كل تصرك كانها تكريس لزمن ولي، في بياناتهم الصحافية يستدعون مراحل الحرب، فهم دما انفكوا يعرضون أنفسهم لمختلف انواع المخاطر خلال سنوأت الحرب المجنونة في سبيل الحفاظ على الرسالة التي يحملون، مثلما يستدعون القهر الذي بات لكثرة ما يحكون عنه

(على حدود البرازيل والأرجنتين)

إضراب مفتوح لأساتذة التعليم الرسمي العلمين جسماً متماسكاً من ثوابت البيانات وإذ انهم في إعلانهم الإضراب المغتوح تجاوزوا كل الإعتبارات السَّياسية أو الطائفية أو الفُنُوية إلى المُسَدُّوي النقابي المُجرَّدَ، لكن هذه الوَحدة هشَّة بِأَعْتَرافَهِم إذْ وأن سُبُّ اسنة شريمة ورْرع خَلافات، مؤرست في حقَّ المعلمين ونجحت أكثر من مرقه

أساتنة وطلاب في ملعب مدرسة عمر فروخ رافعين لاقتات بالمطالب (علي سلطان)

تسجيل موقف في دفاتر العهد القبل

ويعقد الأساتذة للضربون جمعيات عمومية اليوم وينفِّنُونَ غَداً اعتصاماً في حرم وزارة التربية في ا إطار خطة تصعيدية للتحرك ويوضح عضو رابطة أساتنة التعليم الثانوي الرسمي حنا غريب أن الساتنة تحركوا العام الماضي لتثبيت حقهم في تعويض نهاية الخدمة واقرت اللجان النيابية نسبأ مئلةٌ في المئلة و٩٠ في المئلة لراتب التقاعد، ووعننا رِئْسِ ٱلمجلس ٱلنيابي نبيه بري بانه لن يتراجع عما اقر وانه سيعمل على تحسينه، لكن الذي حصل اخيراً، اي إقرار نسبة ٨٥ في المئة فقط هو تراجع عما أقرَته اللَّجِانَ وجاء نتيجة توافق سياسي وسُنطُّ صمت تام في ساحة النجمة، ويعتقد غريب دان ما يحصل يصب في خانة مصالح سياسية والإتجاء تُحو المزيد من خُصخصة القطاع العامد ويرى أن نلك يتم رفي فلل حركة حزبية مهمشة ومصاولات للإنقضاض على الحياة النقابية بين الحين والآخر لتوزيعها حصصا في ما بينهم ولا يبقى للاسائنة من غطاء سسوى انفسسهم وإمكان إنزال تلامسنة الثانويات النين يقتر عندهم بـ10 الفأ إلى الشارع، وإذ يعترف بصعوية مثل هذه الخطوة يقول دأن السكوت نلدل موافقة، ومشكلة المعلمين عالقة منذ مسوات ولا علاقة للتحرك بالمرحلة الإنتقالية من عهد إلى اخر إلا بمقدار تسجيل موقف يصفط صقنا في الرحلة المقبلة، ... كان في ذلك تسجيل موقف في يفاتر العهد الأتي.

الكوا

الحد

عدد

# مرانفأ لمهنة التعليم ويبقى التصميم على إظهار

اغستسيل اول من أمس على ايدي ِمجِهولين. واعتبر أن قتله ،تصفية حسابات على الارجح. وكسان تسان شسارك في أب

■ استونيسون - اغت. أعلن رئيس شسرطة باراغسوى انريكي لوغبو ان رئيس غيرفية التجارة الباراغواجية - العربية في معينة سيوداد دل اويستى

في حسفنسور وزير الداخليسة في حسمسون ريان الارجنتينية كارلوس كوراش في سيوداد دل اويستي ليندد بنش دارهابيين اسلاميين تلهيمهم بلاده بالوقسوف ورآء أغست داءات ضد الساميين والإسرائيليين. (اغسطس) الماضي في نقاش دار

# صندوق السندات المدار العالمي

# تعرف على استثمار آمن يوفر لك فرصة الحصول على العائد المرتفع

أثبتت السندات على مرّ السنين أنها شاطئ آمن لاستثمار الأموال. فهي توفّر قدر أكبر من الاستقرار مقابل الأسهم، بالإضاقة إلى قدرتها على التفوق على حسابات القوفير والودائع. لذلك فإنها تمثل لكل اسرة ضمانة للمستقبل ومتطلباته، لتجعلهم ينعمون بالحاضر، فينظرون الى السنين المقبله بكل ثقة.

فرصة الإشتراك في الصندوق متاحة الجميع.

صندوق السندات المدار العالمي، الذي طرحه البنك العربي مؤخرا، يتيع لك الفرصة للاستفادة من الإستقرار النسبي للسندات، مع القدرة على تحويل منا الاستثمار الى سيولة نقدية عند الطلب. وبالإضافة الى السهولة في الإشتراك في هذا الصندوق، يقتم البنك العربي لك الخدمة المتفوّقة والخبرة التي جعلته يفوز بجائزة "ميكروبال" العالمية لعام ١٩٩٤. فلا تتريد: اتصل بنا اليوم من اجل غد مشرق لك والسرتك (973) 229 400 البحرين merme! (41) 1-265 7111 زيورخ جنيف (33) 1-456 16000 (41) 22-715 1211 (33) 4-933 80101 الأردن - عمَّان: (44) 171-315 8553 لندن لبنان – بيروت: (962) 6-568 8816 (34) 95-282 6688 مارييا (962) 6-464 5139 ساحة رياض الصلح 361 980-1 (961) (357) 2-767 747 قبرص (961) 1-868 130 عنبب صنيرن حسنيان فسار فعطس

المراعق الرواز والمراكز والمتعلق والمراجع والمراجع والمتعلق وعارات والمراجع والمتعلق وعارات

البناءالعربي

شريك في تطلّعاتكم

🗖 غرة - حسين حجازي

🔳 حنوت السلطة الفلسطينية امس اسرائيل من أَنْهَا لَنَّ تَكُونَ الطرفَ الذي يِنْفُذُ اتْفَاقَ وَاي رِّيفُرَ مَنَّ جَائِبٍ وَإِحِدٍ، فِي اشارة وأضحة تعبر عن نَقاد صبر النجائب الفلسطيني من للماطلة التي يتبعها رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو في المصابقة على الإثفاق الذي كان مقرراً أن يسخل حير التنفيذ لمُعلَّلُ السبوع. كُمَا يَاتِي هذا الْتَحَسَّدِر، رداً علَى تصريحات أسرائيلية بان الحكومة الاسرائيلية لن تحترم الجدول الزمني لتنفيذ الاتفاق.

وقال كبيس المفاوضين الفلسطينيين الدكتور مالب عريقات في تصريحات امس: ﴿لا يُعَقِّلُ أَنْ نَرِي كل يوم شروطاً جديدة تطرحها الحكومة الاسرائيلية للتَنْصُلُ مِنْ تَنْفَيْذَ الْاتْفَاقِ، فِي محاولَة جِنبِية لِاعانة فتح الأتفاق الموقع والتفاوض عليه مجنداً. بجب تطبيق الاتفاق بحرفيته، وكمّا كتب، وليس من حقّهم الاشتراط كل يوم بشروط جديدة. وقال عربقات: انحن لم نوقع الإتفاق من جانب

وانها لا تريد تنفيذ الإتفاق. واشار الى أن السلطة الفلسطينية اجرت

اتصالات مع الآدارة الاميركية وبول الاتحاد الاوروبي والدول العربية، لاطلاعهم على هذا الموقف وونحن نُحملُ الادارةَ الاميركية المسؤولية الكبرى في حمل اسرائيل على تنقيذ الاتفاق الذي ضمنت الولايات

وقال عريقات ان ما يحدث هو ،شيء مقلق للغاية لأن نتانياهو منذ عباد من واشنطن، وهو يضتلق

واحد حتى ننفنه من جانب واحد. ويجب عليهم ان الذرائع لعدم المصابقة على الاتفاق، ويجب أن يكون يعلموا اما أن يحترموا توقيعهم على الاتفاق، أو أننا معلوماً الآن، انه في يوم ١٦ تشرين الثاني لن نبقى الطرف الوحيد الذي ينفنه، واضاف انه قدم (نوفمبر) الجاري اي بعد اسدوع، يكون موعد منذ اسبوع الى الامين العام للحكومة الاسرائيلية الإنسحاب الاسرائيلي الاول استحق حسب الجدول داني نافيه أسماء اعضاء اللجان الفلسطينية التي الزمني لتطبيق الاتفأق، ويجب الاتدوقع اسرائيل كان مقرراً ان تجتمع لوضع الترتيبات الفنية المتعلقة اننا سُنقوم بتنفيذ الاتفاق من جانب واحده. وحذر بتنفيذ الاتفاق الكن حتى الأن لم يقدموا لنا اسماء من ان عدم الترام اسرائيل الجدول الزمني للاتفاق أعضباء لجانهم وعدم مصادقة الحكومة الاسرائيلية سبكون كسرأ للاتفاق نفسه، داعياً الولايات المتحدة حتى الأن على الاتفاق، وعدم تقديمهم اسماء أعضاء الى التحرك القوري لتدارك المضاطر الناشئة عن اللجيان، هو دليل على نيات الحكومة الاسرائيلية 

خاطر بعد اعتقال دام ثلاثة اسابيع منذ وقوع عملية غوش قطيف. ويأتى اطلاق الزهار بعدما افرحت السلطة عن عبد من قادة بحماس، السياسيين كانت

احتجزتهم، ومن بينهم اسماعيل ابو شنب والشيخ احمد بحر وسيد ابو سامح واسماعيل هنية. وقال مسؤول امني فلسطيني لصحيفة والإيام

القيادي في محركة للقاومة الاسلامية، (حصاس)

النكتور محمود الرهار وعضوأ آخر هو داوود انو

الفلسطينية امس ان السلطة الوطئية اكنت لقائة الحركة أنها ستسمح للجميع بممارسة حرية الرأي والتعبير لكن من دون الس بسيادة القانون واوضح وان حرية الراي لا تعني التخوين والتكفير واطلاق الته بعداته مشيراً إلى بقواعد وأسس يجب احترامهاً». وقال انه تم أيلاغ النكتور الزهار ورعلائه بهدا الموقف. ونفى المستوول الأمنى الفلسطيني الانباء التي نكرت أن عدد المعتقلين من اعضاء حركتي محتمياس، ووالجهاد الإسلامي، يصل الي المنات، مُؤكداً أن عدد هؤلاء هو ١١٢ معتقلاً وأن هذا العبدد يشتمل كل المعتقلين في سنجون السلطة الفلسطينية، سواء كان نلكَ قبلُ توقيع اتَّفَاق واي ريفر او بعده.

لكن المسؤول الفلسطيني اشبار الى انه تم خلال اليومين الماضيين اعتقال عند من ناشطي حركة والجُهاد الإسلامي، للتحقق من وجودٍ علَّاقة لهم بحائث التفجير الآخير في القنس، مشيراً الى ان هذه الاعتقالات تركزت في منطّقة بيت لحم وشمال الضفة

الاسلامي عملياتهما أنطلاقا من

المناطق ألخاضمعة للسيطرة

الفلسطينية حيث اقاموا قواعده.

واضاف الست اطالب بأكثر مما

تّم الاتفساق عليسه في واي (٢٣

تشرين الاول/اكتوبر) لا أكثر ولا

□ بروكسيل -نورالدين اقريضي العملية السلام ميغيل انخبيل موراتينوس الى ان اتفاق وأي ريفس يجب الايؤدي الى تجاهل ■ دعــــا الاتحــــاد الاوروبي واقع جـمـود المفــآوصـات على

الاتحاد الأوروبي يدعوإلى عدم التنصل من الاتفاقات

وزيرخارجية النمسا إلى المنطقة

والدول المانحة ستجتمع في نيويورك

السارين السوري واللبناني. من جهة اخرى، وافقت البلدان الطرفين الفلسطيني والاسرائيلي الى التَّمسك بالألترَّامات المبرمَّةُ، الاوروبيسة على طلب الولايات كما شند اجتماع وزراء خارجية المتحدة عقد اجتماع الدول المانحة الاتحاد امس في بروكسيل على المساعدات للفلسطينيين نهاية ضرورة والا يستخفل اي طرف اي مُـُبِّرِ لِلتَّنْصِلِ مِن تَنْفُسِيدُ الشــهــر الجــاري في نيــويورك، بعدماً كَانْتَ النَّمْسَاءُ، الرئيسة التعهدات، وذلك في اشبارة الى الطلبات الإضافية التي وضعتها الصالية للاتصاد، اعتريت عن استعدادها لاحتضان الاجتماع. حكومة اسرائيل شروطأ مسيقة للمصادقة على اتفاق واي ريفر. وعقب ديبلوماسي اوروبي بأن الكلمة الاضيرة كأنت للولايات

ومن المقــرد ان يزور رئيس المجلس الوزاري، وزير خارجية النمسا ولفغانغ سوشيل القنس المحتلة الحمعة المقبل لعرض مساعدة الاتصاد الاوروبي على الصعبدين المالي والسياسي لتسهيل تنَّفيذ اتفَّاقَ واي ريفر. ومن المقرر ايضاً ان يزور سورية ولسبسنسان والاربن والاراض الْقلسطينية ومصر ما بين الفترة من ١٦ الى ١٥ الجاري.

ولفت المبعدوث الاوروبي

المتحدة ببنماً سيطلب من البلدان الاوروبية دفع القسط الاكبر من الهيات المطلوبة. وكان ورير النخطيط والتعاون الدولى الفلسطيني الدكتور نبيل شَـُعَتْ اعلن أنَّ أَلدول المَانحـة ستعقد اجتماعها في واشنطن بدلاً من فيينا في الرابع من الشهر المقبل بداء على طلب من الولايات المتحدة من اجل تعزيز اتفاق واي

#### معظمها في مناطق سيحدد مصيرها في المفاوضات النهائية

# إقامة آنقاط استيطانية منذالتوقيع على اتفاق واي ريفر

■ القيس المثلة - أف ب - اعلنت حركة والسلام الآنه الاسرائيلية امس أن اسرائيل لم تعترض عملية تكثيف الاستيطان في الضغة الغرّبيّة منذَّ ان وقَتعت اتفاقَ واي رّيفر مع

ر المعالم الم

عوي

أعراء المعسلة وربوعه

وقال مُوسَى راز، المسؤول في هذه الحركة المعارضة للاستيطان، ان ست نقاط استيطان أُقْبِمْتِ فِي الضَّفَّةِ مَنذ تَوقيع الاتفاق في ٢٣ تشرين الأول (اكتوبر)، الماضي. واوضح ان المستوطنين اقاموا، من دون الحاصول على تراخيص، منازل نقالة وشقوا طرقاً وينوآ بيوتاً زراعية على تلال تقع في محيط رام الله وِنَّالِيْكُ (شَمَّال) وَبِيتَ لَحَمَّ.

وأكنت صحيفة دهارتس، اقامة خمس نقاط استنبطان، فيماً تلقت مستوطنة اخرى هي افني هيفيتز قرب طولكرم (شمال غرب) الضوء الاشضر الرسمي لبناءً ١٣٠ وصدةٌ سكنيَّة

وتقع نقاط الاستبطان الجبيدة هذه في قطاعات سيتم تصديد مصيرها في اطار مفاوضنات الوضع النهائي لاراضي الضفة وقطاع غزة بين اسرائيل والقلسطينيين. علماً أن الفلسطينيين والاسرائيليين تعلقه وا في اتفاق واي ريفر بالامستناع عن القيام ب مخطوات أحسانية الجسانب، على غسرار

وقال الناطق باسم الحكومة الاسرائيلية

موشيه فوغيل انه لم يتم السماح ببناء اي مستوطنة جديدة. الأأن صحيفة أهارتس، اشدارت الى ان الجيش الاسرائيلي امتنع عن التدخل لإبعاد المستوطنين النين اقاموا نقاط

> واوضح فوغيل في تصريح لوكالة دفرانس برس، أن دالحكومة لم تسمح ببناء مستوطنات جديدة. أن سياستها هي تشجيع نمو السندوطنات الموجبودة وهو امسر مشتروع ويتطابق مع الاتفساقسات الموقسعية مع القلسطينيين،

ونكرت هارتس، ايضاً أن أصراب اليمين المتطرف النبيني والقومي المتحالفة مع رئيس الوزراء بنيامين نتانيأهو تمارس ضغوطا قوية لكي تغض الحكومة والجيش الطرف عن الأمس الواقع الذي يقيمه المستوطنون في الضفة. وبعا نائب حزب موليديت اليميني المقطرف (نائبسان) ليل الاحسد - الاثنين الستوطنين الى مضاعفة تحركهم في هذا الاتجساه. وقسال في بيسان: «مسا لن يكون لنا

سيكون لهم (الفلسطينيون)، ورد الفلسطينيون بضبط النفس على تكشيف الاستبطان ولم تجر اي تظاهرة احتماج خلال الإيام الاخيرة، كما رفض نبيل أبو ربينة مستشار الرئيس الظسطيني الادلاء باي تعليق امس، فيسما اتهم رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني السيد أحمد قريع (أبو

علاء) المستوطنين بالتمهيد لإنفحار للعنف من خلال تصرفهم. وأبلغ الإذاعة الفلسطينية: ولا يمكننا ان نبقى مكتّبوفي الابدي وان سننظر حتى نصبح عاجرين عن وقف الأنفجار الذي يتسبب به المستوطنون،

واستنادا الى مجلة محيروزاليم ريبورت، نصف الاسبوعية وافقت اسرائيل على هامش اتفاق واي ريفر على ان يقتصر «التوسيع الطبيعي، للمستوطَّنات فقط على بناءً صفَّ منازل وأحد ملاصق لتلك للشيدة أو التي يتم

في غسضون نلك، يواصل الجسيش استعداداته للانسحاب من ١٣ في للثة من الضفة حسب ما ينص الاتفاق. وقال ناطق عسكري لوكالة دفرانس برس، ان دالجيش سبق أن قدم خطته المتعلقة بتنامين حماية معززة للمستوطنات استعدادا للانسجابء

وخصصت وزارة الدفاع الاسرائيلية ٥٠ مليون شيكل (٥. ١١ مليون دولار) لهذه الغاية. وتشمل الخطة خصوصاً ١٨ مستوطنة تعتبر «ذَاتَ اولوية، استناداً الى زعيم المستوطنين اهارون دومب.

ويرى الضَبِراء ان نصو ٢٠ مستوطنة ستصبح بمثأبة جيوب دلخل مناطق الحكم الذاتي الفلسطينية بعد اتمام اعادة الانتشار العسكري الاسرائيلي في الضفة.

#### نتانياهو يرهن مجدداً تنفيذ الاتفاق بحرب على الارهاب وتعديل الميثاق ■ القيس المحتلة – أ ف ب --لاتبنل جهودأ كافية لمكافحة

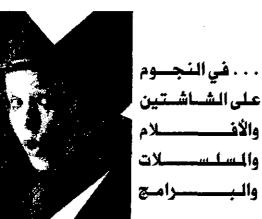
الارهاب، مشيراً الى انفجار السيارة اللسفومة الجصعة طالب رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين تتانياهو الفلسطينيين الماضي في القدس الغربية. وقال: «من الواضح ان الفــــدائي (سليمان) الطحاينة تلقى تدريبه مجددا امس بتنفيذ الشرطين الضروريين قسبل أن تصسادق الحكومة الاسرائيلية على اتفاق في جنين واختبا فيها وتنفذ (حَـركـة) حـمـاس والجـهـاد

وصرح نتانياهو في مقابلة مع الإذاعية الإسيرائيليية: «عليهم انّ يصاربوا الارهاب ويلغوا ميثاق منظمة التصرير الفلسطينية، مضيفاً: «نحن مستعدون للوفاء بالتزاماتنا اذاقام الفلسطينيون

واعتبر ان السلطة الفلسطينية

### ولي العهد الاردني يستقبل باراك

الحسن وموقف حزبه من اتفاق اربني ان ولي العهد الاربني واي ريفره. الامير الحسن بن طلال وزعيم وكسان العساهل الاربني الملك المعارضة العمالية في أسرائيل ايهود باراك اجريا محانثات امس حسسين الذي يتلقى عللجا مضاداً للسرطان في الولايات المتحدة، تدخل مسرتين لدى فی عـمـان ترکـزت علی تطورات عملية السلام. مفاوضى الجانبين لضمان ابرام واوضح ان باراك ابلغ الاسير





قبرص قلقة

بسبب الجاسوسين

في ضوء التحالف

التركي –الإسرائيلي

🗷 نيقوسيا – رويترز، ا ف ب

- اعلن وزير الدفاع القيرمي ياناكيس اوميرو امس ان اعتقال

أسرائيليين متهمين بالتجسس

في قيرص يثير «قلق، حكومته

بسبب الاتفاق العسكري بين

اسرائيل وتركيا، فيما تعهد ركيس

الوزراء الأســرائيلي بنيـــامين نشانياهو بإعادة المشهمين الي

وأعرب اوميرو في تصريح

بثته الاذاعة القبرصية الرسمية

عن «قلق حكومــــّــه من تجــُــمسَّ

العسمسيلين الاسسرائيليين على

الحــــرسُ الـوطـئي، في اطار

الاتفاق التركي - الأسرائيلي،

واعتسر أن من الأضضل عند

استخلاص النتائج بسرعة، لكنه

اضاف محذراً: وأذّا تبين انهما

من موساد (جهاز الاستخبارات

الاسرائيلية الخارجية) فان ذلك

سيخلق مشكلة تبيلو ماسيا

خطرة يمكن ان تكون لها نتائج

وخسيسه على العسلاقسات، مع

ورقض الناطق باسم الحكومة

كريستوس ستيليانيس، من

جـّهـتـه، التـعليق على الانبـاء

الواردة من اســـراتيل عن امكان

اطلاق عودي هاركوف (٧٧ سنة)

وايغال داماري (٤٩ سنة) اللنين

أوقفا السبت الماضي بتهمة

التجسس. وقال ان دالْقَصْعَة ما

زالت مــوضع تحــقــيق، امني

وقضائي وليس من دالستحسن

وكرر الناطق باسم الشرطة

غلافكوس كزيدوس الموقف نفسه،

وقال ان «التحقيق مستمر ولا

بمكننا الكشف عن أي شيءً،

و أضاف: داننا نحقق في جميع

الاحتمالاته ولم يرد تاكيد علاقة

الجاسوسين مع تركيا التي تحدث

عنها التلفريون الحكومي مساء

وذكر بيان اصسرته وزارة

العبدل مسسباء اول من امس، ان

التحقيق جاري في قضية

الاسسرائيليين وهم يُشبِت ان

نشباطاتهما مرتبطة بأي شكل

وتقلت صحيفة سبعوت

احسرونوت؛ امس عن منسبؤول

نبرصى قوله: «سيتم قريبا اطلاق

الاسسرائيليين او ابعادهما الى

الضحمة التي اثارتها وسبائل

الاعلام في شَّان هذه القَّـضـيـة

مخاطر لاحقة على الامة العربيةء

قراري مجلس الامن الرقمين ٢٤٢

و ٣٣٨ اللذين نرى ان تنفيستهما

يُحقق سلامًا عادلاً وشباملا في

النطقة لايتعارض مع موقفنا

الاستراتيجي في حسم صراعنا

مع العدو المنهيوني، مصيفاً ولا

بدّ من التسميسيسر بين مساهو

أستراتيجي وما هو مرحلي ومن

ادراك مستألة ان السياسات

للرحلية ليست بديلا من الموقف

الاستراتيجي وانما هي تغني هذا

الموقف من خَسلال ما توفر له من

معطيات للتحقيقء

واوضح سلسان ان متابيسنا

لاغلاق الملفُّ بروح ايجابية.

وامَّساف منتظر ان تهدا

وكان زعيم الحزب الأشتراكي

بالحكومة الإسرائيلية،.

اسرائيلء

الادلاء بأي تعليق.

المسارين السوري واللبناني التي توقفت بسنب تعنت اسرائيل، ووصف اسرائيل بانها «لا ترغب في

تحقيق السلام وفق الشرعية النولية وما تم الإثفاق

عليه بين مختلف الاطراف بما يضعن استعادة

الطراونة

ناصر جودة أن رئيس الوزراء فايز الطراونة سيقوم

اليوم بريارة الى الرياض يتقل خلالها رسالة الى

وصرح جودة بان الطراونة سيجري محادثات مع

ويتنابع الملك حسين المصاب بسيرطان العقدة

اللمقاوية علاجاً كيماوياً في الولايات المتحدة منذ ١٤

تموز (يُولِيو) المَاضَيّ. وكأن ولّي العهد السعوبي

الأمير عبدالله بن عبدالعزيز عاده في ٢٥ ايلول

(سَبِّتُمْبُر) في مُسَتَشْفي مَايو كلينيكُ في وَلاية

المسؤولين السعونيين في شان التطورات الاخيرة في

المنطقة اصافة الى التعاون والتنسيق بين البلدين،

في عسمسان (أف ب) أعلن وزير الإعسالم الاربشي

الحقوق العربية المغتصبة كافةء

الملك فهد من الملك حسين.

روبرنستون الرئيس

مسؤولية الإرمه اا

الامم المتحدد، وقد

ر. بالتواجع فقط إدا

لاستخدام الفوه مة

ووصف الأسأة الخ

والأشبير مبد للسراء

وصبير المصمع

وعلى صداء حسب

بعبد لنبيه اصبدقناء

الاحمام ال عليه ا

امس نحت جساح د

من سوع منورياتوه

الجوية غرب العاد

هده الطائرات الس

الكويث ريسالة ته

موجبود لدعم البيت

واحسمه طور

امير الدونت النسد

وولي العبهد النسم

أنهما اللغاه بجا

هده الأصة ويمشه

أسسال الني أي ولازأ

ستتحثون مومد

🖷 ينجينون الأم

دمي القاهرة الأ

بغيراره رهصا اللسا

الإسم المسمدة اللحا

أسلحته العماق الم

الويسكوة وأكد

عرضدا القراء منا

الهالإماب المعسدة

الصبغط عقى الحارا

فسرية مستقرية في

عي موفقة، في بر.«

الإسقاصة محتبر ماسة

التفسيناج المساورة

روما سميون اثني

ولأ معطك المنتنسي مبر

والمصلاد فأؤه

المصورين البيبويج

أن كشفه العسر بوء

روفومسول ينتجانة

فومط مومطايعة عراق

مع النورين المهاجوي

للعطورات عليوانا

لحقسمتم والنمير

مومدم الاشتباء ا

رومرسمون بطبغ

فين المقدول ويوايي

ك سمسور الأريجيديين

إفسطينيان أطسي الر

فيعتمينين ووالبيوب

فطعتنسي الهودة مارو

للمستهدوة فيها الإهدين

فرما هي الدواع ع

and the second

الأور فيفسرو المبلغ عي

شيقال العايدوني

e jank use j 🛎

أعي مخطقهم والمبرود

المواقية المعينة المراجعة

Charling The state of the

معيا الريشي في ا

LE LONG LE COMP

يدويو فيستطف

ومد بعصافي واوب

distribute Section

تُعَدَّيُ ۽ جيجوبر ۽

أفخيرهم سور الهوالشوسين

الأناء الرواي

العويفة بيع صوري

معسقتل عنع أتبغيرني

المنقنا ويعياض أراري

المسيح والعبير الا

تنيع قارجه فالح المجيون دري

الموساه

في ۾ اهنڌيو عبو ج

p = 1.2 ± ± 2.5 ± 1.5

ga (a) (6 a<del>s </del>18 فيهيعون فمي ويؤتس محيص المسورة

en i garaga

فيعتب وج

الإهم المتقليد

أوقني هدف وهد

الخامئة غواطبينه

اليوم زامسن:

وجاهرون

وهال روبرنسم

في زيارة هي الأولى لأحداعضاء العائلة المالكة البريطانية

# دوق كنت في اسرائيل لن يلتقي نتانياهو

العالم المحسنة - راحاب - .... من المحسنة المحسنة المسرائيلي عبدر والرمان، المسرائيلي عبدر والرمان، المحسنة ال ادوارد امس الرئيس الاسراسيي سيري و ين و و المراضي و المراضي و المراضي و المراضي المرا الفلسطينية تستمر ثلاثة ايام ويلتقي خلالها الرئيس يأسس عرفات ويقوم الدوق بالزيارة بصفته نائب رئيس المجلس البريطاني للتجارة

و لَشْأَرت السقارة البريطانية في بيان امس ان نوق كنت، قريب المُلكة اليرابيث، هو اول عضو في العائلة المالكة البريطانية يقوم بريارة رسميا لأسرائيل منذ انتهأء الانتداب البريطاني على فلسطين واعلان دولة اسرائيل في ١٩٤٨. وكنان الاسيس تشنارلز زار القنس في ١٩٩٥

لحضور مراسم تشيييع رئيس الوزراء أسحق

رابينه الا ان زيارته هذه لمَّ تعتبر رسمية. وشيدت الصحف الاسرائيلية على ان يوق كنت لم يطلب عــقــد لقــاء مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو وقدمت نلك على انه صفعة وجهت آلي رئيس الحكومة اليمينية. وقال مسؤول في السفارة البريطانية: «انها زيارة عمل ولهذا السبب لم نطلب مقابلة رئيس الوزراءة. واضاف وتحدثنا اليبوم مع مكتب رئيسَ الوزّراء ولم يبدلنا انهم يُشْعُرُون باي

واضافة ألى وايزمان وعرفات يلتقي دوق كنت وزير التجـارة والصناعة الاسرائيلي ناتان تشاريسكي ووزير المآل باكوف نثمان.

شارون ابلغ موسى قرار الحكومة استئناف اجتماعا تهاغدا للمصادقة على الاتفاق

🛘 القاهرة - أشرف الفقى

■ طمان وزير التخطيط والتعاون الدولي الفلسطيني في السلطة الفلسطينية الدكتور نبير شبعث للسيفراء الغرب لدى الجامعة العربية وأمينها العام الدكتور عصمت عبدالمجيد على الموقف الفلسطيني في لتفاق واي ريفرء فيما تسلم وزير الخارجية للصري عمرو موسى رسالة هي

الحكومة الاسرائيلية استثناف احتماعاتها الخاصة بالمسابقة على الاتفاق غداً تمهيداً لعرضها الاسرائيلية لاحقا.

للسفراء العرب في الجامعة ظهرّ أمس بحضور شعث الذي ابلغهم

> مطلوب وكلاء و موزعيين بالمملكة والدول العربية و خاصةً لبنان

> > البديل للأبواب الخشبية

أبواب معدلية للناخل القلل الخاصة و أبواب الغرف و المشاريخ العامة و المجمعات السكنية و السياحية و الاستثمارية خاصة للمناطق الساحلية. هله الميزات تجعل هسقه الأبسواب الاخيسار الأول بنون تردد.

For wooden door replacement. ١ - صناعة وطنية حليثة بمواصفات أمريكية. ٧ - ضمان خمس مسبوات.



بالإضافة للى أنواع محتلفة من زجاج الديكور والإكسسونوات. من إنتاج الشركة الشرقية لصناعة المعادن – المنعيسا

للامال ت ٥٠ ٢٧٥ ٨٣٤ ٨٥ ١١٥ ١١٥ ٨٣٤ ٨ E-Mail: Esteel@saudi-online.net

يوق كنت مصافحاً الرئيس الاسرائيلي.(ا ف ب)

# الاولى من نظيره الإسرائيلي

على الكنيست (البرلان)

ارييل شارون تعهد فيها بالتزام

الاتفاق الذي رعته واشتطن، وقرار

ودعاً عبدالمجيد الى اجتماع السفيرالسوري

لوحظ عدم مشاركة سفراء لينان وليبيا والبحرين والإسارات وسلطنة عمان وقطر النين أنابوا القائم بالأعمال لتمشيلهم في وشيد شعث خلال اللقاء على

التسرزام الفلسطينيين رفض استئناف المفاوضات المتعددة الأطراف أو المشيساركيسية في اجتماعات اقليمية تحضرها إسْرائيل طالماً لم تستنانف المحادثات على المسارين السوري واللبناني، ولفت الى ضسرورة

وأكسد أن القلسطينيين لم بقدموا تنازلات في اتفاق واي ريفر، وأنهم حققوا مكاسب أهمها المسأدة الجديدة التي ستنسحب منها إسرائيل واطلاقً ٧٥٠ معتقلاً فلسطينياً والممر الأمن بين الضفة وقطاع غرة وتشعيل مطار غيرة. ودافع عن الاتفاق قائلاً: «نجحنا في أن

رسالة من الرئيس ياسر عرفات تدعو وزراء خارجية هم الي مواصلة الضنغط على إسرائيل الى أن تلمرم الاتفاقات الموقعة على المسار الفلسطيني ومرجعية عملية السلام واسسها على كل

درويش اللقاء قبل انتهائه، فيما

الرَّئيس بيل كلينتون على اتفاق واي، وشسننا على رفض تسليم أي فلسطيني الى إسرائيل وعلى أنّ دور الاستّخبارات الاميركية لا يتجاوز إطلاعها على الأجراءات لأمنيسة التى يتسخسنها

وغادر سفير سورية عيسى

ووصلناً الى طريق مسدود فإن كُلُّ الْحُياراتُ أمامناء.

انعقدت في حزيران (يونيـو) عام

نحول الولايات المتحدة من حليف استراتيجي لإسرائيل الى وسيط

الفلسطينيون لنع اي اعتمال تفجيرية أو انتحاريَّة، وتابع: وارتضينا السلام وإذا ما فشلنا

الدولة الفلسطينية

الى ذلك، اكد شعث في لقاء مع وكبالة وانساء الشيرق الأوسطة المصرية الترام الفلسطينيين إعلان دولتهم المستقلة في الرابع من أيار (مسايو) المقبل، ودعسا الدول الأوروبيسة الى الاعتراف بها ويحدودها قبيل الرابع من حريران (يونيو) عام ١٩٦٧، مسعستسميراً تلك «بمشابة ضهانة أوروبيسة تدعم

الفلسطينيين في موقفهم الرافض التنازل عن شبير واحيد من اراضيهم، وتوقع عدم اعتراف واشنطن بهذه الدولة. وطالب القاهرة بوساطة في الخسلافسات مع سسورية، وقسال: دالرئيس عرفات لا يضبع فرصة للاتصال مع السوريين، فيما شــدد على أن مــصــر الحليف

■ بمشق – ا ف ب، رویترز –

اكد وزير الإعلام السوري محمد

سلمان ان خيار سورية للسلام

الاستراتيجي دارتكز الى تصرير

الارض ورفض أي تفسريطه رغم

الخُلل في ميزان القوى في ساحة

وكتّب سلمأن في مقال نشرته

صحيفة وتشرين الناسبة النكرى

الثنامنة والعنشرين للمبركبة

التصحيحية التي قادت الرئيس

حافظ الأسد في ٦٦ تشرين للثاني

عام ١٩٧٠ الى الحكم ان دخيار

السلام الاستسراتيسجي الذي

اعتسمنته سنورية ارتكز الى

مقومات اساسية هي تصرير

الارض واستعادة الحقوق ورفض

اى تفريط رغم الخلل في مسران

القّوى في ساحة الصراع والخلل

الكبر الناجم عن التغيرات في

الساحة النولية وما تحفله منَّ

القبيرصي (البك) فساسيوس ليسارينيس والذي ينتمي اليه اوميرو اكثر وضوحاً في اتهاماته للدولة العبرية، وقال: «أعتقد انها قضّية تجمس. ما عساها تكون الرئيسسي والاسستسراتيسجى غير نلك وهذان الحاسوسان لفلسطين، واستبعد حدوث فتنة فلسطننية، وكذا إعبادة إسرائيل يعسسلان من دون شك لحسساب أسرائيل وبالتالي لحساب الأراضي التي انسميت منها في الضفة والقطاع.

سلمان: الخيار الاستراتيجي

هوالسلام المرتكزعلى تحرير الأرض

#### 🗆 صنعاء -فيصل مكرم

🗆 الرياض - تركي الدخيل

قال خادم الحرمين الشريقين الملك فهد بن

عبدالعزيز إن اسرائيل «لَا تَرْغَبُ فَي تَحقيق الْسالْدُ

وفق الشرعية النولية وما ثم الاتفاق عليه بين

مختلف الإطراف بما يضمن استسعانة الحقوق

العربية المغتصبة كافة، وأعرب عن طلق الملكة

واسفها لتباطؤ الجانب الاسرائيلي في تنفيذه اتفاق

وأكد اللك فهد الذي رأس امس مجلس الوزراء

السعودي «النور المهم الولايات المتحدة، في الاتفاق،

واكد اهمية مدورها في ضرورة التطبيق على ارض

الواقع بالزام اسرائيل بما تم الاتفاق عليه وعدم

إفساح المجال امامها للتهرب من الوفاء بتعهداتها

تحت أي نرائع تختلقها لإجهاض عملية السلام الذي

اصبح مطلبأ استراتيجيا للحفاظ على الأمن

وأوضحت بوكالة الإنباء السعودية، أن الملك فهد

اليمن: الهجوم على منازل ابولحوم

رداً على مقتل شيخين من الأعوج

شبيد على مضرورة استثناف الضاوميات على

والاستقرار في منطقة للشرق الاوسطه.

■ اكد اعبان من قبيلة العوجان التي تنتمي الى قبيلة نهم اليمنية في محافظة صنعاء ان حـــانث أطلاق النار الذي تعرضت له منازل تابعة لآل أبو لحوم قبل نصو اسبوعين في صنعاء كان رداً على مقتل أثنين من شيوخ أل الأعوج صباح اليوم ذاته امام مقر وزارة الاسكان، واوضحوا أن الأسر يعود الى خلافات قبلية مع ال ابو لحوم وهم شيوخ قبيلة نهم احدى قبائل

واوضح مبارك شايف الاعوج وهو شقيق الشبيخ ظأفر شايف الاعسوج الذي قستل امسام وزارة الإسكان، أن الخلافات القبلية في نهم هي بين ال أبو لحسوم والَّ الاعسوج. وأكبد في تصسرين الى والحياة، إن ما قالة الشيخ محسن راجح ابو لحوم عضو اللجنة العنامية (المكتب السيباسي) دالمؤتمر الشعبي العامة الحاكم في تصريحات تشرت عقب حالث

وقال مبارك الاعوج أن قبيلتي العوجان والمجاوحة هما قسلة واحدة داخل قبيلة نهم وان شيخهما واحدهو القتيل ظافر الاعسوج وأن سسبب الشكلة المستسمسرة منذ سنوات بين آل الاعبوج وال ابو لحبوم هو هدم افراد من جماعة ابو لحوم منزل احد افراد قبيلة العوجان. وزاد ان الخسلاف لم يحل حستى الأن وأنه تفاقم بعث مقتل الشيخ

مسبسارك الأعبوج والشسيخ على خلاف أو شلقاق بين قبيلتي العوجان والمجاوحة والخلاف لأ يزال قائماً بين القبيلتين من جهة وال أبو لحبوم من جبهية ثانية. وهذا توضيح للحقيقة في شأن ملابسات الحانث الأخير وما نشر عنه على لسان الشبيخ محسن

اطلاق النار على منزله عن أن والخلافات القبلية بين قبيلتي العبوجان والمجاوحة) ليس له اسأس من الصحة.

رئيس الوزراء الأردني في الرياض اليوم

الملك فهد: إسرائيل لا ترغب

في تحقيق السلام وفق الاتفاق

ونقى مبارك الاعوج وجود اي راجح أبو لحوده

اليمنية امس الأمير مشعل بن سعود بن عبدالعزيز أمير منطقة نجران في زيارة لليمن تستغرق اياسا تلبية لدعوة من مصافظ صعده السيد على القيسي. وقالت دوكالة الانباء اليمنية،

إن الأمير مشعل يزور آليمن وللمشاركة في احتفالات اليمن باعياد الثورة وبتاكيد السيادة اليسمنية على جسزيرة حنيش جنوب البحر الأحس وانلى الأمير مشعل بتصريح

أميرنجران

يزوراليمن

■ وصل الى مدينة صعده

🛘 صنعاء – دالحياة،

صحافى وزعته الوكالة أكد فنه دان العلاقات اليمنية -- السعوبية كانت على مدى التاريخ جبيدة مهما شابها من شبوالب ولكنها كانت اكثر من معتازة وهي دائعاً على مستوى عال من الأهتمام من القبيانتين في السبعبودية

وعلم من مصابر رسمية في صنعاء أن الأمير مشعل سيجتمع مع الرئيس على عبدالله مىالح فى

اعدادموازنة الأمانة العامة لجلس التعاون

### وزراء الدفاع في مجلس التعاون ناقشوا الإنذار البكروالتدريبات المشتركة

■ اخستستم وزراء بفساع دول مجلس التعاون الخلي

محسم الخبالد الصبياح وزير

🗖 الرياض ابو ظبي -

المشتركة. وشارك في الإجتماع الشيخ

بالنسيابة وبدرين سعبود بن حارب البوسعيدي الوزير القطري، والشبيخ الفريق الركن خليفة بن أحمد أل خليفة وزير النقباع نائب القبائد العبام لقبوة نفاع البحرين ومساعد وزير

اجتماعهم السابع عشر النثي عُقَدً أمس في مقر الأمانة العبَّامة للمجلس في الرياض، ناقشوا خلاله شبكة الإندار المبكر (حزام التسعساون) وتم الاتفساق على أن تكون غرفة السيطرة والاتصالات للتعلقة بالشبكة في منينة حفر الباطن السعبوبية، كما انهم ناقشوا التعريبات العسكرية

الداخليسة الكويتي وزير النفياع سُيفٌ الّ ثاني وزير الدولة

النفساع والطبيران السبعسودي سعودي. للشيؤون العسكرية متصعد بن مسالح الصماد والأمن العام لمجلس التعاون الخليجي جميل الحجيلان

وقال الشيخ محعد الصباح في كلمته الإفتتاحية، مضاطباً الشباركين متعكنا ان يقطع شبوطأ بعبيد للدى في شتى سبالات التعاون العسكرى حيث اثبتنا من خلال هذا التعاون أننا نسير وفق رغبة صانقة، وقدرة ثابتة عُلَى أَنْ تُصَلِّقَ نَطَاقَهَا أُوسِعَ فِي هذا المجال الحدوي، من مجالات التعاون العسكريء.

وتعنى أن يكون الاجتسماع مكمسلاً للانجسازات التي تم تحقيقها وبداية رحلة جنيدة لتطوير، وتدعيم أواصر التعاون العسكري الششرك ليتحقق مفهوم الدَّفاع الجماعي،.

وأوصت اللحنة الدائمية للشؤون المالية والادارية لمجلس التعاون في اجتماعاتها التي أستمرت ثلاثة أيام في أبق ظبي باعتماد مسالغ ضمن الوازلة لمكسنب براءات الأخستسراع العسام حشى يسمكن من بدء نشداطه على ان يستسم تعبويله ذاتيسساً لمي المسيست قسيل من الايرادات اللتي يتوقع تصصيلها. وتقضمني الموارنة القسسرحسة ايضسا اعتشمهادات مهاليه للهيسيلية الاستشارية لمجلس للشعناون للؤلفة من ٣٠ عضوأ.

وسيتم رفع توصيات اللجنة السي المجلس الموزاري لجلس التعاون في دورته التحضيرية التي تعسفسد في ابو ظبي يوم السنت المس للإعراد للأندر القية التأسع عشير لقادة يول المجلس الذي يعسقسد في أبو ظبي من السابع وحتى التأسع من كانون الأول (تيسمبر) المقبل. وشارك في احست مساع اللجنة ممثلون لدول مجلس التعاون الست والإمانة

#### القــومي في اســتــعــادةً الاراضعي المحتلة وضمان الحقوق الوطنية العسماني المسؤول عن شوون للشعب الفلسطيني. واعت بسر سلمسان ان هنين النفاع، وألشيخ محمد العبيد ال مكتسوم وكسيل وزارة النفساع موازنةالجلس القرارين وهما البة وخيار من الإمساراتي، والشميخ احسميد بن من جهة اخرى، انتهت لجنة خسساراتنا لتحقيق دفنا

مالية متخصصة في مجلس التعاون لدول الخليج العربية من إعداد موازنة الأمانة العامة للمجلس للعام ١٩٩٩ التي تبلغ تقديراتها نحو ١٠٠ مليون ريال

### طهران تنتقد تأكيد أنقرة استخدام حزب العمال الأراضي الإيرانية

🗖 طهران - والحياق

■ انتقنت وزارة الخارجية الإيرانية وزير

والعآءات واهية. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الإيرانية مجمود محمدي في بيان تلقت والحياة، تسخة عنه أن دموالف وزير الدفاع التركي تبعث على

وشيد على أن «مواقف سرغين تعتبر نوعاً من وأشار إلى اللجنة الامنية التركية - الإيرانية،

■ نمشق – أ ف ب – أعرب رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية السيد فاروق القدومي أمس في دمشق عن معارضته لتعديل الميثاق الوطني الفلسطيني، وثلُّك في ختام محادثات أجراها مع وزير الخارجية السوري فاروق الشرع. وصرح القدومي الذي ينتقل اليوم الى بيروت بأن تعديل الميثاق مغير سليم، واضاف: معندما تكون لنا دولة نضع بستورا لها ويكون بديلًا للميشاق، لكن في هذا الوقت انه (التعديل) شي،

القدومي في دمشق:

تعديل الميثاق خطأ

وكان القدومي وصل الى دمشق أول من امس والتقى صباح أمس الرئيس السابق للمجلس الوطني الفلسطيني السيد خالد الفاهوم. وكان مقرراً أن يجري مساء مُحانثات مع الامين العام لـ «الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين» نايف حواتمه. ينكر أن عشرة احزاب فلسطينية معارضة الاتفاقات السلام ومقرها بمشق، عقبت اجتماعا أول من امس بهدف منع تعبيل

النفاع التركي عصمت سزغين وانهمته بالتدخل في الشُّوون الداخلية لإيران. ورفضت طهران بشنة تصريحات اللي بها الوزير التركي اخيراً في شان انخاذ عنامس حرب العمال الكريستاني الأراضي الإيرانية منطلقا لهجمات ضد القوات التّركيّة. ووصفت هذه التصريصات بانها

رست. ونفى محمدي «المزاعم عن قيام للعارضين الاتراك بعمليات مصلحة انطلاقاً من الأراضي

التَّدِّدُ فِي الشَّوْنِ الدَّخَلِيَّةِ لِإِيرَانِ، وَهِي لاَ تنسجم مع وضع العلاقات القائمة بين البلدين. وقال إنها والموقع المناسب لطرح المسائل ألأمنية وكل أستخدام اعلامي لترويج ادعاءات واهية هو

صحافيون إيرانيون يزورون أميركا

المحكومة، ووسيلام الناطقة باسم التشييبين، وقران، برئاسة فانزة هاشمي ابنة الرئيس الايراني السابق طي

وينظم الصحافيون الايرانيون النين وصلوا السبت الى الولايات المتحدة مؤتمرات في جنامعتي هارضارد (بوسطن) وكولومبيا (نيديورك)

وتنتقد الصحف الاصولية منذ ايام هذه الزيارة الاولى منذ الثورة الاسلامية وقطع العلاقات بين الولايات المشمدة وايدان أثر احتجاز عاملين في السفارة الامبيركية في طُهُوانَ رَمَانُنْ فِي نيسان (البريلُ) ١٩٨٠. والغيت زيارة صحافيين ابرانيين الى الولايات المتعدة

🗷 طهران - اف ب - ذكرت مسحيفة سسلامة الايرانية أمس أن مجموعة من خمسة مراسلين يعملون لمي مسحف ايرانية بداوا زيارة رسمية للولايات المتحدة للمرة الاولى منذ الثورة الاسلامية في عام ١٩٧٩ ويعمل المراسلون في مستف وهمشمري، (الناطقة باسم بلدية طهران)، ووالبران نبوز، التي تعتبر قريبة من

اكبر هاشمي رفسنجاني ومسطة وزنان القريبة من

كانت مقررة الصيف الماضي

هوكيل العام الا المنطقة التوسيقية التوسيقية المنطقة ا

أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

ELEGANT TIME SINCE 1832.

🗍 الكويت – حمد الجاسر

■ حمل ورير النفاع البريطاني جورج

روبرتسون الرئيس العراقي صدام حساين

مسؤولية الإزمة الجارية بين العراق وبين

الأمم المتحدة وقال دانه يمكن أن يقتنع

بالتراجع فقط إذا ما أيقن أن خطر تعرضه

لاستخدام القوة جدي إذا استمر في عناده،

ووصف الأزمة الصالية مع العراق بانها

والأكبر منذ حرب الخليج، وحنر من أن

دصبر المجتمع الدولي بدا بالنفاده وإن

دعلى صدام حسين أن يواجه حقيقة أنه لم

بعدليته أصيفاء والأمم المتحية أيلغته

وكان روبرتسون يتحدث للصحافيين

أمس تحت جناح طائرة بريطانيية مقياتلة

من نوع «توريادو» في قاعدة على السالم

الجوية عرب العاصمة الكوينية. وقال ان

هنْه الطالرَأت البريطانيـة المرّابضـة في

الكويت درسالة له (لصدام) بان القوة خيارً

موجود لنعم البيبلوماسية وأننا متاهبون

واجتمع الوزير البريطاني امس مع

أمير الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح

وولى العهد الشيخ سعد العبدالله وقال

انهما البلغاه بجلاء أن صدام حسين اختلق

هذه الأزمة ويمكنه أن ينهيها، وأن والأمير

اشمار الى أن وزراء الدفعاع الخليسجيين

سيبحثون موضوع الأزمة في اجتماعهم

ىبى، القاهرة - «الحياة» رويترز،

1 ف ب – جسند العسراق تمسكه

بقراره رفض التعاون مع لجنة

الأمم التحدة الخاصة الكلفة نزع

أسلحة الدمار الشامل العراقية

داونسكوم، وأكد أنه لن يشرلجع

عن هذا القرار معلناً التعبشة

العامة لمواطنيه. فيما استمرت

الولامات المتحدة وبريطانيا في

الضغط على العراق وتحذيره من

ضربة عسكرية في حال استمراره

في موقفه، في حين واصل مقتشو

وقي هذا الاطار وصل وزير

الدفاع البريطاني جورج رويرتسون الى المنامة اتباً من

الكويت حيث حذر العراق من أنه

ولا يملك الكثير من الوقت، لتجنب

البحرين الشيخ حمد بن عيسى

أل خليفة امس خلال اجتماعه مع

روبرتسون بالعلاقات الميزة التي

تُربطُ بريطانيا بالبحرين. وعرض

مع الوزير البسريطاني مسجسمل

التطورات على الساحستين

الخليجية والعربية والقضابا

موضع الاهتمام الشيترك. فيما أكد

روبرتسون تطلع بالاده الى مريد

وفي بغَـداد، قـال نائب

الرئيسُّ العسراقي طه ياسين

رمضان أمس ان العراق بيعقى

متمسكأ برقضه التعاون مع

مفتشي السلاح الدوليين مؤكداً ان

التهييدات الأسيركية انما تزيده

ونقلت وكسالة الانب

العراقية، عن رمضان أن العراق

طن يتسراجع عن قسراره وقف كل

اشكال التسعسامل مع اللجنة

🗖 الدوحة – محمد الكي أحمد

■ رعت قطر امس لقاء سودانياً - اريترياً يهنف

إلى تصَّقيق مُصاَّلَدة بينَ البلَّدين الْلَذِينَ قُطعا

علاقاتهما البيبلوماسية منذ اربع سنواته وتراس

وزير الضارجية القطري الشبيخ حمّد بن جناسم بن

جبر آل ثاني في مكتبه في وزارة الخارجية القطرية أمس اجتماعاً ضم وزيري الخارجية السوداني

البكتور مصطفى عثمان إسماعيل والأريتري هايلي

ولد تنسَّائي، وشَاركت في اللقاء، الذي يهدف إلى

تحقيق مصالحة سودانية – اريترية وقود من الدول

الثلاث وعقنت حاسة مصابئات مغلقة بعد وصول

الوزيرين الزائرين إلى الدوحة احيطت بسرية وتكتم

وكان الورير القطري عقد اجتماعاً في مطار

النوحة مع الوزير الاريتري استمر عشرين نقيقة، ثم

تبادل مع الوزير السودائي وجمهات النظر خالال

انتقالهمًا من للطار إلى مكان الاجتماع. واستكمل

الشبيخ حمد المشاورات مع إسماعيل في وزارة

الخارجية قبل ان ينضم الوزير الأريتري إليهما.

■ واغادوغو - 1 ف ب - قال الأمين العام

خطة السلام التي اقترحتها منظمة الوحدة

الافريقية خلال اجتماع واغادوغو.

عزماً في الدفاع عن حقوقه.

من التعاون مع دولة البحرين.

الأسلحة مغاثرة بغداد.

صربة عسكرية.

بالإحماع أن عليه الإستجابة.

وجاهرون

لليوم (أمس)».

ALHAY

نسعي سنو متستعمولا المسعولا

ورعمه الوكالة إدران هون التربيعة السفوية لعها در شيواتك ولطها يراعني مصعداد وشي دالما سود عنال بن الأنسماد ستدمان في السنمونية فنور فللمصادر وستطيقاني الأهمار مستعل سيخلفأ علني عددالله صالح في

المبسة والإدارية لمجلس ت الاضتراء العام لومشه دانبسسيأ فى لل من الإمرادات التي وسالسة للهسسة

مع موصيات اللجنة السوراري لمجلس ورته التحضيرية ر مي ايو ناسي يوم للإعداد للوتس القعة المفادة دول المجلس لد هي ابو ظبي من السأسع من كأنوذ ) المقبل وشارك في لجمة مستلون لدول ور الست والإمانة

الإيرانية

زاميركا wa walan . . . tu ر المحددة للموة

مطاءلولا) وردمه ورتدر ورسةس ميسلس ودرال نعتد ره، در ۱۰۰۰

الله عريسة هن

مارساره الترييد بالاولى

رزري التحدد Washington كالمار المعلق

🤻 الاثيوبي - الاريتري انتهت اول من امس من

لمنظمة الوحدة الإفريقية سالم أحمد سالم أن القمة المصغرة للمنظمة الافريقية الثي عقبت في واغسادوغيو للعبحث في الذراع المصدودي دون التوصل الى اتفاق لوقف النار ولا الى وأعلن وزير الضارجية الاثيوبي سيوم مسفين في مؤتمر صحافي عقده أدى عودته أمس إلى أنيس أبابا أن بلَّانه وافسقت على

الصدود المستركة، على بضعة مثات من

الكيلومترات المربعة في شمال اثيوبيا.

لكن سالم اكد ان قادة البلدين وافقا على مبدأ أحترام الحدود التي رسمت عندما بالت اريتريا استقلالها من أثيوبيا العام ١٩٩٣، مُ وَضَيَّما أَن اربِتُربا مَا تُزَّالُ تُرفُضُ سُحب قوآتها من شمال اليوبيا. وجعلت ابيس اباباً من هذا الانسماب شرطاً لاجراء اي مقاوضات مع اسمرا. ويتنازع هذان البلدان الواقعان في القرن الافريقي ولهما نحو الف كيلومتر من

اثيوبيا تؤكدموا فقتهاعلى البادرة

نهاية الشهر الماضي.

وقال رئيس النورة الحالية للمنظمة رئيس بوركينا فأسو بليز كومباوري انها الرة

الوساطة الافريقية تفشل في حل النزاع الاريتري -الاثيوبي على كل من رئيس الوزراء الأثيــوبي ملس زيناوي والرئيس الاريتاري اساياس أفورقي

الخاص للأمم المتحدة السفير محمد سُحُنون.

المراقبة الدولية في العراق بأنه مصاولة الفترة الماضية. متعمدة لخلق موآجهة مع الامم المتحدة ووصف روبرتسون قرار العراق وقف ولخرق الاتفاق الذي وقع بعد حرب الخليج التعامل مع الأمم المتصدة بأنه مخلق اكبر وانكث الاتفاق الذي وقعه (صدام) بنفسه أزمة مع المجتمع الدولي منذ حرب الخلاج، مع (الأمين العام للأمم المتحدة) كوفي انان، وأنه رمن الأفضل لصدام حسين ان يعي ان لكنه شيد على أن الحلفياء يريدون حيلاً عزم المحتمع الدولي كبير جدأ وان صبره سيباوماسياً للأزمة وقال أن دللساعي الديبلوماسية لن تستنفد حتى نتاكد من انّ صففة الدافع صدام عازم على الاستمرار في المواجهة، الى نلك كشف وزير النضاع البريطاني لكن الوقت يضيق على صدام حسين وهذه

التقى أمير الكويت وولي العهد واعتبر الأزمة مع العراق الأكبر منذ حرب الخليع

وتفقد روبرتسون سرباً من اثنتي عشرة

مقاتلة دتورنانو، في قاعدة على ألسالم

حديث يرابض ٢٠٠ فني وطيسار ومسلاح

يمثلون أبرز الوحسدات البريطانية في

هي حقيقة الوضع الحاليء

القوة مطروح على الطاولة،

في الماضي تبدي تقهماً لوضعه (صدّام) بدا

وأضحأ ان صبرها نفد ووجهت اليه رسائل

واضحة بأن عليه ان يستجيب او ان خيار

الوعدالتهائي لكنه لم يحدد موعداً نهائداً لهذا الخدار

وقال السنا هنا في صند تصديد جنول

زمني، ولكن إذا كسَّان صـــدام مظنَّ انَّه

يستطيع المماطلة فإنه يرتكب خطأ فالحأ

في الحسساب، وأوضح ان لدى الحلقساء

واسساس قيانوني كياف آلي عيمل يمكن أن

ووصف أنهاء بغداد تعاونها مع قوة

أن ولي العهد الشبيخ سبعد العبداللة الصباح أكدله أن الكويت لم تتخذ بعد ولفت الى أنه محتي النول التي كانت القرار النهائي في شان اختيار منفعية

معدان لقواتها البرعة وكانت الولايات المتحدة أشارت قبل أيام الى لختيار الكويت منفع بالنين - م -١٠٩ الاستيركي. والي جنانب هذا المدفع كانت بريطانيا عرضت المنفع البريطاني داس – ٨٩٠ وكـذلك عـرضت كلُّ من الصبيُّ وجنوب افريقيا مدافع لنيها في اطآر

المناقصة نفسها. ووصف روبرتسون المعدات البريطانية بأنها «الأفضل في العالم»، وقال رداً على سؤال ما إذا كان ناقش مع الكويتيين عقد صفقات سلاح داننا نتباحث باستمرار في

ينفذه. وقال ردأ على سؤال عما إذا كانوا صفقات تسليحية ونعتقد لن معداتنا هي الأقصصل لذلك تريتها ان تكون بحسورةً سيحشدون قوات أضافية لهذا العمل سنعمل على أن يكون وجودنا العسكري (في المنطقة) كافياً لما نريد ان نُقدم عليه في الى ذلك قال السفير البريطاني لدي السنقبل، وتابع «قبراتنا كبيرة ونحن لم

الكويت غراهام بوليس أن السفارة لخُطرت نتخل عن استعدادنا في أي لحظة طوال المواطنين البسريطانيين في الكويت بعسم وجود تغيير على اجراءات الصيطة والحذر التى تنصح بها المواطنين عبس الرسائل الموجهة اليهم دورياً ونلك في ضوء الأزمة الجارية. وقال لصحافيين خلال مرافقته الوزير روبرتسون في القباعدة الجبوية مهما يحدث فلا أرى خطراً حقيقياً على الكويت وليس على الناس هنا ان يشـعروا

الدمزة كمبرلاند وقال ضنابط ارتباط بريطاني ان الأزمة لم تغير من طبيعة نشاط سرب مقاتلات «تورنانو» في الكويت وان هذا الســرب للؤلف من اثنيتي عشرة طائرة ما زال ينفذ طلعات تدريبية وطلعات تطبيق للحظر الجوي في اجواء العراق.

وأشسار الى ان للدمسرة البسريطانيسة وكمبرلانده سنتصل الى الكويث خُلال أبام في مُهمة روتينية، واوضح ان الوجود الجوي البريطاني في المنطقة يتنالف الأن من ستّ طأثرات «تُورنَايو» في السـعـوبية واثنتي عشرة مثلها في الكويت واربع طائرات ، جاغوار، في تركيا اضافة الي طائرتين د١٥٠ – ٧٢، للتَرْود بالوقود جوا في

ونفى معلوصات بثها

التلفزيون العراقي في وقت متقدم

من الأحد مقائمًا أنه دعا انان الي

التوجه للعراق للتوصل الى حل

لأزمة نزع الأسلّحة. وقال ان هذه

وغادر خمسة من مفتشي

الأسلحة بغداد الى البحرين أمس،

وقالت كارولين كروس المساعدة

الضاصة لمدير مركز المراقبة

والتحقق في بغداد للصحافيين ان

عشرة لحرين سيغابرون الأربعاء.

وغنائر ١٤ منزاقيناً العبراق

السبت بعد قرار ريتشارد بتلر

رئيس «اونسكوم» تقليص عسد

العاملين في بخداد بنسبة ٢٠ في

المُعلوماتُ لا اساس لهاء.

🛘 القاهرة – محمد صلاح ■ علمت والحـــداة، أن أسم

زعيم مجماعة الجهاده النكتور ايمن الظواهري سياتي على رأس لائحــة المتــهـمين في قــضــِـــة والعائدون من البانياء التي تُحقق النيابة العسكرية حاليا فيها وافادت مصادر مطلعة أن النيابة ستنتهي في غضون ايام من اجراءات ألتحقيق وستحيل ملف القنضينة على المدعى العبام العسكري حتى يحند احدى بوائر المحكمة العسكرية ليمثل المتهمون النين بزيد عسسندهم على ٤٥ شخصاً أمامها. في غضون نلك اصدر النائب العام المستشبار رجاء العربي قراراً يحظر نشر أي

معلومات حول قضية محاولة اغتيال رئيس محكمة امن الدولة للستشار احمد صلاح النين ينور التي وقعت قبل اربعة أيام. وتعسد هذه المرة الاولى التر يحاكم فيها الظواهرى غيابيا امام محكمة مصرية سواء مدنية او عسكرية منذ خبروجه من مصر العبالة ١٩٨٥. أذ خلت لوائح المتهمين في كل القضايا التي اتهم فيها اعضاء في تنظيمه من اسمه على رغم أن تيسابة أمن الدولة كأنت وضعت اسمه في مقدم المتهمين في قضية محاولة اغتبال رئيس الوزراء السابق الدكتور عناطف صندقي الغنام ١٩٩٤. لكن

النيابة العسكرية استبعدته بعدما

🗀 القاهرة – دالحياة،

■ ناشــــىت ســبع منظمـــات

انسانية مصرية الرئيس حسنى

مبارك محاسبة المسؤولين عن

أحدّاث قرية الكُثيح في جنوب

مسحسر التي وقسعت في ١٣ أب

(اغسطس) الماضي اثناء التحري

وكان وزير الدلخلية السا

حبيب العابلي اصسر قرارأ

الجمعة الماضي بنقل اربعة من

صُبِاط الشرطة. وعُبري ذلك الى

دعدم التاثير في تحقيقات تجري

في هذا الشان، بعدما اعلنت

في قضية مقتل شخصين.

احيلت القضية عليها اذرات ان الابلة المقدمة ضده غير كافية

مصر: الظواهري على رأس لائحة المتهمين

في قضية "العائدون من البانيا"

وبين المتسمين في قيضب والعائدون من البانيا، ١٩ شخصاً وبين اسامة بن لادن. واشارت الي ان المتهم سعيد سلامة الذي سلّم تسلمتهم مصر من دول اخرى على رأسهم القياديان الجارزان احتمد ابراهيم النجار المحكوم ستنار العمل في احدى الشبركات غيابياً بالاعدام في قضية محاولة فيسها، في التنقل بين دول عدة تفجير ضان الخليلي واصمد اسماعيل عثمان المحكوم غيابيأ وايطاليا وعقد لقاءات سع افغان في قضيّة محاولة اغتيالُ رئيس عرب غالبيتهم من المصريين. الوزراء السابق الدكتور عاطف صعقى. والاثنان ضعن ستة واضافت ان سلامة تولى الإشراف

أحربن سلموا من البانيا. وقالت المصادر ان عدم ورود اسم الظواهري في لوائح الاتهام في القضايا السابقة بعود الى ان اعضاء التنظيم من المقيمين في الخارج ولهم اتصالات مباشرة به والتقوة مرارأ في الاماكن التي تواجد فيها، حوكموا غيابياً ولم يُحقّق معهم داخل مصن في حين ان المحكومين حنصوريا في تلك القضايا كانوا من العناصر ذات مراتب تنظيمية منخفضة لم تمكنهم من تلقى تكليفات مباشرة من الطواهري ألذي اعتاد قصر تعامله مع عدد قليل من مساعديه. واضباًفت المصادر أن وجبود عسدد من رمسوز التنظيم بينهم

النجار وعثمان من بين المتهمين

في قضية والعائدون من البانياء

ممن كانوا على صلة مساشرة

منظمات حقوقية وأحداث الكشح

المنظمة المصرية لحقوق الانسان

وقبوع التجاوزاته ضبد بعض

وزعمت وسائل اعلام اجنبية

حدوث اضطهاد لسكان القرية من

الاشباط غييران المنظمات

الحقوقية المصرية نفت نلك

واكنت ان ما حدث انجاوزات ضد

مسلمين ومسيحيين، وطالبت

هذه المنظمات في بيان اصدرته

امس بـ «عدم الاكتفاء بنقل ضياط،

وضرورة اجراء تحقيق شامل لمنع

تكرار لحداث مشابهة، وحمل

البيان توقيعات دالقاهرة لدراسة

حقوق الانسان، وجماعة «تنمية من ضباط يجب مواجهتها بحزم».

مواطئي القرية.

متابعة العمل في مشاريع للشركة التى يعمل فيها. ألى ذلك أعست قلت الشرطة المصرية امس شخصين وضمتهما الى لائحة المتهمين في قبضية «الأخوان المسلمين، المتهم فيها ٣٠ من اعضاء الجماعة أوقفوا بداية بالظواهري كشف معلوسات الشهر الجارى

الديموقراطية، و«مركز المساعدة

القانونية، ومساعدة السجناء،

ودللركز العربى لاستقلال القضاء،

ودالبرنامج العربى لنشطاء حقوق

وعقد مجلس أمناء المنظمة

المصرية اجتماعاً اول من امس

خُصِصْ لَبُاقَشِيةَ احْدَاثُ الْخُنْيَحِ.

واكد مصحة ونقة، ما نُشَرِ مَنَ

معلوميات في تقرير صندر في ٢٨

اللولّ (سيتمبر) الماضي. واعتبر

ان ەتصىرىحسات مىسىۋولىن

وصرجت سات بننية تؤكد عندم

حدوث اضطهاد وانما تجاوزات

الإنسان، و المنظَّمَةُ المصرية.

مهمة، عن النور الذي يُقال ان

الأخير يقوم به في عمليات العنف

التي نفنها التنظيم داخل سصر

وكنَّلك تفاصيل عن العلاقة بينه

من إحدى الدول العربية تبأين انه

استغل اقامته في تلك الدولة دّحت

بينها السودان واليمن وسورية

على مشاريع اقتصانية تخص ابن

لاتن في دول عدة ونقل اموالا الي

قادة في «الجهاد» مقيمين دى

الخارج، يُرجح ان تكون استغلت

للانفياق على نشياط الجناء

لكن مصادر في هيئة الدفاء

عن المتهمين في قضايا العذف

الديني نفت ان يكون سلاسة

اعترف بوجود صلة بباشرة بينه

وبسين النظواهري أو ابسن يُدن.

وقالت انه برر تنقلانه بين دول

عدة بان طبيعة عمله كانت تتملك

العسكري للتنظيم.

### المفتشون الدوليون يواصلون رحيلهم من بغداد

(اكتوبر) بوقف جميع اوجه

تُعاونه مع اللجنة الى أن يرجع

مسجلس الأمن عن قسراره تعليق

مراجعة العقوبات التي فرضتها

المنظمة الدولية عليه بعد غرو

وأصدر مجلس الأمن قرارا دان

قبرار العبراق وقف التعباون مع

المفتشين الدوليين ويطالب بغداد

بالعنول عنه. ونكرت الصحيقة ان

تلك التــهــديدات لن تضـعف

العراقيين لكنها ستعزز التفافهم

حول «رعيمهم، الرئيس العراقي

صدام حسين. وشييت صحيفة

دبابل، التي يديرها عدي النجل

الإكبر للرئيس العراقي ان متبعب

العراق العظيم، ملتزم قرار قيانته

ولن يتراجع إلا إدا تحققت مطالبه

المشروعة ورفعت عنه العقوبات

الى نلك، اعلن المسعوث

الخاص للامم المتحدة في العراق

نائب رئيس الوزراء العسراقي

طارق عبرين قبرار متجلس الامن

الرقم ١٢٠٥ الذي يطالب العبراق

باستئناف تعاونه مع خبراء نزع ألاسلحة. وقال: والتقيت عزيز

وناقشنا تطبيق القرار ١٢٠٥ الذي

تبناه محلس الامن الضميس

الماضي وينين العسراق لوقسقسه

التعاون مع لجنة الأمم المتحدة

الخاصة المكلفة نزع اسلحة الدمار

من التحفظ ولم ينكر تفاصيل

نتائج محادثاته. واكتفى بالقول

وان عملي كمبحوث خاص للامين

العام للأمم المتحدة (كوفي انان)

يتنضمن لقناء ألستؤولين

ولحاط شباه تحركاته باطار

الشامل العراقية (اونسكوم)،

الكويت عام ١٩٩٠.

#### العراق يؤكدعدم تراجعه ويعلن التعبئة العامة الخناصنة لان قنزاره منوضنوعي 🔳 بخنداد، للنامنة، الكويت،

الاميركية تهديدات جوفاء وتزيد العسراقسيين اصسرارأ وتمسكأ بحقوقهم وعدم التنازل عنهاء. واتهم رمضضان الدارة الاميركية باتخاذ دمواقف عدائية من شبعب العبراق من خطلال هيمنتها على منجلس الامن وجواسيسها في اللجنة الخاصة واللجان الاضرى وسياستها العبدائية ضيد شبعب العبراق واخستسلاق الذرائع لاطالة امسد الحصار واعاقة تنفيذ الفقرة ٢٢ من القبرار ٢٨٧ء الصبادر عن

وعسائل وحق مسشسروع له،

محلس الامن الذي ينص على رفع الحظر النفطي عن العراق حين تؤكد اللجنة الخاصة انه دمر كل واضاف ان العراق داوفي بالتزاماته كافة طبقاً للقرار المذكبور وعلى مسجلس الامن ان

ينفذ التزاماته تجاه العراق طبقأ للقرارات ذات الصلة. وكان الرئيس الاميركي بيل كلينتون حنر العراق الجمعة من ان القوات الأميركية في الخليج مستعدة لتوجيه اضربات سريعة وقوية، لارغامه على احترام قرارات الامم المتحدة.

تعبئةعامة الى نلك، نقلت هيئة الإذاعـة البريطانية «بي. بي. سي، الملتقط بشها في ببي مساء الاحد عن التلفريون الغراقي ان مسوولاً عراقياً رفيعاً بعا المواطنين الي

مجلس قيادة الثورة (أعلى هيئة في السلطة)، وجله هذه الدعسوة خَلال تجمع عام اقيم في منطقة واضاف ان دالتهديدات المثنى قــــرب الحــ السعونية-العراقية.

وبث التلفزيون ان المجيد دعا الى التعبئة العامة وتوحيد كل القوى التعمريز قرار الشعب العبراقي الفنضور بمواجبهنة التحديثات التي يتعمرض لها العبراق، واضاف ان «شبعينا الكبير قأس على الصفاظ على قراره ومواجهة مؤامرات الاعداءه وكنان العراق بدا تعبشة المواطنين بعد مقاطعته اعمال

مفتشي آلامم المتحدة نهاية الشهر ونكرت صحيفة «الثورة» الناطقة باسم حزب البعث الحاكم أمس في افتتاحيتها أن «العراق لن يخسر شيئاً، إذا نفنت الادارة

والظالمةء الأميركية تهديداتها العسكرية ءبل ستكون أميركاً هي الخاسرة. براكاش شياه انه ناقش الأحد مع وأضافت أن بغداد بحاجة الى تقويم روابطها مع مفتشي الأسلحة التابعين للأمم المتحدة ومع منجلس الأمن بعناما هديت واشنطن وبريطانيا باستخدام

وكتنت صحيفة دالجمهورية،

القوة لاجبار العراق على الاذعان لمطالب لجنة الأمم المتحدة المكلفة أزالة أسلحية التميان الشيامل واعتبرت الصحيفة انه بعد كل «هذه الغطرسة» الأميركية والاستنداد لم بعد أمام العراق

علاقاته مع اللجنة الخاصة ومع الناطقة باسم الحكومة أن التهديد بتوجيه ضربة عسكرية لن يجبر

خسار سوى إعادة تقويم كل مجلس الأمن.

التُعبِّنَةُ العامة لمواجهة «مؤامرة

#### واضافت الإذاعة أن الفريق اول على حسن المجيد عضو

# العبراق على العبدول عن القبرار

وزراء الخارجية الفطري والسوداني والاريتري يلتقون في النوحة قطر ترعى محادثات مصالحة بين السودان واريتريا

ووصف وزير الخارجية القطري بعد انتهاء الجِلْسُة المُناقَشَّات بِانْهَا وطيبة، وقَالُ إِن الجِلْسة مسابتها روح وبية، لكنه لم يخص في تفاصيل المبادرة القطرية أو ما دار في اللَّقاء.

ورحب الشبيخ حمد بن جاسم في تصريح بثته دو كالله الأنباء القطرية، بدوللوقف الايجابي للسودان وأريتريا، من المباترة القطرية. وأعرب عن وارتباح دولة قطر لوجود الوزيرين السوداني والاريتري على اراضيها، يهدف «أيجاد الوسائل الكفيلة بتنقية الأجواء وعودة العلاقات بينهما إلى طبيعتهاء. يذكر أن العلاقات النيبلوماسية بين الخرطوم

واستمرا قطعت في نهاية العنام ١٩٩٤، ولا توجيد سفارة أريترية في الخرطوم. وكانت أريتريا سلمت مبنى السفارة السودانية في أسمرا إلى المعارضة السودانية. وكان امير قطر الشيخ حمد بن خليفة ال ثاني اطلق مبادرة للصالحة بين السودان واريتريا في حَرْيران (يونيو) الماضي. عَقْب نلكُ قام مُسْؤُولُ قطّري رفّيع المُستَوى بجنّولات سرية في البلنينُ توجَّتُ بَزِيارَة وزير الخَارِجِيَّة القطريُّ للعَّاصِمُ تَيْنَ

#### وزيرالخارجية اليمني يزوراثيوبيا

🗆 انيس ابابا – أفراح محمد

العراقيين.

■ قالت مصادر ديبلوماسية عبريية ان وفداً يمنياً رفيع الستوى يراسه وزير الخارجية عبدالقاس باجمال سيصل الى ابيس اياباً عَدا في زيارة عمل رسمية تستمر اياماً. واضافت ان ألوقد اليمني سيجري محانثات مع السيوولين في سيان إمكان

توطيد العلاقات في المجالات كافة اضافة الى مناقشة الاوضاع في منطقة القرن الافريقي خصوصاً وريط الراقب ون في اليس ابابا زيارة با جمال لاتيوبيا يزيارته لاريتسريا في منتسصف الشبهر اللاضي وراوا أنها تساعد

في تقسريب وجسهات النظر بين

الازمة الصومالية.

انبس ابابا وأسمرا.

### الاولى التي تَصْع فييها لَجِنَة الوس الأفريقية خطة للسلام بتصرف الطرفين. وعرضت خطة السلام في شكل منقصل

اللنين لم يلتقيا في واغادوغو. والنسرحت لجنة الوساطة المؤلفة من كومباوري ورئيسي زيمبابوي روبرت موغابي وجيبوتي حسن غوليد ابتيدون خطة السلام. وَشَارِكَ فَى القَمةُ الْمُمْتَغُرةُ الى جَانُبِ اعضياء لحنة الوساطة كل من سالم والمثل

مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081

FAX: 0171 602 49 63

المكذا من لدمل

الغربية) - محمد الأشهب

 اعسرب الامين العسام للامم للتسحيدة كتوفي اثان عن امله في أحرار ثقيم في المساعي التي تبنلها النظمة الدولية لتنظيم استفتاء تقرير ألصيرفي الصحراء الغربية.

وقال في مؤتمر صحافي عقده بعد ظهر أمس في العيون، كبرى سنن الصحراء، انه سيحض مسؤولي جبهة ديوليسارو، على قبول «أقتراحات وفاقية، تتبح تسجيل الصحراويين النين تنطبق عليهم معايير تصبيد الهوية. وقال أنه سيضع كل ثقله لحل الاشكالات المتعلقية يشلاث قسيسائل يخستلف المغسرب وببوليساريو، على احقيتها في للشاركة في الإستفتاء. واعرب عن خيبة امله لعدم منع الجزائر تأشيرات لعند من الصحافيين

الإجانب النين يودون مرافقته خلال زيارته لها. وكان أنان حدر في كلمة خلال اجتماعه اس مع اعضاء بعثة ومينورسو، في آلعينون من ان الامم المتحدة ستنسحب من هذه

المنطقة اذا لم يتم احراز تقدم في خطة التسوية. وقال أن «الطرفين يعرفان أننا لا نستطيع أن نبقى هذا الى ما لا نهاية، بغض النظر عن رغبتنا في مساعدتهما على حل النزاع بينهماء ودعاهما الى ابداء درغبتهما السياسية، في أحلال

واضاف دلانستطيع ان نقرض من الخسارج الرغبية الضرورية (لإحسلال السسلام) ولا الشحاعة لاتضاذ الضيارات الصعية ولا الاعتراف بأن وحدة

المسسر تفرض على الطرفين التوصل الى سلام حقيقي. وتنتشر بعثة الامم المتحدة

الصحراء الغربية منذ العام ١٩٩١ بهنف التحضير للاستفتاء ومراقبة وقف اطلاق النار. وقال انان: ،قدمت اقتراحات

الى الطرفين، المغرب وبوليساريو وانتظر ريهماء. ولم يكشف عن مضمون الاقتراحات التي قدمها. حالت دون اجراء الاقتراع. لكن يُعتقد انها تتعلق بمعاودة استثناف عمليات تحديد الهوية، وإنجاد تسوية مقبولة للفات ما يزيد على ٦٠ الف صحصراوي ينتسبون الى ثلاث مجموعات

تقسم في هذا السياق اتوقع ان تبدا الفترة الانتقالية التي تسبق موعد الاستفتاء في حريران (يونيو) او تموز (يوليو) المقبلين، على أن يتم تنظيم الإستشارة الشبعبيية في كانون الاول (ديسمبر) العام المقبل. الهوية وكنلك تنفيذ كل الإحراءات

ورأى الامين العسسام للامم

المنظمية الدوليية الأطار لللائم للعاوبة استئناف عمليات تحديد

واضاف انان: دفي حال تحقق الصحراوية الذين لجتمع البهم

انان في قسصسر المؤتمرات في العيون طهر امس ان تتبخل الامم المتحدة لتنفيذ الاتفاقات للبرمة واعتبار المعايير التي حندتها

الى نَلك طالب شيوخٌ وزعماء القبائل الصحراوية كوفى أنأن بالتبخل لحل الشباكل العبالقية، خصوصاً لافساح المحال امام تسجيل مجميع المتحدرين، من امنول صحراوية في قوائم تحديد الهوية. واوضح ممثلو القبائل

المتحدة ان نزاع الصحراء ليس

بالبساطة المتوقعة ودلو كان كذلك لَنْظُم الإستفتاء في عام ١٩٩٢ ، في اشبارة الى جهاد الامم المتحدة لاجراء الاستَفتاء في نلك الوقت. لكن خلافات في شأن أهلية النين تحق لهم المشاركة في الاقتراع

ذات الصلة بالإعداد للاستفتاء. وكسان الامين العسام للامم التحدة أحتمع امس مع ورير الدلظية المغربي السيد أدريس

🗷 عكست نتائج احتماعات اللجنة العليا

المُسْتَرِكة الليبية - الإيرانية اخيراً في ليبيا واتفاق الجانبين على شكيل لجان مستركة لمتابعة تنفيذ ما

اتفق عليه، استمرار طهران في توسيع انفتاحها على

وتسعى ايران منذ قترة الى تحسين علاقاتها مع

بلدان المنطقة بعدما تلقت ضربة شسيدة في أعقاب

قرار الجرزائر قطع علاقاتها معها في العام ١٩٩٢.

واعتبر ذلك القرار انتكاسة قوية لابران كون الجرائر

شكلت منذ أيام الشاء أبرز أصدقاء أيران في العالم

العربي واقريقياً. ونجح الايرانيون في التعويض عن

خسارة الجزائر بتطوير علاقاتهم مع المغرب وتونس

وليبيا. ويعدما شكل الإيرانيون والتونسيون لجنة

مشتركة لتطوير التعاون الثنائي في مجالات عدة برئاسة وزيري الضارجية، عقبت اللجنة بورة

أجتماعاتها آلاولي العام الماضي، وقالت مصادر

مطلعة 1ـ والحياة، انها ستجتمع قريباً في ظهران في

دورتها الثانية للتصديق على أتفاقأت جديدة يرتدي

وشهدت العلاقات التونسية - الايرانية حرارة

لاقتة في الإسابيع الأشيرة. إذ حمل الرئيس زين

العابدين بن علي وزيره للشؤون الاحتماعية الشائلي

النفاتي رسالة خطية الى الرئيس محمد خاتمي لم

يكشف عن مضمونها، إلا أنها عكست رغبة الجانبين

النطقة المغارسة.

أكثرها طابعاً اقتصابياً.

🗆 باريس - دالحياة،

🗯 عــــبُـــر الارشابي الدولي

الليتش راميريز سانشيز الملقب بـ

دكارلوس، عن أمله في أن تسمح

زيارة ألرئيس الإيراني مسمسد

خاتمي المقبلة إلى باريس باطلاق

سراح والارهابي، التونسي فؤاد

على صالح الذي ينقد عتقوية

بالسَّجِن للوَّبِد في فرنسا لإدانته

فى حملة التفجيرات التي شهبتها

العاصمة الفرنسية من كانون

الأول (بيسمبر) ١٩٨٥ حتى ايلول

الوزير ادريس البصري (الى اليمين) مستقبلاً كوفي إذان لدى وصوله الى العيون مساء اول من أمس. (ا ف ب) مراكش لقابلة العاهل للغربي الملك الحسن الثاني. أذ من المقرر ان يجري الطرفان مُحانثات اليوم والإمكانات التَّاحة امام تفعيلً يتوقع أن تطاول، اضافة الَّي تطورات قنضينة الصنحراء البصري قبل أن يتوجه الى مدينة

الاوضاع الاقليمية في منطقة شمال افريقيا والتوتر في الخليج بور الامم المتصدة في حل النارعات النولية.

ني تطوير التشاور والتنسيق بينهما في القضايا

الدولية. وعاد الرئيس خاتمي ليؤكد حرص طهرانٍ

على تعزيز العلاقات مع تونس لدى تسلمه اخيرا

أوراق اعتماد المنفير التونسي الجديد في طهران

وفي خطمواز تطورت العلاقات بين ايران وليبيا

على نحبو بند السنحب التي تلبينت في سنمساء

العلاقات. واتت زيارة وفد رقيع للستويّ برئاسة

وزير العمل والشؤون الاجتماعية الايراني حسين

كمالي الى ليبيا في الأيام الأخيرة، حيث رَّأس وقد

بلده ألى اجتماعات اللجنة العليا للشتركة، ليكرس

تحسين العلاقات وبضولها انعطاقا جنبدأ يطوي

التعاون المشترك في مجال التعليم والبحث العلمي والتدريب والتكوين والمرافق والمواصلات والصحة.

كنلك تم الاتفاق على تطوير مشاريع التعاون في

مجال الطاقة والتعدين والزراعة والاقتصاد والتبائل

الاجتماعات الأخيرة للجنة المستركة على تشكيل

مجلس اعمال مشترك يضم مسؤولين من منظمتي

رجال الأعمال، اتفقت ليبيا وابران على ايجاد اطر

للتقريب بين رجال الأعمال في البلدين وحفرهم على

اقامة أستثمأرات مشتركة وتعهدتا تقديم جميع

ريفره الأخير.

بالاستنان للتنضيامن الذي ابدته

الشافقة، الذي يقوم به الرئيس

القلسطيني ياسن عرفاته وقال

إنه ديندرج في استنداد ممارسية

سياسة مستمرة منذ ثلاثين سنةم

ونلَّكُ في إشسارة إلى اتَعْمَاق دواي

ويأتي نشر نص هذه الرسالة

في وقتٍ ينفذ فيه كارلوس (٤٩

عَبَّامُناً) إضراباً عن الطَّعْنَامُ في

سجن ولأسانتيه، منَّذ ستة أيامً

ونند بما وصفه بالنور «الثير

حياله الجماهير الإيرانية..

ومثلَّما سبق أن لتفقُّ الإيرانيون والتونسيون في

وتضمن محضر الاتفاق بين الجانبين تعزيز

صفحة التوترات ودالخضات، السابقة.

التجاري والنقل البحري والاستثمارات

التسهيلات والضمانات لهم.

وقسال كسارلوس، الذي ينفسذ

بدوره عقوبة بالسجن المؤيد، في

رسالة مفتوحة وجهها إلى

خَساتِمي، إنه يامل في أن تسساهم

رَيارته إلى فرنسا الرتقبة في

شباط (فبراير) المقبل إلى مكسرً

الطوق الأميركي من حبول إيران وتخفيف القبضة الصهيونية عن

وأضاف كارلوس في الرسالة

التي تسلمها القاضلي الكلف ملفسات الارهاب جسان - لوي

بروغيير وسيتولى نظها إلى

السفارة الإيرانية، أنه ويشعر

سعيد رمضان.

🗖 الجزائر - «الحياقه

الجزائر: قصف

على البليدة وأحكام بإعدام ٢٠

■ ارتفعت وتبرة الوضيع . الأمني في الجرائر في الساعات للاضية وسُجل قصف على منتقة البليدة، جنوب العاصمة، مما أتى الى سقوط عند من الجبردي. وتزامن هذا التصعيد مع بدء وقد دُولَي مَن الصليب الاحتَّر رُيَّارَة للجرائر يتفقد خلالها يعض

وكسانت السلطات الحسزالرية وافقّت على استقبال الوفيد في تُموز (يوليو) للأضي قبل أسابيع من زيارة وفد الأمم المتسحسة يرداسة الرئيس البرتغالي السابق ماريو سواريش ويتوقع أن تكون السلطات الجرزائر تعد حاليا برنامجا للوف لتفقد بعقن السجون وكنلك لزيارة مخيمات للاحسلين الإفسارقية على حسدود الجـزائر - مالي، وكانتُ الزيارة الأخيرة لوقد من الصليب الأحمر للجزائر تعت في ١٩٩٢.

في غيضون نلك، أصبرت محكمة الحنابات لمجلس قضباء تيارت (غرب) ٥٦ حكماً بَيْنَهَا ٣٠ بالإعدام غيابياً في حق «ارهاييس» (متشددين اسلاميين)، و٣١ حكماً بالسجن بين ثلاث سنوات أو ٢٠ سنة مع التنفيد لـ ٢١ اخترين. ومسترت هذه الاحكام في وقت نُصِحت قبوات الأمن في اعتقفال اكثر من ٣٠ شخصاً بتهمة الشاركة في تنفيذ انفجأر في مدينة تيارت في منتصف ليلول (سيتمير) الماضي مما الي ألى سقوط ٢٤ قتبلاً.

وكستسبت (رويتسرز، اف ب) محصيفة جنزائرية ادسان اسلامدان متشددين قصافوا مدينة البلدية الحصينة ست ساعات متواصلة. ونكرت اليبرتي، أن التشسين التحصنين في جُبال الشريعة التي تشرف على البليدة قصفوا النبئة الواقعة على بعد ٥٠ كيلومترا جنوب العاصمة والتى تضم ثكفات عسكرية عدة واضنافت أن شمائي قذالك على الإقل سسقطت على للنجنة ألتي يقطنها نحو ٧٠٠ القَّ سُخُص معاًّ الاشخاص. وقالت أن القصف بنا بعدظهر الاحدواستمرشة ساعات حتى حلول الليل،

ولم يصدر أي تأكيد رم لانساء القصيف كنعنا لم تؤكيد التقرير جهة مستقلة وقمف متشيدون اسلاميون متمركزون فى منطقة جبلية قريبة من البليدة للنبينة ست مرات على

الإقل علمي ١٩٩٦ و١٩٩٧. وقالت صحيفة طو كوتينيان دوران، أن القوات الحكومية قالت ٣٨ استلامينا متشدداً على مدى الايام الاربعة الماضية في ولاية سعيدة على بعد ٢٣٠ كيلوسترا

جنوب غربي العاصمة. ونكرت صحيفة الانوفيل ريبوبليك، أن أنبلة انفجرت الاحد في مسوقع عسمل تنابع لشسركسة الكهرباء الحكومية سونيلغاز في ولاية بجساية على بعسد ٢٢٠ كيلومترا شرق العاصمة معا أدي

# جنيف: ندوة عن حقوق الانسان من وجهة نظراسلامية

■ جنيف - أ ف ب - افتتحت في مقر الامم المتسحدة في جنيف امس ندوة عن حـقـوق الإنسان من وجهة النظر الإسلامية. ووصفت للفوضة العليا لحقوق الإنسان

في الامم المتحدة ماري روبنسون هذه الندوة التِّي يشارك فيها ٢٠ خبيراً اسلامياً بانها تَشْكُلُ «مساهمة في بناء حَضَّارة شاملة تستند الى حقوق الانسانَّ. وقالت في كلمة القتها في افتتاح الندوة ان دالحوار والنقاش بين الإنبان عنصران مهمان في هذا البناء،

ولا يشارك في هذه الندوة سوى خبراء اختارتهم منظمة ألمؤتمر الاسلامي ألتي اطلقت هذه الفُكرُة بمبادرة من ايران. وهي تُأتي في اطار الاحتفالات بمرور ٥٠ عاماً على الأعلان العالمي لحقوق الإنسان.

وجاء في بيان صادر عن الامم المتحدة في شَـــانُ الندوَّةُ أَن منظمــة المؤتمر الاســلامي اختارت الخبراء طبقا لـ «عمق معرفتهم في مجالًّ للتشريَّع الأسلامي وحَقوقَ الانسانَّ وكذلك لمعرفتهم بالانظمة القضائية والثقافية

واعتبس الامن العام لمنظمة للؤتمر الاسلامي السيد عرّالدين العراقي ان النّدوة متشكل خطوة جديدة في مجال المواريين الحضارات، وأعرب عنَّ الأمل في أن دتسهم في إبراز رسالة الاسلام في ما يتعلق بحقوق الأنسان، وان تؤكد وأهمية الخصائص الثقافية والنينية وبورها في النفاع عن هذه الحقوق وتعزيزهاء

يمن أبرز المواضيع التي ستحالج خلال الندوة موقف الاستلام من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ومن الحقوق للننسة والسياسية والاجتماعية والاقتصانية. واكتت الْمُعُوضِيةَ الْعَلَيْ الْ هَذِهِ الْنَدُوةَ لَا تُهَدِفُ الَّي التوصل الى نتيجة معينة ولا الى تبني مواقف مشتركة ولا الى مراجعة مختلف

الاوضاع في هذا المجال واثارت هذه الندوة منذ الإعلان عن عقدها تساؤلات لدى بعض الدييلوماسسين النين بخشون ان تشكل تشكيكاً بميدا عالمية حقوق الانسان الذي تعترف به الامم المتحدة بمعرل عن النطاق التقافي والسياسي او الديني الذي تطور خلاله. واستُغرب ببيلوماسيون في هذاً الخصوص السماح فقط لخبراء منظمة الأؤتمر الإسلامي بالتحدثُ خلال هذه للندوة.



### الاساقفة الفرنسيون يدعون الى الحوار بين الاسلام والمسيحية

عزالدين العراقي - الى اليمين - والبروفسور احمد ابو المجد (من جامعة القاهرة) في مؤتمر جنيف. (اف ب)

الماضي الى الحوار بين الديانتين الاسلام وألمسيحية، وحض السيحيين على وأخذ الوجود الاسلامي الى جانبهم في الاعتبار، وعلى الدخول في حوار اذا كان نلك ممكناً، مع اخوانهم

وكعانته منذ ١٩٤٥، ينعقد مجلس الأساقفة سنوباً في مدينة لورد لتحديد الأطر الرئيسية للسياسة الراعوية التي سنتتهجها الكنسة الكاثوليكية الفرنسية. وقد أصدر في اجتماعه الأخير بياناً لقى موافقة الغالبية يشكل حدثاً في تاريخ العلاقات بين الدِيانتين السماويتين في فرنسا، اذ يعبر عن انفتاح غير معهود في اتجاه الأسلام الذي غالباً ما يقترن بالمتطرفين في أنهان

وعبر اسقف مرسيليا بيرنار بانافيو عن هذا الموقف مؤكداً ان الكنيسة وتعترف للاسلام بموقعه في المجتمع الفرنسي، وله ذات الحقوق والواجبات التي لنا ،، فيما دعا البيان الى اعتبارً الاسلام عامل اغناء، وليس منافسة، وفالقومات الاساسية للاسلام، ولا سيما الايمان بالله وتفسير القرآن الكريم ومكانة الصلاة والصيام ومفهوم الانسان... كُلها تدعو المسيحيين الى تحديد أوضع لنمط حياتهم وللإفصاح عن ايمانهم.....

🗆 باريس - دالحياة،

■ دعا مجلس الأساقفة الفرنسيين في اجتماعه الأخير في مدينة لورد (جنوب) السبت

# عمان تتوقع

قرارات سياسية مهمة.

وقالت مصّادر قريبة الى الملك انه استجاب العلاج في شكل فاق التوقّعات وبيد مخّاوفٌ من انتكاسة محتملةً. وكانت تقّاريُّر صحّافيةٌ اسرَّائيلية وْغُربِية الثارَّت شَكُوكاً في فرص شفاء الملك من مرضَّه والعودة الى الحكم في بلاده. واطلق مسرضُ العساهل الاردني سلسلة تقسارير صحافية عن مسالة الخلافة وتوقعات متشائمة بمستقبل الملكة.

تتعة الصفحة الاولى

وساهمت مشاركة الملك حسين في المقاوضات الفلسطينية الاسرَّائيلية وحضوره حفلة توقيع اتَّفاقُّ «واي ريْفر، قربِ واشنطنَّ، في اعادة الثقة باستجابته الطيبة للعلاج، مما رفع المعنويات على الصعيد الشعبي بعد احباط رافق التكهنات الصحافية وغير الصحافية على رغم التطمينًات الرسمية. وتمكن الملك حسين، الذي بدأ قوياً على رغم سقوط شعرة ونحوله يسبب العلاج الكيماوي، منّ طمانة شعبه الى انه في صحةٌ حُيدة مُشْدِراً خُلال حفّلة توقيع الْأَتفاق الغلسطيني – الأسرائيليّ الى خطأ الذين تكهنوا بقرب غيابه عن راس السلطة في الملكة.

وادى الاعلان في تموز (يوليو) الماضي عن اصابة الملك بسرطان الغيد الليمفوية الى خروج نحو مئني مليون دولار من الارين في غضون بضعة ايام اثر مخاوف على مستقبل البلاد. ويعدُّ شُهر من خضوع العاهل الأربني للعلاج في عيادة مايو كلينيك اشرفٌ نائب اللهُ ولي العَّهد الأمير الحسَّن على تشكيل حكومةٌ جنيدة

#### 'بسم الله الرحمن الرحيم'

مرثاسة التكتور فايز ألطراونة خلفأ لحكومة النكتور عبدالسلام المجالي

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره ينعى عبدالله استماعيل أخاه

#### العميدالركن المتقاعدغانم اسماعيل

الذي وافته المنية في بغداد في السابع من تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨.

تقبل تعازى السادة الرجال يوم الأربعاء ١٩٩٨/١١/١١ في المركز الاسلامي في ريجنت بارك وذلك من الساعة ٥٠٠٠ الى ٨٠٠٠ مساء. كما تقبل تعاري السيدات في اليوم نفسه في مسكنه المبين عنوانه انخاه من الساعة ٠٠,٠٠ الى ٨,٠٠٨ مساء ايضاً.

#### "إنالله وإنااليه راجعون"

19, Kingston House South Ennismore Gardens London SW7 1NF

الدولة بعد مرور اربعة اشهر على غيباب الملك ويتوقع ان يتّلى في الجلُّسة تقرير عن استجابة الملك العلاج وقرب عودته، وسيحتفلَ الاربنيون في الرابع عشر من الشهر الجَارِي بَعيدَ ميلًاده الثالثُ

وتوقّعت مصادر ان يحظى العاهل الاردني باستقبال شعبي حاشد لدى عودته في السابع أو الشَّامن من الشُّهرُّ المُقبل، نظراً النَّ غيابه الطويل والمُخاوف التي رافقت فترة علاجه وابقت الاربنيين في حال قلق وترقب. ولم تستبعد المصادر أن يتخذ الملك حسين لدى عودته عدداً من القرارات السياسية المهمة المتطقة بالدولة. وشهد الاردن في غياب الملك تصعيداً في العلاقات بين عمان وبمشق على خلفية لتهامات سورية للأربنُ بالتحالف مع تركياً ضيها، وتصريحات صبرت على لسان وزير النفاع السوري العماد اول مصطفى طلاس هاجم فيها الاربن. وسعت الحكومة الأردنية الى تهنئّة عند من الملقات السلخنة المتعلقة بالوضع الاقتصادي والحريات العامة، تفايياً لصدامات مع المعارضة في غياب للك، كما تُبنت المعارضةِ سياسة تهنئة العلاقة مع الحكومة لُلسبب ذاته، مظهرة احتراماً لاقتأً للظروف الصحية للملك

#### واشنطن قدتحسم

نتمة الصفحة الاولى

الخيارات العسكرية والديبلوماسية التي عُرضت عليه في شأن التعامل مع الَّازَّمة العراقيَّة خَلالُ اجْتَماعَه اولَّ من امس مع كبأر مستشاريه اشوون الامن القومي والسياسة الخارجية، وطلب منهم تزويده معلومات اضافية خُلال ٤٨ ساعة. ولأن كلينتون سيفائر السبت سيحسم في اجتماعه المقبل مع كبار مساعديه انجاه تطور الازمة، وهل تَأْخُذُ منحى عسكرياً أو بيبلوماسياً. ويدرس كبار المسؤولين في الإدارة خيارين عسكريين، احدهما سريع ومحدود فيما يقتضي الثاني مزيداً من الوقت لكنه اكبر بكثير، الى جانب خيار بيبلوماسي.

وقال الناطق باسم البيت الابيض جو لوكهارت أمس ان انجاز ما طلبه كلينتون من كبار مساعديه سيستغرق يومين. واوضح ان مهناك العديد من المبادرات الديبلوماسية في السر والعلن، ومن الواضح ان الاسرة الدولية متوحدة حول اعتبار تصرف الرئيس صندام حسين غير

وتوقع مسوؤول في البيت الابيض ان يجري كلينتون مزيداً من الاتصالات الهاتفية مع رؤساء وزعماء الدر عويته الى البيت الابيض من منتجع كامب بيفيد في وقت لاحق امس.

ديبلوماسي، أكد المؤول ل «الحياة» أن واشنطن لا تنوي المساومة علَّى القضاَّيا الإساسية وضرورة «تجاوب العراق في شكل كامل، مع

حوار ّمع الاحْرَاب والقّوى السّياسية واحداث اصلاحات اقتصابية لمعالجة مشكلتي الفقر والبطالة، وأعتماد الصراحة والشفافية في

التي واجهت ازمات متتابعة ابرزها ازمة تلوث مياه الشرب، والمعارضة الشَّنيدة لقانون المطبوعات والنشر. وكلف اللك الحكومة الجَّديدة فتح التعامل مع المشاكل التي تتصدى لها. وسبق تشكيل الحكومة مرسوم ملكى بمنح نائب الملك ولي العهد الأمير الحسن صلاحيات العرش النستورية لإدارة شؤون النولة خلال فترة خضوع الملك للعلاج في

ومن المقرر، وفق استحقاق يستوري، ان يعقد مجلس النواب الاردني جلسة خاصة في السابع عشر من الشهر الجاري للبحث في وضع

وفي سا يتعلق بُعدى استعداد الإدارة للقبول بـ محل وسطء «اونسكوم». لكنه ابقى الباب مغتوجاً امام لحتمال التُّوصل الى اتفاقُّ

يسمح لـ واونسكوم، بان تعاود عملها وكي نتمكن من تاكيد ان العراق لم يعد يملك اسلحة نصار شنامل والانتقال من عمليات التفتيش الى نظاء للراقبة الطويل الأمدء وتابع أن الولايات المتحدة لا تزال تغضل حلاً بيبلوماسياً، لكن العراق لم يظهر اي ميل للتراجع. وتقلت صحيفة منيويورك تايمز، امس عن مسؤولين اميركيين طلبوا

عدم كشف هويتهم لن البنتاغون وضع خطتين عسكرييين في حال تقرر توجيه ضربة الى العراق: الاولى تشمل صُربة سريعة ودقيقة، والثانية هجوماً اكثر كثافة وقوة وتتطلب حشد مزيد من القوات. وتستهدف الخطتان قواعد عسكرية عراقية ومواقع يفترض انها تضم مصانع اسلحة كيماوية وجرثومية.

الى تلك، قال وزير الدفاع البريطاني ان الرئيس صدام حسين سمكن ان يقتنع بالتراجع فقط اذا أيقن ان خطر تعرضه لاستخدام القوة جدي أذا استَّمر في عِنَّاده، ووصف الازمة الحالية بانها والإكبر منَّذ حُربًّ الخليج، محنَّداً من ان «صبر للجنمع النولي بنا ينفده. وقال بعد محانثاته امس في الكويت مع امير النوَّلة الشَّيْخُ جَأْبِر الاحمد وولي العهد السَّيخ سعَّد العبدالله أنهما «ابلغاه بوضوح أن صدام احتلوَّ الازمة ويمكنه أن ينهيهاء. في الوقت ذاته أكد نائب الرئيس العراقي طه اسين رمضنان أن العراق الن بتراجع عن قراره وقف كل اشكال التعامل مع اللجنة الخاصة لأن قراره موضوعي وعادل وحق مشروع لهم

واضاف أن «التهديدات الاميركية جوفاء تزيد العراقيين اصراراً وتمسكأ بحقوقهم وعدم التدازل عنهاء وقل بتلر أد والحيام، في اتصال هاتفي اجرته من للنن ان غالبية المفتشين باقية في العراق، وأصَّاف ولا ننسحُب من بغداد، وما زادًا نأمُّل بالقوصل الى حلَّ يسمح باستثناف عملناءٌ وزادٌ، متجنَّباً ٱلتعليق سِاشرة على احتمال توجيه ضربة عسكرية للعراق: مان تعرضهم (الْمُقَتِشْيَنَ) لَلْآنَى ولا نَرَى خُطْراً في الْوقت الحّالي. سنبقي غالبيبة موظفينا هناك كي نتمكن من استثناف عملنا حين

يسمح العراق بذلك، وأكد أن المعتشين هذاك ويتلقون معاملة حسنة، وفي اتصال مع مندوب العراق لدى الأمم المتحدة السفير نزار حمدون اكد السفير ان بعداد ملم تطلب من المقتشين ان يغادروا، لذلك نستغرب سحب بعضهم في حين ما زال الباب مفتوحاً لحوّار يلبي حلجات العراق للشروعة، وعلى راسها مسالة رفع الحصار». وتابع: ولا نزال ننتظر من الأمين العام للأمم المتحدة (كوفي آنان) ان يكثفُ جهوده للتوصل الى حل لهذه السالة.

وشدد على أن والعراق، حتى الآن، ما زال متمسكاً بالتزاماته، بموجّب قرارات مجلس الأمن الكنة في انتظار تنقيد المجلس التزاماته. وقالت مصادر عراقية دفي حال عدم حصول العراق على تطمينات في موضوع للراجعة الشاملة قَانه باق على مواقَّفه.

#### طالبان : عشرة أيام تتمة المنفحة الأولى

ونقلت وكالة درويترز، من كابول عن رئيس المحكمة العليا نور محمد ثَاقَبِ قَولَهُ لِلصِحَافِينِ: ﴿ سَنَعَتَبُرِ أَبِنَ لِأَنْنَ بِرِيثًا أَذَا لَمَ تُقَدُّمُ اللَّهُ ضَيم لا نستطيع ان ننتظر آلى الآبدء. وأضاف استستمع الى اقوال الجانيين، وعلى من يقدم الادعاءات ان يقدم شهوده ويبرهن قضيته ضد المُعَى

ووعد رئيس المحكمة العليا، وهو في الثلاثينات من عمره ويثولى منصبه منذ سبعة اشهر، بأن تكون لجراءات المحاكمة «عائلة مَنْهُ في الملة، بحسب تفسير «طالبان» للشريعة الإسلامية. لكنه لم يوضح ما هي

مطالباً بتحسين طروف اعتقاله. للي مقتل عامل وجرح اخر. العقوبة التي يمكن فرضها على ابن لان اذا وجدته المحمة العليا مُنْنَباً. وقال أن مهلة تقديم الدليل على ابن لابن ستنتهي في ٢٠ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري.

التَّى ذَلْكَ، بِثُنَّ شَـبِكَةَ «سي. أن. أن، مسساء أول من أمس أن الرَّعييم الروحى لـ «الجماعة الاسلامية، المصرية الشيخ عمر عبدالرحمن تراد وصبية يطلب فيها من ابنائه «الانتقام، من الولايات المتحدة، وقال ان النَّذِينَ مِنْ لِبِنَاءَ الشَّبِيحَ الصَّريرِ يعملان مع اسامة بن لادن، ونسبت الى احتهما انه سيواصل والجهاد، على خطى والدد

#### اسرائيل تعدلناورات

تتمة الصفحة الاولى انقرة طلِّباً رسمياً مشرط ان توافق الولايات المتحدة». ورداً على سؤال عن احتمال حصول تعاون عسكري بين اسرائيل وكل من اليونان وقبرص (الشطر الجنوبي)، على غرار التماون مع تركيا، قال ليفري: دعند تقويم تعاون من هذا النوع (مع اليونان وقبرس) سنلخذ في الْاعتبار مصالح تركياً . وزاد انه يعارض شراء الحكومة القبرجمية صواريخ «إس-٢٠٠ من صنع روسي بهدف نشرها في جنوب المؤيرة . ومنذ إبرام اتفاقهما في شباط (فبراير) ١٩٩٦ وقعت اسرائيل وتركيا

اتفاقات اخرى اخرها الشهر الماضي وبعوجبه ستشتري انقرة مدواريخ أرض - جو إسرائيلية المنع من طراز وبوياي ١ ، ووبوياي ٢ ، بقيمة ٨٠٠ مُلْيُونَ دُولُارٍ. وَوَقَعَ آتَفَاقَ فِي آلِلُولَ (سَبِتَمبَر) الْمَاضِي لَتَخْدِيث ٤٨ طائرة تدريب تركية من طراز واف ٥٠، قيمته ٧٠ مليون دولار.



حافظواعلى نظافة مدينتكم

2 000

....

نمو میں

تتغنو تد

الأرقى ف

ۇ <del>سىدۇر</del>ى

1. A. .

أخجتنيه

37 a 18

a kateliya

4. 计域图1

200

معيدية د

وهوند

المنتاج

₩#.}\*21

خفصية بهر

فخور هيه

Sq<sub>2</sub>, **4**, ... **37** 

.

white wat

أجهو لحقي و

\* أتخرش للبهيا

50.40.2 4/2000 

----والمدالي

. .

# موسكو: اللوبي اليهودي يدعوالى حظرالحزب الشيوعي ويتهمه بـ"النازية"

🛘 موسكو – جلال الماشطة

🗷 تزامنت عودة الرئيس الروسي بوريس يلتسن الى الكرملين بعد أجازة مرضية، مع تصاعد حملة يهونية داعية الى حظر الحزب الشيوعي لاتهام قادته يد «العداء السامية». وقال سكرتير رابطة النول السنقلة بوريس يريزوفسكي أن الحرب الشيوعي يجب أن ديحطر فوراً،

ولم يقدم المكتب الصحافي للكرملين توضيحات عن سبب عودة يلتسن الى موسكو مساء الاحد بعدما كان مقرراً ان يعود الى العاصمة الاريعاء القبل، أثر شفائه من مرض وصف بئنه «اعياء ادى الى عدم انتظام في ضغط الدم.

واكن السكرتير الصحاني للرئيس دميتري ياكوشكين اشار الى ان يلتسن ورصد، التطورات

الاخيرة في البلد ومن بينها رفض مجلس الدوما (البرلان) للوافقة على قرار يستنكر تصريحات النائب الجنرال البرت ماكاشوف التي وصفت بأنها

وكان الجنرال استضم عبارات اعتبرت تحقيرية عند الحديث عن اليهود وحملهم مسؤولية التدهور الاقتصادي في بلاده وقال: دادًا أراد اليهود قتلي فسوف أخذ عشرة منهم معي الى العالم الآخرة. وفي وقت لاحق اوضح أنه عنى دالناس السيئين، سواء كانوا روسيين او يهويدين.

ورفضت الكتل اليسارية في المجلس النيابي الصانقة على قرار يستنكر تصريصات الجنرال وأصر الشيوعيون النين ينتسب ماكاشوف الى كتلتهم على أن يتضمن القرار شجباً للعداء للسامية والصهيونية على حد سواء الا ان معدى مشروع

ووصف الثرى الينهودي بيريزوفسكي موقف الشيوعيين بأنه مجروج عن قوانين العالم المتحضر، ودعا الى منع التحرب فوراً. واضاف أن الشيوعية يجب أن متحظر على مستوى الدولة.

الذي اكد أن رفض المنتيرعيين التنبيد بالتصريحات للعالية اليهود «يوفر مبرراً» لحظر حزيهم، الذي قال انه «تحول الي حزب تازي. ووصف رئيس مجلس الدوما غينادي سيليزنيوف

النعوة الى منع الجرب الشيوعي بانها دهستيريا لا مبرر لها، واضاف أن الحديث عن نشاط الاحزاب داخل دول الكومنولت ليس من شان السكرتيس

شهوعي او نازي؟

وانضم اليه رثيش الورزاء السابق ايفور غايدار

التنفيذي للرابطة (بيريزوفسكي). ورغم أن قادة الكتل البرلمانية المناهضة للشيوعية استنكروا تصريحات ماكاشوف فانهم رفضوا فكرة حظر نشاط الشيوعيين من دون اساس قانوني وذكر زعيم كتلة وروسيا بيتناء السكندر شومين أن الحزب الشيوعي ديتجه نحو التعصب القوميء لكنه قال أن منعه يحتاج إلى مبررات محددة وبراهين قاطعة، ولوحظ ان أجهزة الاعلام التي يسيطر عليها بيريزوفسكي وحلفاؤه انضمت الى الحملة وكرست كل البرامج ألتحليلية الاسبوعية مساء الاحد لتأكيد الدعوة الى حظر الصرب الشيوعي والحديث عن

وحدر رئيس لجنة الشؤون الثقافية في البرلمان سيرغي غوفوروخين من التورط في «لعبة، هدفها تأمين هجرة يهودية جديدة الى اسرائيل.

ترافقت مع محاوف من اعتداءات تشنها 'جماعات فوضوية' في الشمال

# اضرابات تشل حركة النقل في روما وتنذر باضطرابات في عموم ايطاليا

 أنسهدت العاصمة الإيطالية روما أمس الاثنين اضبرادأ عامأ يستمر حتى الخميس القبل، دعت إليه قطاعات للواصلات التابعة للاتحادات النقابية والجمالية واسفر عن شلل في حركة عند كبير من مرافق الحياة في المنة. واعتبر الاضراب التحدي العبمالي الأول لحكومة رئيس الوزراء ماسيم و داليماه، وستجوب شوارع روما والدن الرئيسية تظاهرات الجميس تتعمثل فيها كل قطاعات النقل والمواصيلات، للتنديد بعيد من الاجسراءات الإقستيبصسانية والتي

تتعلق بتحبيد تعرفة وسائل النقل وعدم تجييد عقود العمل للعاملين في هذه القطاعات. وخلق هذا الوضع المتسا نوعأ من الفوضي والضياع منذرأ بشتاء صعب بالنسبة للحكومة الجسبينة وبدأت مبيلامح تلك تتنجلي بعيدمها شيدد ممثلو

الكونفيدرالية العمالية المؤلفة من

التقشفية التي مست قطاع النقل والمواصلات.

وأصاب الاضراب امس حركة النقل في العاصمة الايطالية روما بالشلل كونه ترافق مع اضبراب سائقي سيارات الاجسرة، لمدة خمستة أيام اضافة الى عمال المواصلات وسائقي وسائل النقل المشترك، لمدة يومين والعاملين في الطارآت الإيطالية النين اضربوآ أمس لمدة أربع ساعات.

ومن جهة اخرى اعلنت الأجهزة الأمنية حال تأهب في كل من مسينة مسيلانو وتورينو الشماليتين ونلك في ضوء وصول معلومات لجهاز الاستخبارات وصفت بانها من «مصدر موثوق، تحذر من احتمال وقوع سلسلة من الأنفجارات داخل انفاق المترو في المستنن.

ورأى مراقبون ان نلك ياتي في اطار عمليات ارهابية لزرع الرعب في نفوس المواطنين والضغط على الحكومسة الجسنيدة لوقف

هل تعانى من القشرة ؟

هل ترغب في الحصول على عينة مجانية ؟

بعض التَعديلات على الاجراءات والاقتصادية الجارية في البلاد

وأعربت منصباير أمنينة عن اعتقادها أن أعلان حال التاهب التداء من مطلع الاسبوع الماضي وحستى نهاية أمس يدل على انَّ مجموعات من القوى الفوضوية وراء هذه التحركات. وينكر ان المصادر الأمنية

الايطالية التي عنزن وجنودها وبشكل مكثف في محطات الانفاق فَى كِنَافِيةِ انْصِنَاءِ الْبِيلَادِ، كِنَانْتِ الثَّارِت باصابع الاتهام الي بعض الفنصبائل الأصنوليية المتطرفية المتواجدة ويشكل ضعيف للغاية على الساحة الإيطالية، الا انها سرعان ما غيرت موقفها في ضوء سلسلة تهديدات وتفجيرات قامت بها التجمعات الفوضوية وكان أخُرها، الإبلاغ في ٣١ تشرين اول (اكتوبر) الماضي عن وجود سيارة مفخخة امام قصر العدالة وسط العاصمة الإيطالية من قبل جماعة فوضوية محلية تطلق على نفسها

اسم والقيلق المسلح».

منصبه خشية ردود فعل الرأى العام. رشق لوبن بزجاجة فارغة عنداشارة مرور

مافياللشاذين جنسيأ تحكم بريطانيا؟

■ لندن - أ ف ب - تسالمت صحيفة •ذي صن • الاوسع انتشارا بين

تحكم بريطانيا. وخاطبت الصحيفة بالهجة استياء رئيس الوزراء قائلة: «قل

وجاء ذلك بعدماً اضطر ورير الزراعة في الحكومة العمالية نيك براون

الصحف البريطانية امس الاثنين اذا كانت مأفياء من الشائين جنس

لنا الحقيقة يا توني بلير؟ هل تحكمنا مافيا من الشاذين جنسياً؟٥٠.

الى الاعتراف نهاية الاسبوع الماضي بأنه من الشانين بعدما علم ان

بيتر ماندلسون وهو من القربين من رئيس الوزراء توني بلير، ان مر

اللندنية مباشرة عبر التلفزيون، الميول الجنسية للوزير.

احدى صحف الاثارة كانت تستعد لكشف أمره. وسبق لوزير الصناعة

بالتجرية ذاتها عندما كشف احد رؤساء التحرير المشهورين في الصحافة

وفي نهاية تشرين الاول (اكتوبر) الماضي قدم الوزير المكلف شؤون

مقاطعة ويلز، رون بيفيس، استقالته بعدما تعرض لاعتداء في احدى

لذا تساطت «ذي صن» وهل بريطانيا محكومة من قبل مافيا من

الشاذين من السياسيين والمحامين ومن الجلساء في القصر الملكي... أو حتى من ضباط في الشرطة؟ ، ولم تساعد حكومة بلير على تهدئة خواطر الصحف اذ أنها لم تبد مهارة لدى استقالة الوزير رون ديفيس ونادت رسمياً بالتسامح فيما كانت حسب الصحف، تنفع الوزير للتخلي عن

حدائق لننن معروفة بأنها ملتقى الشاذين في العاصمة البريطانية.

● باریس - أ ف ب - نكرت صحيفة اوجوردوي - لوباريزيان، امس الاندين ان زعيم اليمين المنطرف في فرنسا جان ماري الوبن تعرض لاعتداء مساء الجمعة في باريس بينما كان في سيارته برفقة زوجته جاني. واوضحت الصحيفة ان سيارة لوبن كانت متوقفة امام اشارة حمراء مساء الجمعة في حي باريسي راق عندما تعرف اليه ركاب سيارة اخرى توقفت امام اشارة المرور

نفسها. فقنفه عندنذ احدهم بزجاجة جعة حطمت زجاج احدى نوافذ ألسيارة التي كانت تقودها زوجته. وسجل لوبن الذي يتزعم الجبهة الوطنية رقم سيارة المعتدى ورفع شكوى على الفور. وعثر على الاخير واحيل الى النيابة العامة

#### واشنطن تدرس تسلم بينوشيه من بريطانيا

● واشنطن - رويترز - قالت وزارة العدل الاميركية انها تبحث في احتمال تسلم الرئيس التشيلي السابق الجنرال اوغستو بينوشيه في ما يتعلق بعملية اغتيال تمت في واشنطن عام ١٩٧٦. الا انها لم تتخذ قراراً بعد في شأن بينوشيه المعتقل في لندن بطلب من اسبانيا. واكد ناطق باسم الوزارة اول من امس الاحد أن المناقشات التي تجرى بين مسؤولين لا تمثل بالضرورة موقف الادارة الاميركية التي يتعين ان يقرر مجلس الامن القومي الخاص بها هذا الأمر. وكان الناطق برد على تقرير اوردته نشرة مكوربوريت كرايم ريبورتر، الاسبوعية مفاده ان الوزارة تبحث في دور بينوشيه في مقتل المنفي التشيلي الاشتراكي اورلاندو ليتلييه ومساعده الاميركي روني موفيت، في انفجار سيارة مفخخة عام ١٩٧٦. وقال التقرير ليضاً أن الوزارة تحقق في مسؤولية بينوشيه عن مقتل اميركيين اثنين خلال الانقلاب الذي قاده عام ١٩٧٣.

#### الأسرة النوابة من اجل تقييم المساعدات الى دول المنطقة التى التمردون الطاجيك يفرون بدأت التخطيط لإعادة الاعمار على في انجاه اوزيكستان المدى القصير والمتوسط والبعيد وعلم في سان خـ وسـيــه ان

■ موسكو – دالحياة، اعلنت حكومة طاجيكستان أمس الاثنين انها تمكنت من القــضــاء على القسمسرد للنبلح في تبسمسال الجمهورية وأن فلول العصباة انسحبت الى الجبال في اتجاه

وطلب النباطق الرس فودا يبردييف. أي صَّلَةِ لَهُمَّا بِإِلْمُتِهُ رِدِينٍ وَاعِلَنْتُ

الطاجيكي فأفار سعيدوف من السلطات الاوربكية تسليم رعيمي المتسربين عبدالمك عبداللة جلنوف وهو رئيس وزراء سابق والقائد الميداني التعروف مجمود وينكر أن طشقند كانت نفت

سكان المناطق النائية المحاصرين في قراهم، حَصوصاً على امتداد ضُلَّفُنافُ الإنهار التي فلاضت وترافقت مع انزلاقات في التربة منعت الوصول الى المنكوبين جوا تأييدها لدوشابيه.

المُسْروع. يشار الى ان طالباً واحداً على الاقل

جرح خلال تدخل عنيف للجيش بهدف تفريق الطلاب النين اتوا لرقع عريضة الى المحكمة

ومنجهة اخرى قام عناصر البليشيا

النين جندهم الجيش دلساعدته، على قرض

النظام برشق الصجارة على ابنية جامعة في

وسط البلاد من دون ان يتدخل عناصر الشرطة

والجيش المتواجدين في المكان. واقعاد مراسلو وكالة فسرانس برس ان

التظاهرات جرت ايضاً في سورابايا ثاني مدن

اندۇنىسىيا (شىرق جىآكىرتا) وسىسىارانغ

ويوغياكارتا (وسط جافيا) وباندونغ (غرب

### اندونيسياء تظاهرات مطالبة بتنحي حبيبي تسبق اجتماعات المجلس الأعلى للسلطة الرئيس السابق واقريائه بتهمة الاثراء غير

■ جاكارتا - ا ف ب - انطلقت امس الاثنين تظاهرات معابية للنظام من دون وقوع حوانث جبيرة بالنكر في جاكارتا وخمس منن اخرى على آلاقل في أنتونيسيا عشية افتتاح جلسة استثنائية لمجلس الشعب الاستشاري وهي أعلى سلطة في البالد. وتجسمع المتظاهرون في مواقع عدة في العاصمة قبل ان يتوجهوا الى مقر البرلان حيث سنفتتح اليوم جلسة لمجلس الشعب الاستشاري بغية الموافقة على جدول أعمال أنتضابي وتصوص تنظم انتقال نظام الرئيس السّابق سـوهارتو العسكري الى نظام بيموقراطي. وأوقف الانتشار الكفيف لقوات الامن تقدم

- صِّبِمِّت ِفَرِنْسِنا صَنوتِها؛ الَّي دُولِ ا

اميثركا الوسطى التي نكيبها

اعصار دمينش، وطالبت بنخفيف

وطأة الديون الضَّارجية عن هذه

الدول لتمكينها من تجاور الآثار

لسنان رئيس الوزراء الفترنسي

ليونيل جوسبان عشية الزيارة

التي قرر الرئيس جاك شيراك

القبيام بهنا الى هندوراس

وسلفادور ونيكاراغوا وهي الدول

الاكتشر تضرراً من الاعتصبار في

وكسانت الانبساء في عسواصم

اميركا الوسطى افانت أن رؤساء

هذه ألدول يعت رصون المطالبة

بإلغاء ديونهم الخارجية، اضافة

الى وقف واشنطن عسمليات طرد

مواطنيهم النين يسعون للجوء

الى الولايات المتحدة، الأمر الذي

وجساء ذلك امس الاثنين على

المتمرة للاعميار.

المتظَّاهَرين على بعد اكثَّر من كيلومتَّر منْ البرلمان ما أدى الى اردحام خانق للسير. ويطالب المتظاهرون بالغاء الجلسة لانهم يعتبرون أنه ليس من المكن أن يتخذ المجلس

وفتح تحقيق حول تجاوزات الشرطة.

الذي ساهم في إعادة سوهارتو الى منصب

■ كوالالمبور - أ ف ب - طلب ائتلاف المعارضة في ماليزيا أمس

الاتنين من رئيس الوزراء مهاتير محمد تنظيم انتخابات تشريعية ميكرة

وقدمت الحركة الاليزية الشعبية من أجل العدالة هذه المطالب في

مذكرة نقلت الى رئيس الوزراء ودعته فيها ايضاً الى الاعتراف بـ محق

التجمع السلمي، وجاء في المنكرة ان والحركة تطلب من رئيس الوزراء

حل البرلمان وتتقيم انتخابات اشتراعية كي يثبت انه لا يزال يتمتع بدعم شعبي وانه لا يزال هو والجبهة الوطنية الحاكمة، مفوضين من الشعب.

وبعث المعارضة ايضاً في اشارة الى المواجهات الاخيرة في الشارع بين

قسوى الأمن وانصار نأتب رئيس الوزراء السابق انور أبراهيم، الى

وتشكيل لجنة مستقلة على الفور التحقيق في العنف الذي تمارسه

الشرطة ضد الجمهور». وتشكلت الحركة التي تضم ثلاثة احراب معارضة ونحو ١٢ منظمة غير حكومية، في اواخر أيلول (سبتمبر) الماضي بعد اسبوع على توقيفُ ابراهيمُ الذيُّ يمثل حالياً أمام القضاء

بعد اتهامه بالفساد والشنوذ الجنسي ويقود الحركة حزب واسلام سيماليزياء أكبر احزاب المعارضة. والانتخابات المقبلة مقررة في

طفلة مصابة في نيكاراغوا تنظر الى امها في احدى العيادات لليدانية امس. (ا ف ب )

لتمكينها من تجاوز الأثار الدمرة للإعصار 'ميتش'

فرنسا تؤيد تخفيف وطأة الديون

عن دول اميركا الوسطى

وكبان الاعتصبار خلف الاف

القنتلي والمسريين في اسيركا

الوسطى والحق اضبرارا بالغية

بالبنية التحتية بما في نك

المواصلات والاتصالات وشيكات

المياه والكهرباء والمنشات

رامون غونزاليس ان داميركا

الوسطى تواچـه ازمـة رهييــة لم

يسبق لها مثيل في التاريخ ونامل

آلا يكون هذا التسبير موقتا وانما

واضــــاف أن الرؤسـ الكوس تاريكي ميغيل انخيل رودريغيز والسلفادوري ارماندو

كمالديرون والهندوراسي كارلوس

فلوريس والنيكاراغوي ارساندو

الامان والغواتيمالي الغارو إلزو،

سيوجهون نداء مشتركا الى

نهائياً ودائماً،

واكد وربر خارجية السلفادور

حبيبي وهو الخلف الذي اختاره سوهارتو

# في اذار (مارس) الماضي، لحراءات تؤدي الى انتقال النظام السياسي الى نظام بيموقراطي. كما يطالبون باستقالة الرئيس يوسف

جافا) وبادانغ (غرب سومطرة). ورفع المتظاهرون الى السلطات المطية واستُ بِدَّلَهُ بِمجِلس رِئاسِي جِـمَـاعي مَكَلُفُ بِتَنظِيم المُرحِلة الانتَـقـاليـة وانتهاء الدور نصوصاً نكروا فيها مطالبهم ولم يشير الى وقوع حوادث على ألفور. السياسي للجيش بالإضافة الى محاكمة مطالبة بانتخابات مبكرة في ماليزيا

رئيس كوستاريكا بعث رسالة الى

الرئيس الامبركي بيل كلينتون

طلب منه نسيسها فنتح الاستواق

الاميركية للتجارة الحرة مع نول

امسيسركا الوسطى من لجل

مساعنتها على مواجهة الازمة

واعلنت اجهزة النفاع المنني

في عدد من دول اميركا الوسطيّ

انَّ الامطارُ الغَسريَّرَة التَّي تلتُّ

الإعصبار، حالت دونُ الوصولِ الي

الناجمة عن اعصار ميتش.

#### . . . والعارضة البنغلاديشية تحرك الشارع

 دكا - رويترز - اغلقت المتاجر والمكاتب أبوابها أمس الاثنين في اطار اضراب عام تنظمه للعارضة في بتعلانيش لذة ٤٨ ساعة. وخقت حركة للرور في شوارع العاصمة دكاً وظهر تولجد غير معتاد الشرطة وقال شهود أن الورراء وكبار السؤولين توجهوا الى مكاتبهم وسط

حراسة أمنية مشددة بينما منع ناشطو المعارضة عنداً من موطفى

النولة من التوجه الى مكاتبهم. وتسبب الاضراب أيضاً في اغلاق ميناء شيتاغونغ الرئيسي ومعظم للكاتب والمؤسسات خارج العاصمة.

وجاء الاضراب غداة اصدار محكمة في بنغلانيش حكماً بأعدام ١٥ ضابطاً سابقاً في الجيش رمياً بالرصياص لقتلهم مؤسس البلاد الشيخ مجيب الرحمن في انقلاب عام ، ١٩٧٥

وأضاف شهود ان موالين المحكومة تدفقوا على شوارع عدد من الأحياء في دكا داعين السكان الى عدم الاستجابة لتعوة الاضراب. ودعا حرب بنغلاميش الوطني العارض الذي تتزعمه البيغوم خاادة ضياء (رئيسة الوزراء السابقة) الى الإصراب بدعم من حلفاء يمينين



هذا العرض صالح لغايه 10 بيسمبر 1994.

– رقم النطقة : .....

\_\_\_\_ ¥

نعم 🔃

المعوانون لمعم وإحكاد باغناوه

مامع المعالية المعالية

ش عناس وحارج نقل

ياء الجرق من السن ال الوعج تسح مس سندالوهموالة الولامات المتحدة والألا مناسم بن زدن، ويسبت لر

والارامي منتال المرية

به در در دسوالمیان واوکه بالمارة فلاس الهرق فسأته La raina 💉

# هل باتت دول الاوبك غير قادرة على حفظ هيبة النفط السياسية؟

#### فوزية أبو خالد \*

■ يطرح هذا الموضوع سؤال البترول في علاقت بالسالة الوطنيسة من خسلال سسؤالين مسحسسين الأول: هل لا زالت منظمة الأوبك قادرة على التصدي لسؤال النترول لصنائح السنالة الوطنية في النول الأعتضاء؟ والثاني: ماهو تاثير الإنخفاض الحياد في استعبار النفط على الإستقرار السياسي والإقتصادي والأمني لنول الخليج؟

بعد سضي ربع قرن كامل بليساليسه الطويلة ونهساراته القصيرة باحزانه الفارهة وافسراحته الرثة بمختاضاته الكتملة ومشاريعه الوطنية للجهضة، على إرتفاع اسعار البستسرول في أعسقساب الحظر البترولي عام ١٩٧٣. ماذا يملك اليبوم مراقب غبير مبتخصص ومواطن عادي مثل غالبيتنا أن يفعل او يقول وهو يتابع في هذا الصيف الساخن برودة استعار النفط في الأسواق العالمية، غير أن يعسري النفس عن نكسري الانكسارات الماضية القريبة بعضاوف وتحسيبات الكوارث المقبلة غير البعيدة، فيتسلى عن الإستسلام لأسوأ الإحتمالات بطرح قليل من الأسئلة قد تبقى على إثارة الأمل في وجــه ســام

ليس من هذه الأسئلة بالطبع أي من قلك الأسئلة الشمولسة الصعية والمحرجة والمحبطة مثل العربى بالنفط منذ إرتفاع سعره وخلال مسيرة ربع قرن من عمر النضال العربي في وجه التخلف والتبعية والإستعمار الإستيطاني فى فلسطين؛ وليس من هذه الأسئلة سؤال ماذا فعل بنا النفط بعد النضال المرير على ملكيته ورفع اسعاره، على مستوى تلك الأحسلام الحالمة في تحقيق الوحدة العربية السياسية، في التكامل الإقتيصادي وفي مطلب الديموق راطيحة والمساواة الإحتماعية وتحرير كامل الترآب العربي... إلخ، اي الى آخر ريشنة في تَلْكُ الأُجِنَّدةَ المتَكسرة التي إنتهت يقبول الحل الإستسلامي تحت المسمى السلمى، ويحصار الشعب العراقي، وبإغراق شعب الجرزائر في حساسات الدم وسا اليه من بؤر تصفوية اخرى لآخر

صحيح أن الإجابة عن مثل تلك الأسئلة الكبيرة الصعبة لن تكون كلها سوداوية، فقد انجز بترول العرب خصوصاً في منطقة الخليج على غييره من المناطق البشرولية العربية الأضرى إنجازات نوعية جيدة وبالذات على مستوى احداث بعض التغير الإجتماعي الجنري في خريطة التركيبة الإجتماعية راسيا بدول الخليج وافقياً بالوطن العربي، إذ إستطاع البترول في الخُلْيِج أن ينهض بالبنى الأساسية لذلك المجتمع ويخلخل تركيبته القبلية نحو بنَّاء مُجتمع مدني، تمثل نلك في الرخم التبعليسي الذي طال بِنَّاتِهِ وَابِنْائِهِ فِي جِمِيْعِ طِبِقَّاتِهِم الإجتماعية وخلفياتهم الثقافية المُحتلفة من البدو والحضر معاً، مفسحأ الطريق لحراك لجتماعي راسي بتسبع فبب هامش نمق

المستنيرة التي هي عادة عصب التغيير الإجتماعي في المجتمعات الحديثة. وصحيح أن البترول حقق حراكاً اجتماعياً افقياً على مستوى الوطن العربى تمثل في حركة التنقل بين أجرزاء الوطن العربى وإتصاله سعضه بعضاأ وبغض النظر عن بعض التأثيرات القيمية للحافظة لهذا التواصل إستطاعت حركة تنقل الأيدي ألعناملة وأصبحنات الخبيرات العلمية والمهنية أن تفرض حالاً من التبائل الثقافي بين الخليج والبلدان العربية والعكس، لم تكنّ متاحة ما قبل المرحلة البترولية، اذ ينعكس هذا التيابل الثقافي على مستويات عيدة من تقارب اللهجات العربية وتمازجها قيما يشبه لهجة عربية موحدة نصف فصحى أو عامية مقصحة الى مشترك قصيدة النثر واسئلة الفكر، بما يختفف من حدة تلك الفجوة التاريخية الطويلة بين أجزاء الوطن العربى خصوصأ إبان تقسيمه الإستعماري، كما يسهم في رأب الصدع السياسى الذي يعتيث فسساداً بين بعض الإنظمة العربية في عالاقتها ببعضها، إلا أن ذلك ليس إلا جزئية صغيرة في احلام الصحو التي لايكفي أن نتباهى بها، ونحن في نَّهاية القرن والعالم العربي لأبرال يواجه كثيراً من تحديات بداية القرن نفسها لكن بضبابية

اشد وبرؤية وإرادة اقل. لكل ذلك واكساس منه، فسإننا نتنصل من تلك الأسطة الكدسرة على مشروعيتها وأهميتها ليس تواطأ او إنسـجـامـاً مع الفـراغ الإيديولوجي السائد السوم في الوطن العربي، وليس خيانة تامةً لأصلام تلك المرحلة الصالمة بقس ماهو محاولة قد لا تكون موفقة لتوخى قليل من الواقعية، فتلك الأسللة الكبيرة الشمولية الصعبة من استلة مرحلة الستينات والسبعيثات نستبعدها بتقصد وعمد لنستعيض عنها باسئلة أسهل تسمح لنا بالبحث في انقاض الإنهيار عن دور غير دور

فـمـا هي هذه الأسـئلة التي نحسبها سهلة وما هي بسهلة من استئلة عبلاقية النفط بالسبالة الوطنية لمرحلة نهاية التسعينات التي قد يتاح للمواطن العربي المُشَاركة في تصور إجاباتها؟ تطالعنا التقارير الإضبارية الإقتصابية كل صيباح تقريبا

في أستعبار البيتيرول بالأستواق العالمية، وتعزي هذه التقارير نلك الإنحدار للتسارع في اسعار هذه السلعة الإستراتيجية الى عدة عوامل، يمكن إعتبارها العوامل المعلنة، وليس بالضيرورة الحقيقية لهذا الإنخفاض في اسعار النفط وهذه العوامل كمأ يجري الإجماع عليها في هذه التقارير تتمثل في العوامل الآتية: - إرتفاع الطأقة الإنتاجية من قبل الدول النتجة في بحيرة قروين الى خليج المكسيك، ومن

نصف الكرة الأرضَية الغربي الى نصفها الشرقي. - تباطؤ الإستهلاك الصناعي لهنه المادة وتراجع الطلب العالمي على النفط (على رغم عدم نجاح محساولة النُولُ الصناعيلة التي كانت قائمة على قدم وساق منذ

إرتفاع أسعار النفط للمرة الاولى

طأقة ببيلة للنفط).

الشرق بالغرب، وفي علاقة الدول

النامية المنتجة لهذم المادة. إنخفض سعر النقط في

في السبحينات في العثور على ~ وجود فائض نفطي كبير في مستودعات التخزين للاسواق

> النفط مع نهآية التسعينات؟ هل ليس لنا إلا أن ننسى أو نتناسى تلك المقدمات السياسية والعسكرية التى سبقت الوصول ألى هذه النتيجَّة، وهي النتيجة التي كانت على رأس قائمة احندة الأهداف الغربية بقسادة اميركا أن كان وزير خارجية ها هذري كيسنجر يرى الحل لارتفاع أسعار البترول، إما غرو أبأر النفط وفي منطقسة الخليج تحسديدأ غسزوآ النفط الى ارخص من سعر تراب

توظف الاسلوبين معا؟ لبس التسبأؤل أعلاه تسليما بنظرية المؤامرة التي تشبيع في عالمنا العربي خصوصاً، كُلَّماً ظهرت ازمة إقتصادية أو سياسية أو تم التوصل الى إختراع تقني حسيد ابتداء من الراديو وليس إنتهاءً بالإنترنت، لكن التساؤل ليس اكتفاء أيضاً بظواهر الأمور التي تريدنا أن نتجاهل قواعد اللعبة السياسية الدولية التي قد لاتروم بالضبرورة التأمير غلى شعب من الشعوب بالذات بقدر ما تحرص على مصلحتها الذاتية للإصتفاظ بتوازن قوى معين في علاقة الشمال بالجنوب وفي علاقة

العالمية يتراوح بين مليوني برميل

الصناعية الستهلكة للنفط بالدول

الأسواق العالمية للسنة الصاربة

الى ثلاثة ملايين يومياً. فهل يمكن أن تحمل متحمل الجدد هذه العسوامل التي تبسو عوامل اقتصائية بحثة، على أنها المسببات الوحيدة في التهالك السريع الذي وصلت اليَّه اسعار

طوال ربع القرن الماضي، ومن يوم عبسكريا مباشرا أو العمل السياسي المكثف لتحويل سبعر البراكين الخامدة على حد تعبيره،

منصة حفر في ابوظبي (الحياة) انخفاضاً بلغ ابنى معدلاته منذ أكثر من عثير سنوات، أيام الأزمة الأولى لإنخفاض الأسعار عام ١٩٨٦، بل إن هذا التــردي في أسعار البترول هو الأسوا منذ ٥٠٠ عاماً، اي منذ الطفرة العالمية الأولى في أسسعساره منتسمتف

السيعيثات. فيهًا مصدراً رئيسياً من مصادر وعلى رغم قبرار منظمية أويك بالخفض المتوالي في إنتاجية الدول المنتمية اليها بناء على إتفاق الرياض في آذار (مارس) ٨٠، ثم إنفاق أمستسردام في حزيران (يونيو) من السنة نفسها والذي قرر مجمل الخفض المطلوب بـ ٢,٦ مليون برميل يومياً من مجموع دول الأوبك، فَإِن هذا الإجراء ظلَّ عاجراً عن إستنصباص فنائض المعروض النفطي في الأســواق الدوليــة،

سابقيه للدول الأعضاء في منظمة

أويكُ في اللَّقاء المقرر عنَّف هي

تشرين الثاني (نوفمبر) المقبلُ

لعام ١٩٩٨، هذه الجهود الجادة

مستمينة على ماييدو لوقف

الإنهيار في أسعار البُترول التي

قسد يؤدى ازىياد تدهورها الــً

كارثة وطنية في كتير من الدول

المنتجبة فيما لو إضطرت هذه

الدول لوقف الإنتياج أو للقبول

بأسعار بخسة لبترولها، بما قد

لإيمكنها من تصريف شيؤونها

الوطنيسة وخسصسوصساً في ظل

إعتماد بعض تلك الدول من دول

ألعالم الثالث اعتمادا مطلقا على

الريع النفطي في تسييير شؤون

النولة والمجتمع معا وفي تسيير

يطرح هذا الوضع الكارثى

المحتمل أسئلة مصيرية في علاقة

البترول بالمسالة الوطنية لأثل تلك

الدول، غسيسر أننا هذا نكتَــقي،

بإنتخاب سؤالين فقط من محملً

تلك الأسئلة. هذان السؤالان هما:

أولا: سؤال علاقة تردي أسعار

شؤونها الخارجية أيضاً.

داخل منظمة أوبك هي

المنطقتنا العربية وتحديدأ لدول الخلبج فإننا سنركز بناقشية هذين السؤالين في علاقتها بدول ومجتمعات منطقة الخليج من الوطن العربي. وهذا يترك الباب مفتوحاً لإحتمال قوي بضرورة تبني قرار إجراء خفض نفطى جسيد أكبر من

فرسؤال منظمة الأوبكء على رغم قيادة الملكة العربية السحودية ويتحاضد من دولة فنزويلا والمكسيك وابران لتعنى حملات تخفيض الإنتاج النفط الأخسيسرة، وعلى رغم تعسهسد السعوبية وحنها بخفض انتاجها بواقع ٧٢٥ ألف برميل يومي أُنتَداءً من شهر أدار (مارس) الماضي إذ أصبح حجم انتاجها برميل يوميا، كذلك التزام بول الخليج العسربي بضغض يصل للسنة الحارية مأنقارب ١٥٤ الف برميل يومياً، ونلك في إطار العمل من داخل منظمة الأوبك لمزيد من الفعالية لنورها في حفظ حقوق المنتجين الستروليين من غائلة السبوق والدول الصناعيية المُستهلكة، فإن سؤال علاقة تردي أسعار النفط بطبيعة منظمة اويك في هذه المرحلة من مهاية التسعينات لا يمكن الإجابة عنه الا بسـؤال هو: هل منظمـة اوبك بتركبيتها القائمة وبالبة عفلها الصالية وعلى أرضيية الواقع السياسي والإقتصادي الجديد بعد أنتهاء الحرب الباردة وفي ظل اتجاهات العولمة الدولية منّ

ناحية والشرنمة الإقليمية لبعض

المناطق من ناحية أخرى، وأصام

التراجعات أو بالأحرى التلاشي

الريت بطبيعة منظمة أوبك في

اسعار النقط بإنخفاض الإنتاحية

بالإستقرار السياسي والإقتصادي

والأمنى خسصسومساً في الدول

المنتجيَّة كيميا أشيرنا، تلكُ الدول

التى تعتبر مداخيل النقط العالمية

ونظرأ لأهمية سؤال النفط

ثانياً: سؤال علاقة إنخفاض

نهابة التسعينات؟

لأي مد معارض لعلاقة الدول المُنتاعِية (القوقيية) بالعالم الثالث، يما عكس غيابه ثلك اللقاء الخافت لمؤتمر دول عدم الإنحياز لا تزال قادرة على أن تمارس ولو

تكتفى بعقد لجتماع عاجل للدول الأعضاء في حال الإنخاص الحاد في اسعار السلعة البترولية لإنقاذ الأسعار ووقف تدهورها إن أمكن ليس إلا، وفي غياب شبه تأم لأي خطط إستراتيجية تحاول أن الحيد الأدنى من الدور الذي أنته تتعامل برؤية والية مدروسة خلال زخمها الستيني عندما قيامت هذه المنظمية كيشيجيمع وفعالية مع للتغيرات العالمية معارض، تهدف الى دعم سيادة والمستحدات الإقست صابية والسحاسية اصبح الضحان دول الإنتاج من العالم الثالث على ثروتها الوطنية وعلى اقدارها تعاون الأعضاء دلخلها هو ظهور من الواضح لأي منابع عابر أن أزمة مالية في اسعار البترول أويك التسسعينات لم تعسد هي

نقسها منظمة الستحنات والسبعينات وذلك ليس فقط لأنها لاتملك البسة عسمل وضسوابط قانونية تلزم اعضائها بتنفيذ قراراتها الإجماعية، كما بنهب بعض المحللين الإقتصابيين لكن أبضًا لأن هنه المنظمية في ظل التغيرات العالمة والإقليمية والمحلية داخل الإقطار المنتجة، لم تعسد تملك الرؤية والأهداف اللحددة والواضحة التي كانت تتمتع بها حين تاسيسها، والتي كانت تستمدها من الواقع الذاتي للدول المنتجة والوا للعالم خلال تلك الأرحلة، فمنَّ تبنى مطالب الأمس العبادلة في سمليك الوطني لحسصص وإمتيارات الشركات الأجنبية الوطان العالم الثالث للنتجة، ومن مطالب الإطاحة بنظام الأسعار المزدوج لسلعة الزيت، ومن مطالب رفع أسعار البترول دوريأ حسب إرتفاع نسب التضخم العالمي على السلع الأساسيسة والكمالية في العالم الصناعي لتحقيق التوازن بين سعر البثرول ومستوى التنضيخم ومن مطالب توحيد العملة النُقَديّة التي يباع بها البترول حتى لا نتعرض القيمة النقدية للبشرول للإنشفاض في قيمتها الشرائية من جراء تنبذ عملة بلد ما من البلدان المستوردة

لهذه السلعة وتلك للحصبول على

ثمن عادل للثروة الوطنية المتمثلة

العالم الثالث، الى تحول شب كامل عن تك المطالب نحو مجرد يعض مكانته الإقتصادية؛ هل لأ رال بإمكان اوبك أن تكون الإطار ملاحقة مطلب متواضع لايتجاوز ألجمعي المناسب لتبنى وتحقيق محاولة إيقاء اسعار البترول في مطالب تولها الأعضاء؟ هُلَّ البديلُ الأستواق العالمية في مستوي هو التعاون بين كبار المنتجين كما معقول وإن لم يكن مقبولاً. يقترح بعض خبراء البشرول، أو وفي هذا الإطار تتصاعد الدوم أن هناك بدائل أخرى؟ إنتـقــآدات عـدة لَهـذه المنظمــة بعضها من داخلها ويعضبها الآخر من خارجها وكلها تعبر عن ازمة (الفعالية) الَّتِي أصبحت تعانى منها هذه المنظمات.

ومن تلك الانتقادات ملجاء في

صيغة السؤال الآتي لأحد خبرا

البترول دهل لا زالت منظمة أويك

قادرة على اداء دور فعال، أم أنها

فقيت فعائماتها كالبة لتقنين

الإنتاج ولحفظ حقوق المنتجين

وأصبح البسبيل للرجح هو

تحبيد أهم المعوقات القائمة في

وجه تفعيل هذه المنظمة، فراى أن

ذلك يكمن في إعتماد اوبك في

قراراتها علَّى إجراءات وقَّف تب

تكتسفى بمحساولة وضع حلول

مؤقتة لوضع طارئ كقرار خفض

الإنتاج الأخير نتيجة تدهق

الأسبعبار الذي جباء محسالفيأ

لتقسيرات أوبك المتواضعة اصلأ

بواقع ناقص دولارين عن البرميل

ويهذا اصبحت منظمة اوبك

الوحيد وربما الهدف الوحسد

لإستمرار هذه النظمة ولضمان

وهناك من يرى ايضساً ف

معرض ملخذه على منظمة اويك

وإضتقارها الى رؤية والىخطة

استراتيجية والى اهداف بعيدة

المدى والى البية عيمل فيعيالة أن

مارُق الإنحَقاضُ الحاد في اسعار

البترول الحالي يرجع الى إكتفاء

اوبك في العمل بالإعتماد على

أسلوب رَّدة القَعلُ، مَا يَصَرَم هُذُمَّ

المنظمية من بدل أي مسحساولة

مدروسة للتوصل الي فهم بعيد أو

حتى متوسط لاقتصادات الدول

الأراء للخست مسة الى أنَّ الأرسة

الإقتصابية الأسيوية مثلاً لم

تحبيث فبجناة وإنما كنانت لهنأ

مقدمات عدة كنان على أوبك

متابعتها عن قرب والتعامل معها

بقسر من الجسنية والمسيطة،

خصوصا وانحصة اقتصادات

أسيا من إستهلاك البترول كائت

عناصلاً من عنوامل زيادة الطلب

عليه في التسعينات بواقع الثلثين

من هذه الزيادة، لذلك لعبت الأزمة

الإقتصادية في اسيا دوراً تازيمياً

نَعْسُهَا بَارْمَاءُ؟ أَرْمَةَ فِي الرَّوْيَةِ

والأهداف والألية بما ينعكس على

السالة للبترولية للدول الاعضباء

داخلها؟ هل الأويك بتركيبتها

الحالية ويصيغة عملها القائمة

ويالستجدات الإقليمية والنولية

إذن هل تمر منظمـــة أونك

لأسعار البترول.

ة، وفي هذا تشب ،

بالأسواق العالمة.

الواحد للعام الجاري.

ونهب الإنتشاد الى محاولة

التعاون بين كبار المنتجين،؟

اصبح واضحا تراجع موقع كثير من الدول العربية النفطية في منظمة أويك مسئل العسراق والجزائر وليبيا مع ما لنلك الغيباب من تأثير سلبي على الموقف النفطي داخل المنظمة الم يبق بها من تمثيل عربي عامل ونشيط غيريول الخليج فهان يمكن أن يكون انطقتنا ألعربية ممثلة بدول الخليج متصلحسة للإجتهاد في إقتراح اتجاهات جسيدة تعمل على تفعيل هند

هييته السياسية ولا أن تبقي على

ويبـقى الســؤال: هل بالإمكان حقاً إثارة الاستلة عن منظمة الاويك خارج سؤال النفط نفسه، فهل لا يزال البشرول بعد حرب الخليج عــام ١٩٩١ سلعــ إستراتيجية سياسية كعا هُو سلعة إقتصابية استراتيجية وإذا كأن الأمر كذلك فلمأذا لم يعد تصاعد التوترات السياسية والعسكرية قرب أغزر مصباته بالخليج مثل التوتر الأخسر بين العراق واميركا وآحداث تنزانيا وكينيا والسودان وافغانستأن وايران المتصلة إتصالا معاشرا بالمصالح الغربية والأسيركية في النطقة لم تؤثر على رفع استعار النقط المنخفضة سنتأ واحدأا

على أن المطلب الملح في ظل المتغدرات الاقتصادية المتلاحقة على عكس ماتشتهي دول أويك ليس أن تستعبد المنظمة أمحانها في السنتينات والسيعينات إذ من المستبعد في المنظور الأني تحويل إتجاه البوصلة لهذه المرحلة تُصولاً جسترياً، لكن المطلوب في حده الأنثى هو عدم التفريط في مكتسبات تك الرحلة المتعدة وعدم التساهل في كميات الإنتاج نُحسُو إعسادة النظر في رؤية واهداف والبية عمل المنظمة حسب المقتضيات الموضوعية للحاضر والمستقبل معاً. قمن بون خطة بعبيدة للدى لكيف وكم تصبوير هذه السلعية قيد تواجيه يعض المجتمعات النفطية وضعأ دلخلياً خصوصاً في ظل ثلك السياسات التنسوية القباصيرة ليبعض دول العبالم الثنالث التي لم تستطع طوال ربع قسرن تطوير قساعسة تصعيبها من الإنهيبار فيما لو واصلت اسعار البترول إنهيارها. غيران هذا المطلب الشواضع

لوقف التعمور في اسعبار الزيت لايمكن مجرد الهجس به وليس تحويله الى صيغة عملية ملزمة من دون ان نؤسسه على سؤال أساسي على كل النين يصاولون إقناعنا بأن إنخفاض أسعار النقط إنما هو مسالة اقتصابية بحثة أن يبحثوا فيه، وهذا السؤال هو: هل يمكن التوصل الى صيفة عمل أكثر فأعلية داخل منظمة أوبك من يون القيام بحد أبنى من الشعبيل في ميزان القوي السياسي السائر بين الدول المنتحة للبيشرول من العسالم الشاكث وبين الدول المستهلكة من العالم الصناعي؟

### خريف الغضب الجزائري حرب المواقع عجلت بتناثر الأوراق السياسية

#### خالد عمر بن ققه\*

■ تراجع الاهتمام بالوضع الأمني في الجزائر ليترك مكانه لمسائل اخرى شائكة، قد تؤدى الى مزيد من عدم الاستقرار. غير أن تلك لا يعنني عَدم مواصلة مكافحة الأرهاب أو تخلى ألجماعات عن ممارستها لأعمالها المُتكرّرةً. لكن في الوقت ذاته لم يعسد نلك الوضيع - على رغم استيمراره وحسلاكته واتساعه – مثَّارَ اهتمام الأوسَّاطُ السحاسية، إذ يبدو التحضير للانتخابات الرئاسية المقبلة أَهُمْ مَنْ أَي عَـمَلَ أَخَـر بِالنِسِيِّةُ ٱلَّى تَلْكُ الأوسياط إلا انها وهي تسعى لنللته في إطار التحالفات والتكتالات تجد نفسها تواجه وضعالم تكن تتوقعه بعد إبعاد بعض الشخصيات القيانية من السلطة، وأيضاً بعد

الإتهامات التي وجهت للبعض. وفي هذا الإطار، كشفت مصادر جرائرية مطلعة عن محاولات الرئيس اليمين زروال تحاوز ما يمكن حدوثه على الجبهة الاحتماعية، وذلك بعد أن وصلته تقارير تفيد ان هذاك أطرافاً سياسية فأعلة تسعى حاهدة لتوظيف الذَّكري العاشيرة لحوادث تشرين الأولُّ (اكتوبر)، فعمل على نقل الجرائر الي ما بعد تلك التاريخ باشهر، بإعلانه في ١١ ليلول (سبتمبر) الماضي إجراء انتخابات رئاسية مُجكرة قَيَّل نهايةٌ شُبِاط (فيراير) المقبل

ويحتمل ان تؤجل الى ما بعد تلك. عير أن تلك الخطوة - التي جاءت حسد البعض مفاجئة - لم تحقق ألى الآن الهدف المرجو منها، إذ تعيش الجيزائر هذه الإيام حركة إضرابات غير عالية تنكرنا بثاك

الإضرابات البي شهدتها البلاد في نهاية ١٩٧٩، وَايضَا بِعَد تَشْرَينَ الْأُولِ ٩٨ أَ١، وَفَي ارَمة صَيْفُ ١٩٩١، وازمة الشَّرِعيَّة غداة إلَّخَاءً النتائج الأولية للانتضابات التشريعية في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢. غير أن مَّنَاكُ فارقاً بيناً هو أن كُل تلك الاضرابات السابقة حركتها قوى سياسية بهدف تغيير السار السياسي لمصلحة هذا الفريق او ذاك، وإن كانت على المستقوى الشعبي بهدف الاصلاحات الاقتصادية. أما الإضرابات الحالية، فإن الذي التيار الديموقراطي العلماني. إضراب آخر ايضاً هو مثار استفهام، وهو يجركها هو الوضع الاقتصادي الصنعب، لكنّ النتيجة – إن تحققت – لن تكون لمصلحة ثلك الطبقات المحرومة التي تولجه وضعا اقتصابيا صعباء وإنمآ لمطحة الطبقة

> تحارب الآن على أكثر من صعيد. وتبدو الصورة واضحة في أن حرب المواقع عجَلَتُ بِتَناثر الْآوراق السياسية، النّي كَانَت الى وقت قريب صاحبة النفوذ، ولا شك في انها ساهمت في جوانب من حلَّ الازَّمة، لكنَها أيضماً أنت بالبلاد الى مريد من التبازم على مستويات اخرى، وذلك لتعسقها في استعمال الحق والسلطة، وتكوينها لولاءات تعسمل لمسلحتها على حساب الدولة.

السياسية المتحالفة مع البرجوازية، التي

فمثلأ الاتهامات التي وجهتها الصحافة المكتوية - الفرنكفونية خصوصاً - الى وزير العبل محمد أنمي، بغض النظر عن صبقها، إلَّا أنها ما كانت لتنفع برجال القضاء الي الإنسراب من أجل النفّاع عن شرف المنة معْتبرين أن تَكُ الاتهامات تسيىء اليهم. وهو كما بلاحظ خلط واضح بين القضايا الخاصة والقضايا العامة، ثم كيف للقضاة أن يضربوا ثُلاثة ايام مستالية، والصحافة تدعى أن الوثائق التي تدين وزير العصدل المسأبق

تحصلت عليها من القضاة أنفسهم. وحسب مصدر مطلع فإن بعض الاطراف الفاعلة دلخل السلطة يعمل على تشويه صورة الرئيس زروال من خالل المساؤولين النين عملوا معه في فترة حكمه، وقد يكون، او ' يكون، لتلك الاتهامات مبرر لكن الواضح ايضاً انها ترجع بالفائدة على فريق بعينه، وقد يؤدي ذلك ألى نتيجتين أولاً: الايكون الرئيس المقبل من الأشخاص النين نالوا رضا الرئيس رروال. وثانياً: أن يكون الرئيس المقبل من

إضراب الاسسانذة أولأثم الطلسة معبد ثلاء والاسئلة لا تتعلق باحقيته من عدمها، وإنما في تزامنه مع إضرابين سابقين هما إضراب شُرَكَة الخطوط الجُوية الجُزَّائِرية قُبِله، ثُم إضراب القيضياة أثناءه، ناهيك عن إضراب الصحافة المكتوبة. إذ من غير المعقول ان تتسرامن كل هذه الإضسرابات في وقت واحسد بحبجة عدم القرام الطرف الأخر، أي القرام الحكومة متطلبات تلك الفئات الاجتماعية. وإذا كان الإضراب في الجرائر حقاً يكفُّك الدستور، فإن تتائجه السابية الآن تتجاوز مسالةٌ النستور، لتصب في عمق تفجير الحبهة الاجتماعية لمبلحة أحراب سياسية، أو قوى داخل السلطة نفسها تريد استمرار الوضع على منا هو علينه، الى أن تتبمكن من احتيار مرشحها للانتخابات الرئاسية المقبلة. من ناحية أخرى، فإن إضراب الصحافة، الذي وظف سياسياً وهو حق براد به باطل، لا علاقة له بصرية التعبير ولا بالصقوق المهضومة للصحافيين، وإنما يعود الى

مصالح والبارونات، النين أوجدتهم حرية

الصحافة، وتحولوا من صحافيين مهنيين الى

يصعب على الجسرائريين أن يقبلوا بلخطاء النبن حرروا البلاد خصوصا حين تكون متعلقة بالقضايا الشخصية، وليست اخطاء

رجال اعسال، ويرفضون الآن دفع صقوق المطابع التابعة للدولة. ولا أحد ينكر أن ذلك تَزَامَنَ مع سَــعي بعض الأطراف الى لجم الصحافة وكيحها، ولكن ايضاً ليس ذلك المبرر الوحيد، إذ يمكن عودة تملك الصحف يتسبيد ما عليها من ديون. هكذا إنن تبيد الإضرابات في الجيزائر

محاولة لإضراغ السلطات من قدرتها على

التَّحَكُم وَالْتَسْكِيك بِعَد ذلكَ فِي قَـــُرِكَ أَيَ مسؤول على حل الأزمة. الي جانب ذلك فإنّ الشخصيات القوية دلخل الحكم أبعنت أو أدعت الاستقالة، لتقوم بحربها الجبيدة من خلال استعمال نفونها، واستعمال مؤسسات الدولة. ويسدو أن السياسيين الصرائريين، سواء النَّينَ هُمْ في السلطة، أو النينَ يتحلَّمُونَ بالوصول البها لأيتركون أن تفجير الجبهة بين \_\_\_\_ الاحتماعية لمطحة الموقف السياسي لهذا الفريق أو ذلك سيؤدي الى زعرعة كاملة للاستقرار. وإذا كان الأرهاب لم يستطع إسقاط الدولة خيلال السنوات الست الماضية، قيان تعطيل حركة المجتمع سيؤدي لا مصالة الى سقوط الدولة، وساعتها يكون البحث عن البديل غير مطروح أصلاً، لأنه لا بديل عند نلك تُتَرَامَنَ تلك الأضرابات مع الذكري الـ ٤٤ للشورة للجرائرية، التي كان الأمل قائصاً على الاحتفال بها في طروف احسن من السنوات السابقة. لكن يبدو أن الجبيل الجديد الذي لا صلة له بتلك الشورة في عطائها وقيمها، وأيضا الحيل القديم الذي تخلى عن قيمها المصلحة الثروة عملا معاً على إفقائها قيمتها. وإذا كنا نعنر الجيل الجنيد في اخطائه، فإنه



على رغم أخطاء النين حوله. وخير مثال لذلك

الرئيس اليمين زروال للذي يعتقد أنه يحارب

في الوقت الراهن وحسده. على رغم أن النين كانوا مُحل ثقة بالنسبة اليه هم النين بسببون له وللبالد مزيداً من المساكل والالم والازمات، ويحتصد الشبعب منا زرعت ابديهم وإذا ستسورت الإضرابات وشتملت عل قطاعيات لا أحد بنكر أن هناك من جرفه التيار، ولكن الحدياة، فسيعقف ون كعابتهم من المركب أيضناً هناك من يرابض مدافعاً عن بقاء البولة ويتركون الجزائر تواجه الطوفان الجزائرية، من يون تحقيق مكاسب شخصية



• كاتب وهستافي حزائري مقيم مي مصر

VI 11 1

انتلجها الشهر للاضي ١٩٠ الف

برميل يوميا الي هره مليون

برميل عن انتاج ايلول (سيتمسر)

الذي عدلت الوكالة تقدير أتها له

بالزيادة على التقديرات السابقة.

الف برمسيل يومسياً الى ١,٨٤

مليون برميل يوميا نتيجة تعطل

عسمليسات الانتساج بسسبب

الاحتجاجات والأضطرابات

واستقر انتاج العراق من النفط

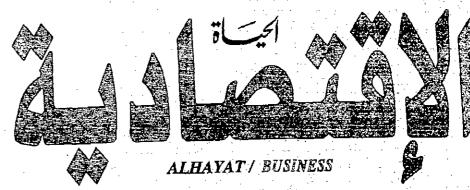
حسب تقديرات وكبالة الطاقية

الدولية على ٢,٤٣ مليون برميل

يومياً. كما ثبت انتاج فنزويلا من

دون تغيير على ٢,٩٣ مليون

وهبط الانتاج النيجيري ١٧٠









وانخفض انتاج الدول الإعضاء

بنحو ٢٠٠ الف برميل يومياً في

تشرين الاول (اكتوبر) الماضي عن

الشهر السابق ليصل الي ٢٦٫٩٩

مليون برميل يومياء واضاف

التقرير: مكان انتاج النفط الخام

الشهر الماضي، من المنتجين

باستثناء العراق، يقل بنحو ٢,٤

مليون برميل يومياً عن مستوى

القياس في شياط (فبراير) اي ما يمثل ٩٣ في الملة من الخسفض

المستهدف البالغ ٢,٦ مليون

دول «أوبك، من ايران التي تراجع

🗆 لندن - تندم كعوش

النفط في فينا في ٢٥ الجاري.

وجاء أكبر انخفاض في انتاج

الاسعار تنتعشاذا توقفت الصادرات العراقية

🔳 يُتوقع أن ترتفع أسعار النفط اكثر من دولارين في حال توقف

العراق عن العمل بـ وتفاهم النفط مقابل الغذاء، المبرم مع الامم

للتحدة. وقال خبراء نفطيون أن أي هجوم أميركي على العراق سيكون

له تأثير نفسي على سوق النفط أكنه لن يؤدي ألى ارتفاع كبير في

الاسعار. واشأر مهدى فارازي من دار الوساطة مرسدنر كلينوورت

بنسون، في لندن الى أن «السوق اصبحت تدرك جيداً ان العراق لم

يعد يملك القوة العسكرية الكافية للتأثير في الامدادات النفطية من

منطقة الخليج، وقال لـ والحياة، أن اسعار ألنفط وسترتفع اكثر من

دولارين أو ثلاثة في حال توقف الصادرات النفطية العراقية ما يعني

ومن المقرر أن يبحث مجلس الامن في تجديد وتفاهم النفط مقابل

وقال فأرازي: «قد تشكل هذه التطورات متنفساً لمنظمة أويك التي

تسعى جاهدة الى وقف تدهور الاسعار لكن ذلك سيكون علاجا موقتاً

ولفترة قصيرة لان هناك عوامل وظروفأ اساسية ستبقى الاسعار

وقال فاضل الجلبي من ممركز براسات الطاقة الدولي، في لندن

ان واسعار النفط لن تشهد اي تحسن كبير في الفترة القيلة والإزمة الخيرة في منطقة الخليج قد تنعش الاسعار بشكل طفيف اذا ما حدث

الغذاء، في موعد يتزامن مع اجتماع وزراء نفط منظمة الدول الصدرة

حرمان السوق من اكثر من ١,٩ مليون برميل يومياء.

برميل يوميأء





برميل بومدا.

وعن الأنساج النولي قسالت

الوكالة دان تعطل عملمات الاسداد

أدى الى زيادة انتساح النفط في العالم بواقع ١٠ الف برسيل فقط

يومياً في تشرين الاول ليصل الي

٣٤٫٤ مليون برميل يوميا ونميز

الشهر بأعطال في عمليات الإمداد

بسسيب العبواضف والحبوادث

والأضطرابات المنسة. واشار

التكرير الى حدوث خسائر

اجمالية تزيد على ٦٥٠ الف برميل

يومياً لم تكن متوقعة بالإضافة

الى استمرار تعطل انتاج ٢٢٠

الف برميل يوميا من جراء حادث

وقع في استسراليا في ايلول

لَلْمَاضِي وكنان استنداد أثر الحنادث

الى تشرين الاول امرأ ستوضعاً.

وقالت الوكالة أن تعطل الإمدادات

يعني ان انتاج الدول غير الإعضاء

في وأوبك، زاد ٢٣٥ الف برمسيل

يومينا فيقط اي اقل بكشيس من

ونكبرت نشبرة دمبيدل ايست

ايكونومسيك سيسرفي، (مسيس) الاقتصمانية المقتصمصة ان

متنوسط سنعر برمنيل النفط في

منظمية «اوبك» حُندد في تشيرينُ

الاول بنصوُّ ١٢,٣٩ دولار وعاد أنَّى

التراجع بعد أن شهد أرتفاعاً طفيفاً في ايلول الماضي (٢٠٩١)

ونكرت النشيرة، الصيادرة في

نيقوسيا، ان السعر المرجع لبرسيلٌ

النفط داخل «اويك» حَسد الشمهس

الماضي باقل بنحسو ٦٠٢٩ دولار

مقاربة مع متوسط سعر الدرسيل

عنام ١٩٩٧. وحُند سنعر المرسيل

مطلع السنة بنحو ١٤,٤٢ دولار

في كسانون الثساني (ينابر) ثم

تراجع سعره الي 77، ١١ تولار

**في ُحـُّــزير**ان ّو٨٩. ١١ دولار في آ**ب** (اغسطس).

التوقع لولا العقبات المفاجئة.

### متوسط سعر 'سلة اوبك'لم يتجاوز ٣٩، ١٢، دولاراً الدولية تستبعدانتعاش اسعار النفط السنة المقبلة

🗷 لندن – دالحياة، رويترز، ا

ف ب - حافظت اسعار النَّفُطُ عَلَى

مستوباتها الضعيفة أمس الاثنين

وقالت وكالة الطاقة الدولية أن

بيانات الطلب الدولي على النفط

جاءت أضعف من اللتوقع وان

أحتمالات حدوث انتعاش كبير

واضنافت الوكالة في تقريرها

الشبهبري عن سبوق النفط «تم

تعسميل الطلب على النقط سنتي

١٩٩٨ و١٩٩٩ بالنقصان ليعكس

الطلب النفطي والبسيسانات

الاقتصادية... وكل منهما كان أقل

من المتوقع، وخسف ضت وكسالة الطاقسة

تقديراتها للطلب الدولى سنة

١٩٩٩ بواقع ٤٠٠ الف برمسيل

يومياً آلي ٢٥,٦ مليون برميل

يُومــيــا بمعــدل نمو سنوي في

حنود ٦,٣ مليون برميل يوميا.

كما خفضت تقسراتها للطلب في

الربع الاخير من ١٩٩٨ بواقع ٥٠٠

الف برميل يوميا الى ٧٤,٣

مليون برميل يوميأ بمعدل نمو

٥٥٠ آلف مليون برميل يوميا

وقالتُ الوكالة انها تلقَّت في

الآونة الاخسيسرة احسساءات منخفضة بدرجة تثير الدهشة

للطلب من الولايات التسحدة

والمكسيك وكوريا الجنوبية

وأضَّافت: «على رغم أن جبزءاً

من هذا الضسعف الواضح في

الطلب يعبود الى السحب من

للخزونات ... تزامن ضعف الطلب

الى حد كبير مع ضعف الاستهلاك

نتيجة تردى الوضع الاقتصادىء

وتابعت ولآتزال تقنيرات الطآب

الدولي قابلة لتعديل سلبي آخر،.

وعن انتاج منظمة داويك، قالت

السنة الجارية.

احسنت للعلومسات الواردة عن

السنة للقبلة تقلَّمت.

🛘 ابو ظبی - شفیق الاسدی

■ وافقت حكومة نولة الإمارات امس على متسروع قبانون تأسيس دسوق الامارات للأوراقُ لَلْاليةِ، (البورصة).

وقرر المجلس اصالة مشروع القانون الي اللجنة الوزارية للتشريعات لإعداده في صيغته النهائية وعرضه على المجلس ولم يحدد المشروع موقع السوق.

وجاء القرار في اعقاب اطلاع مجلس الوزراء الإماراتي في اجتماعه امس برئاسة الشبيح مكتوم بن راشد المكتوم نائب رئيس يولة الإمارات رئيس المجلس حاكم يبي على تقرير قدمه وزير الاقتصاد والتجارة الإماراتي الشَّيْحَ فاهم بن سلطان القاسمي تضمن نتائج الدراسة التي اجرتها اللجنة الثلاثية المعلفة من المجلس بدرس تاسيس السوق.

وتتكون اللَّجنة من وزيري الاقـــة والتبجارة والدولة لشبؤون المال والصناعية ومحافظ مصرف الإمارات المركزي.

٥١ مليون دولار خسائر

كهرباء الشرقية السعودية

في الربع الثاني من السنة

**■ أعلنت «شركة كهرباء** 

المنطقة الشرقعة، السعويعة ان

خسائرها للربع الثاني من السنة

الحارية بلغت نحو ١٩١١،١ مليون

ريال (١,١٥ مليــون دولار) في

وحنقيقت ابرادات الشيركية

ارتفاعاً قدره ١٣٦٫٤ مليون ريال

بزيادة بسبتها ٨ في المِنة عن

الْفُدَرة نفسها من العِأم الماضي.

وعربت هذه الزيادة إلى آرتفاع

معدلات بيع الطاقة ألكهربائية

للقطاع السكني والتجاري نتيجة

ارتفاع درجات الصرارة ونسبة

الرطوبة. وقسالت مستعسائر في

الشركية أن ارتفاع مصياريف غازً

سنتا أدى الى ارتفاع المصاريف

بنصو ٢٨٨,٤ مليون زيال، فيما

انخفضت مصاريف التشغيل

والمسيانة والمساريف بنصو

المعرض العربي الدولي لصفاعة

والمعرض واللموتمر الدولي

البلاستيك والمطاط أأرأب بلاست

لتكفولوجيا الألات الصفاعية أتكفو

allajer remitatis nel ac (12, 12, 12, 12)

http://www.al-bajer.com

٧, ١٠ مليون ريال.

الفترة تفسها من العام الماضي.

🗆 الرياض –

سعد آلاسمري

الوزارية للتشريعات من درس مشروع قانون البورصة في الإمارات في غضون أسابيع. وأكست أن الإمارات جسادة في سعب به لتأسيس السوق وفق توجيهات سياسية عليا بهذا الخصوص بعد أن شهدت الإمارات في أب

سلطان بن ناصر السويدي أن يتم تاسيس السوق في نهاية السنة الجارية أو بداية ١٩٩٩. وقال السويدي: دإن القانون سيتضمن تأسيس هيئة للرقابة على البورصة اضافة الى تاسيس البورصة ذاتهاء واكد محافظ مصرف الإمارات المركزي امام مؤتمر للمتعاملين بالتقد عقد منتصف الشهر الماضي في أبو طبي أن

حكومة الإمارات تقر

مشروع قانون تأسيس البورصة

وتتوقع مصادر مالية أن تنتهي اللجنة

(اغسطس) الماضي مضاربات شديدة في سوق بضمان الأسهم التي يُعلكونها. الأوراقُ المالية (غُير الرسمية) تركت انعكاسات كندرة على المتعاملين. أصدر الشيخ محمد بن راشد المكتوم ولي عهد وتوقع مصافظ مصرف الإسارات المركزي

أولية لتأسيس سوق الأوراق المالية. تاسيس السوق سيتم في عَضُونَ ثَلاثَةَ أَشَهُر. وقال المِدْوَيدي: دان أنهيار اسعار الأسهم في السوق خلال الفترة الأخسرة أدى الى

بليون برهم إماراتي (بين ٥٠ و٤٠ بليون دولار تقريباً) بِخُسارة تَبلغُ نُحو ٣٠ بليونُ برهم. واشتارت مصادر إلى أن متصارف الإسارات لَعِبِتَ يُورِأُ فِي الطَّفَرَةِ الَّتِي شَهِيْتَهَا أُسَعَّار الأسبهم من خالل منح قروض لنجار الاسهم وعندما كانت الأوساط الاستثمارية تنتظر صدور قانون تأسيس البورصة في الأمارات...

تراجع قيمتها السوقية من نحو ١٨٠ إلى ١٥٠

مبي وزير النفاع في دولة الإمارات قراراً قبيل اسْبُوعَيْنَ بانشنَّاء مُركَزَ للتَّداول بالأسهم في ببي يتبعه تاسيس مركز آخر في أبو ظبي. ُوَآعَتبرت مصابر السوق انّ القرار خَطوة وقالت: «أن الهنف منه هو الحد من تلاعب

الوسطاء غير الرسميين في اسعار السهم. وتنظيم عمليات البيع والشراء للأسهم وفق أسس ومنعابير اقتصادية وبعيدا عن

برأس مال ١٥ مليون ريال

### "مكشف" و"العالمية" تعلنان اليوم تأسيس "الشركة العالمية للانترنت"

🖾 الرياض – مخمد اليامي

🖬 تُعلِن في الرياض اليوم كل من شركة دمكشف للتجارة المحدودة، ودالشركة العالمية للالكترونيات، السعوديتان تأسيس والشركة العالمية للأنترنت المُتَجْصِصِةَ في تقييم خيماتُ الاتصالات وانترنت. وقال مصدر في والعالمية للالكترونيات، لـ والحياة، أن الشركة الجديدة ستبدأ براس مال ١٥

ملیدون ریال (٤ مسلایی دولار) وان اجتمالی استَثَمَّارَاتُهَا فَي السوقَ السعودية لم يتَحدد بعد دوان كان سيتجاوز رأس للال بكثير، ` وَنَكُرُ أَنْ الشِرِكَةَ الْجَدِيدَةَ سَنْتَكُونَ ضَمَنَ الشَّرِكَاتَ الِتِي سَنَـَقَدُمَ خُدِمَةَ انْتَرِنْتُ في السعودية بحَكم ان والعبالمية للالكترونيات، كانت ضمن ٤١ شركة سعوبية اعلن الترضيص لها تقديم الضممة في

السعودية. وسيبدأ التشغيل التجريبي قريبا عبر

مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية. وتقدم لطلب التاهيل لتقديم خدمة انترنت في الوقود ورفع سعره بمعدل • ٥ في السعونية ١٦٤ شركة تأهل منها ٧٠ شركة ومؤسسةً المئة ليصبح ٧٠ سنتاً اميركياً لكلُّ مليــون وحــدة حــرارية بدل ٥٠

الترخيص لـ ١٦ شركة سعويية من بين الشركات للتقدمة والمتاهلة كان ابرزها شركة والاتصالات السعوبية، ووالعالية للالكترونيات، ووبلة للانتاج الاعسلامي، ووالافق لنظم المعلومنات والاتصالات،

معضاعتك المبناعية

السعودية مع نهباية السنة بعند ان تربط «شرك الاتصالات السعودية، مقدمي الخدمة بوحدة خدمة انترنت في مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية. ووفقا للبيانات المعلنة سيكون الحد الانني لسعة وحدة خدمات انترنت لقعمي الخدمة ١١٣ الف نبضة

(عُرَبَ الفَ دولار)، وسيكون رسم الاشتراك الشهري لوحيدة بهنده السيعية ١١٢ الف ريال (٢٩,٨ الف والترمت وحدة تقديم انترنت القدمي الخدمة النين سيتم الترخيص لهم يتقييم الخيمة عند طرف دائرة مؤجرة تنتهي بمقدم الخدمة، وتوفير اجهزة

وكانت مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية للارتباط الخارجي التي سترشح المعلومات عبر

ريال (٣٣,٣ مليون دولار).

وصؤسسة بن لادن، وصؤسسة الجريسي، وسعودي وستتوآفر خدمة انترنت للمستخدمين في

فَي الثانية، يكلف تأسيسها رسماً قدره ٢٤ الف ريال

الارتباط وتشغيلها وصيانتها، اضافة الى توفير الدعم الفني والعسمل على زيادة سسعسة الأرتبساط الخبارجي وسبعبة الربط بمقيدمي الخيدمية وفق

المرغوبة التي ستكون من اكبر واحدث الاجهزة في العَالَم، وبلغت موارَّنة هذه التجهيزات ١٢٥ مليونَ

#### الدولار يتجاوز ١٢٠ ينا

🛎 لندن، طوكيو - رويترز، ا ف ب – ارتفع سعر صرف الدولار الاميركي أزاء العملة اليابانية في التداولات الأوروبية امس الاثنين منتجاوزاً مستوى ١٢٠ ينَّأ ومسجلاً أعلى مستوى له منذ ثلاثة اسابيع

وقال مُتَدَّاولون ان التَفَاؤل في شان التوصل آلى صَفَقَة انْفَاذُ دوليسة للبسراريل دعم العسملة

وكان سـتانلي فيشر نائب رئيس صندوق النقد الدولي قال انه من المرجح الاعلان عن برنامج مساعدات للبرازيل في وقت لاحق من الاسبوع الجاريُّ ويذكر ان الدولار سُجِلٌ في أولَخْر التَّدَاوِلات الأوروبيسة الجسمسعسة للأضي ١١٨,٧٤ مارك و١١٨,٧٤ ين.

من جهلة لخرى، قال تويو غيوهتين المستشار الاقتصادي لرئيس ٱلوزراء اليساباني كسيرو اوبـوتشـي امس أن ألـعـــ الأوروبية ألموحدة اليورو ستكون قوية ومستقرة ويمكن ان تساهم في صُحَمان الاستَ تَصَرَّارِ المَّالِيُّ الشَّامَلِ. الاالله اعتبر ان ولانتها تطرح على البابان تحدي البقاء كسقطّب نقسدي بارز. واعسرب عن خشيته أن يشكل اليورو تحبياً حاسماً لليابان.

#### طهران: النولاريتجاوز ٧آلافريال

■ طهران – ا ف ب – استمر سعسر النولار الاستسركي امس بالارتفاع في سبوق الصبرف للوازية في ايران حيث تشراح قيمة الريال الإيراني. وتجاوز سعر الدولار عند الافتتاح عتبة سبعة الأف ريال وتم تداوله بنحو ٧٠٣٠ ريالاً لقاء ٦٩٠٠ ريال الاجد و ۱۸۰۰ ريال الســـبت. وهذه هي المرة الاولى منذ اكســـر من ثلاثة اعوام ونصف العام التي يتعدى فيها سعر صرف الدولار سبعة



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

المكذا من لأمل

للفرتك

الفرنسي

14,10

1,011

16,41

1.010

Y77.4

1,707

١٨,٠٨

اليابانى

T97, Y

44. . 1

TY, 79

Y14,0

17.24

TO . Y4

السويسري

£,0YA

,T14.

NY1

1.34.1

Ar . 1.

t,tor

### افتتاح مؤتمر صناعة الإسمنت في بيروت

● بيروت - «الحياة، - افتتع المؤتمر العالمي العاشر لصناعة للسمنت ومولد البناء أعماله أمس في فندق سمرلاند بيروت برعاية ويزير الصناعة اللبناني بالوكالة الياس حنا ورنيس الاتحاد العربي للإسمنت ومواد البناء الأمير سلطان بن محمد بن سعود. نظم المؤتمر الإُتحاد العربي للإسمنت ومواد البناء بالتعاون مع الشركة اللبنانية بعث المربي برسمت ومواد البداء بعنعاول مع مسرب العربية الإسمنت العربية الإسمنت العربية المسمنت العربية المسمنت في العقد الراهن تطوراً كبيراً من حيث التوزّع الجغرافي المراد التراد الترا والطاقات الانتاجية ويلغ عدد المصانع ومطاحن الكانكر ومحطأت التعبنة ١٠٥ مورَّعة على كلّ الدول العربية. ويلغت طاقاتها التصميمية ٩٥ مليون طن كلنكر سنوياً و١١٥ مليون طن من الإسمنت.

وقال رئيس مجلس إدارة والشركة اللبنانية للإسمنت الأبيض، ان صناعة الإسمنت في لبنان تعود الى عام ١٩١٢ ولا يقتصر الانتاج في لبِّنان على الإسمنت البورتلندي بل يتعداه في الإسمنت الأبيض والكلس

وقال الوزير حنا «تلتي صناعة الإسمنت ومواد البنا»، في طليعة الصناعات الإستراتيجية، ركناً أولياً في عمليات التنمية والإعمار، وعنصراً أساسياً في قطاع البناء والتشييد، وأعتبر المؤتمر «فرصة ممتازة لتنسيق الجهود في قطاع صناعة الإسمنت،

#### مصرتوافق على مرور الحمضيات الفلسطينية مناراضيهاالىالخارج

 القاهرة – «الحياة» – قال مصدر تجاري مصري إن مصر وافقت على مرور منتجات الحمضيات الفلسطينية من أراضيها الى الدول العربية والاجنبية. وقال إن وزير الزراعة الفلسطيني سيد حكمت زيد أتفق مع المسؤولين المصريين الاسبوع الماضي على انشاء شركة مشتركةً في البلدين لتسويق المنتجات الزراعية في الاسواق الخارجية، مشيرا الى أن مضر ستتولى بناء وتطوير مركز للأبحاث القومية الزراعية في فلسطين وتدريب العاملين الفلسطينيين في مراكز الإبحاث

#### البنك الدولى ينظم ندوة للصحافيين الاقتصاديين في القاهرة

 ● القاهرة - \* الحياة \* - يفتتح نائب رئيس البنك الدولي لشؤون . للشرق الأوسط وشمال افريقيا كمآل درويش، والأمين العام للجامعة الغربية السيد عصمت عبداً لجيد في كانون الاول (ديسمبر) المقبل، ندوة ينظمها البنك الدولي في القاهرة للصّحافيين الاقتصاديين من دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وقال السبيد خالد اكرام رئيس إدارة مصر في البنك إن الندوة ستناقش أفاق إقامة السوق العربية المشتركة والأوضاع في أسواق المال الناشئة وفرص الاستثمار في مصر، وتستعرض العلاقات بن مصر والبنك النولي وأفاقها المستقبلية في ضوء خطوات الاصلاح الهيكلي التي نفذتها ألبلاد. وأشار إلى أن وزراء الزراعة والاقتصاد والمال وقطاع الأعمال العام ووزير الدولة للتعاون الدولي ورئيس اتحاد البنوك سيشاً ركون في الندوة، إضافة إلى عدد كبير من خبراء البنك الدولي والمؤسسات المَّألية الدولية. ويحضر الندوة عشرات الصحافيين من دُول الشرق الأوسط وشمال افريقيا للتعرف على الأوضاع الاقتصادية التجارية في مصر. وسيتم تنظيم ندوات مماثلة في دول عربية أخرى.

#### ندوة في باريس عن نتائج يرنامج الاصلاح الاقتصادي المصري

🗘 باريس – «الحياة» – قال السفير المصري لدى فرنسا على ماهر السيد أن برنامج الاصلاح الاقتصادي الذي تعتمده مصر منذ منتصف الثمانينات، لرفع معدل النمو يترافق ايضاً مع انشاء مؤسسات تهدف الم ارساء سياسة اقتصادية متوازنة وترسيغ عقلية التصدير لدى النَّتَجِينَ. واضاف السيد في كلمة القاها خلال ندوة عقدت في الركز التقافي للصري ان برنامج ألاصلاح اسفر حتى الآن عن انتأنع ايجابية متلت يمعنل نمو بلغت نسبته ٢.٥ في المنة ويانخفاض التضخم بنسبة ٤ في المنة ويارتفاع احتياط البنك المركزي الى اكثر من

لكنه اشار الى ان الحكومة المصرية مقتنعة بأن هذه النتائج يجب ان بترافق مع حرص على نوعية النمو بحيث يعود بالفائدة على مختلف تترافق مع حرص على نوعية النمو بحيث يعود بالفائدة على مختلف طبقات المجتمع المصري، وانه تم في هذا الاطار انشاء «صندوق للتطور الاجتماعي، بهدف تأمين فرص عملٌ خلال فترات الركود التي تواكب في العادة الأصلاحات الاقتصادية والبنيوية والمالية.

وقال انه في الاطار نفسه، تم ايضاً انشاء وزارة البيئة، للتأكد من ان الكاسب التي تتحقق على صعيد النمو لا تؤدي الى خسائر على صعيد نوعية البيئة المصرية. ورأى السيد أن من أهم ما تحقق في ظل الاصلاحات، التفاعل الذي بات قائماً بين الحكومة والمنتجين بهدف أزالة

#### CAREER OPPORTUNITY

The Leading Supplier of Telecommunications and Information Handling Services Worldwide, is currently seeking for its office in Saudi Arabia

#### BUSINESS DEVELOPMENT MANAGER

Responsible to develop sector plans for key markets consolidating customer requirements. competitive analysis and market drivers promoting the products and services of the firm,

#### Required Qualifications:

- University degree in Business/Marketing or Telecom/Information Technology
- Strong and successful sales experience
- Good knowledge of data communication and
- IT services Well developed
- inter-personal communication skills
- Strong planning/personal organizing and
- presentation skills
- Capable of taking initiative
- **Fluent English**

Candidates should send their CVs with handwritten application and supporting document to fax number: 961 1 204982. No later than November 20, 1998

P.S. Only selected candidates will be contacted.

#### كلفتها٥٠ مليون دولار

# مطلع السنة المقيلة

🗆 ىبى - والحياة،

■ اعلنت مبي أن المنطقة الحسرة الجحيدة التي يجري تشييدها في محيط مطار دبي الدولي ستكونً جـاهزة في غضون الشهرين المقبلين. وقـالت دائرة الطيران للدني في الإسارة التي تشرف على إدارة لمنطقة الحرة الجنيدة إن الافتتاح تحدد في الشهر الأول من السنة المقبلة.

وأوضح رئيس الدائرة الشيخ أحمد بن سعيد آل كتوم أن الشركات المكلفة بناء تجهيزات المنطقة الحرة في المطار شارفت على انجاز البنية الأساسية ومباني المكاتب والمخازن وأماكن التجميع. وقدر كلفة نجاز المرحلة الأولى بنصو ١٨٥ مليون نرهم (٥٠

وَهَذِهُ ثَانِي مَنْطَقَةَ حَرَةَ تَبِنْيِهَا نِبِي، إِذْ أَنْشَأْتَ فِي لنصف الأول من الثمانينات منطقة حرة على مساحة ١٠٠ كيلومتر مربع في منطقة جبل على المطلة على لبحر بكلفة بلغت ٥٠٠٠ بليون دولار. واستقطبت النطقة حتى الآن ١٣٣٠ شركة من ٧٥ بولة وظفت استشمارات بلغ اجماليها ١٠٨ بليون دولار في المجالات الصناعية والخدمة وعمليات الشحن، إلى جانب الانشطة التّجارية المختلفة.

Ciba !

وتوقع الشيخ أحمد ال مكتوم أن تغطى الدائرة تكالبف أنشاء النطقة الحرة خلال فترة تراوح بين خمس وسبع سنواته مؤكداً ان يبي تملك جميع المقومات لأنجاح المنطقة الحرة الجديدة المعنية بالصناعات التكنولوجية الخفيفة والمتوسطة أستنادأ إلى التسبهيلات التي توفرها الحكومة والموقع الجغرافي المتمير بين الشرق والغرب، إضافة إلى امتلاكها بنية اساسية متطورة، وسياسات

حكومية تركز على مبدأ الاقتصاد الحر. واضاف أن المنطقة الصرة الجديدة تلقت منذ صدور مرسوم تاسيسها عام ١٩٩٦ أكثر من ٣٥٠ طلباً مَن شَرِكاتُ عالمية لاتخانها مركزاً لعملياتها في الشَّرقَ الأوسَّط، وتمتُّ الموافقة على ٤٥ طلبًّا ضُمنًّ السنياسة الانتقائية المرتكزة على ليجاد قاعدة للصناعات التقنية الخُفيفة للتطورة في إمارة ببي. وتضم المنطقة الحرة الجديدة، التّي تأتي ضّمن

مشروع توسيع المطار الذي يكلُّف ٥٥٠ مليونُ دولار، مباني للمكاتب تبلغ مساحتها ١٥٠٠ متر مربع ومستودعات متنوعة مساحتها ٧٢ الف متر مربع ومراكز للتجميع والخدمات مساحتها ٢٤ ألف مثر مربع، إضافة إلى تسهيلات للشحن مساحتها ١٤٠

النينار العراقي لمتعار صرف ظدولار و الجنية الاسترئيني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الأخرى اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية القرنك القرنك العملة المويسري الفرنسي الإلائي الاسترليني الاميركي .1777 الجنيه الاسترليني ,VYY£ , YVÝÁ . الدولار الأميركي , · · ٨٣ 1,1701 .0477 AT.VO الين النياباني المارك الإلماني الفرتك الفرنسي 14... 144.4 1,711 , ۲4۸۲ , • 174 7,V47 1,700 , • ٤٦٨ 4,410 1537, الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الاللأني

£, £ £ A

٤,٣٥٦

,:T.Y

A40.

.EAYA

Y,Y74

الإسترليني

.0.75

1.Y£1

7,117

AYYF,

.721.

17.11

¥244 V

الاميركي

T. Yo.

4.144

, ٣٨٤٩

7.779

10.1

لنينار الكويثي

الريال السعودي

لحنيه الصري

النبثار الاردني

برهم الإمارات

			بية	تالعر	, العملا	باقعل	ارالقا	<b>-</b>	· ·	
بحريني	النيثار ال	القطري	الريال	لامارات	درهم ا	عودي	ريال س	كويتي	ىينار	العملة
ئلى	من	الي	من	الى	هن ا	الى	من	الى	من	الاجل
<b>4,</b> Y0	0,70		-	0,57	٥	٦	۷۸,۵	٧	1,70	لشهر واحد
0,07	0,70	_	-	0,54	0	7,14	7,•7	V, 17	٦,٨٧	لـ ۳ اشهر
0,40		-		71,0	£,Yo	7,14	7,•1	V, Y0	٧	لـ ٦ اشهر
۰,۱۸	1,41	-	-	£,AY	٤,٥٠	7,17	٦	٧,٣٧	V,17	لـ ۱۲ شهرا

	1 Y	يام	شهر	J	מצינה	اشبهر	ستة ا	شهر	144	3.
العملة	من	الني	من	الى	عن	الى	من	الى	من	الى
دولار الأميركي	0,11	٥,٣٢	0,10	0,70	0,40	0,70	0.1.	0,4.	٥	2,1-
لحنيه الاسترليني	1,14	۱۸,۲	٦,٨٣	7,47	٦,٧٧	7,45	٦,٥٤	7,77	7,14	1,£V
لين الباباني	٠,٢١	٠,٤٣	•,14	٠,٢٠	٠,٨١	٠,٩٠	٠,٨٧	٠,١٢	, 14	۸۱,۰
لارك الإلماني	Y,YA	٣,٤٤	٣,٤٣	٣,٤٩	7,01	Y,01	7,01	4,04	7,17	74,٠
لفرنك الفرنسي	٣,٤٠	T, 24	٣,٣٦	T, LA	4,54	7,71	۲,00	۲,٦١	73.7	7,01
لفرتك السويسري	1,70	1,40	1,70	1,50	1,00	1,7.	1,07	1,77	1,78	1,74
للدرة الإبطالية	£,40	1,10	٤,٣٠	2,10	1	٤,١٠	4,40	T.AP	7,14	7,07

		ونصة ﴿	بئة ادولار ـ ا	عادن الثم	U ·		· · · · ·
ادنی سعر	اعلى سبعر			1994			Ī
(199A/199Y)	(144A/144Y)	11,7	11/5	11/0	11/1	11/1	المعدن
TYT,£+	111,7-	744,71	YA9, £ .	79.,7.	797,7-	797,.0	نمت
Y,01	V, 2A	1,14	1,44	1,41	0,.5	0,.5	فمنة ا
7772	104,40	TTV.00	717,00	711,00	T\$7,A.	177	بلاتين

۲ بعد الظهر	, لندن الساعة	نھب ني سوق	م التثبيت لا	<del></del>			•			
				( <u>c</u>	ا ب <b>ا</b> لطر	العادر				-
	بر	عليم ٣ اشر	<u>ب</u>			ودي)	۱ (تسلیم	114		أسعر
11/1	11/1	11/0	11/1	11/1	11/1	11/£	11/0	11/1	11/1	المعتن
1751.	1717	1771	1727	137.	7A0/	1040	1047,0	1710	1097	نحاس (بولار)
1710	171.0	1712.0	1111	1517.0	1747	1747	1197	1447	1791,0	الومنيوم (دولار)
477	440	94.0	440,0	440	467.5	100,0	101,0	4770	107	زنت (بولار)
£140	11.0	5440	1700	1770	٤٠٢٠	t·t·	EIAO	2790	\$170	نيكل (دولار)

-	ينسير) ۱۹۹۸	نعين الايول اد	• تسليم دا	ل⊭	ر. برم	عط دولا	W <sub>1</sub>			
	توی ۹۸/۹۳	ادنی مس	توی ۹۸/۹۳	اعلى مس		<del></del>	1444	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		الخام
	التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	11/5	11/1	11/0	11/7	11/1	الحام
	14/1/17	4,4.	17/1/1	۲۲.۸۰	17,70	17,70	17,5.	17,70	17,20	نبي
`	44/4/11	11,7	41/11/17	Y1,4.	17,40	17,40	17,70	17,70	17,10	مزيج برنت
	4/1/10	17.70	1775/4	71.£0	11,7.	11,10	18	18,10	17,00	غرب تكساس

0.7777

تسليم شهر

كانون-١

	11/8	11/4	العملة	الدولة
	1.0	10	لميرة	سورية
1	177,73	117,11	اريال	اليمن
1	VOAT.	7007	دينار	ليبيا
į	~ 1 . • YYŦ ~	1,.40	ىبنار	تونس
1	eV,4A	۸۶,۸۵	بينار	الجزائر
1	4. 1777	4,7214	درهم	الغرب
	74.74	T.Y 0	اوقية	موريتانيا
1	17.74	147,7.	ببنار	السودان
1	117,77	177,77	فرنك	دبيوتي
1	777.	" Y3Y+	شلنغ	الصومال
1	¥,VEE#	V,YIT	يولار	هونغ كونغ
1	. A.	۸۰.۰۵	روبية	باكستان
1	14.1	14,10	بيسو	الفيابين
-	"1,777-	1,7000	دولار	ستغافورة
1	17,40	47,01	<u>دولار</u>	تابوان
1	74.V.	11,10	بات	تايلاند
1	,Atto	.4011	ایکو	العملةالاوروبية
1	TV4.72	17,747	دراخها	البونان
1	1117	11T,Vo	بيزينا	اسبانیا
	*\$A.t.	00V.T		الغربك الإفريقي
1	41,44	71,44	نيرة رسعي	نبجيريا
1	147.	14.	ليون	سيراليون
- 1	*£A,1.	7, 400	فرنك	غابون
1	1,1	1,0440	ىولار	اسلراليا
1	1.0727	1.0790	بولار	کندا

YITE

1400

عبد الإسبهم

المتداولة

¥13

3340

T...

171.

14110

9110-

ESTO

1114-11-7

11144-11 5

7-11-4226

1444-11-1

1964-11-1

144A-11-3

1444 1- F

1444-11-0

1924-11-0

1444-11-0

1444.11-7

1114 -4-7

اسعار صرف عملات متفرقة \*

مَّ نَيْسَانَ مَ	440	791	بطاطا (جنيه)
	3 311	en di i	
ر الفائدة الاردوبية، تسمار أر الفائدة الاردوبية، تسمار	ويت نشمت م لات النواية، لسما	ے من بیت ہے۔ رحسرف العما	ت الجدول المعيد المدد الخزينة الاسبركية، اسعار
والمامن الشيئة	ن الصلات المربية	عار الذائدة عا	صوف العملان العربية. لـ
الدولي (الدن).	سَ بِنِكَ الخَليج	عملات مثلرتة	● 🖷 جنول استعار عبرف
.(;	لكرنوسيكس والندر	رکة مبتروليوم	<b>900</b> أسعار النفط من شر

الفائدة سن الصارف البريطانية السراندي

0,5-91

37, 1

غاندة سندات الخزينة الاميركية وبيورد شرا

ه سنوات

44,4%

٤,٦٢

السلع بالطن - سوق السلغ اللندنية

١١/٩ السابق

זדו זדו

17.. 1740

4AF 4A-

41,70 A.70

A. .. A. ,TO

167,A 167,A

الساعة ١١ صباحاً

٤,٦٨

لسلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

أشركه اترنيت

يونيسيراميك (لحامله)

يونيسيراميك (إسعى) (١)

#### كما دعت الإمارات الشبركيات الألمانية الى زيادة استشماراتها ومشاركتها في قطاعات الصناعة الاماراتية خصوصا قطاعات الطاقة والنفط والغاز والانشياءات

٨٤ فسرنكاً عن اول من أمسس

فيما ارتفع سعر سهم «سيباء

نحسو ٢٥ فنرنك إلى ١٦٥ فنرنتك

«كــــلاريينت» على ٤٥ في المُلُـــ

والمساهمون في مسيباءً على ٤٦

فَى المئة منَّ أسهُّم الشُّركة الجنيدة

التّي سندعى «كلأربينت، وتصنّفظ

بشعار دسيباء.

بينها العراق وسورية وإسرائيل وهو مشروع كان

طُرح عام ١٩٩٤ حين كانت أمال السلام عريضة، غير

أنه أهمل بعبد تعبشر المفاوضيات السلمبيية على

حسبان بأن العراق لا ينوى الاستغناء عن متناء

العقبة لاستيراد المواد الغذائية والدوائية المسموح

بهما في إطار وتفاهم النفط مقابل الغذاء، الذي

يسمح للعراق بموجبه تصدير نفط بما قيعته نحو خمسة ملابين دولار كل ستة اشهر لشراء اغذية

ووعد الوزير مرتضى بأن يعمل العراق مع الأردن

وكان حجم التبادل التجاري بين الجانبين وصل

جنبأ إلى جنب لإعادة العلاقات الاقتصابية بين

البلدين إلى الوضع الذي كان عليه قبل ١٩٩٠.

وقَّالت المصادر لـ «الحياة، إن مرتضى أبلغ أبو

أن منخفض قلسلاً إلى ١٥٢

لنراسة امكانات التعاون في مجال وعسرض الجسانب الامساراتي

أن الشركات الإلمانية أمامها فرصة للاستفادة من الأستيازات التي يمكن أن تحصل عليها في المناطق الصناعية في الامارات خصوصاً لمولحهة متطلبات غرفة تصارة وصناعة دبي في انشاء محطات توليد الكهرباء والطاقة الشعسية.

تجارة المانيا مع الإمارات. وكشفت احصاءات رسمية اماراتية ان قيصة الصادرات الألمانسية الى الإمسارات بلغت في النصفُّ الأولُّ من ١٩٩٨ نـمـــ ١,٦٣ بليون مارك الماني مقابل ١٧٤ مليون مارك قيمة صادرات

> والخارجية الأماراتية في اجتماع لحساب المانيا نحو ١,٤٥٦ بليون وأبدى الجانيان استفهما للمستوى المتبنى للاستثمارات أمس بخفض هذا العجرُّ عن طريق زيادة الصسادرات الاساراتيلة الى الألمانية في الامارأت واستثمارات الإمسارات في المانيساً. وحسضَّسا السسية مرين من البلدين الي وعقدت اللجنة المستبركية توجيه الاستثمارات الي كل من لجتماعها الثاني في أبو طبي،

البلدين وتنظيم الزيارات لرجال الأعمال ومشاركتهم في المعارض والمناسبات التجارية التي تقام في المانيا والإمارات. الى المنطقة الحرة في جبل على في ببي والمنطقسة الحسرة في

الحكومة والشركات الألمانية الى تعسرير وجسودها في هاتين

### والصناعات الخُفيفة. فيما حدد الجانب الالماني دعوته لوفد من حبراء دولة الامارات لزيارة المانيا

انشَّاءات الطرق وسلامة النَّقَل. خططه لاقسامسة ثلاث مناطؤ -----صناعسية في ابو ظبي، ودعــا الشركات الالمانية الى الساهمة في انشاء مشاريع استشمارية مشَّتركة في هذه الكُّدن. واعرب عنَّ رغبته في الاستفادة من التقنية الإلمانية.

## الأردن والعراق يبحثان في بناء خط للسكك الحديد بين الرمادي والعقبة

ُسيبا ٌتندمج مع 'کلاريينت'

لإقامة عملاق جديد للكيماويات

شبركية للكتيمياويات في اوروبا.

وقدرت الشركتان في بيان أن تبلغ

المبيعات السنوية للشركة الجديدة

مكلاريينت، نحو ١٨ بليون فرنك

سويسري (١٣.٢ بليون دولار)،

إذا وافق حملة الأسهم على خطة

الاندماج التي يتوقع التوصل إلى

اتفاق نَهائيّ في شَانها الشهرّ

وارتفع سعر سهم «كلاريينت»

إلى ٨٧٠ فُسرتك قسبل أن يتسراجع

□ أبو ظبي -شفيق الأسدي

■ أعـربت دولة الإمــارات عن

قلقها من تزايد العجز في ميزانها

التجاري مع المانيا. وطألب محمد

خليفة اليوسف السويدي مدير

إدارة العلاقات الاقتصادية

والتسعساون الدولي في وزارة

عقيته اللجنة المستركة بين

الامسارات والمانيسا في أبو طبي

وانتهى اللقاء باصدار محضر

مشترك وقعه عن الإمارات السيد

السسويدي وعن المانيسا رئيس

وقدها هانس شبيل المدير العام

لوزارة الاقتصاد والتقنية

وفي مقابل القلق الاماراتي إزاء مستوى العلاقات التجارية

بين البلدين، لفت الجانب الألماني

الى وجود تطوير ايجابي في

السوق الإلمانية.

الإتحابية.

سويسسريتين في سسوق زوريخ

أمس الإثنين بعسما أعلنت الشركتان قبام محموعة عملاقة

للكيساويات في عملية اندساج

وصفت بانها واندماج بين شركتين

وسستسؤدي هذه الخطوة إلى

قيام أكبر مجموعة للكيماويات

. متساويتين،

■ عاد إلى عمَّان امس رئيس غرفة صناعة عمَّان خلئون أبو حسان بعد زيارة قصيرة إلى بغداد قابل خَـلالْهَا عَـدداً من الوزراء والمسؤولين في مجالات الصناعة والتجارة والاقتصاد.

وقالت مصادر مقربة من غرفة الصناعة إن أبو مسأن التقى وزير النقل العراقي احمد مرتضى وبحث منعسه في خطة لمد ذط للسَّكك الحسيد بين الرمادى شمال بغداد والعقبة الاردنية على ساحل البحر الاحمر مروراً بالعاصمة عمّان.

وسيسساهم الخطفي عمليسات نقل الركساب والبَّـضَـَّاتُع بِينُ البِلدِينَ بِّما في ذَلْك النَّفُط الَّحْـامَ والسلع الأخرى المستوردة إلى العراق من خلال ميناء

انجزت وان نسخة منها سلمت إلى الجانب العراقي

وأضافت المصادر: وإن التصاميم الكاملة للمشروع

#### عشية نشوب ازمة الخليج إلى نحو بليون دولار، وهو حجم قياسي سيسعى البلدان إلى كسره بعد والمشروع جزء من مشروع اشمل يهدف إلى ربط رفع الحظر عن العراق.

# الإمارات تدعوإلى خفض العجزفي ميزانها التجاري مع ألمانيا

الاصارات الى المانياً في الفترة نفسها، ليكون الفائض التجاري

> ولفت جانب الامارات النظر سعنديات في أبو ظبي. ودعتَّ

وأشعار الجيائب الإمباراتي الي

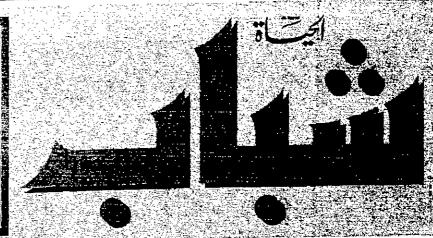
سعر الكليين عبد الإسهم \$ السنبق \$ JJ. المعروضة سولينير فئة «أ» - التنبيت الأول 1... TV4074 15455 سوليدير نشة هيء - للتلبّيت الأول 14,48 172.0 0177ª سُولْبِنَيْرُ فَنَهُ وَأَهُ - الْكَثْبِيْتُ الْمُثَانَى 10.0 14417 419700 عوليندر فئة هاء -الكثيبات الذان 11 12052 لبنك اللبناني للتجارة مجء 17.70 IY.P רוווו بلك عوية بب YA, AY YA.AY TOOA 111. Y. M بنك بيروت مجـ Y.1A 1.457 1114 بنك بيبلوس 11:00 شركة وسامني يونس شركة الترابة اللبنانية 1.17 :171 18... • .٧1 1111 شركة الإسفنت الأبيض (إسمى) شركة الإسعنت الأبيض (لحاطة) 10.. 1.70 \*\*1:-1.14 1017

۸۲. ۰

1.77

1.At

3











الثلثاء ١٠ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢١ رجب ١٤١٩هـ/ العند ٣٠٠٣أ،

رسالة الى الشباب الجامعي العربي

■ مما لا شك فيه أن المجتمع العربي برمته يعيش اليوم تحولات دعولية، رهيبة على جميع الأصعدة الاقتصادية منها والسياسية والاجتماعية والثقافية والمعرفية بصَفة عَامة. وإن نتائج هاته العزلة قد انعكست على جميع الفضاءات واتت على

روتينية وسلفية وسائل الاتصال والمناهج والوسائل والتعليم والتدريس الجامعي

التقليدي الذي عجز عن مواكبة المتغيرات المعرفية السريعة. وأن الشباب الجامعي

الذي يعد بمثأت الآلاف من الطلبة والطالبات معني مباشرة بهذه المتغيرات العولمية

الدقيقة ونتأنجها على مسارهم التكويني الجامعي. فلا أقل من أن نتوجه اليهم بعلد من الومضات والدلالات المهمة لفلا يقعوا ضحية الانظمة التربوية الجامعية التقليمية

والتي جعلت منهم أدوات تبريرية لهيمنة كاذبة وفي غير محلها لعدد مهم من

الاسأتذة الافاضل المعترمين والذين يجترون المعلومات القديمة وأصبحوا يعيشون

إِنْ أُولَ ما نَامِسَهُ لَدَى الشَّبَابِ الجَامِعِي الدِّومِ، أَنْ الْأَعْلِيدُ السَّاحَقَةُ مَنهم لا يتقنون لغة اجنبية واحدة، وهذا نتيجة عدم أنقان اساتنتهم الأقاضل في عدد مهم

من الجامعات للشرقية أي لغة اجنبية، بل أن هناك من الاساتذة التقليبيين من يدين

تعليم اللغات الأخرى بحجّة الدفاع عن لغة الضاد التي أنزل الله بها القرآن الكريم،

وهو أمر خطير جداً في سلم الأوليّات التي تبناها العديّد من الاساتذة المساكين، في

هيئات الكليات العربية مبررين بنلك عدم اتقانهم لغة اجنبية واحدة. وهو ما انجر

عنه ان العلومات المقدمة للشباب الجامعي في العلوم الانسانية والاجتماعية، معلومات أقل ما يقال فيها، انها لا تؤهل تماماً لتكوين جيل سليم ذي بنية تحتية

صلبة. ومن هذا المنطلق تصبح المواكبة المعرفية من خلال لغة اجنبية البنيل الحقيقي

لتعزيز وتأطير التكوين للشباب الجامعي العربي وخلق اطر فاعلة وطموحة علمياً ومعرفياً. نلك أن جل، إن لم يكن كل مكتباتنا الجامعية والوطنية، لا تقتني مع

الأسف الشميد من أدوات المعرفة والانتتاج العلمي الا القليل وهذا منذ شلاتين سنة

وأكثر بحجة أو بِأخرى، وفي المقابل وضعت أرصدة المكتبة الوطنية السويدية على

الانترنت، تسهيلاً للاستفادة منها لأي باحث على الصعيد العالمي. في حين لا تؤمن

ولا مكتبة عربية جامعية واحدة لطلابها إدوات المعرفة الحقيقية وتقتني ما تعرضه

عليها أليات المواكبة العلمية، هذا فضلاً عن انعدام فرص استعمال الانترنت في

المكتبات العربية من دون مقابل، بل وعدم تدريب المستفيدين عليها. وأن هذا الأمن

البائس يخدم واقعا وحقيقة هؤلاء الاساتذة السلفيين التقليديين الذين يعيشون في

عالم أخر قروسطي، ويطبيعة الحال فقد أثر ذلك مباشرة على تكوين هؤلاء الخريجين،

إن معرفة بل السيطرة على لغة عالمية كالانكليزية مثلاً أصبح مسالة جوهرية

لسنُقُبِل اجْبِالْ الامة العربية وحسن تعوقعها عالمياً. فعلى الشباب الجامعي تبني

مبدأ الانفتاح على الخارج وحق مطالبته بمعرفة أخر المستجدات والنظريات

والاشكاليات المعرفية المثارة من خلال وسائل الاتصال الجديدة والانترنت والذي

أصبح مع اسفنا الشديد في الوطن العربي وحبتى في الدول العربية التي تعتبر

نفسها قد حققت انجازات كبيرة، شعاراً وطنياً تميينياً وتحييثياً كانباً ومضللاً،

اكتُر منه فاسفة واستراتيجية تنموية فاعلة لتقدم الوطني العربي، اذ انه على رغم

وجود حوالي ٢٥٠ موقعاً عربياً على الانترنت اليوم، فإن ما يلاحظ بخصوصها انهاً

تضم عنداً من المعلومات الاحصائية العانية والبسيطة ونصوص خطب الجمعة

وبفاعاً غير نكي عن السلمات الحضارية لهذه الأمة الكبيرة والتي لم تجد من يدافع

عنها ويشرفها علمياً وحضارياً. وحتى الدول البترولية جميعها، لم تتبن العولة

كفاعدة لمجابهة التحديات الفكرية والحضارية الدولية، بل بخل الجميع في منطق

الشعارات التعظيمية المضللة مهما كان مصدرها، ولو درى الجميع فإننا تحتاج حقاً

الى مناخ فاعل، لتأطير الطلبة، ذلك أن الشباب الجامعي هو الضمانة المستقبلية

الأساسية اذا أحسن تكوينه وتوجيهه واعداده لتحمل المسووليات المستقبلية، بتوفير

ان ما يلفت الانتباه اليوم في الشباب الجامعي، وعلى الأخص منهم نوو الاختصاصات العلمية الصحيحة، هو فقدانهم للحس

بعرفون الا المعادلات الحسابية واساسيات الطب والهندسة والفيرياء وغيرها. غير

انهم يفتقنون للحس الوطنى وموقع وطنهم وتاريخهم ومعرفة رجالاتهم الوطنيين

النين صَحَوا من إجلهم بالشيء الكثير، وأنه من للؤسف حقاً أن لا ينتبه القائمون على فلسفة التكوين الجامعي الى هذه الثغرات الخطيرة جداً في شباينا والعمل على

تخصيص ولو ستاعة واخدة اسبوعيا لتامين التواصل بين الأجيال من خلال اقامة

حوار فاعل يتناول التاظير الوطني. ومن هذا المنطلق هل من نصيحة نقدمها الى

الشباب الجامعي بالتفانة الى هذه النقطة الجوهرية وعمله على استيعاب الملحمة

الوطنية التاريخية والحضارية، وهو ما سوف يؤهله ان يتعرف على مدونة رجالاته

واعلانه ومبدعيه في الفكر والثقافة والفن والسياسة والوطنية ويربط ماضيه بحاضره ومستقبله ويكيف كينونته وفقاً لنلك. ولا شك ان نتائج نلك سيكون ايجابياً جداً فبنس الشباب الجامعي العربي الذي عجز عن موقعه ذات وتاريخه وحضارته،

وفقد بذلك الانتماء الى بلادة والاعتزاز بها وهذا على رغم حالة التردي الاجتماعي

إن الشَّباب الجامعيّ المسوُّول والواعي بذاته ويحالة امته، سيكون حتماً الضمانة الجوهرية للتغيير الفكري والسلوكي وألسياسي للقيادات المستقبلية بعيدأ عن الجهويات الاقليمية والطأنفية الضيقة والسلوك الحزبي المهيمن على مقدرات

هناك ظاهرة خطيرة تفشت لدى الشباب الجامعي وقضت بفقدان مضامين

النضال والعمل على التغيير الاجتماعي في الوطن العربي. فالمهم عنده هو الحصول على الشهادة الجامعية التي تمكنه من الوظيفة والمرتبة الأجتماعية ان وجدها وفقدانه

كلُّ حس للانخراط في أي عمل تطوعي جماعي وهو ما أدى الى غياب الرغبة في

فليس لدينا برامج تطرعية شمولية تنطلق فاسفة عملها من الشباب الجامعي

الذي يشكل أعرض قاعدة واعية من شرائح المجتمع، الأمر الذي بأعد بينه ويبيُّ

مضاَّمين النضال من أجل المجتمعات العربية برمتها، ولو وظف هذا العدد الضخم

المسجل اليوم في المنتي جامعة عربية والذي يقدر بعثات الآلاف من الطلبة والطالبات،

لو وخلف خلال شهر وأحد سنوياً. في اعمأل نضالية تطوعية جماعية، لتغيرت ملامح

المجتمع العربي وتطورت العقليات التي ما زالت تئن تحت وطأة المخلفات بكلُّ

اشكالها، من حيث نظافة العقلية والسلوك والشغافية. لقد فقدت معانى التضحية

تماماً في مجتمعاتنا على جميع السنويات واصبحت المنفعة الشخصية ديدن الفرد العربي أنى كان موقعه، واعتقد أن الطالب الجامعي قادر على لحياء مفهوم

التضحية ومنحها مضمونا تفعيليا على رغم صعوبة اختراق الحواجز الادارية

والحزبية والقومية والتنظيمات، اذ أن نجاحة في ذلك هو الدلالة القاطعة على مكانة وبور الشباب الجامعي في العمل النضائي من أجل التغيير الاجتماعي في الوطن

ما من شك أن فضيلتي الحوار والتسامح يشكلان أهم مكاسب التعليم الجامعي على الإطلاق، أذ يعتبر حرم الجامعة الفضاء المثالي الوحيد لمارسة الحوار بدأ

مع الاساتذة ثم الزملاء مهما كانت توجهاتهم الفكرية والعقائدية ليتناولوا كل

القَّضايا والاشكاليات التي يتعرض لها المجتمع ألعربي. ذلك أن الحوار والشمامج

معناه قبول مجائلة الأخرين واستعراض كل وجهات ألنظر المخالفة ومحاججتها

بالبينة وليس بالتعالي والادعاء بفوقية وسمو المعتقدات والمسلمات الشخصية، وهو

ما يبرز جلياً لدى فنَّة مهمة من الطَّلبة المتأملجين سياسياً وحضارياً وبينياً، وهم

النين يرفضون اجراء اي محك نقدى لأمهات الشاكل الاجتماعية والاقتصالية

فعلى الشباب الجامعي العربي بحكم للثغيرات العالمية الرهيبة حواناء ان يتبنى

الحوار والتسامح كمبدأ جوهري وأساسي في حياته ويقوم بذلك مع الجديع بدماً من الآن حتى يكون له ذلك في المستقبل سلوكاً في تعامله مع من يضافونه الراي

والعقيدة والسلوك من الشعوب والاجناس والمعتقدأت، ومجادلتهم بالتي هي احسن.

لقد قامت حضارتنا التليدة على محاورة جميع الحضارات والديانات والاستغانة

منها بالقدر الذي سمح لها أن تبلغ درجة العالمية وأن تكون فاعلة ومؤثرة وشواهد

بصماتها بالانداس على الخصوص، ما زالت تمثل عقدها الثمين والخالد والذي نعتز

والحضارية مع من يخالفهم الراي والمنهج والاسلوب.

النَّضَالَ مِن أَجِلَ الْأَخْرِينَ وَعلى الأَخْصُ مِنهِم الطَّبْقَاتِ الاجتماعية الدنيا.

سر اعداده وتكويته.

والسياسي والاقتصادي الذي تعيشه الأمة العربية.

الشعوب منذ نصف قرن بأشكال متعددة.

من الشباب الجامعي تأثيراً سلبياً.

بعيداً عن تلمس نتائج وتأثيرات العولة المعرفية عليهم وعلى طلبتهم ومحيطهم.

AL HAYAT TUESDAY 10 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13034

#### ارتفاع أجور الدراسة الجامعية يفوق معدل ارتفاع التضخم

■ تشتهر الجامعات الأميركية بانها تنتج لمسنّ العقول في العالم. ويعتبر النظام التعليمي الاميركي، خصوم في مرحلة للتراسِّة الجامعيَّة، الأرقى في العالم وعدد الجامعات وحده لأ يتصوره العقل، فهناك الاف والإف منها. لكن التعليم العالي الاميركي يخضع بشكل متزايد الى هيمنة عامل منغردة

تكلف أجسور الدراسية والسكن ووحيات الطعام في الجامعات الخاصة الرَّاقِية، على نحو تلك للدرَّجة ضمن ما يسمى والقشة المسارة ومثل هارفرد وبرينستون ويال، حوالي ٣٠ الف تولار سنوياً. ويعني هذا انه عندمـــا ينهى الطالب تعليمه الجامعي بعد اربع سنوات يكون قد نفع اكثر مَنْ ١٠٠ الْفَ بولار للحصول على شهادة، أو يدخل

سوق العمل وهو مثقل بدين ضخما وتجاوز معدل ارتفاع اجور الدراسة الجنآمعية بفارق كبير معدل ارتفاع التضخم اوحتى متوسط الزيادة في مداخيل العاملين. وحسب بحث اجراه اخيرأ مكتب الحسابات التابع للحكومة، قسفرت اجسور الدراسسة في الكليسات والجامعات الحكومية في الفترة بين ١٩٨٠ وَ ١٩٩٤ بِنَسِبُ لِهُ أَلِمُ الْمُثَالِّةُ عَلَيْكُ أَلْمُ لَمُ بينما لم يرتفع متوسط بحل الأسرة الأ ٨٢ فِي الْمُنَّةُ شَالِلُ الْفُتَرَةُ نَفْسِها. كما حققت مداخيل اساتذة الجامعات زيادة تغوق مليلتها بالنسبة إلى بقية فثات السكان، أذ بلغ متوسط الزيادة ٩٧ في اللثة، وبلغ متوسط راتب بروفسور في جامعة أبِحاثُ خَاصِةً ٩٣ أَلْفَ وَ ١٢ أَ دولار عام ١٩٩٧. وانت لكلاف جامَعية أخرى، خصوصاً الاستثمار بكثافة في التكنولوجيا الجديدة، الى رفع الاجور. لكن الجامعات تقر على نحو متزايد بان لحد العوامل الرئيسية وراء ارتفاع الاجور هو استعداد إلجاء والامهات والطلبة لنفع مبالغ ضخمة لقاء الحصول على شهادة من حامعة خاصة، انطلاقاً من الاعتقاد بائها ستضمن لهم عسليا تامين ومسعتهم المالي طوال حياتهم العملية. ويتضمَن هذا شبيناً من المقيقة فيحسب مكتب العمل الاسيركي، كان الاجر الاسبوعي الذي يتقاضاه عامل لا يحمل سوي شهادة الشسانوية في ١٩٩٦ تبلغ ٤٤٣ نولاراً، بدنما بلغ متوسط بحل العامل الذي يحمل شبهادة جامعية ٧٥٨ نولاراً في ٱلاسبوع. ويعنى هذا فَأَرقاً سنوياً يزيدُ على ١٦ الف دولار، وهو مسبلغ يكفي

بسهولة لتبرير الانفاق الاضافي على بسهريد دراسة جامعية مدتها اربع سنوات او تعويل النين الضخم التي يتحمله المرء اذا كسان لا يملك المبلغ كله في الوقت

لكن الارتفاع الحاد في اجور الدراسة لا يزال يجعل الجامعة بعيدة عن منال الكثير من الاميركيين. ولجأت الجامعات بسبب نلك الى التفاوض مع الطلبة المحتملين في شبان المبلغ الذي سيتعين بمكن أن تطلب منهم نفع الاجور الكاملة،

وتسمح هذه الوسائل للصامعة ان تحدد بدقة حيدة الى حد ما اى طلبة

الجامعات الراقية نماذج احصائية

متطورة لتحليل قدرة واستعداد طلبة

معينين على دفع الاجهور الكاملة.

وطُورت هذه النصادج من قبل ، خبراء

استشاريين، تستاجر الدامعات

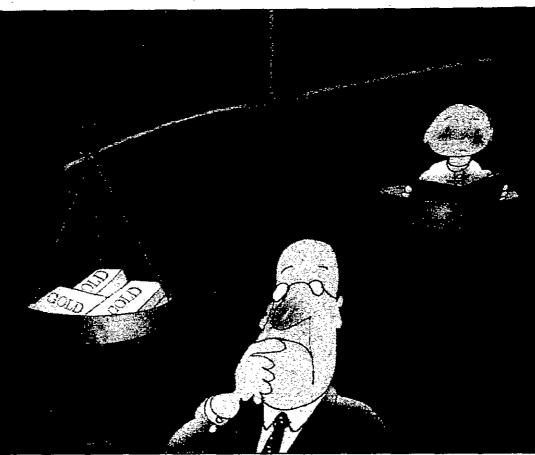
وانت شروط الحصول على الجامعة والمناسبة، وأستخدام مثل هذه الطرق الاحصائية و «الحيل» المشوفة التي يلجا اليها اولئك النين يقررون من يدخل الجامعة ومن يبقى خارجها، الى

وتحديد الجامعة التي يتوجه اليها

بانها تعتمد سياسة قبول أتسقط من

الحساب احتياجاتها؛ وان هذه

السياسة هي التي تحدد من يقبل ومن



عليهم نفعه، وحتى الى استخدام سياسات واستراتيجيات تنطوي على استهتار خلال عملية التقييم والقبول في الجامعة بالاستناد على قدرة مقدمي الطلبات واستحدادهم المتوقع لدفأ الاجور. نتيجة نلك، سيتعين على طالب يبدو متحمسأ للالتحاق بجامعة معينة، على سبيل المثال عبر تقديم الطلب في وقت مبكر أو بالسفر فعلاً من أماكنَّ بعيدة لزيارة الجامعة واجراء مقابلة

واي طلبة متفوقين تحتاج الى داغرائهم، تنتقي من بين الطلبة نوي المؤهلات

للالتحاق بالجامعة عبر نظام من المنح والقروض او الزمالات الدراسية. هكذاً، يساهم الطلبة نوي المؤهلات الجيدة او العائمة، الذين تقير النماذج الإحصائية انهم سيدفعون الإجور، في دعم اجور الدراسة للطلبة المتقوقين الدين يحتمل ان يعبجيروا عن الدفع ولا شك ان هذه النماذج تساعد الحامعات الضأ على ان

حعل كتير من الإباء والإمهات والطلبة بستناجرون خدمنات واستشباريين . متخصصين بالدعم للالي. ويقدم هؤلاء المسورة للراغبين في التقديم الي الحامعات حول افضل السبل لانتراع حسومات ومنح وزمالات دراسية من الحامعات. ً كما يقدمون النصح في شان سبل التقديم وتوقيته واجرأء المقابلات

دراسية لاولايهم من الجامعات. يقتصر هذا الوضع المثير للاشمئزاز

الدراسية لمدة اربع سنوات في جيامعية حكومسيسة لم يرد على ٢٩٩٦ بولاراً في متوسط لجور الجامعة الخاصة الذي يبلغ ١٢ الفاً و٨٢٣ نولاراً لا يعتبر مبلغاً تقدم لطلبتها مستوى تعليميا اعلى

المؤكد هو ان التسعليم الذي يتلقساه الطالب مقابل ٣٠ الف دولار في مكان مثل هارفرد او يال او برينستون ليس افضل عشر مرات من مثيله في حامعة ميشيغان او جامعة ولاية كاليفورنيا او جامعة فيرجبنيا او حتى واحدة من مثات الحامعات الحكومية الإقل شهرة. ومن الشكوك فيه اذا كانت الحكومة او الصناعة تكافىء ضريجي الجامعات الأرقى باعطائهم وظائف تدر علسه اموالاً اكثر بكثير في السنوات الاولى

من حياتهم العملية. ً ويين الخيارات التي تلقي اهتماماً متزايداً من الأميركيين الالتحاق باحدى الصَّامَعَاتُ المُتَازَةُ الكثيرة في كندا. فيعض هذه الجامعات، مثل جامعة ماغيل وتورونتو وكوينز وغيلفه يضاهى احسن الجامعات الاميركية، لكن اجوَّرها لا تعابل الأجزءاً منَّ لَحِور

على مستوى عال من التخصص. ولا يلجا بعض الاباء والامسهات والطُّلِبَّةُ الْمُحَتِّمَائِنَ الَّي الْبِالْغَبَّةُ فَي طلبات القبول فحسب بل يقدمون فعلاً معلومات كانبة عن أوضاعهم المالية. وتوصلت وزارة التعليم الاسيركية الي

ان ٤.٤ في المئة من الطلبة البالغ عندهم ٢.٢ مليون طالب، الذين حصلوا على منحة «بيل» الحكومية المخصصة للطلبة والمعورين، كنبوا في شان مداخيل عائلاتهم كي يتمكنوا من الحصول على اموال مجانية. واتخنت هذه المشكلة ابعاداً كبيب بالدرجة ان بعض المستشارين الماليين اقترح ان يلجا اباء الطلبة إلى انشباء شبركيات تجاربة خاسرة، او حتى ان يلتمسوا من اصحاب العمل خفض اجورهم بشكل موقته كاحدى الوسائل لانتزاع حسم في لجسور الدراسة او منحسة او رَصالةً

فى الواقع على أرقى اللؤسسس الإكابيمية الضاصة. فمتوسط أجور السنة عام ١٩٩٦، وهو مبلغ تستطيع انَّ تدفعه معظم العائلات الاميركية. كما أن ضحماً على رغم ارتفاعه. ولا يبدو واضحاً على الأطلاق ما اذا كانت الجامعات ذات الاجور الباهظة فعلأ

جامعات «الفئة للمشارة، في الولايات

#### الطالب. ويشكل هذا بمُجَمِّلُهُ صِناعَيْة مباشرةً، أن يرتب بغع الإجور الكاملة المتكافئة وفق قدرتهم على الدفع، على دراسة شملت ۳۲۰۰ شاب وشابة

غالبية الشباب المصري تفتقد المعلومات الصحيحة عن الزواج

□ القاهرة - دالحياة،

■ ٢٣ في المشة من الشيبان المصريين و٤٠ في المئة من الشَّأْبات لا يعرفون شيئاً عن اجراء الجهازُ التناسلي للجنسين.

هذه هي النتيجة التي توصل اليها كل من رئيس المركَّز الديموغرافي في القاهرة الدكتور هشام مخلوف والخبير الديموغرافي السيد سعد زغلول امين بعد دراسة ميدانية لمعرفة مدى إلمام الشباب في مصر بالصحة التناسلية.

أجريتُ الدراسة على ٣٢٠٠ شناب وشنابة (بين ١٥ و ٢٤ سنة) في المدارس الشانوية والجامعات والمعاهد في مدن وريف الدلدا وصعيد مصر، وقد سلل هؤلاء الشباب عن مدى معرفتهم بالصحة التناسلية، والجهاز التناسلي لكل من الجنسين، ومظاهر البلوغ، والاسراض النأتجة عن العلاقات الجنسية غير الشروعة، والتدخين والخدرات وأثرها على الإنجساب، وغيسرها من المعلومسات الْحَاْصة بالثَّقافة الجنسيَّة والتناسلية.

وتوصلت الدراسية الى أن ٢٣ في المسة من النكور و 10 في الملَّة من الإنَّاتُ لا يعرفُون مكوناتُ الجهاز التناسلي لكلا الجنسين وتبلغ نسبة النين يعرقون مكونات جهازهم الإنجابي، ولا يعرفون مكونات جهاز الجنس الآخر نصو ﴿ إِلَّا فِي الْمُلْكَةُ مَنَ النَّكُ وَرُوا ا فِي المُسْمَ مَنَّ

ويسسؤال الإناث والنكسور عن مظاهر البلوغ المتمثلة في النورة الشهرية عند الانثى والاستحلام عند النكر، ثبت أن ما يزيد على ٣٥ في المئة من الإناث لم تسبق لهن المرقة بالنورة الشهرية قبل البلوغ، واللاتي عران مسبقاً كانت الأم هي المصدر الرئيسي للمعرفة، تليها صنيقة قريبة، ثم الشقيقة ثم المدرسة والكتب الخاصة.

بينها ثبت أن ما يزيد على ٥٠ في المئة من النكور لم تسبق لهم المعرفة بالاستحادم قبل البلوغ، وأن المصدر الرئيسي لمن عرفوا كسأن الاصنقاء والاقارب، تليهم المدرسة والكتب الخاصة، وبالحظ أنَّ دور الأب كانٌ صَعَيْفًا في هذه المعرفة، ووصل الى ٢٫٢ في اللَّهُ فَقَطَ

وعن الإمراض المنقولة من العلاقات الجنسية غير المشروعة، ظهر أن لعظم الشبياب معرفة بِالْأِينَنِ إِذْ أَنْ ٧٠ فِي الْمُلْهُ مِنِ النَّكُورِ وَ أَوْ فِي الْمُنْهُ من المناث يعتبرون هذا المرض من أخطر أمراض العصر لعدم اكتشاف علاج له، لكن ما يزيد على ٥٠ في المشة من الشبساب لم يستصفوا عن مسرضي السب لان والزهري، والإناث اكتر حه لا به من

على هذه المسارسات مسئل التسخين وتعساط الاشخاص المحيطين بالمخن تأثيراً ضاراً.

ولدى سؤال الشباب عن مدى معرفتهم بالآثار الناتجة عن تعاطي المضدرات، وجد أن عا يزيد على ٥٠ في المَّة منَّهم يرون ان الإنمان ينتج عنه مشاكل مالنية نتبجة الكلفة الباهظة للحصول على المخدرات، ونحو ١٧ في المئة اقروا أن الإدمان ينتج عنه تنهور اجتماعي للشخص والمجتمع معاً، و ١١ في المئة أجابوا بأن الإنمان يؤدي الى ضَعف مناعة الجسم وبالتالى بكون الشخص معرضا للاميابة

النكور، إذ بلغت نسبة من لم يسمعن به ما يزيد وشملتُّ الدراسة العادات السيئة التي يمارسها

الشب اب دون ان يدركوا مدى الاخطار الذي تترتب المخبرات. فاظهرت الإجابات ان نحو ٨٩ في المثةّ من الشبياب من الجنسين يعرفون أن التعدي بسبب أدمان مادة الذيكوتين، و٩٧ في المئة من النكور ونصو ١٤ في المئة من الأناث يعرفون ان التسددين يستبب السرطان ويؤثر علي صحمة

بمختلف الامراض، لا سيسا الامراض المقولة جبسياً، ونحو ١٠ في المئة فقط من الشباب يعرفون ان المان المخدرات يمكن ان يؤدي الى العقم. ثبت من الدراسة ان وسيلة المعرفة الخاصة

بالصحة التناسلية للإناث تكون عادة من الإسرة، وللنكور من الاصدقاء، والسبب في نلك برجع الى ان النكور يخطون من سيؤال استرهم عن أصور وعن اتجاهات الشبباب وأرائهم في الرواج المبكر والانجاب، تبين أن معظم الشبياب لا يؤيدون الزواج المبكر بنسبة ٩٠ في المئة، ويعتبر السن المناسسة لبيداية الانجياب بين ٢٠ و٢٤ سنة وان

يكون التوقف عن الانجاب بين ٣٥ و ٣٩ سنة. وباستطلاع راي الشساب عن ضرورة ختان الإناث، انقسم رأيهم بين مؤينين ومعارضين، فظهر أن ٢٤ في المشة من الذكور و٢٤ في المشة من الإناث يؤيدون خشان الفشيات لأنهم يعشقدون ان لهذه العملية صلة بالدين والنظافة وللحد من الرغبة الجنسية، اما النين لم يؤيدوا حتان الاناث، فقد

وتناولت الدراسة العلاقة بين الجنسين، فتبين ان ٢٢ في المئة من النكور بدأوا التفكير في الجنس الأخسر هي سن يتسراوح بين ٨ و١٥ سنة، و٢٥ في المئة من سن فوق ١٥ سَنة، بينما نجد أن نحو ٩ في المئة لايتنكرون السن بالتحكيد، وه. ١٤ في المئة لمّ

يفكروا في الجنس الآخر مطلقاً. ولم بخَتلف الامر كثيراً مع الإناث، إذا أن ١٩ في المئة بدأن التفكير في الجنس الأخر في سن تتراوح بين ٨ و١٥ سنة، و٣٠ في المئة في سن تزيد على ١٥ سُنَّة، ونحو ١,٥ في المئة لا يتنكرن.

وعن وسيلة الاختلاط مع الجنس الإخر، تبين ان اللقاءات الاسرية افضل وسيلة عند ٣٧ في المئة من النكور، و٥٠ في المشة من الإناث، في حين أن ٥, ٣١ في المنسة من الذكور و١١ في المنسة من الاناث يقضلون اللقاءات الاجتماعية، بينما ٧,٤ في المئة من الجنسين يفضلون التعارف عن طريق الأصيقاء او الجيرانُ.

به وسوف نبقى نعتز به وسنبقى نعتز به على الدوام. إن منونة الانجازات العربية في شتى الفنون والعلوم لا يعرفها العرب انفسهم ولا شبابنا الجامعي، عندما ضريت حوله الموانع والحدود والسدود لتجهيله وتفقيره حضارياً وتقليص طعوماته المشروعة؛ فهل من استفاقة مسميرية لموقع الشباب الجامعي العربي مستقبلاً في طليعة الامتمامات الكبرى الحاسمة للنول العربية؟ ومع هذأ فانني أنصح الشباب الجامعي ان ينتزع حقوقه بنفسه ولا ينتظر ان تهدى

عبدالجليل التعيمي (استاذ التاريخ الحديث في الجامعة التونسية).

مكذا منه الأمل

4.4-\* Treat

4.5

TARY E . - 42 94.35 1,1777 4 464 10 G 7.7 . 117 3.48 4 131. 1.11:0 1.115 41.41 74.31 ` 1#F TT 61 22.34 4:30 1,303 341.5 141 ... M. Ce

والمالية

1 . . . aa, # 11.30 14. 844 P 1 4.4 1,414 4000 42 199 . tte

154<sub>4-11-1</sub> 1494 Te ...

إلى ذلك الفتى (١٥ عاماً) الذي

کان يحس بما حوله، ولا يدرکه

يتلمس ولا يعرف، فِعاش غريباً

صغيراً مستفرداً به في نموه

وحدداً، بغم ملي، بالأستلة ولا

من يجيب... إلى من كتته ومن

ان أكونه أبدأ، أكتب بعض ما

ينبغي أن يقال له، لحقه علي،

ولأنه مِا زال يخطئ، كالأميل،

ويما هو اعتذار من رجل في الخمسين إلى فتى في الخامسة

عشرة. اعتذار ينطويَ على غير

الندم، وغير العنب، وغير

البترات ريما أسف خشيف

صابر عن لحظة ضعف أيامنا هند... أسف ممن سبب له وكل

في عد النجوم!

فتي في الخامسة عشرة

يودع الفرس الشقرآء وطبول الأعراس

... فعندما كنا في الخامسة عشرة، حضرت العرس الأول بصفة الفتى لا الطلال. وكان عرساً على شرفة والد عميق بين جبال متقابلة مما جعل الطبل، وهو يدوي متعدد الأصداء، الله قادمة مما وراء الكون. وفي لحظة

صمت مفاجئة، طلب مني أخي الأكبر أن أعطي نقوداً إلى «النوري محمود» قارع الطبل العظيم، لكي يشرويش محبة بزعما سياسيين. وعندما انتهى الشوياش جاء من لطعني على خدي فوقعت على الأرض. أدى الأمر إلى اشتباك الجميع مع الجميع والطبل يقرع، فانتهى العرس بماتم. ولم استطع لن أعرف تعاماً لماذا دارت تلك المعركة. ثم عرفت لاحقاً انها بين البعثيين

-- عندما كنا في الخامسة عشرة، سمعت مراراً وكل يوم ذلك الشعر الحزين الذي تغنيه الأم لأخيها الذي تطوع مع فـوزي القِـاوقـجي (جيش [الإقاد) ولم يعد. بقي معلقاً على حائطنا ينظر إلينا دائماً كانما سيعود. وكنت أراه في النوم عائداً كرمي الخنه... إنهاء لعداب صوتها الأبدي. وفي تلك ألايام سمعت قصصاً فقيرة ومخيفة عن اليهود، وعرفت اسم

وكان الوالد دائما يذكر قوة ووسامة الخال الراحل، لكنه دائما أيضا يزبلا عناية بفرسه الشقراء، يستعرضها كريح من نهب في سباقات الأعياد. وعندما لضطر لبيعها في البازار رأيته يبكي لأول مرة. ثم بعد سنين التقيناها فتركت عنانها وتشممتنا واحداً واحداً، ورأيت بموعاً في عينيها. وما لن أنساه، منذاك، هذا اللمعان الغريب الساكن في عيون الخيل، ثم في ما بعد، في عيون الناس عندما يكونون أبرياء، وهم يحاولون قناع من حولهم بنزاهة ما يقولون. تلك الفرس، ذات يوم، عندما وقعت عن

ظهرها ... حملتني باستانها كالقطط وجاح بي إلى عتبة البيت وصهلت، ثم

لست بشفتيها تحد انني ... وحتى اليوم أهدئ نزقي بلمسة تحد الانن

رواية قرأتها «تحت طُلال الزيزفون». كنت اسقي الحور واقرأ إلى جوار خطوط الماء. سببت لي تلك الرواية النحيب الأول. وإلى اليوم ما زلت ضعيفاً

كان «الخواجاء - زَّارع الحور - في القرية الملينة بالينابيع يتفقد جنوع الحور الصغيرة وكانما يقول لها اكبرى... لكن الحور مات موتاً جماعياً ذات صيف. وقد فسر الناس الظاهرة الغربية بحانثة مقتل حبيبين، على شمو غامض، في مزرعة الحور. فسالت بماؤهما في خطوط الماء. وحمرت التراب. انسنت الجنور واضرب الحور عن الحياة . كان «الخواجا، يقلب شفتيه ويستغرب لأن مهندسه الزراعي المشرف أكدله استنكار العلم لفشل

ثم اعارتي رجل الكتب «النبي» لجبران خليل جبران. فرفع الكتابُ الطَّقَلُّ عنَ الأرضَ بتلك الجمل التَّي احتاجها مصدر العافية في الجسد،

وبِتلكِ الأَفكارُ التَّسللة كنعاس قنَّديم. وعندما كان صوتي يعلُّو وأنا في

الغيوم حيث الحلم والثبات والأمل... كانت الأرض بعيدة وجميلة كمفترقّ

سعيد بين التراب والكواكب. ولم تعد كلمات البيت والمدرسة والطبيعة...

زوجات ومصنوعات من العسر والمزن امراة لا تشبه احداء ولكنها تبتسم وتحرك الهواء بيديها ثم تقول

كُلاماً عَامَضًا وتعترف بالحب. بهذا الشحوب بخل إلى خلية عسله

الشخصي مستحضراً أنيناً بعيداً لفراق لم يسبقه لقاء، بعد، على الأرض. ثم عتاباً على هجر افتراضي ثم استدراجاً لموت يتجمل بما سيقوله الناس

عن وقاء جليل على الأوراق الأولى للحب الأول. الآن... اعرف كم كان الألم

شيئاً خاصاً بك وحدك. أعرف الآن أن الحب يحتاج إلى اثنين لانتاج هذه

كانت الجبال تواصل ألرعد والسماء تواصل إشعال الحرانق كلما

برقت. والنئاب تتشمم رائحة الزرائب وهي تعري في ليل لا يوجد في الكون ما هو اكثر ليلاً منه. كان الكلب «مرجان» ينفر قائساً بصوبة السافة

ما مو مسر يحد الله المسلمة ال ان كلُّك قالينا من الخوق.... بعد أن يوالع الفجر، بدرك انتا ما زلنا دافتين

مرا من المراة الصغيرة لتبتسم فيها. والمشط المطع الاسنان لتمده، إذا برن تب عن الله عن الشعر الشائب، فتسرح فيه نكريات الغواية، شنت – لمرة أغيرة – إلى الشعر الشائب، فتسرح فيه نكريات الغواية، واتت منتظر في ظلال شجرة الخروب من رسمت طهارتها على ورق مسطّر، وس المساد في محاولة أن تكون شاعراً. ساترك لك الدفقر القديم.

بون مستقد التي فيه، تلك التي حاولت فيها أن تهدئ روعك. أن والنصائح السائحة التي فيه، تلك التي حاولت فيها أن تهدئ روعك. أن تتني الرعب لثلا تشم النثاب رائحة الخوف في نعك. وسائلك على كلمات

معر وسعيري المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع على الأصوات، الله أصفيت طويلاً، أعرب واعطيت وأجرت انذك إلى كل الأصوات،

معان مرى للدافع أقل إيلاماً الأنك الوسطى من الطلب اليك في «أدب

يس. وإلان اكمل لك اعتداري. لقد سبيتُ لك التقدم في السنَ لاتنا معاً شهود كوارث أكبر من طريقنا.

ن المربق الذي كان للتر الأول منه ورداً، والبقية فضاً للأمل. ووعدتك

بالكثير ولم أف برعدي. تعنيت لك مصيراً مختلفاً فغدوت فانض ما نحن

يعمير وم الكسور التي في اضلاع من قُتلوا في الحروب، وقلوب في المروب، وقلوب

مِنْ تعليوا في السجون، وأرواح من يرفرفون فوقتا ليرفعونا إلى سماء

مست بهم الله كله. لتلك المراة وتصولاتها. لن كُنته ومن لن تكونهُ أبدأ.

الشعر الذي يعرف الشعراء أنه «لين بلا أمل، ولكنه بأقر، بأقر مثلنا، ونحن

سنب يحسب في المياة في تعلم «النطق»... وها هي المياة في معاً قضيناً سنوات طويلة في تعلم «النطق»... وها هي المياة في

عادل محمود

(شاعر وصحافی سوری)

للانة للولة. ولذا فإنك تبكي وحدك وتفرح مع الآخرين.

البوم، ايها للفتى القديم، يكتمل الفراق.

أر شخيرتها، الدموع...

من من ولم تعد تجملُ ايام النجوم!

ومعلى المالتنا في الأيام الأخيرة من القرن العشرين:

معدرنا ما تزال تقضي بقية عمرنا في تعليمنا والصمت:١١

أمام ارتباك رجل يخفّي النار تحت بمعة فراق طارج!!

قابلة للاستعادة والاستعمال

اليومي. كان جبران يدلني على

اكتشاف ان ليس تحت كل

عمامة شيخ رإن ليس تحت كل

حِية راهب، وإن ثمة سماء ثالثة

لتقوى الحياة واحترام جريانها

في دم الإنسان. وكان جيران،

ني كتبه التي قراتها لاحقاً،

يرضرف أمام أعيننا هنه

السماء الثالثاء ويعلق ضوق

الرؤوس كواكب ممكنة نقطفها

كالعثاقيد، وتلعب في ضيائها

سوف انكر شموب وجه

الفتى وهو يحاول تكوين لمرأة والكلمات. أمرأة لا تشبه ألام

لأنها أه. ولا نساء القرى لأنهن

... عندما كنا في الخامسة عشرة... تعرفت إلى رجل يملك كتباً. أول

تلك الأرض التي تجري فيها النماء... فلسطين.

■ يرغب عند من المراهقين والشباب الصغيري السن تحقيق حلم الزواج في سن مبكرةً، الغريب في الامر انه صا ان يطا بعضهم عنبة للنزل الزوجي حتى تتحول الحماسة مللاً شديداً يؤدي مراراً الى مشكلات عدة في يومينات الزوجين

من قيود الاهل لينالوا المزيد من الحرية القَّفَصَ الَّذَهبي هُو المُدخَلُ الاساسي وراء الرغبة في النشوة الجسدية مما يكثر هذه

الحالات في عمر المراهقة وهي طبيعية. - واللأفت ان ثمة عوائق اساس تواجه من يتزوجون صغاراً ومنها: الآمال العظيمة المغايرة وواقع الحياة الزوجية، عدم التاظم مع متطلبات الزواج والعائقة

وأبرز الاسباب للزيجات المبكرة يعود الى رعبة الطرفين في الهروب من للشكلات العائلية، فيعمنون الى التحرر في الزواج. كما يعتقد البعض الأخر ان

توقعات مخيبة

يعتقد بعض المراهقين أن الزواج سيمنحهم الحرية المطلقة فيستمرون بعد الزواج في العيش على نمط العزوبية.

السيدة نهلا الطقش، وهي تزوجت في سِنَ اللَّهُ ١ قَالَتَ لِنَا وَالرَّوَاجُ أَمْرَ صَنْعُبِ حُداً. أَفْضُلُ النوم وسماع المُوسيقي علي اعداد وجبيات الطعام. الفوضي تعمّ منزلي... كنت اظن انني ساعيش على هوايَّ: اغسل الصحونُ او أتركها، أدبرُ أمور المنزل او لا، لكن ادركت في ما بعد ان الامر اصعب من ذلك،

ومما لاشك فيه ان عدم القدرة على ضبط النفس عند المراهقين تتسحكم في الحياة الروجية. من هنا يصعب عليهم التأقلم مع مفهوم التضحية، بدل الذات في سبيل العائلة. هذا ما أكده لذا السيد داني غطاس وهو تروّع في سن الـ١٩ وانكر أن الامر كان شاقاً جداً. كنت أبحث

دائماً عن عمل لايضاء حاجبات الرواج. فاضطررت مرغماً أن انهض عند الخامسة وان أعبود عند العباشيرة مساء لأؤمن مصروف البيت، وكان الامر شاقاً جداً،.

الضيقالمادي

تعتبر شريحة كبيرة من الازواج الرامقين المسالة المادية ثانوية. وكثيراً ما تتعرض هذه النظرة الصبيانية الي الماديات لخيبة امل، لا سيما بعد انجاب

اعتمدت احدى الدراسات في علم الاجتماع عينة من ٥٨ مراهقاً بعد شهرين على زواجهم، قتبين أن «بخل العائلة، هو المشكلة الكبرى لديهم وبعد سندين طرح المشسرفون على هذه الدراسية السيؤال نفسه فأحتلت الشكلات المانية مجندأ المرتبسة الاولى في سلم الاولويات

تعدون لادارة البيت، هل ائتم محس تحصيل المعيشة، تربية الاطفال؟

غالباً ما يفتقد الشريكان القدرة على لعب دور الزوج أو الزوجة في سن مبكرة، ولا شك ان تحمَّل الصعوبات اليومية في الحياة العائلية تتطلب وعيأ متبادلأ لآ بتوافر عند الزوجين المراهقين. قالت لنا السيدة نعمة بركات، كانت قد تزوجت في سن الله ١٤: «انفصات عن زوجي اخيراً لان الشكلة كانت في الاختلاف الجنري لإهدافنا في الحياة. أحببته كثيراً في البداية. اعْجبتني روحـه المرحـة لكنّ الشكلات بدأت ببننا منذ مدة طويلة فما كان علينا الا ان ننفصل. كنت في حاجة الى شخص اتجاوب معه فكرياً غير ان

ايجابيادو... سلبيات ان ايجابيات الزواج المبكر تنحص في التمتع بمرافقة الآولاد في شبابهم وحتى مراحل متقدمة من حياتهم واللافت أن سيدات الزواج المبكر تبدأ مع

بمسؤولية الزواجه زوجي كرس حياته الزوجية باكملها للاعمال، فقط للاعمال،

النضوج والانتظار لاتمام خطوة الزواج

الكامل عند الام التي تعيش استقة على حياة الشباب التي لم تعشها كما يجب فضلاً عن حرمان نفسها من حياً المرسة، الجامعة والرفقة. السينة ماتيلنا غانم تزوجت في سن الـ ١٥، وهي اليوم في ال ٧٧ وأم لصبيتين تقول: وفقيت حـــريتي في زواجي هذا، تراكــــفت السؤوليات الذي لم تكن في الحسبان انصنع الجسميع بالتريث والتنفكيين من المهم الأدراك أن الوعبي الكاميل

للمسؤوليات والعقلانية والتأنى كلها أمور اساسية في احْتيار السَّخْسُ المناسب. الزواج المبكر يبدو رمال متحركة تغرق الحبيبين في دوامة الشك، والندم مما يسمح بتقدير العواقب والمشتقائي المستقبلية في المنزل الزوجي ويبقى الخيرا عاسلان اساسيان

119

لقاءات في الجامعة الاميركية في القاهرة

# غارای منکوشی: تاریخ الشرق

🗖 القاهرة – امينة خيري

تاريخ الشرق الأوسط، فليس هناك أفضل من أن تدرس الحدث في مكان وقوعه.

والجامعة ألاميركية في القاهرة تتفرد بين الجامعات في مصر لكونها تخصص كلية لدراسة تاريخ الشرق الأوسط

النكتور غاراي مينكوشي، استاذ مساعد (اميركي) في تاريخ الشرق الأوسط، لختصاصي في التاريخ المعاصر لكل من سورية وفلسطين، يقول إن دراسة تاريخ الشرق الأوسط بالانكليزية يوفر فرصة للطلاب العرب وللصريين للتعرف على

تاريخهم في عيون أجنبية. وعند طلاب الجامعة النين يختارون التخصص في تاريخ الشسرق الأوسط قليل جداً، فسهسو لا بتجاوز العشرة ويقل عن الخمسة بالنسبة الي طلاب الماجستير.

ويصف مينكوشي نلك بأنه ظاهرة مؤسفة، لأنه لولم يكتب سكان الشسرق الأوسط تاريخهم بأنفسهم، فسيقوم بالمهمة أخرون من خارج النطقة، وفي الاغلب لن تعجب النتبيجة أهل

ويعلل مسينكوشي ذلك بأن الطلاب حساليساً بتراحمون على التخصص في مجالات مثل الاقتصاد وإدارة الأعمال وعلوم الكومبيوتر ليضمنوا فرص عمل مغرية بعد تخرجهم، في حين أن الآلاف من الطلاب الاميركيين يفضلون براسة التاريخ، لأنه يؤهلهم لدراسة مجالات أخرى بعد نلك

ويقارن مينكوشي بين خبرته في تدريس

تاريخ الشرق الأوسط في كل من الولايات التحدة الاميركية ومصر، ويقول إن خبرته في الإخيرة

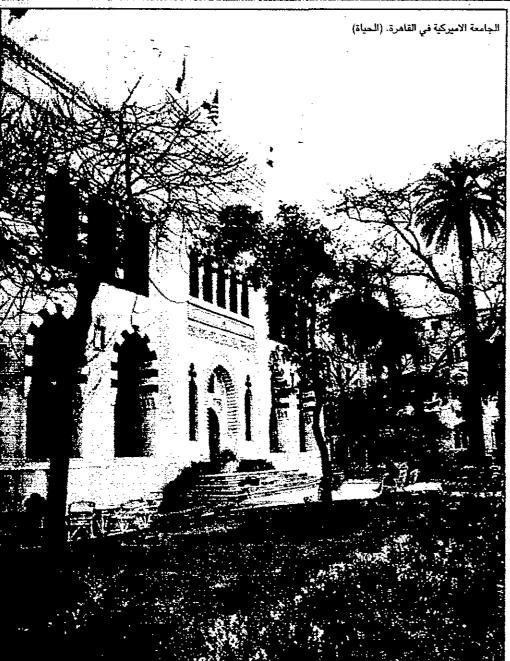
وجهات نظر شتي.

عن أكثر المواضيع إثارة للجدل بين طلابه في مصر يقول: قضية فلسطين، وقضايا الهوية العربية والمصرية والقومية. أما في الجامعات التي درس فيها في الولايات المتحدة الآميركية فتأتى القضية الفلسطينية على رأس الواضيع المثيرة الجدل

ومن الكتب التي ينصح منينكوشي طلابه بقراحها وإعادة اكتشاف فأسطين البشارة دهبي ويتعرض للتاريخ الاجتماعي في مدينة نابلس، ودالاقتصاد السياسي لسورية، لقولكهارد برثز، والطبقات الاجتماعية القنيمة والحركة الثورية في العراق، لحنا بطاطو.

ولما كان نظام التعليم في الجامعة الاميركية يعتمد فتح باب النقد والاختلاف في وجهات النظر على مصراعيه سواء مع الاساتذة أو مؤلفي الكتب، فإن مينكوشي يعتمد في التدريس – بالإضَّافة الى للصافسرات - المناقبشات في دلخل الفصل الدراسي، وقراءة كم كبير من الكتب التي تعكس

ويعترف مينكوشي بأنه ليس حياديا بالنسبة الى تاريخ وقنضايا السرق الأوسط، ويؤكد أنه -سواء في مصر أو في خارجها - مناصر للقضايا العربية وقضية فلسطين بالذات. ومن العوامل التي مفعته الى ثلك الاتجاه الفترة التي امضاها في مؤسسة الدراسات الفلسطينية في بيروت، بين عامي ١٩٧٩ و١٩٨٢، والتي ساهمت في إثراء فكرته عن للنطقة.



# دراسة تاريخ المنطقة ميزة لأبنائها

🗖 القاهرة – دالحياة،

■ نهال تمرز (٣٣ عاماً) برست الفنون والعمارة الإسلامية في البَّجَامِعة الأميركيَّة في القاهَرة. تقول إنها اختارت هذا التخصص لأنها شغوفة بالتاريخ وتعشق الفن في الوقت نفسه. وتضيف: والأوروبيون مولعون بدراسة تاريخهم وتاريخ غيرهم ومعرفة خباياه، وتاريخنا اقدم بمراحل، فرايت أنه من باب اولى أن أبرس تاريخي بنفسيء -

وتقول تمرز: كل الباني والطرزُ الإسلاميية موجودة لدينا، فنحن اذأ نتميز بميزة عظيمة عن من يدرس التاريخ والفن الإسلامي في الخارج، وتقتصر مصادره على مجموعة من الصور.

وعن سبب لختيارها هذا المجال تقول إنها وقت أن التحقت بالجامعة كان يكفي أن تكون الشابة أو الشَّابِ حَريجِ الجامعة الأميركية، أيا كان تخصصه، ليضَعَن وطَيِّقَة مرموقة. وتضيف: لم تكن تخصصات إدارة الأعمال والاقتصاد وعلوم الكومبيوتر قد تبوات المُكانة العالية التي تحتلها اليوم لذا قررت أن أدرس ما احده ما دمت سأجد وظيفة جيدة بعد تخرجي. وبعد تضرجها لم تبتعد تمرز كثيراً عن مجال

تَخْصُصها، فقُدْ عَملتُ فَتَرة في الصَّحافَّةُ والتَصوير، لا سيما المباني الأثرية، وحيَّ قررت الحصول علَّى برجة الماجستير اختارت موضوع قصور وبيوت اسرة محمد على في مصر في القرن للـ ١٩. وهي حالياً مسؤولة التنسيق الإعلامي في الجامعة ■ الأميركية، وتحرص على أن تثيح لنفسها الفرصة بين

الحنن والآخر لتكتب موضوعا صحافيا مصحوبا بصور فوتوغرافية تلتقطها بنفسها في المجال الذي أحبته وبرسته. أمينَة البنداري (٢٤ عاماً) تمثل نمونجاً مختلفاً عن تمرَّرُ، فهي لَخْسَارِت أنْ تتخصصَ في مجال العلوم السياسية في الجامعة الاميركية، وحصلت

العلوم السياسية مهتمة فقط بدراسة النظريات واستقراء المستقبل عن طريق معادلات المنبه بالكيمياء، فمثلا 1 + ب ينتج عنهماً ثورة، وهكذا. تَقُولَ: أحسست أن هذه النظريات لا ترتكز على أرض صلبة ولانعطى لكل مجتمع خصوصيته فُتَحْرِيةَ الْتَنْمَيةَ فَي الْكَسِيكِ لا تَنْجَح بِالصَّرورةِ في مصس، في الوقت نفسته اتاح لي نظام الدراسة في الجنامعيَّة أنَّ أدرس مواد عَندةٌ عن تَاريخُ الشرقُ

على درجة البكالوريوس فيها، حيث إنها اكتشفت ان

الأوسط ما اشعرني بحاجة اكبر لمعرفة الكثير عن مصر والمنطقة باثرها. لذا قررت البنداري عقب تخرجها في عام ١٩٩٦ ان تحصل على درجة الماجستير في تأريخ الشرق الاوسط واختارت موضوعاً شيقاً لأطروحتها وهو وكيفية تصوير السلطان الملوكي الظاهر بيبرس كبطل مسلم في كتابات عدة رسمية وغير رسمية، واستخمت ضعن مصادرها التراجم والسيرة أأشعبية للظاهر بييرس وكذلك قيلم دوا إسلاماه،

ومسلسل دالقرسان، وتعتبر البنداري نفسها محظوظة لانها تتحدث العربية ومن سكان المنطقة وليست واحدة من الغرب



مثلاً وفي حاجة الى تعليم اللغة العربية لتتمكن من وكسان حلم البنداري وقت بدات الدراس

للماجستير أن تكمل براسة الدكتوراه وتنضم الي هيئة التدريس في الجامعة، إلا انها تقول: من المدكن ان تعمل في بنك وتدرس المحمسول على درجــة الماجستير في إدارة الأعمال، لكن دراسة التاريخ



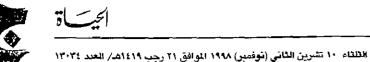
تحتاج الى تفرغ كامل وجهد شاق وقد تعبته وغير متاكدة حالياً من انني سأنسل المسوار الى المكلوراة وعن مسجبالآت العبعل تقبول هَنْاك مسراعيز عبدة للابحاث والتحليل الناريخي بالإضافة الي مؤسسات التُنْمِيةُ وَخُدِمةُ الْجِنْمَعِ. كُمَا لَا استبعد العمل في الصحافة لاسيما أذا البحث لي فرصة الكتابة عن تاريخ الشرق الأوسط



الاطلاع على المسادر.



أمينة المداري، (الحياة)



عودة ملحوظة الى ايقاعات الاجداد

# لراهقون في الولايات المتحدة الأكثر انفاقاً على الموسيقي والمجلات

■ يبلغ عسند للراهقين في الولايات المتحدة ٣١ مليون تسمة وهم الفشة الاكشر عبداً ضمن الفشات الاشرى التي تقع اعصار افرانها تحت الحمسين. وحسب التوقعات فان عدد المراهقين سبيـصل الى ٣٥ مليـوناً سنّة ٧٠١٠. يمثل للراهقسون (النين تقع اعمارهم بين ١٢ و ٢٠ سنة) ١٦ في المنابة من السكان لكنهم يسترون ٢٦ في الله من تذاكر مسالات السييميا، و١٢ في الملة

منهم يعتبر النهاب الى صالة شبكات التلفزيون والناشرين، الى السينما أمراً مالوفاً. وتشكل ممارسة الرياضة اهمية كبيرة لـ ٨٩ في المئة منهم، ويستخدم ٩٠ في الْمُنهِ منهم الانتسرنت، اما النَّهاب الى السَّسواطئِّ الرمليسة فيحظى بنسبة ٧٦ في المئة. وهذه النتائج ثمرة استطلاعات عدة للراي اجريت اخيراً.

من ناحسيسة اخسرى ينفق المراهقون ١٢٢ بليون دولار سنويأ من مخصصاتهم ومن الاجور التي يتقاضونها من عملهم ليعض الوقت. وهذا ما ينفع مشعبهدي التُسلية، من منتَجي الألام الي

و٣٣ في الله منهم أشتروا على ألاقل اسطوانة واحدة في القَّابِل مِّناك ٣٥ في المئة منهم اشتروا البوما كاملاً من الكاستيات. وحسب استطلاعات الراي الآخيرة يبدو أن المراهقين فقنوا اهتمامهم بموسيقي الراب الصاخبة وما يسمى بالموسيقي البديلة، ويداوا بميلون اكثر الى موسيقي البوب للمروجة بإيقاعات البلوز، أضافة الى أن هُنَاك اهتِماماً مُتَزايداً بالموسيقي

وهذه المجلة متختصيصية للسراهقات. ويبلغ سنعر النسخة المراهقين الاخسرى وهي تشسرك المراهقين في انتساجسها ايضساً. وهداك محلة اخترى واستعة الانتشار وموجهة للفتيات فقط اسمها متوست اندجمب، وظهرت قبل حوالي سنة فقط محلة موجهة للمراهقين باسم «تين بيبول، وهي اليوم تعتبر من المجلات الواسعة الانتشار. أذ في الوقت الذيّ لا تنجاوز نسبةً الفتيان النين يتابعون المجلات الخاصة بالمراهقين ٥ في المئة من القراء، نجد أن ١٥ في المنة من قراء دنين بيبول، هم منّ المراهقين النكور، وهذا يعسود بالدرجسة

موجهة لكلا الجنسين اكثر من

غيرها من المجلات.

ريادة منتوجاتهم للوجهة لهذه

اصبحت الوسيقى ايضاً نقطة

جنب للمسراهة بن اليسوم. فهي

الأشهر القليلة المأضية اشتري كل

مراهق على الإقل البوماً كاملاً من

الأسطوانات الالكترونية (CD)،

المنتمية الى عصر اجدائهم. وكنلك تراست هذه الإيام المحلات

الْفَتْة المترابِية من السكان.

#### ٢٠٠ فدان لأربع كليات في جامعة مصرية

 قنا - «الحياة» - وافق مجلس جامعة جنوب الوادي - المصرية - على إقامة أربع كليات جديدة للأثار والسياحة والفنادق والالسن والتربية الموسيقية في مدينة الاقصر الأثرية، وذلك لخدمة قطاع السياحة في المدينة التاريخية. وقال رئيس الجامعة بالإثابة الدكتور نشأت فهمي إنَّ مجلس الجامعة وافق أيضاً على إقامة مقر ومجموعة ورش جديدة " لكلية الفنون الجميلة في المدينة، وذلك ضمن التعاون المشترك بين جامعة جنوب الوادي والمجلس الأعلى لمدينة الاقصر، مشيراً الى موافقة رئيس المينة اللواء سلمى سليم على تخصيص ٢٠٠ فدان شرق الاقصر لإقامة فرع للجامعة في المينة.

#### فرع لأكاديمية النقل البحري في عجمان

● القاهرة - «الحياة» - تدرس حالياً الاكانيمية العربية للنقل البحري في الاسكندرية مشروع تأسيس فرع جديد لها في امارة عجمان في الامارات العربية المتحدة، وذلك بسبب اقبال الطلاب الاماراتيين على الدراسة في الاكاديمية. وسيمنع فرع الاكاديمية المقترح درجتي البكالوريوس والماجستير

ي تُخصَصاتُ الادارة المالية، ونظم المعلومات والمحاسبة، وادارة وتسويق الانتاج. الاكاديمية مؤسسة تعليمية تمنح درجات علمية عدة في مجالات النقل البحري، والهندسة البحرية، والملاحة، والادارة الحنيثة،

#### المعلوماتية مادة دراسية في الثانويات السورية

● دمشق - «الحياة» - قرر وزير التربية السوري محمد غسان حلبي ادراج مادة المعلوماتية كمادة دراسية مقررة في الأول الثانوي العام وفي المعاهد المتوسطة والفنية والمهنية اعتبارا من العام الدراسي المقبل كمأ قرر الغاء شعب المتفوقين بعد افتتاح المدارس الخاصة بالمتفوقين. من ناحية ثانية تعاقدت وزارة التربية مع شركة مسكر. للصناعات الالكترونية لشراء ٦٠٠ حاسوب من انتاج محلى لتزويد المدارس الثانوية بهذه الاجهزة.

#### مدرسة في طنجة للعلوم التطبيقية

 ● الرياط - «الحياة» - أحدث المغرب مدرسة في العلوم التطبيقية في مدينة طنجة سنتخصص في تكوين مهندسين مؤهلين في مجال المُقَاولات وقطاع الانتاج، وترميُّ المؤسسة الجديدة التي تعتبر الأولى من نوعها في شمال البلاد خارج محور الرباط والدار البيضاء، الى تكريس سياسة أللاتمركز الجامعية ألتي تنهجها المغرب ومحاولة تقريب الجامعة من محيطها الجغرافي وتوسيع نشاطاتها التكوينية والعلمية.

#### توأمة جامعتي حلب ومولدافيا

● دمشق - «الحياة» - وقعت جامعة حلب اتفاقية توأمة مع الجامعة الدولية المستقلة في جمهورية مولدافيا منتها خمس سنوات قابلة للتجديد. ونصت الاتفأقية على تبادل الزيارات بهدف التدريس والقاء المحاضرات لأعضاء الهيئة التدريسية والمشاركة في الندوات والمؤتمرات العلمية، والتعاون في مجالات الاشراف الشترك على رسائل طلاب الدراسات العليا.





المجلة الأكثرتميرا

- خصوصية التحقيقات. تنوع الموضوعات. صدق الطرح..
  - جاذبية المقابلات تطور أسلوب العرض والإخراج

مجلة أسبوعية تصدرعن مؤسسة البلاد للصحافة والنشر إملياز الإعلان: تهامة للإعلان هاتف: ١٤٤٤٤٤٤ فاكس: ٢٢٢٨٥ ص.ب: ٥٥٥٥ جدة: ٢١٤٢٢



٠٠٠ ومازال للإبداع بقيمة

بلد من أبرز دول العالم المصدرة للحدوم

والاستماك والختصار والغواكمه والالبان

والاجبان واليورانيوم واللواد الضام كالحنيد

السياسية والاقتصابية لايرى صعوبة في

ابجاد عمل ضمن المجال الاقتصادي «بل هناك وفرة في الإعمال، مثلاً: بمكن العمل في بنك او

في مصنّع أو في مؤسسة للاقتطاع الضّريبي،

العلوم الطبيعية تُقول: ﴿إِذَا كَانَ الهِـذَا

والتصميم موجودين فليس صسعب

التصادالعمل، أذ أن لتحقيق الأهداف شيرطاً

أساسياً هو التحدي والتحرّر من عقدة الخوف

من الاجنبيّ واعتباره عائقاً فيّ عدم تحقّيق

الطَّالبة دايان فرح (سورية) متخصصة ف

العلوم النفسية لا تعتقد انها ستواجه صعوبا

في ايجاد عمل مع تاكيدها ان لدى المراجع

المَّالَكَةُ رَمَامَ الأَمْوِرَ فِي استَرالِيا تَمْسِيرَأُ

عنصريا خطيراً، لكن خُوفها من أهلها النَّسَ

يعارضون عملها بشكل لأمجال لإقناعهم فيه

هي التي عانت الكثير معهم لإقناعهم بذُخُولها

التي الجنَّام عة، وتستطرد: دإذا استمروا في

معارضتهم لا أجد سبيلاً أمامي إلا التوقف

احترامأ لقيمهم وقناعاتهم ولاجنبهم الإحراج

في الهندسية المنسلة فيلا ينكر أن هناك

صبعبوبات في سبوق العبمل كمبهندس، اذ ان

الاولوية للمسهندسين ذوي الاصصول

الأنكلوسكسونية، الأمر الذي يستفز الكثير

ويدفعه الى الانخراط في اسواق عمل تختلف

تماماً عما تخصص فيه، واكثر ما يمكن

الحصول عليه في مجال الهندسة المنية هو

العمل في ورشة كمراقب للعمال أو مقيم أعمال

وعن عبلاقية الطلاب العيرب بأسياتذتهم

الطالب محمد نبهان قال: وعلاقتي بالاسانذة

غير قائمة على الود، كان يتقرب الأستاذ منا أو

نتقرب منه. وأشعر بقسوة وخشونة تعاملهم

معنا، خصوصاً في ما يتعلق بالقضايا

معلاقتتى بالإسباتذة كتعلاقية عميوم الطلاب

المتحدرين من أصول غير انكلوسكسونية،

متوترة دائماً. وفي المرحلة الشانوية كانت

دافعاً للكثير من زملائي الطلاب نحو الياس

الذي انعكس شغباً وإقلاعاً عن الدراسة من

طلاب يعانون أساساً من عدم الاستقرار

العاثلي، ما ساهم في انسياقهم الى أرصفةً

الانمانُّ والمقامرة والضياع في بؤر الانحلال

الطَّالِيةِ مَيْشِيلِ خَضِر شَاهِ تَقُولُ: •كيف

أما الطالب حسين اسماعيل (لبناني) فقال:

أما الطالب سليم خضر شباه التخصص

في مجتمعناً ،.`

لمصلحة الشركة».

السياسية والتبنية،

الطالبة أمالً مكى (لبنانية) متّخصصة فم

محمد نبهان المتخصص في العلوم

# طلاب عرب في استراليا يحاولون يوميا تجاوز العنصرية للعيش في الوطن البديل

🛘 سيني - غسان علم النين

■ التمييز العنصري في استرائيا يتنامي الر اتفناع رقعة حزب دامة واحدة، برئاسة النَّائية في البرلان الأسترالي بولين هانسون وتضريحات أحد مرشحي هذا الحزب روس بروفيس طبينا شاحنات من الأسلحة والقدرة على تَالَيفُ حَسِيشَ قواميه عَشْرَاتُ الْآلِفُ في غضون أسبوع ولنينآ اسلحة ومعدات افضل من تلك التي يُملكهما الجيش الاسترالي، وكسنك تمسريح معاشل لرقيس الجسمساعسة اليمينية المتطرَّفَة (ميليشياً كشافة الحرية) إيان ميرفي. وأظهر استطلاع اجرته احيراً وكالة نيلسن أن حرب هانسون العنصري مسيد حصل على ٥٣ في المسه من اصبوات الناخبين بعدما برر جون هاورد رئيس الوزراء مشروع هذا الحزب بشعار محرية التعبيره غاضاً ٱلنظر عن الأفكار المدمرة والمتناقضة مع التعسية الحضارية التي رفعتها الحكومات التعاقبة منذ الخمسينات شعاراً.

الطلاب العرب ليسوا في مناى، فهم اساساً ينظر اليهم بعين عنصرية. والطلاب العرب النبن التقيدًاهم في مختلف حامعات سيدني، ريما اختلفوا في تخصصاتهم اكنهم من دون أستبثناء أجهم على انهم يعانون من

الطالبة ميشيل خضر شاه (لبنانية) متخصصة في اللغات والشؤون الاجتماعية، انتسابها الى أنجامعة كان بهدف معرفة اللغة العربية دهذا المنتج الغنى بالمضارات، الذي يمكنُّهَا من مساعدة المهاُّجْر العربي وصوعً خطابه بشكل مسعرفي عسميق يتلاعم مع المضارة التي ينتمي اليها. تَقُول: رصارتُ علاقتي بالمهأجرين أكثر من مجرد علاقة مترجم، ما جطني أستشف اشياعهم الحميمة والخاصة جدأ دون وسيطقد ياخذ في معظم الاحيان صفة الرقيب،

الطالب نوزات صالح (عراقي) متخصص في العلوم الطبيعية يقول: داخترت هذه المادة لانُّها تَخُولِني للنَّحُولُ الَّي مَجَالَات مَخْتَلَفَة، كالصيطة وألطب والهنيسة، واعتقد أن نلك سببه حبي لجميع هذه العلوم والثقافات التي لو خيرت أن أكبون أكشر من شخص واحدً لاخترتها كلهاء

الطالبة يافا يتيم (فلسطينية) متخصصة في السياسة والأعلام تقول أنها لم تختر هذا النَّوع من الدراسة إلا لشعورها العميق بيان الصراع الدائر بين العرب واسرائيل فيه الكثير من الظلّم بحق العرب عموماً والفلسطينيين بوجه خاص، واريد ان افضح الإكانيي الأسرائيلية من فكرة الأرض الموعودة الى فكرة السسلام القبائم على حسساب العبرب ارضيأ

وطاقات قومدةء الطالبة أمال مكى (لبنانية) متخصصة في العلوم الطبيعية تقُولُ: «اعْتُقد أن هذه المادةُ هي قَاعدةُ الصّياةُ الأولى، ولا تنسّهي عندٍ حبود، كما أنها لغة عالمية تتطلب وعيا متوهجاً، ولأني أرغب مستقبلاً في تدريسها. وهي لو فهمها الطالب لهانت عليه جميع الموآد الدراسية والتقافية الأخرىء

ولم يكن من السهل ان يتقبل الطالب سلد خَضُر شاه (لبناني) المتخصص في الهنسة الدندة الصدمة العنيفة التي احدثتها النائبة العنصرية بولين هانسون إثر إعلانها عن انتياء حرب دامة واحدة، شأنه في ذلك شأن جميع المهاجرين المتحدرين من أصول غس الْكِلُوسِكُسُونْيُكُ، لَا قَالَ: «أَنَا وَرِيثُ وَيِلْاتُ العنصرية الأسرائيلية وما جرته على المنطقة العربية من كوارث، الأمر الذي فرض على للعرب صراعاً ارغموا عليه واستنفنت فيه كلُّ طاقات الأمة، ولحدى أهم هذه الكوارث هجرة الشباب العربي بأعداد كبيرة طمعأ بالأمان ويناء الست قبل فإذا بنا نواجه نصرت العصرية الفتاكة المبتعدة لنقسها شرعية اللها قآنون حكومة الأصرار برئاسة جون هاورد، هذا الرجل التقليدي الجامد والذي قال عن نفسه في احدى المناسبات: دانا أكثر أبناء جيلي محافظة، فأتحا الباب على مصراعيه أمأم نوي الاهواء والغرائز والنزعات العرقية والعنصرية ان تاخذ مداهاء.

وسرية يضع ضع الأمان في النفوس خروج العنصرية من دائرة القرنية الى حيز الشرعية المعسة بالقانون واعطاؤها الضوء الأخضر باسلوب براغماتية التكثوقراطي المقزز، فكأن أسترالنا واجبالها المستقبلية موعودة بحرب يشنها التقليبيون والمحافظون المتسدون. الطالعة داقاً يتيم (فلسطينية) عن علاقتها

باساتذتها تقول: أهولاء الأساندة استطيع أدانتهم بالعنصرية مباشرة، بمجرد البخول معهم في حوار ولو كان بسيطا يتعلق بانحياز

مشبل خضر شاه.

الاعلام الاسترالي لمصلحة الاستراليين الانكلوسكسونيين، وتفريغ كل القضايا التي تخص غير هؤلاء من جوهر اصقيتها ومفهومها كقضايا انسانية تستحق المناصرة والتأبيد، خصوصاً قضية الصراع العربي

الطالب العراقي نوزات صالح يستفزه التميير العنصري لدى الاساتنة النين يمارسونه ببطريقة وحشية م فبمجرد أن يرى واحدهم سحنة غير شقراء بيبدأ بإشباع هوايته الغريزية، متشفياً منتقماً. وتنبو هذه العنصرية بشكلها الجلي حين يسال احدنا عن توضيح اكثر لبعض الدروس، فنواجه بالرفض المطلب بينما الترحيب والإعادة المستغيضة فحصمنا لوسنال أدد الطلاب تحصير

الطالب محمد نبهان قال: «إن العنصرية مرض خبيث يتغلغل في اوساط المجتمع الاسترالي. وان لم توضع الخطط المضادة لهذا المرض فأنه سيستفحل الى برجة تصعب عندها مقاومته، اذ ما معنى أن يُسأل الواحد منا عن جنسيته فيجيب من دون أية تحفظات: أنا استرائى، فيقول السائل الانكلوسكسونى: لا انت عربي، وإذا ما اجبت: انا عربي. يرد السبائل هذآ: لا بل أنت استترالي. لا شكّ اننا نعانى من هذا التمييز المهين للشوط الكبير الذي قطعته الإنسانية نحو التقدم وإلغاء الفوارق من عنصرية وغيرها، ونعاني من الإحساس بالنقمة والشاعر غير المريحة نتيجة اختلال التوازن لدى القوى المسيرة للمجتم الاسترالي مما يولد شعورا بالتمزق النفسيء

بمهانات ومشادات تراق في بعضها الدماء.

معرفة صاحبه، لماذا وكيفء

الواقع الحقيقي لسوق العمل في استراليا لا يجعل الطلاب العرب متفائلين بإيجاد فرص عمل لهم متى أرادواً، لكنه الحلم، ثلُّك القارب المثقوب، الذي يصور الأمل سهل التحقيق ومعوضًا نفسياً. ومن المفارقات أن يجمع الطلاب على تأكيد وجود التمييز العنصري في الجامعات ومرافق الحياة العامة في استرالنا ولا يجمعون على صعوبة ابجاد فرص العمل، مع أن نسبة العاطلين بلغت ١٦ في المئة حسب قارة كاستراليا لايتجاوز عند سكانها ١٨ مليوناً، ومعظم العاطئين عن العمل من حملة

الاسرائيلي وتحديداً القضية الفلسطينية».

الانكلوسكسونيين ما لوكنا قد سالناه.

لا تُقلَّتُ صلَّ مشكلة الطلابُ العبربُ في استراليا على التمييز العنصري المتمثل عبر تعاملهم اليومي في الجامعة أو في الدوائر الرسمية الأخرى، بل تعبتها لتأخذ منحى دراماتيكياً، وفي أغلب الاحيان تنتهي فصوله

الطالبة ميشيل خضر شاه (لبنانية) بمثل التمييز العنصري لها ثعباناً متغلغلاً في جميع الدوائر الرسمية التي تقدمت منهأ للعمل، وكنانت تواجبه بنريعية عيم التناهيل للخيمات المطلية، مع انها حائزة على شهادتها (لغات وادارة شؤون اجتماعية) من جامعة سيدني، الأمر الذي يعاني منه جميع أصحاب الكفأءات المتحدرين من أصول غير انكلوسكسـونيـة. تقول: ﴿ وإذا لم يجد احتمم تمسراً عنصرياً لسبب ما، فهذا لا يعنى انعدام هذا الأمر بالنسبة للأخرين، ولا يعني أبدأ أن هناك سقفاً رُجاجِياً مصفحاً في كافة مجالات العمل وعلى المتقدم احتراقه أيرى بام عينه التربعين فوق، النين يُسقطون أي هدف يون

مجالات العمل

الشُّهاداته ومن نوي الكفاءات والمهارات في

كليات منينة ليمز وسط انكلترا

بالله هم. مــــادا تعني كان

الغنساب أن الغنسابة

بنفسها وكيف تتعكس

على حياتهم وتصرفانهم

يشال إن الايرلندين

والساكسون اكثر ميلا إلى

السفر والغامرة والساهمة

الجنسانية فني بنناء ألامم

المستحدة، من الانطاليين

والاستبان وبعض شنعوب

جَنُوبُ أُورُوبًا، تِلك بِسَنْبِبَ

الثقة الكتيرة بالنس التي

يتمتع بها أمل الشمال، وهم

بالإجمال صلبون ومتحملون

ويمتارون بشخمنية فوية، بينما

تتبدى الضغف على الشخصية

الأبطالية مَّن خَالِل حَاجِيَهِا

الدائمية إلى العيش مبعن

العسروف عن الإيطاليين أن

تجمعات رطنية (غيتو)، ومن ج والمتاملا

في مراجل لاحقة؟.

يمارس عملاً كالتبريس وغييره من يون ان

تَبدو آثار هذه التربية في سلوكه مع الأخرين؟ فالاساتذة يتعاملون صعنا على آننا ناخذ القرص من طريق ابنائهم، الامر الذي بنعكس اضطراباً كبيراً في نفس الطالب ويولّد لديه شعورأ بعدم الطمانتنةء

تأخرت عن النرس ثلاث بقائق وسالتني المعلمة لماذا التأخير؛ اجبِتها اني كنت أصلِّ فجاة تجهم وجهها وقطبت جبينها وعممت قصتي على جميع الإساندة النين اصبحت

الطالب ثورات صالح اجاب: وتصور انني

صعوبات كثيرة وفوارق احتماعية واخلاقية وعنصرية، وطبعاً مع فارق اعتبارهم أن الأخر حقاً في الإختلاف ومن حق الجميع أن يجد لنفسه مكاناً في هذا الكون الطالب نورزات صالح يقول في هذا السياق:

يوناني أو ايطالي، حيث مصادل

الاول باعصاب مائنة وثابتة قبل

أن يفكر بالشجار، بينعا

يسيطر التوتر والانفعال على

أعصاب الغاني قبل أن بيدا

الشجار. هذه التقييمات

عُدرفت قَسَل ظهِـوْر عِلْم

النفس، الذي راح بهتم

بتركيب تسخيصية

الإنسيان وينسمس

لموضوع الثقه بالنفس

إنّ جميع رغبات

الآباء التي تتخذ سمة

الأوامس التَّساطَعة، أو

الداورة اللغي كليأ أمعية

التفكير بسأنة تنعية ثقة

الابن، أو الأبنة بنفسها.

مما ينتج عنه ولحسد من

جزءاً من دراساته.

واهلي دائما يشحنوني بطاقية تشجيعهم وتهيئتهم الأجواء لي لتابعة براستي، فامي تحرص على أن أصل ألى مست*وي ع*لمي **ثقافي** 



دایان فرح

مرموق وكننك والدي الذي أرى السنعادة على

الطائبة ميشيل خضر شاه عنَّ علاقتها

باهلها تقول؛ والحياة الجديدة في استراليا،

التي انتقلت اليها مع اهلي، كانت بالغة

الصنعوبة من حيث التكيف مع مجموعة

متنوعة من السلوكيات المُختلفَة جَنرياً عن

سلوكياتنا. جعلني، والكثير من ابناء الجالية

العربيَّة نعاني منَّ تناقض رهيب، تتجانبنا

تيارات قيم تربينا عليها وسلوكيات مجتمع

استرالينا المغرية التي تصاصيرنا بوسنائل

كالدرسة والتلفزيون وسائر وسائل الاعلام

الامر الذي لحدث في النفوس شروحًا على رغم

الشَّعور الكبير بالانتماء الى الأهل واقَّامة

الطالب محمد نبهان يقول: «علاقتي بأشلم

جسيدة، وأمي بشكل خساص هي الملأذ الأمنّ

والمرشد الذي يتفانى في سببل تحقيق هدف

لَّى. كَذَلِكَ وَالَّدِّي وَإِنْ كُنْتُ لا أَرَاهُ كَثُيرًا بِحَكُم

أمسال مكني الطالسة الدفسعت قسائلة: وإذا

مستقلة في عائلتي غير مرتبطة الى حدّ

يقيَّدني لكن أستقلاليِّتي هَذَهِ تَنْبِع من مَفَهُوم

أهلى للحياة اجتماعياً ولينيا، ويمكنني القول

اننا عائلة منفتحة، يحترمون رغبتي التي لم

تكن رغبتهم فى متابعة براستى وينتظرونني

الطالب سليم خصر شاه قال: •الإهل كانوا

يهيئون الاجواء لي للتابعة دراستي ويضحون

باشيائهم الضاصة التي يحبون عملها

واقتناعها لإجل توفير كل مستلزمات الراحة

لي ولاختي. واهم ما ضحوا به هو مجيدهم

التي أسستشراليها البلد الأمن الذي في امكاننا

متَّابعة برأستنا فيه، في حين انهم لم يكونوا

ولكن، على رغم جيوش العنصرية الزاحقة

الى استرائيا، والاحساس العميق بالقارق

الكبير بين ما ينتمي اليه الطلاب للهاجرون

من حسفسارات وما يواجهونه من نزاعات

ريثما أتم دراستي لنعود الى لبنان،

يرغبون بالمجيء اليهء.

علاقة معهم قائمة على الصراحة والاحترام،

وجهه حين براني مقبلاً على دراستي،



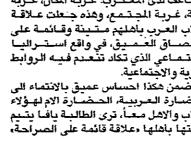
حسج اسماعيل.

محط أزدرائهم وكرشهم ومراقبة كل شاردة وواردة تصدر عنيء.

اتعلاقة بالأهل

الاحساس بالغربة بوئد شبعورا بالخوف المضباعف لدى المغشرب: غربة المكان، غربة اللغة، غربة المجتمع، وهذه جنعات عالاقة الطلاب العرب بأهلهم مشينة وقائمة على الالتـصَّاق الْعُصِيقُ، في واقع استرالياً الاجتماعي الذي تكأد تنعدم فيه الروابط الأسرية والاجتماعية.

وضمن هكذا احساس عميق بالانتماء الى الطلاب والإهل معياً، ترى الطالبية باقيا بشيم علاقتها بأهلها معلاقة قائمة على الصراحة،





من اليمين: أمال مكي، محمد نبهان، نورات صالح، يافا يثيم. (الحياة)

ولا تتريد في أحَدُ مشورتهم في كل الامور. واذا

كانت مقتنعة بأمر ورفضوه غالبا ما تعترهم في رفضهم لقناعتها بانهم بعانون من

نفسية، الا انهم لم يستطيعوا ان يوجدوا وطنأ نهائياً ينتمون البه ولم تكن اوطان اهلهم الام بالنسبة اليسهم سبوى اوطان بالوراثة وجرء من ذاكرة ولدت وكبرت كوهم الطالب حسين اسماعيل اطرق قيل ان يجيب ولبنان بالنسبة الي وطن بالوراثة لَكُنْنَيْ كُلِما أَزْدَادُ وعني أَكْتَشَفَّ أَنْنَيْ غَيْرٌ قَالَر على أنكاره وعلي التمسك به، ربدا لانتهاء

الطالبة دايان فح قالت: «استراليا هي بلد اعيش فيه مرحياً مع اني مولودة هناء وبصراحية اكتثر اذا كيان هذاك من خطر سيداهمه لا أشعر أن متجمسة للدفاع عثهم

سلم خشير شام

الاحسباس عنديان استشرالينا هي الوطن

البديل، وريما لأزالتربية ذات التوجيهات

العربية المنتسبة الى اشلالسات الدين

والحضارة العرينة كلها امور من الصعب

القفز فوقها نحو الجهولء

المفحورا

تصلير العنار العلم لعنت تجربه أمرسه فإن المتصاداتها

عدسير الدالمة لهذه الصمة العربية وتعدمت الم على غمار المحل الد و تودد ملد بعثقا

٠٠٠٠ ديلوست

احتياطات المؤتدا

المشاني ابتياس ) ووه

تريليون قدم مععمه

متر منعب) أو ما ء

للك عن الاحسيد

استدكل مصها تشرك

اولها شوئة ، عطر

السبيل الى البساء

فلاني ۱۹۹۷ و شند

وشرية ،موسيل، الله

الثانشة ضيبي أزلس

ني ملكيتها عل ص

۱<u>۱۲۶، و موسل</u>

وأكن جي سنيء النثو

ويشوقع أن سفدة

ينتصف عام ۱۹۹۹

يهها وبعشرت هد

يني (ن وقعت هي شه

1991 مع شيرته الثام

رشويو ، مدت د بغا

ليلز إصابو ١٩٩٣ ا

يحقها عي رساسط أأه

سلامين بشن وجمع اسم

عهلا بالموضعج في

١٩٩١ على عنفند

أولى للحمالية ما

التشوير ١٩٩٦ ء

مقاول الإساماء مم

مرالحابي الأذعب

لمنتها لمرابه ورار

بصبواتهنا ته

سوخصها للبيود

العواوح لقمني مهرديد

تستقسا والمراجات

للحصول بياياء الد

السندلاء مري

عا مستنسرو

وسنت إلى الساراتها

إهدد فأشيد للبوروس

الملاء ونصع للطاء

العاج أنعار أنهي منا

أنعي تعاشيه المراوا

بتغيب بي البوياران

سيوط المعاهي بال

مواقعا أيرا أسبع

معنی کسیس و می

معقدته (۵ و . . . .

فانتضل بعيقابالبيد والديد

النساؤها فهر المدادة

ستاني آن ۾ و

فالع المعاقد السي

م عدم در و ال

فوتسعت أراء فالمسلا

مستعددا للسنهار

المستحدث المراجي

المستغسب فهاوي والما

فيوضيد والراسدو

طعيفان بالمسام بهتائين

فللمناخ وللان والماري

فللمست بدو وار

المنفث أوالها

**\*** 

معتب المديدة

and a make of the party

فيعضف أأراء

والمفارقين العثيفات الاي

المستنو المدارية

المانية المانية المانية

أنكوا معتفي ببدر

The second second

المسملاء فتوريس

فللعمق أساعد الد

أتمسليط بطاري المراجات

Carried States

A Company of the State of

· 4, 22 Ven

ومستورو

تخسطها وبدوان

نقوروا والمدين

تنفيد يهواكس

القروس فيديمك

الطالب دورات مبالح انفرد براي مختلف قبال: «ارتسبالينا هم وطنى الذي ولدت فينيه وتعرفت فيه الى الطَّاق وأن يتعرض الإنسان الى اضطهاد في بعن تولحي الحياة لا يع أن يهرب ويتخلَّى عروطنه، وإلا وبهذا للعنيَّ على البشر جميعاً إن يكونوا هاربين ومن المستحيل أن يعيش الأنسأن في مجتمع لا

الطالب سمير مضر شاه يقول: طبنان بالنسبة الى وطن في الذاكرة، واسترالها للكان الذي يشمشع بهامشٌ من الحرية والقسمانُ الاجَّنْمُاعي. ومُسَالَة غُريْرِ وَمَانَ نَهَالَيْ صَعْبَة اذا لم تكنّ مستحية، مع العلم اني لا اشعر مطلقاً بان للحضارة لاسترالية تاثيراً يشبني الليه، بالعكس فانا أشعر بالإطعلنان والرضر ائي ابن حضارة عمريا الإف السنين تركت الرأ كبيرا ومهما للبشريةجمعاءه

الطالبة يافا يتيطقول: ﴿فَلْسَطِّينَ بِالنَّسِيةِ الى أرض مقدسة، لكفي كمولودة هذا لا اشتعر انْ عَنْدَى الرغبة الكِتَّةَ فِي الْعَوْدِةِ وِالْأَلْنَامِيةَ فيها بشكل نهائي. ويقيقة، ارى أن أستراليا هي وطني الحالي و الري اذا كان الاحسير وقال محمد نبهان البنان وطن في الذاكرة،

أست ادري كيف احتد وأفقي منه كما الساعل َهُلُ يَمَكُنُ لِلْنِينَ وَالْعَادَاتُ أَنَّ تَحَمَّدُ وَطَنْأُ بِنِيلاً للارض التي يعيش عليها الانسان؟ م أمال مكي تشيعر ان استراليا هي وطفها الاول، اما لبنَّان فيو وطن الأهل النبنُّ تحبهم وتحب قيمهم، ومن هنا تتولد لبيها قناعة بان لبنان «هو وطن الوجدان الذي تبقى مساحته متوهجة دائماً في الفكري.

ميشيل خشر شاه اجنابت وعلى رغم شبعبوري ألكبيين بالانتامياء الى لبنائيستي وحسفسارتي العربيسة لاالتسعير آن لبنتان هو الوطن الذي بجدان أحيا على ارضه واتوجه بافكار القيمين على الإمور فيه، بل هو مجموعة أحساسيس تشكرني حنينأ ناعسا لأسساه ورثتها في المضلة أكشر منها الشماء اوطن تَهَائِي، كَتَلَكُ استَالِيا لِيسَتِ الْبِيلِ قِيرِ مَا هِي مكان الحرك فيه بدرية محدودي

ملحق وشريبان، وعسد من ثلاثة ربود أفعال: الشاب منهم يتنزوج ويعيش في بيت والنيه حستى . الماليّات والعلاب العسرب في ـ الخنوع. الخامسة والاربعين، بينما ينزع بقية الاوروبيين الي ـ التفرد. الاستقلال والاعتمادعن النفس بعداسن وهو: تعليم الأبناء الثقة . وشقصيته ومناخه ونوع غذانه أوا - نمو شعور ملازم بالحاد تجاه الأهل. وردود الاقعال الشلائة لها طابع تدميري على تركيب ويمكن التحقق من الغرق بين شخصيا في المتوار الذي أجبرته فيوى لمنامس مع عبيد من الاوريي الشمالي والاوروبي الجنوبي بشكل دقيق، عندما يتشاحن تثلندي أو أنكليزي مع

بِالنسبة إلى العرب، تغيّرت كثيراً منورة الأب م الطاغية بتغير أساليب تربيته لأبنائه وأصبحت العلاقات داخل عدد كبير من البيوت مثالاً جميلاً للحنان والتربية المعسريين، إلا أن بيوتاً أخرى ما زالت تلجأ في مسألة التربية إلى القهر، بدجة الذبرة والتجربة، أو لفرض تعاليم الماضي، ومهما كانت هذه البيون قليلة، أو مخلية عن الانظار، إلا أن الحليث

عن ضحاياها واجب لا مناص منه. إن اكثر أسئلة التربية البيتية خطورة مي كيف ترجه الأبناء إلى الطريق السليم، من دون أن تحطُّم السيتسهم بانقسهم. إن الحياة العمسرية المنتوحة على عند هاثل ومعقِّد من الأخطار والصعوبات تتطلب، أضافة الى الأخلاق، أتتة متيئة بالنفس وقدرة على مجابهة الحياة ومفاجاتها بروح متماسكة ومبادرة، قبل التفكير بالهرب الى البيت، إذا كان البيد يقدم، فعلاً، المعاية الضعوبة من اخطار الخارج، كما

كان يفعل غبل منة مبنة!. المنقطة الشانية، إن وجود الشبان العرب في بلدائهم، ومنطقتهم العربية، يجعل هموم الأباء حيال انتأثهم أخف وطأةً. كونهم محميين، ولو جزئياً، ببيئتهم ومجتمعاتهم. لكن لتتصور الرغب الذي يحسُّه الآياء العرب، المتيمون في الغرب، على مُستَقَبِلُ أَبِنَائِهِم، خَصَوْصاً أُولِنْكُ النِّباء للنِّينَ لا يريدون

المان المحادث المان الماكن المعامل المنظم المن المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم ا

الاقتناع بدور الثقة بالنفس في بعناد الشبياب عن المفاطراء ثم لنتصور الابناء انفسهم وهم خلون، من سن الخامسة

المالليات والطلاب العرب القيمن أي الوافدين اللواسة في كليات مدينة ليدز وما حولها. لا الله مسالتين بهدر النواف عندهما، الأولى: إن الشيّان والثيابات العربيّات يقهمون مضاطر الحياة العصرية، سباه في العرب أو في طِدانهم الاصلية. والثانية: إنهم يعون منؤوليتهم تجاء اغستهم في مَجَابِهَ هَنِهِ الْخَاطِرِ، كُمَّا أَنْهِم مِسْتَنْعِينَ بِخَيِّلِ السَّهِم فِي مَّا يغسص الثقاليد واساليد لعسباة التي ورشوهاس بْيَسْتهم. مع ذلك فإن امل بعضهم لا يكتفون بَهِدا الوعي الذاتي الذي يعبر عن منسج كبير، بل يبالغون في التلخل والتوجّيه، كُمّا لو أن الحرص علم الأبناء هو حالة من الهوس تعل لدانها

وحالات كهده تخفى وراها فنم ثقة اللب بابنائه وينفسه ايضاً، إذ يكني توحيه الابنوبشكل سليم من منعهم الفرصة ليقولوا لا أو ندم حول عنه المسالة أو تاليم عدة هذا لا يُرْجِد تَفْسَيْنُ للأوالمِ القَامَلةُ سُويُ إِنْهَا مُعْبِرَ عِنْ رَغَيَّةً مُعْبِنَةُ لَدى الأبِّ أَو آلام ليعيشا هَيَاةُ تَأْنَيْةٌ مَنْ هَلَالَ ٱلْابِينِ أَو الابنة. وهذا غير عادل وخطير لأنه مؤدي الم مسيخ الكائن المواود، ويحرمه حقه في حداة فنيدة ومعافرة، وهذه السم صُورٌ التَّخَلُفُ التي يصرُ عليه عَلْد طَّيل، لَكُنه خطير، منْ

لندن - عارف علوان



### الهجه السليم بدل تحطيم الثقة بالنفس

و الخالية التي تسعى أن تكرن جائة بين الكبار ويتأب غاياً ما تقيير إلى فرغ من البيرة، حيث يخفي التجرية والمكمة في جانب، وتضغير همرمن رسمين الله بالنس عينيا، سيارة في الحات الخر وبعى الشيال تتحسس بقوة النكية الخامية التي ترافق ودي الله وهي نكية القب الينفرون منها، وهذا من حقيم، كان الالله وهي نكية القب الينفرون منها، وهذا من حقيم، إلى أن يوسيدوا أباماً بدورهم، فيجدون القسيم في الورطة

والمنافعة من المنافل المنافعة منافعيم المبياب، وليس الملك، من مسبون كل هذا المديث إلى الأبار عن التروية. المعهد والأسهل من كل هذا المديث إلى الأبار عن التروية. المصروب أهي مرضع كليد تبهتي إليه الموار الذي نفر بين

# اسواق الغاز تستغل صعوبات التمويل لتحقيق مكاسب

نسبة ما تمتلكه في رَّأْسَ الْمَالَ.

حسين عبدالله \*

e 24.0

.....

, 420

1:38

----

4.0

100

, 72

. 3\*

10.7

1445

af adding

1414

غريع ۹۸۳

1. - 71

71 4

■ تعتبر التجربة القطرية في تميدير الفاز الطبيعي السيل احدث تجربة عربية كاملة، واذلك فإن اقتصاداتها يعكن ان تعبر الى حد كبير عن الاستصادات الحالية لهنم الصناعة في المنطقة العربية، وتعتمد التجربة القطرية على غيار حيقل الشيعيال الذي في اكتشف عام ١٩٧١ وتبلغ مساحته ٦٠٠٠ كيلومشر مربع، وقدرت احتداطاته المؤكدة مطلع كانون الثاني (يناير) ١٩٩٨ بنصو ٣٠٠ تريليون قدم مكعية (٨٤٩٠ بليون متر مكتب) أو ما يعادل 4, 6 في المنة من الاحتياطات العالمية

وقسم حقل الشمال الى أجراء اسند كل منها لشركة مستقلة، كان أولها شركة رقطر غازه التي بدات أولى شحناتها من الغّاز الطبيعي المُسَعِلُ الى السابان في كسانونَ الثاني ١٩٩٧ وتشترك في ملكيتها مع قطر شركة دتوتال، الفرنسية وشركة سوبيلء العالمية وشركتأن بأبانيتان أما الشركة القطرية الثانية فهي (راس غاز) ويشترك في ملكيتها كل من قطر ينسبه ١٣ في المُنَّة، وصوبيل، (٢٥ في اللُّه) ٍ ودكي جي سي، الكورية للحنويدة " (٥ في الله) وشركتين يابانيتين بنسبة ٣.٥ في المئة لكل منهماً، ويتوقع أن تبدأ التصييرفي منتصف عام ١٩٩٩.

أسست شركة ططر غازء عام

المالم وتعشرت خطواتها الأولى للى أن وقعت في شياط (فيراير) ١٩٩١ مع شركة الكهرباء اليابانية متشويوء مذكرة تفاهم تحولت في ابار (مايو) ١٩٩٢ الى عقد ملزمً الشراء أربعة سلايين طن سنويأ الله (٢٥ سَنْة. واحتقظت متشوبو) يحقها في زيادة الكمية الي ستة ملايين طن وهو ما استحدمته فعلاً بالتوقيع في كانون الثائي ١٩٩٤ على عنقبد بشيراء الزيادة باعتبارها ممثلة ومنسقة لْشَـتِـرِيات سنبع من شـركـات الكهربآء اليابانية التي تسلمت أولى شحناتها خلال تشرين الأول (اكتوير) ١٩٩٨. وهكذا أنشبكت الشسركسة بدعم بالباني بدءاً من مقاول الإنشاء مرورا بالتمويل وانتسهاء بشسراء الغسان المنتج وبنلك بستفيد الاقتصاد الياباني من الجانب الأكبر من المشروع. كنلك يتنضح حرص الشبركات اليابانية لأستورية للغاز على بخول السوق كمجموعة منسقة تمثلها شركة قائدة، وفي ذلك من الدروس ما يمكن أن يستقيد منه مصدرو الغار العرب بتنسيق مواقيقهم استوة بما تقوم به النروج التي انشأت لجنة مركزية للتسف اوض عند إبرام عسق ود إ ﴾ التصدير نيابة عن كافة الشركات المنتجة للغاز فيهاء

#### تقديرالتكلفة

بدا مستسروع «قطر غسان» بوحنتين للإسالة ويجري بناء وحدة ثالثة سيتم تشغيلها مطلع 1949. وبتيلغ المُطأقسة الْقسمسوي لإنتاج الغَازُّ في مرحلة المنبع، أي قبل إسالته، نحو ١٠٢ بليون قدم مكعبة من الفاز يومياً (أو ما يعادل ٩.٢ مليون طن غاز مسيل سنوياً)، بما في نلك ١٢ في المثـة من الغَاز الذي يُستخدم كوقُود في معمل الإسالة. وهذه الكمية كافيأ لتغنية الوحدات الثلاث مع ترك فانض لتغنية وحدة رابعة قديتم انساؤها في الستايل.

ويتوقع أن يبلغ إنتاج للعمل يه استة ملايين طن غاز مسيل، وهو ما تم التعاقد على بيعه، اضافة الى إنتاج نصو ٦١.٣ الف برميل يومياً من للكشفات، التي يتم استنخلاصها كمنتج ثانوي يصاحب الغاز عند استخراجه منّ الحسطل وتدخل إيراداتهسا في حسسانات جدوى للشروع وتوضيحا لذلك فإن المكثفات تتحمل نصيبها من نفقات مرحلة النبع، كما تُدخل ايراداتها ضعن حصيلة بيع الغاز السيل توصلاً لتحديد ألربدينة النهائية

وتقنر الكلفة الراسسالية لتطوير واستنصراج الغاز ﴿ وَالْكِلَّافِ مِنْ الْحَقِّلُ فِي مَـرِحَلَّهُ المنبع بنحو ٩٠٣ مسلايين دولار، كما تقنر الكلفة الراسمالية لبناء وحسنتي الإسسالة بنحسق ٢٠٨٠ بِلِيــونُ دُولُو، وكلفــة الوّحــدة الثالثة بنحو ٨٠٠ مليون دولار. وتقدر تكلفة بنَّاء ١٠ نَاهَلَاتَ لَلْغَازَ السيل حمولة كل منها ١٣٥ الف مترمكت بنصو ٢،٧ بليون دولار، وإن كسانت مقطر غسار، تعاقبت على استشجارها من مجموعة من شركات الشحن البيابانية. بذلك يمكن أن تصل الكلفة الراسمالية لشروع يبلغ انتلجه سنة ملايين طن غاز مسيل سنويا نحو ٥٠٠٠ بليون دولار، الى جيانب كلفية إعيداد المبناء المناسب وأجهزة استقدال العاز السائل وإمادة تغريزه في ميناء

وبإضافة مصاريف التشغيل الى الكلفة الراسيمالية (مع افتراض ١٠ في الملة سنويا فأثنة على القروض ألمولة للمشروع)،

ثم توزيع إجمالي التكاليف على وحدات الإنتاج على مدى ٢٥ سنة، وهو العمر الاقتراضي للمشروع. ويستنتج مما تقدم أن كلفة الفيار الطبيعي السيل تسليم ميثاء الوصول في البابان يمكن ان تبلغ تحسو ٣٠١٤ بولار لكل مليون وحدة حرارية بريطانية Blu، وهو ما يعادل نحو ۱۸،۵۰ دولار لما يحتويه حراريا برميل من وإثما فقطعلى نصيب منها يعايل

> كنلك يستخلص ان الكلفة الراسمالية تبلغ نحو ١٤ في الله من الكلفة الكلية في هذا النوع من الشاريع، وهو ما يعكس طبيعة هذه الصناعة لجهة اعتمانها على الاستخدام الكثعف لراس المال، وكان الحجم الهائل من التمويل الطلوب لشروع بحجم للشروع القطري سببباً في مواجهة صحوبات تمويلية استنظها مستوردو الغاز لتوفير جانب من التمويل في مقابل الحصول على مكاسب اقتصابية، كما سنوضح في ما يعذ. ويستخلص ايضاً، أن الغارُ

الدفص

المسلم لمعمل الإسبالة يتم حسابه مكلفة أنتاجه الفعلية وهي ١٠٨١ تولار لما يعانل برميل من النقط، وبناك تصرم النولة المنسيعة في حالة الغاز مما تحصل عليه كريع في حالة النقط ويعبر عن الربع النفطي بالفرق بين الكلفة وثمن بيع الخام.

كنتك حسرى العسرف على ان تحصل الدولة للنتجة للنفط على نصيب من الإنتاج تحت مسمـ والإتاوة، بصرف النّظر عما تحققه الانشطة التباليبة لإنتباج للنادة الخام من ربح أو خسارة. وهنا أيضاً لا يبدو أن قطر تحصل على تلك الاتاوة قبل تحنيد ريضية المشروع، وإنما تشارك فقط في ما يحققة للشروع كعالد صاف من الاستثمار بنسبة ما تسهم به في رأس مال المال.

سعرائفاز السال

كان الاتفاق تم مع شركة

متشبويو، السايانية على ٤٠١٠ دولار اكل مليون Btu غاز تسليم ميناء الوصول في اليابان، وبلك كسعر مرحلي استقر سريانه حتى نهاية حـزيران (يونيسو) ١٩٩٧. وتعشر الاتفاق بعد نلك حسول أسلوب تصديد سعر السوق في للدى الطويلة فتقرر استمرار استعمال سعر مرجلي حتى يتم التسوميل للي الاتفساق، واحسد كاساس لتحتيد السعر الرحلي الحبيد المتوسط الشبهبري المرج لاسعار الواردات اليابانية من الغاز السيل كما تنشرها الأجهزة الحكومية اليابانية. وإذ يتأخر النشير لمته شهرين، فإن متوسط استعار أيار يطيق على شحنات تمور (يوليو)، وهكذا. ومع ارتباط استعبار الغبار باسحار النَّقطُ مع تراخ لعدة اشهر ((LAg بلغ منتبوسط استعبار النعباز الذي استوريته البايان خلال الأعوام الخـمُ ســة ١٩٩٢ – ١٩٩٦ تحــو ۴.۵۰ دولار لکل ملیسون Btr. وإذا كان سعر الغاز ارتفع قليلاً في اليابان خالال ١٩٩٧، فإن مرد نلكُ التي التزييانة التتي طرات علبي اسعار النقط خلال العام المنكور. وهي زَيادة لم تدم طويلاً إِذَ تَعَنَّتُ استعبار النفط منذ سنة ١٩٩٨ الى مستوى غير مسبوق خلال عقد التسعينات، وهي لا تبتعد عن الصواب إذا اتخننا سعر ٣٠٥٠ دولار للتعبير عن سعر الغاز الْتُوقِّع في الْيَابِّان خَلال السِنواتُ القبلة القبلة، وهو ما يعالل نحو

وبحية الغازور بحية النقط تتفاوت الربحية تفاوتا كبيرأ في حال تصنير النفط وَفي حَالُ تصَّدير الغاز، ولتوضيح نلك نبدا بافتراض تعادل سنعرى الغاز والنقط، في مسوانئ اليسابّان عندّ ٠٥، ٣ لكل مليسون Bm أي ٢٠, ٢٠ مولار لبرميل من النفط فقي حال تمسير الغاز (وقبل إضافةً ايرادات بيع الكثفات المساخية له) تقير الكلفة بتحو ٣،١٤ بولار لكل مليون Bm. وينلك تبلغ ريحية تصدير الغاز بما فيها ثمن للادة الخام نحو ٣٠ سنتا لكل مليون Bto. ويتحويل هذه الأرقام الى ما يناظرها بالنسبة الى برميل من النفط تبلغ ربدية الفار نحو ١٠,١٥ مولار للبرميل (٢٠،١٠ مولار السعر تسليم للوانئ اليابانية -

٦٠. ٦٠ دولار لبرميل معادل من

١٨,٥٠ بولار كلفة). اما في حال تصنير النقط وإذ تقدر كلفة إنتاج برميل من حقل يكتشف حديثاً في منطقة الخليج مَصَافًا لِلبِهِا كَلْقَةً نَقِلَهِ إِلَى الْبَائِبَانَ بنمو سبعة بولارات، فإن ربحية النفط تبلغ نحو ١٣.٣٠ بولار البرميل (٦٠, ٦٠ تولار للسغر تسليم الموانئ اليابانية - سبعة دولارات كلفة)، وجرى العرف على أن يطلق على تلك الربحية نصيب الدولة المنتجة من الربع النقطي والذي يعتبر ثمنا مستقلأ او تعويمنا عن نفسوب الشروة النفطية التي يجري تحويلها الى

ومع التسليم بما اتجهت إليه بعض الدراسيات من إضيافية ليرادآت للكثفات، كمنتج ثانوي الى ريحية مشروع مقطر غازء فإن الربحية الاجمالية للمشروع تظل

أننى عن ريحية تصدير النفط إذ استلامه خلال فترة زمنية يتفق ترتقع ربحية الغاز بمقدار ٩٠ ٤ عليها (ثلاثة اشهر عادة). نولار لكل كمية من الغار تعادل وكان الشرطان بؤمنان لبائع مرمسملاً من النفط ومذلك ثبلغ الغسان حداً الني من التصفق جعلة ربصية الغاز ٥٠٠٠ دولار النقدي، ويتيحان له فرصة للبرميل (٢,١٥ + ٤,٩٠)، وثلك الحصول بسهولة وبشروط بالقارنة مع ١٣.٣٠ دولار في حالة مبعقولة على القروض اللازمية النفط وبديهي أن الدولة المنتجة لتعمويل المسروع. ومن ذلك أن لا تحصل على كامل ربحية الغاز، الشيركية الكورية دكي جي سيء

احتداء النافعة بين مصدري الغاز ٢.٤ مليون طن من الغاز سنوبأ لمدة ٢٥ سنة اعتباراً من تاريخ مع نخول بول عدة في مجال تصنير الغاز الطبيعي السيل بدُّ الإنشاج في ١٩٩١، وتُضُمُّنُّ العقد حداً الذي للسعر وهو ٢.٥٠ ساد نوع من المنافسة بين هذه الدول وافتقت التنسنيق بين دولار اخل مليسون BTU، على أن مواقفها عند التفاوض على اقامة يرتفع هذا الحد الأننى بمعدل ٣ في للُّنَّة سنوياً اعتباراً من عام الشبروع فيما يتمتع مستوربو الغاز بقوة تفاوضية ترجح كفتهم بحكم المسيطرة على أمكانات التمويل والتسويق والتكنولوجيا المتنقسدمسة لذلك الصشاعية. ومع اختلال التوازن بين الجانبين

١٩٩٤، وكنان هذا الشيرط حيثم تاريخ التعاقد يعتبر من أساسيات عقود شراء الغاز، ونلك لحماية منتجي الغاز والمنارف التي تزويهم بقسروض طويلة الأجلُّ في حالة انخفاض سعر صار سهلاً أن يطلب المستوربون الغاز نتبجة انخفاض سعر النفط التحلل من شروط عدة كانت تتضعنها في البداية عقود ببع خلال فترة العقد. وكان الاتفاق الغاز وشرائه مثل شرط الحد على ٢٠٥٠ نولار كحد أنثى للسعر الأندى لسعر الغازء وشرط أسطم يتيح فرصة الحصول على قروض او ادفع، وسنوضح ميضيعيون مصرفية بافتراض سعر للنفط يعادل ١٤٠٥٠ دولار للبرميل. اما الشسرط الأول في مسا بعسد، أمسا الشرط الثانى فمعناه أن الشتري أذا لم يتضمن العقد حداً ادنى يلتزم دفع قيمة الغاز للتعاقد عليه للسعر فإن الصارف كانت تتبنى سعرا للنفط لا يتجاوز عشرة بولارات للبرميل (أي ٧٠ ١ بولار الاتفاق - حتى إذا لم يتمكن من

كانت تعاقدت مع المشروع القطري

النساني (راس غَساز) في تنسرينُ

الأول (آكتوبر) ١٩٩٥ على شراء

لكل مليون BTU) على مدى عفيز للشبروع، وثلك لحسساب الحد الإقصى لما تقنمه من قروش، وهو

ما لا يكلي التمويل الشروع. وقي مطلع (١٩٩٦ تعساف بن الشركة الكورية، بمعاونة شركة مسل، مع سلطنة عمان على زيادة مشترياتها من الغاز السيل الي اربعــة مــلايـين طن سنويـاً، ونلك مقابل تخلى عمان عن شرط الحد الأنثى للسعر، انفتح المجال لإعادة التفاوض مع قطر للحصول على معاملة مماثلة. كخلك حصلت الشبركية الكورية على نصيب خمسة في للئة في ملكية الشركة القطرية، مقابل زيادة مشترياتها من ٢.٤ مليسون طن الي ٤.٨ مليون طن مستندة في نلك آلي أن انخفاض كلفة الوحنة الثانية للإسالة ستحسن من اقتصابيات

من جهة أخرى طرحت دراس غاز، في كانون الأول (بيسمير) ١٩٩٦ سندات بقيمة ١٠١ بليون دولار في اســـواق راس المال العالمية وتمت تغطيتها بالكامل ويعتبر التصويل بإصدار سندات في سيوق رأس المال الأول من نوعه بالنسبة لشروع من مشاريع الغاز للسيل، وعريت السهولة التي تمت بها تغطية الاكتتاب الى أن التعاقد مع الشركة الكورية يضمن تسويق إنتاج الوحدتين الأوليين لمدة ٢٠ سنة. كـــنلك حصلت شركتان بابانيتان على

مرفأ رأس لفان لتصدير الغاز القطري. (الحياة) الكورية وغيرها من مستوردي سبعة في المثة من ملكية الشركة الغاز القطري تطالب باستبعاد بعنمنا وغنتا بتوفيير قروض فى حدود ٩٠٠ مليون دولار لشغطي الحد الأنثى تسعر الغاز وهو ما رال موضع تفاوض بين الأطراف. جمانب من نصميب قطر في راس وهكذآ ينضح أن قسيام للال على أن تستشرد من نصبيد الشركات الأجنبية بتوقير جانب قطر في الإنتساج. وبدخسول تلُّكُ الشركات انخفضت حصة قطر الى ٦٣ في اللَّهُ كما انخفضت حص وبالتغلب على مشكلة التمويل

من نصيب الدولة المضييفية في تمويل مشباريع الغاز السبيل أو الشاريع البتروكيماوية، لم يكن بغير مقابل فبالإضافة الى بالاهتراض من المسارف، والتي حصول الشركة الأحنيية على حصة في ملكية الشركة المنتجة كانت تستلزم اشتراط حد الني للغاز، ومطالبتها بإلغاء شرط لسحر الغاز، اخسنت الشمركية

الحد الأبئى للسعر وشرط استلم أو الفع، ثمّ تعسيّر الاتفاق على اسلوب دائم لتحديد سعر الغباز كما أوضحنا، فإن تلك المساريع ستحصل على المواد الخام (ومنها الغاز) بأسعار متدنية، كما أن الدولة المضيفة ستتلقى توريعات ربحية ضنيلة خلال السنوات الأولى من المشروع.

\* وكسيل أول في وزارة النفط

والعلمانية

# حرب مكشوفة



دموبيلَ، الى ٢٥ في المئة.

# أميركا: «تحرير العراق» من صدام؟

اعتقال «حماس» لطمأنة اسرائيل المانيا انتخبت شرودر فهل يحكمها لافونتين؟

كتابان يدافعان عن كلينتون ويبرران ورطته الجنسية

اسطنبول: «نيويورك» القرن الفائت بين ذاكرة السلطان المنسى وحضور الزعيم الأوحد

السعودية: مقهى الشهبندر الحلبي في الرياض والمثقفات بارعات في فن القصة

المثل السوري فارس الحلو لـ«الوسط»: التمثيل عكازة سألقى بها في أول فرصة



الى متى تكسب

سينما الشياب؟

سمير صبري الجديدة؟

وأين صار حسن يوسف؟

وماذا ستفعل وردة؟

وما مفاحأة

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنيه

13

` **`** 

1

البنك النجاري

الكويت والشرق الاوسط

بيت التعويل الكويتي الكويت الاستثمارية

التسهيلات التجارية الإستثمارات للالية

الاستثمارات الوطنية

مشنارمع الكويت

الأهلية لاستلمار

الساحل للتنمية

مستثنر نولي البيت اوراق مالية

الاستثمارات الصناعية م . الأوراق المالية

النولية للمرابحة

المركز المالي

الخليج للتامين

الإهلية للتامين

العقارات المتحدة

الوطنية العقارية

التمدين العقارية

البولية م . أ \_ \_ اجيال

صناعات التبريد

الخليج للكابلات اصلاح السفن

الخدمات للبحرية اسمئت بورتلاند الشعبية للصناعات الورقية

خرسانة

ختمات

كويتية

ص. متحدة السيئما الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الاسولق

الإتصالات للتبقلة

للحاسبات الإلكثرونية

الخدمات التعليمية

المجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف م ـ سلطان

الاسماك الكوينية المتحدة للدولجن

الكويت للاغنية

بنك البحرين الوطني

شعاع

اسعيت الشارقة

اسمنت الخليج

اسمنت ام القبوين

الالحنية أنقل وتجارة المواشي

الكويت لتجميع المعاس سکپ ، ك

الصناعة الصناعات الوطنية

الصالحية العقارية

لؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الإنابيب المعتنية إسعنت الكويث

وربه للتأمين عقارت الكويت

الكويت للتأمين

المتأمين

الحقار

البيك الإهلي

البنك العقاري

ىڭ برقان

الخدمات

الكهرباء

الرراعة

المشاعة

	مصر	44-VI 46	ره اينق	jer P	Albania Tanàna	NAME:	, ecu
		De all		3		J107	
						100	
البنول	ينك الاكتمان الدولي - مصر	7 070		T: A.	TE,75	77,71	+ ,40
	البتك الاملي سوستيه جنرال		T£,10		·~ - · · - · · - ·	7. 77	1,14-
<u> </u>	ينك التمويل المصري السعودي	1+,+44	<sup>1</sup> *, YY	: 35,Y£	7.77		
	الداد و د الدودي	\$,	12,00	18,17	11,70	14,14	٠,٥٩
	البنك الوطني للتنمية	۲.٥٠٠	11.4.	17,14	11,50	11,40	•,••
	البنك الدَّجَارِي النولي . مصر	117,411	17, 37	YA, V•	74.09	14,71	۸۲, ۰
	بنك مصر النولي	7A.7A+	٦٥,٣٠	70.71	70,01	70,77	٠,١٨
	البتك الوطني المصري	A 99V	₩	TV.54	77,.7	٣٧,٠٤	· ,•Y-
ļ	للبنك المصري الامريكي	T.01T	77. **	۱۲.۰۰	٦٢,٩٨	٦٢,44	٠,٠١
	بنك المهندس	0.20.	17,-4	17,11	۱۷,۱۰	11,81	.,71
بطاحن	شركة مطلحن شرق البلتا	Y1.A.Y	۲۷,۵۰	TV, Y0	<b>TV,V</b> 5	47,57	۱,۳۱
وعشاعات	مطاحن ومخلبز شمال القاهرة	71,17.	٤٢,٠٠	17,11	٤٢,١٣	٤٠,٩٤	1,14
غذائية	الاهرام للمشروبات	1.0	*14,V+	Y14.Vo	714,VT	Y-4,54	10,72
	مطلحن ممس الوسطى	١٣.٠٨٠	11,11	11,77	11,24	11,17	٠,٢٢
	مطلحن جنوب القامرة والجيرة	Y1.14.	15.40	15.16	18,77	۱۳,۰۲	٠,٦٤
	مطلحن وسطوغرب الدلتا	77. 47	T1,70	۳۱,۸۰	F1,3V	r., rq	1,77
	المصرية لصناعة النشا والجلوكوز	V. A0	77,70	₹٧,٨٠	۲۷,٦٠	۲٦,٠٠	1,3.
	العامة للصوامع والتخزين			77.50	**4	r.,41	1,14
	مطاحن مصر العليا	10 111					
- 2	النصر لتجفيف المنتجات الزراعية	T1 77F		17.1.	17,41	17,14	1,00
لدودة	مصر للزيوت والصابون					71,33	
	الزيوت المستخلصة ومنتجاتها		·		- !	Y0,0.	•
كيماوية	البويات والصفاعات الكيماوية ، بلكين		۲۱,		YY,W	47,77	1,.4
	للصرية للصناعات الدوائية	17.70	41,00	47,	11,11	41,79	77, •
<del> </del>		7,100	174		174.10	179,44	-74, 1
	فايزر مصر	170	77	771	77	77.77	• . • 3-
<del> </del>	الصناعات الكيماوية المصرية ـ كيما	1.440	11		11,	1.,45	•,•₹
<u> </u>	مصر لصناعة للكيماويات	11	0,54	0,5.	0,71	2,74	٠,٠٤-
<u> </u>	العربية للأبوية	1.107	££,·•		20.04	11,71	
	النيل للادوية	47	ot.44 .	20,	05,44	22,99	*.**
	الاسكندرية للادوية		'			177,27	:
	ممفيس للابوية	154	٧٨,٠٠	A1,••	۸٠,٢٤	۸٠,٠١	-۲۲, ۵
	القاهرة للأدوية	<u> </u>	£+.V0	٤٠,٧٦ .	£ • . Vo	\$1,77	-,41-
مناعة	الاسكنترية للغزل والنسيج	1	٣٥,٠٠	۲۵.۰۰ ب	۳٥,٠٠	τ4,	• • • •
	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	TP.A72	٩,٠٩	4,10	٩,١٠	4.00	•,••
	النساجون الشرقيون	0,5	Υź,	V1.7V	V£,£9	Vt , 1V	٠,١٨-
	النصر للملابس والمنسوجات ـ كابو	-	•		-	00,7.	
	العامة لصناعة الورق واكتا	144	٧,٢٦	٧,٣٠	V.YA	Y.Y1	٤.٠٤
	الشرقية ليسترن كومباني	0.7	۷٦,۵٨	vv	۷٦,٧٥	V1.0A	٠.١٧
	الشروعات الصناعية والهندسية	71.7-1	11,70	07	£4.A+	£9.Y•	٠,٦٠
i	الاسكندرية للحديد والصلب			_	. ,	101	
	الحديد والصلب المصرية	777	Y. Y4	7.79	۲,۲۹	۲,۱۹	٠,١٠
	المصناعات الهنيسية والمعمارية ـ ايكون	۲۰۰	1,17	1.77	177,3	٤,٤١	٠,٢٢
	الكابلات الكهربائية المصرية		۵۲٫۱۰	00,00		۸۱, ۵۵	٠,٣٢
	العربية للرابيو والترانزستور . تليمصر						
		177.990	1,71	۹,۷۰	1,07	37.8	٠,٣٢
عقارات	المتحدة للإسكان والتعمير	1.٧	17.77		17,77	17,90	-۸۲,
<u> </u>	القاهرة للإسكان والتعمير	11.499	۸٫۱۲	٧٢,٨	۸,۵۲	A,Y1	.77.
L	التعمير والاستشارات الهنيسية	10.774	19,90	T+, EY	71,17	19.50	۲۸,۰
	الشمس للإسكان والتعمير	T.3** /	¥.•£	V, T0	y, • 9	Y,11	۰,۰۰_
	مديثة نصر للإسكان والتعمير	17.15.	115,	117,00	115.15	115.11	۲۰,۰۴
	مصر الجديدة للإسكان والتعمير		- :		<u>i</u>	217,77	
	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	11.100	17,07	17.1-	15,-1	17,58	۰,٥٣
إسمنت	القومية للأسعنت			- !	-	10,72	
	السويس للأسمنت	£7. V09	۵۲,۰۰	07,01	٥٢,١٢	97,47	•,٧٩-
	اسمنت بورتلاند حلوان	10.910	£9,£•	0.,.7	£4,47	£4,4A	• ,• <del>Y</del> -
				-			
	السمنت العامرية	170.00	٥٠,٧٥	٥١,٨٥	01,2.	00,77	۰,۷٤
	السفنت طرة المصرية	10.7.0	۵۷,۰۰	٠٨,٤٨	۹۷,۹۱	۰۲,۹۰	•.97
	الاستطارية لاسمنت بورتلاند	٣.٨٧٥	٥٠.٠٠	03.70	01,V£	01,47	-,77-
زراعة	النوبارية للهنسة الزراعية		. <u>-</u> :		-	11,10	
	القاهرة للدواجن	- i	- '			72,57	<del>-</del>
	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	17.740	11.V·	٦٣,٠٠	71,M	17,71	-۲۲۳.

ابو قير للاسعدة والصناعات الكيداوية ٢٠١٧، ٢٠٠٠ ٢٠١٧ ١٣٠٧ ١٢٠٧٠ ٢٠٠٠ ٥٥٠،

	عُمان	\$ 34 F F	الغي سعور ر	2014 2014 2014	ر سور (انهان (۱۲-۲۱	خور (145) الماني	اللغور (٦) (٦)
ليثوك	المحفظة للععانية للأوراق المللية	7	1,111	1,111	1,11.	1,111	• • • •
	الوطنية التمانية القابضة	67.570	1.771	1.41.	1,411	1,41+	.,
لاستثمار	البيك الوطني العماني	TT.5	£.•A•	5,37.	1,77.	£,.A.	٠,١٤٠
	المحفظة الاهلية للاوراق للللية	<u>:                                    </u>	• .			1,77.	•
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	YE.A	Y.A.Y.	17,45	¥,4Y•	۲,۰۷۰	.,10
!	ينك عمان الدولي	YO YAY	Y, 14.		۲,۲۸.	7,7	٠.٠٨٠
	عملن للاستثمارات والقدويل		! :	. 1, 1 <u>1</u> 4:		4,81-	<u>.</u>
<u> </u>	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار				• - 1	7.90.	
<u> </u>	بنك عمان والكويت والبحرين		•	· . ***		۲,٦٢٠	
<u> </u>	عدان والاعارات للاستثمار (ع)٠٠٪	75.7	1.15.	1,77.	1,77.	1,7	· , • Y •
<u> </u>	عمان والامارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	<u> </u>		-	-	7,70.	<u>.</u>
<del> </del>	الخليجية لخيمات الاستثمار	75.000	91-	٠,٩٥٠	.,41-	-,40.	• ,• • • -
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	<u>-</u>			. :	۲,۷۲۰	-
	الشلمان للاوراق المائية	; <b>-i</b>  -		<del></del>	<del>-</del>	ί Υ, <b>λλ</b> •	<u>-</u> -
التامين ا	العمائية المتحدة التأمين	<del>-</del>	· ·		· • ·	A, A0.	
	ظفار للنامين التاريخ الاماري	•	:-			<b>٢,</b> ٩٣٠	
	التامين الإهلية مسقط للتامين	7.95-	۱,۵۸۰	١,٥٨٠		1,11	
الصناعة	الاكروم العمائية-0٪	· · · · · ·	- 1,5%		1,01	.,4.	· , • A • -
	الغاز الوطئية				<del>-</del>	£,£A.	
	مسقط للغازات الصناعية	<u> </u>				Y.1	
	الوطنية النتجات الإلبان					۲,۸۵۰	
<del>-</del>	صناعة قرطاسبة الكومبيوتر		: ·i			T.71.	
	اعلاف قلفار	. ;	-			7,42.	-
	المطلحن العمانية	7	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	1,	٤.٠٠٠	.,
	ريسوت للاسمنت	1.1	٣,١٠٠	7,1	۲,۱۰۰	۲,۱۰۰	.,
	صناعة الكابلات العبانية		•		-	۲,٤٠٠	
	اسمنت عمان	•	<b>-</b>			T,TA-	
الذيعات	العمانية لخيمات الطيران	٤٠	۲,۵۰۰	Υ,σ	۲,0۰۰	Y,2	
	مؤسسة خدمات المواشيء		j	. <u> </u>		7,17.	
	الكهرباء الوطنية العمانية	<u> </u>				7,77.	•
	المزراع الحبيثة للنواجن	:		· ·		1.79.	
	الإسماك العمانية	Y	1,44.	1,5	1.79.	1,500	
	المتحدة للطاقة	7.1	Y   	7,.4.	1,700	Y,.0.	
	النهضة للخدمات الداخلة العمانية للأوراق اللقية		1.7	1,7**	1,111	1,700	
<del></del>	بتك مسقط الإهلي العماني	1.177	2.72.	٤,٢٧٠	£,YV•	٤,١٦٠	,110
للعنوق	حساب اوريكس للاستثمار الشترك	7	11-	1,-1-	1,-1-	1,.1.	,,,,,
المهازية	مندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار		۰٫۸۳۰	.,40.	· ,A0·	۰,۲۸,۰	,-1
	حساب مجان للاستثمار للشترك	1	٠,٧٢٠	٠,٧٢٠	٠,٧٢٠	٠,٧٥٠	-۲۰۰
	العمانية لخدمات التعويل	-	-	-	-	1,4	-
	صندوق مسقط الدولي للضعون (ب)	-	-	-	-	.,970	- 1
	مبندوق معطط الدولي للضعون (١)	٥٠.	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	۰,۸۲۰	,
	بنك التضامن للاسكان	17.417	١,١٨٠	١,١٨٠	1,141	1.17-	.,
	صندوق مزون الاول	٥٠.	.,00.	.,00.	.,00.	.,00.	!
	الدولية للاستثمارات للالية	V7A.Y	1,811	1,1	1,200	1,1	.,
	الموارد الماوراق المالية (٥٠٪)	14.4	1,.٧.	1.44.	1,	1,.7.	
	النباطنة التنمية والإستثمار(٥٠٪)	TT.ATE	- <u>,                                   </u>	- 48-	-,48.	•.4••	.,
	المتحدة للتمويل	1.411	1,.0.	1,1	1,100	1,.0.	,
	للعملنية العالمية فقابضة	1.77- 7	1,0	1,044	1,000	1,01.	,• <b>1</b> •-
	كلبتك الصناعي العماني	17.040	1,-1-	1,.4.	1,.01	1,***	,.0.
	بنك عمان التجاري	٠,٧٢٠	T,1**	۲,۱۱۰	۲,۱۱۰	Y,114	
	مطاحن صلالة		·			1,4	. <u>-</u>
	العمانية الوربية للمساعلت الغزالية					A7,	
	كعمانية للالعاف البصرية		· ;	·		1,200	
	الوطنية لتكرير السكر				-	·,\.	•
ł	الغنفات الصناعية المرنة	PA4	•,4•• ;	•,4	1,411	٠,٩٤٠	, . 1
			٧,٠٠٠	٧,٠٠٠	Y,	Y,***	
	شل العمانية للتسويق	1			_	<u></u>	
	شل لاعمانية للتسويق صلالة لخيمات المولنيء	1.710	τ,Υ••	۲,۲۸۰	7,74.	۲,۲۵-	,-٣-
	شل العمانية للتسويق	1.7.0			7,74.	۲,۲۵-	• , • 1•

1996		e de la co				UE NO 13034				11.	/		Company of the second second second	ين الثاني (نوقمبر) ۱۹۹۸	,,,,,
						الاردن	-							ىعودية	ان
1,70	Y.0,V.	7-7,-,	T.Y	Y	£.74·	البتك العربي	البنوك	۲-	107	10.				\$1. H at.	
*,,**-	1,17	1,70	1.7.	1,1.	T.10.	البنك الخفلى		1-	77	Ye	)01 Ve	1£9	175.700	بنك الرياض بنك الجزيرة	+
	1,-4	-			-	بنك القاهرة عملن		1-	17.	179	179	ווי	TE.01.	بنك الإستثمار	+
	1,	-		•		بنك الاردن		·	777	777	TYA	777	Y.AW	البنك الهولندي	
	1,10		<del> </del> _	+ :-	<del> </del>	بنك الشرق الأوسط			156	155	111	154	1.471	البنك الفرنسي	_
*,**	Y,VA	Y, VA	Y,VA	Y,VA	7	بنك الإنماء الصناعي منك الإسكان		} <u>├</u> - ¹	77'5	Y£+	Y££	71-	3.1-7	البنك البريطاني	.  -
•.•1-	1,74	1.77	1,17	1,70	V-0	البنك الأردني الكويتي	<del> </del>	-;-	145	1712	172	171.	17,441	البنك العربي البنك الامريكي	+
<u>-</u>	•,18	•		-	1	بنك الأرين والخليج		Y-	A33	££7	889	ttt	£A.+££	مبعد الراجحي شركة الراجحي	+
,54	1,07	1,01	<del>                                     </del>			بتك الاستثمار العربي		·	177	177	177	1571	Y3.3YA	السعودي المتحد	Ť
	1.1		1,07	1,0.	V.717	البنك الإسلامي الاردني بنك الإنجاد		1-	102	107	100	107	10.14.	سابك '	Ī
	1,14		<u> </u>	<del> </del>		الارىنى للاستثمار		<del> </del> -	177	177	144	177	1.14	الإسمدة	+
<u>. •</u>	٠,٦٨	-		-		بيثنا			A£	A£.	A£	A£		المصافي العربية - الخرف	+
•,•1-	٠,٠٠	-,49	- <u>-</u>			بنك للؤسسة العربية		ν_	77"4	777	71.	777	V,13+	صافولا	1
•	Y,4.		.,7.	•,09	14.4**	بتك فيلانلغيا التامين الأردنية		<u>                                    </u>	£Y	ξV	£Α	£Υ	7.72.	التصنيع الوطنية	1
-	1,10			<del> </del>	-	القدس للتامين	قتامين	<u> </u>	77	77	77	77	7.57.	المدوائية الغاز	-
•	7.7-	-	-	<u> </u>	-	الأربنية الغرنسية			141	-	-"-	1		الجيس	+
•,••	1,17	٠,٤٣	1,88	1.27		الأراضي للقسة		•	w	w	w	w	۸۱۸	الغذائية	Ì
	1,1.		1,22	1,21	£+A	الكهرياء الأربنية كهرياء إريد	الخيمات	ļ	70	70	40	٣٤	£.4£Y	الكابلات	4
	٩,	<u> </u>	·	-	<del> </del>	الفنادق والعبياحة		1-	79	YA _	. 79	AY.	1.792	الصناعات المتطورة صدق	+
<u>.                                 </u>	£,£1			-		الحمة العينية		1	£7	٤٧	٤٧	٤٧	٤	الاحساء للتنعية	+
•,•1-	1,15	1,*4	1,.4	1.14	70.	الدولية للفنادق	<b></b>	-	100	-	-	-	-	زجاج	I
	·,Vt			1,1%	100	الخطوط البحرية المحلطة الوطنية	ļ	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	47	44	99	44	0.	امیانتیت	
-	٠,٧٠	-	-	†		عقاركو		<del>\ \ \ \</del>	71	Y1	77	W W	1.71.	اللجين الاسمنت العربية	+
	1, 1	-	-		-	تلجبركو			710	710	737	710	A. 440	اسمنت اليمامة	1
• "	۰,۲۹	<u> </u>			<u> </u>	للركز الأربني	ļ	Y	177	: 17.	171	18.	17.077	الاسمئت السعودية	_
	١,٠٤		├- <u>:</u>	<del></del>	<del></del>	النستور الكومونور	<del> </del>	<del>                                   </del>	17.	173	171	109	7,814	اسمنت القصيم اسمنت الجنوبية	+
-۲۰,۰	1,84	1,47	1,44	1,47	4	النولية للتعليم		1-	A7	۸۲	۸۲	AY	VAT	اسمنت ينبع	+
<u>.</u>	• ,٨٥	-	-	-	-	الزرقاء للتعليم		۴-	YAI	YYA	TVA	TYA	٥٤٩	لسمنت الشرقية	İ
•,•٢	1,10	٠,٥٤	-,01			النكل البري		1-	1113	31.	11.	11.	7. • 77	اسمنت تبوك	7
	1.17		- ,52	.,05	10.	تطوير الراضي التبغ والسجلار	الصناعة	<u> </u>	- 77					الفنادق	+
•.	1,1-		-	-	-	التنفيب		<del> </del>	777	70	- 40	71	14.5.4	العقارية النقل البحري	+
-	1,4.	-	-	-	-	الأسمنت		1-	4٧	43	4٧	10	Y.44Y	النقل الجماعي	1
٠,٠٦-	7,17	1,11	1,14	1,11	17.7	الفومىفات			۲۱ .	-				السيارات	Ţ
• • • •	10,14	11,71	1	1+,14	1.47•	البوتاس العربية مصفاة الأردن / جوبترول		1-	Yo EA	71	<b>T</b> 0	72	1.70-	للواشي المكبرش تهامة للاعلان	+
•	0.7.	•	•	} <del>-</del>	•	الدباغة			ξΛ ٣1	71	71	71	7.79.	عسير	+
-	.,40	-	-	-	-	الصناعات الصوابية			TI	71	71	71	£·A	عيبة للاستثمار ·	i
•	1,.4				-	الأبتاع			717	717	717	7.4	7.1.9	مكة للانشاء	Į.
•,•a- •,•1-	7,07	7,01	*,T+ T,01	7,01	4	الأجواح الاربنية العربية للأبوية			٤٦	27	٤٦	to	Y.Y.A	مبرد	- -
	1,-1	-	- 1,-1	1,-		الخزف الأربنية		1-	£Y	17 17	<u>{</u>	£1 £7	1A- A.£Y-	العزيزية بنيه الباحة	+
٠,٠٩	۲,۸۰	۲,۸۹	۲,۸۹	۲,۸۹	1£1	الألبان الأربنية			٥٢			-		الصائرات	+
-	١,٠٨		-	-	-	الإنابيب الارسية		1-	_ 77	۳.	٣٧	۳۱ ا	V.770	التعمير	T
-,1	1,10	1,40	1,40	1,40	1	الورق والكرتون		•	£٥	ξo	£o	٤٥	1.77-	ثمار	I
	1,2.	-	<u> </u>	-		تعديدكو شركة رافيا الصناعية		<u> </u>		AA	M_		17.727	كهرباء الوسطى	<u> </u>
-	0,1.				-	شرخه راهما المساعية دار الدواء		1-	AV to	A7 ££	ti	11 12	17.0AV	كهرباء الغربية كهرباء الشرقية	+
	1.70	•	•		······································	الالومنيوم /ارقل		1-	1.5		- 11	- <del>• •</del>	7.111	حهرباء المراقية كهرباء الجنوبية	+
•,•1-	٠,٢٨	•,•	•,57	٠,٣٧	<b>6</b>	للواشي والدواجن			٩٥	10	47	40	YoA. 1	مادك	_
	٠.٧٠		•	-	•	تصنيع لاورق		·	11	•				القصيم الزراعية	Ī
• • • •	.,17	٠,٤٧	·,£A	·,tY	11.2	الملب		7-	٥٠	£A	٤٩	. £A	۲۰۰	حائل الزراعية	Ţ
	1,21 1,71		·	· <del>[</del>		الصناعات الوطنية البتروكيماويات		7-	£A	£0	£0	٤٥		تبوك للزراعية	÷
	,۲۰					الموف الصدري		1-	17.	10	- 10	10	1.4	الأسعاك الشرقية الزراعية	÷
	1	1,.0	١,٠٠	1,	10.	العالمية الكيماوية		-	11				-	الجوف الزراعية	-
i	17.		•			الوطنية للكوابل		£-	£ <b>1</b>	50	ţo	10	דוד	بيشة الزراعية	1
	٠,٣				•	السلغوكيماويات		•	٠١ :	01	٥١	Pl	1	جازان الزراعية	į
1-	1,17	71.1	1,14	1.17	1.1	المركز العربي / دوائي		23, 15 de 201	gyngersyste	Zare en en		KINA SIR SA	2-3-3-27 L. F		_
	-,1.	-,1-		*,21	11.10	الزيوت النباتية الموارد الصناعية			<b></b>	. <b></b>	۽ لڪن:		عدد المبهع	المحدد بهر	1
	,01		:-			الكابلات الحبيثة			78271 1944-18	14-1	، مبدر	5 <b>24</b> 5	Ny 241	لكويت	1
•.• <b>!</b> -	1,17	1.17	1,17	1,17	1,10.	الزي لصناعة الألبسة			3922				5/8/94	····	<del>-</del> ;
٠,٠١-	1.19	١.٠٨	11	١.٠٨	1.1	السجائر النواية			٥	٥٠-	٥		т	البنك الوطني	
. •	٠,٩٩				-	إتحاد الزيوث			740	TYP	۳۷۵	۲:0 .	11	بنك الخليج	
	<del></del>				<del></del>			1	YYA 1	_		_		البيك التجاري	

ATY

111

710

770

777

AT-

\*\*\*

174

1TA

171

270 7 77. 777

> 144 11.

14.

700

Y12 1 ...

111

Y - Y

£٨٠

\$10

141

770 440

۸۱۰

ar. 111

33.

400

177.

14.

141

44.

158

4.0

Y-X

e¥.

11.

11.

101

11+

114

Tto : Tt.

\$ ·-

٥.

¥-

۲-

- 1 710

144

۲٧.

. 1 113 -

۲-

131

\*1.

777

177

YYE

ATF

111

Y0.

171

712

140

1AA

:40

111

31-

177.

17.

44.

141

770

30£

۱۳۸

117

TAP . 1++

178

4.0

777

15.

\*\*\*

ATE

\*\*\*

MI

144

Y11

540

14.

£A0 700

\*1.

171.

١٦٠

111

710

102

114

710

177 E

77.

77.

٨..

١٣٤

TIA

AYE

717

175

111

140

112

1.64

£Aø

111

41.

Ti.

177+

17

۲:۰

44.

T1.

102

12.5

111

£+.++-

٧٠٠.٠٠٠

£ . . . . .

1....

٤٠,٠٠٠

47....

17....

77....

٨٠.٠٠٠

T. . . . .

Ť•....

17. . . . .

T\$ - . - - -

V\$ . . . . .

770 ....

٠٠٠,٠٠٠

17.0..

10. ...

17. ...

157 : 14-,---

1-1 74----

1....

\*\*....

\*\*\* ...

Ye. ' t. ...

117 . 44....

for Trease

			البحرين	
.,	-,177	•.177	بنك البحرين الوطنى	البنوك
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•,۴٢٦	.,777	بنك البحرين والكويت	
		7.1.1	البنك الإحلي التجاري	
	,711	.,766	بنك البحرين الإسلامي	
		·.1eV	البتك البحريني الصعودي	
	,1 Y	militaria de la composição		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	1,1.		المؤسسة العربية المصرفية (5)	- ا
• • • • •	.174	1	بنك الخليج المتحد	-
••••	۰,۱۷٦	.,140	بنك البحرين الدولي	
* . * A **	7,41	7,44	بنك انفستكورب (\$)	
* , * * <b>†</b> -	, 1A1	·.1A1	بنك البحرين والشرق الأوسط	
• , • • 1~	•,173	; •,17• ;	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
•,•••	•,17•		الشركة الخليجية المتحدة المتصنيع	
• • •	1,10	1.1.	بنگ طیب (\$)	
• ,• •	۲,٠٨	Y, 1A	مصرف فيصل آلإسلامي (\$)	
*,***	070	.,070	شركة البحرين للنامين	لتامين
			الشركة البحرينية الكويتية للتامين	
	, 7.42	, TAL	شركة التامين الاهلية	·-·-·
		1	الشركة العربية الدولية للتامين	
		T	شركة اتحاد الخليج للتأمين	
		<del></del> -	الشركة الوطنية للنامين	
	• ,5••		شركة البحرين لتصليح السان والهنيسة	لخيمات
	• ,• 7•	.,07.		
	•, 140	.,140	شركة البحرين للسينما	
	144	.,74.	الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير	
	+ .YA+	, TA.	الشركة العامة اللحارة وصناعة الأغنية	
1,	٠,4٢٠		شركة البحرين للعلاحة والتجارة الدولية	
> 9-	**F	100	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	
.,	111,	.,117	شركة البحرين غولظ السيارات	
•,•••	.,170	• > 100	شركة البحرين لطاحن النقيق	لصناعة
	٧1	14	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	
•,•••	171.4	1 .,177	غبركة بلون للدولجن	
1-	., 71.	1.7.7	شركة فنابق البحرين	لفنادى
3,444	1 · T	T 7.7.	شركة الغنابق الوطنية	
	,110	1110	شركة البحرين للسياحة	
		• • • • •	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	
	VW21. 7 10		الامارات	
E	General States			
	Vt.	· vte	بنك أبو ظبي الوطني	لبنوك
•	**	•4•	بنك أبو ظبي اللجاري	
	470	970	بناته دبي الوطني	
		7	بنك ببي النجاري	
ŧ-	13	1	بنك الاتصاد الوطني	
	7.	40	بنك الشارقة الوطني	
	179	#	بنك راس الخبعة الوطني	
		10.	بنك الفجيرة الوطني	
., .,	TA9	647	بنك ام القوين الوطني	
• • •	11	11.1	ينك الشرق	
	£Y#	£70	قبتك العربي المتحد	
			بنك الاستثمار	
	4.	·	مِنك دبي الاسلامي	
•	14.	1. 1. 1	بنك الإمارات الدولي	,
	17	1 27	كبو طبى للعواد الغذائية	المناعة
*	. 1	The state of the s	شركة العين الإملية للتأمين	ا تامین
	17	17	شركة الغافرة للتامين	
	474	AT•		
	4	4	شركة الإمارات للتامين	الفنعات
	Ţ.,	٧.,	أبو ظبي الوطنية للفادق	لمدون
	. AVP	170-	انمالات	
7.4			9 21 - 21 ex 134 = 9 7≪ 5 i	
10		Y1+	شركة الجرافات الوطنية	·
	V1-	V10	شرکة طیران ابو ظیی	·

11

رول الشعارها بنتات المنبواضة

المعار الربث

بير مصاولون

ن سنعار النقط

سوال مو مل

ر من المعنيل ماسي السائر

تلمىشىرول من

ن وسين الدول

ن الدسي

سندون

ي ساب ادا ا

عاحات

باركب

	الحيث
3.00	اسمار الاسهم الدولية

للؤشر

نيكاي داو

ىلو جونزە

1 1 000		(g)	2)				
	4	يسية	الرن	والدولية	اق الاسهم	رات اسر	مؤث
1994/1990		11/		11/0	11/1	11/4	
ستوى ابنى مستوي	اعلی د	117		11,74		.,,,	Ì
17874, 47, 7717 1778 -3, 3971		110TV AVAT		127\$1,4Y A110,2Y	12171,47	12142,0E	
175. 17. 317	<b>V</b> 9	PYFO	٠,••	PEYN,A+	<b>0841</b>	# <b>\$</b> \$\$\$,4.	(24
107.15 174.	·	PTAE	· · +	EAU1,1+ 1047,1A	£477,77 1444,77	174.0A 174.0	ليدا)
71.5		110.4	. ⊢	\$131,4¥ 1+¥¥1,4A	1-174,40	\$711,00 4A01,4T	-
A-0,-1 7197	,۷۱	17.1	: ~ - +	1714,07 77VY,10	1747,71	1714,74	1
۱۸۲۲،۳۰ ۲۸۸۱ (۱) نیوپدراد شهرا	,,,,,	7174	, , ,	1141,4.	7197,70	17.4.1.	
اسم الشركة	بنغر	سعر کاس	ر اس	فش فط	SUNLIREAR	ROVINCIA	496
3 " 1	•	ابق رق)	ر خست 4) (الأف	سعر سع (سخة) (سنة	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST O		108 368 136
UNITE	D K	INC	iDC	M	THISTLE HOT THISTLE HOT	PLS .	173.5 1126 127.5
ABBEY NATIONAL	1140	-18 -2.5	1320	#2:	THOMSON TO THORN TI GROUP	AVEL CRP	160 250.5 376
AUGIS GROUP AUGISEUA DE INDUSTRIES AUCTOURS	83.75 72.25 402.5 863.5	-0.25 0 -25.5	75.75 541	43.25 47 282.5	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (U		288 516.5 608.5
ALLEANCE UNICHEM ALLEANCE UNICHEM ALLEAD DOMECO	532.5 516	.9.5 -10.5	964 602.5 634	676.5 275 339.5	UNITED ASSI UNITED BASC UNITED UTIL	UTTS ITTES	569.5 245 861
AUTHED ZORICH AMINESCAP ANGUAN WATER	644.3 451 870	-39.5 -5 5	¥16.5 743 960.9:		VIRIDIAN GR VODAPONE C	OUP P.	629 622 823
ARIO WIGGINS APL. ARRIVA ASDA GROUP	122.5 380.5 165	-2 5 1.5	254 512.5 218.7	5 151	WESSEX WAT WHITBREAD WILLIAMS		633.5 770 395
ASSO BRIT FOODS ASSO BRIT FOR IS ASS EUROPE	597 290 265	27 3 -85	944.5 387.5 292.5	245.5	WILLIS CORR WOLSELEY WOOLWICH	DON	199.5 403 360
BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	634.5 617 1205	-13.5 -3 -30	731.5 793 1949	459 838	YORKSHIRE Y ZENECA	WATER	315 5 <u>22.5</u> 2235
BASS BASS B SHS. BBA GROUP	733.5 91.5 370	-14.5 0 0	1175 98 535	636 77 285.5		FR	RAN
BG BH STION BI UE CIRCLE INDS.	408 143.5 340	5 -2.25 -2	409 186.5 409	257 98,75 240	ACCOR		1200
BOCGROUP BODYCOTE INTL. BOOTS	856 925 966	-14 -30 4	1035 1282 5 1070	698	AGF-ASR,GLJ ABR FRANCE I ABR LJOURDE		339.7 97.1 902
BOWTHORPE Beg	373.5 294	2 -6	€03,5 440	306.5 195	ALCATEL ALSTON		400 140.5
BRIT AFROSPACE BRIT AMERICAN TOBACC BRIT BORNEO OIL & GA	446 477 217.5	-7 <b>.5</b> -13 6	545 539.5 495	312 387,67 125,5	BANCAIRE (C BIC	TE)	#46 #10 352
BRIE PETROLLUM URIESKY BCAST, ERIFANNIC ASR,	891 488.5 (260)	- <u>22</u> 13.5 0	964,5 539 1356,5	737 342 3 <b>928</b>	BOUYGUES CANAL+		357 1184 1346
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND	405 554 519	0 0 -3	703 619 103	308,25 360 467	CAP GEMINI CARREPOUR CASING GUIC	HARD-P	842 3906 542
GETTSH STEEL BRITISH TELECOM. GTP	112 822 426.5	-2.75 17.5 15	172 902 578	95.25 452 307.5	CASTORAMA CCF CGIP	DUBOIS	1055 397 290
BTR BUNZL BURMAH CASTROL	108.75 254.5 955		228.31 343.5	94.5 199 774	CHRISTIAN D CIC'A' CNP ASSURAL		590 480 177
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	641 461	. 1	8% 716.5 993	472 233	COMPT, MOD DANONE	FRANCEL	199 3600 1650
CAPBURY SCHWEFFES CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP	905 358,5 597,5	2 41 -\$	459	58X 325.5 312	DASSAULT AT	STELLES	1870 230
CARLTON COMMIS. CALIFIES CENTRICA	436.25 627.5 113.5	-11.75 -2 1.5	58.) 680 121	363.25 374.5 83	ELF AQUITAII ERIDANIA BE	NE.	779 667 985
CCIII CMG COBHAM	898 1525 780	-22 -55 -25	1280 2245 1244	736 662.5 568	ESSILOR INTL EURO DISNEY FINAXA		2345 1.45 510
COCA COLA BEVERAGES COCTTELECOM COMPASS GROUP	140 700 630	-5 -20 2	191 831,87 669	\$06.5 139.62 326	FRANCE TELS HAVAS HERMES INTL		370 466 451.5
COMPUTACENTER COOKSON GROUP	485.5 121 2220	45 ! 5	783 278.5 3179	362.5 96.5	L'OREAL LAFARGE LAGARDERE		319 <b>0</b> 554 215.6
DARLY MARLY DEBUNHAMS DIAGEO	377.5 615	-10 <u>.</u> 5 -8.5	426.5 778.5	1712.5 276.5 480.5	LEGRAND LOUIS VUITTO		1462 2451
DRAONS GP. ELECTROCOMP. FMAP	620 402 1090	-11.5 -18 43	70 <b>8</b> 601 1298	472.5 311 <b>34</b> 0	MICHELIN MOULINEX		1846 246,7 186,5
EMI GROUP UNERGIS ENTERPRISE OIL	357 760 402	-6.25 -25 17	607.5 1122.5 652	312 254 325	PARIBAS (EX- PECHINEY 'A'		1262 435.1 125.6
EUROTUNNEL U <b>NITS</b> URST GROUP EST	80 392.5 125	-1.5 -1 -3	81.5 503.5 227	45.5 205 182.5	PERNOD-RICA PELIGEOT SA PINALULT PRIN		366.1 942 935
LEXTECH GALLAHER GROUP	563.5 434.75 225	11 1.75 0	587.5 460 321	445 287	POLIET PROMODES RENAULT		535 3540 238.2
GENERAL CABLE GENERAL ELEC GEN	464 707	8 -25	554.54 925	535	REXEL RHODIA		496 95
GLANO WELLCOME GRANADA GROUP CREENALES GP.	1834 885 334,5	1 9 -8	1983 1208 538	1210 683.5 284.5	SAINT GOBAL SAINT GOBAL SANOFI		271 \$12 <del>\$50</del>
GEPORTIAND EST. GLUNVLISTORES GUARDIAN RYLLEN.	203.5 646 275	4.5 -4 -17	295 911 474,34	193.5 580 230	SCHNEIDER SCOR SETTA		333.3 334 323
HALIFAN HAMMERSON HANSON	852 379.5 431	7 10.5	977 537.5 440	663 357.5 250	SITA SOCIETE GEN SODEXHO AL		1415 760 1040
BAYS BSBC ROLDINGS USBC HOLDINGS (ISE)	960 1428 7367	5 -54 -46	1132 2025 1913	793 982 967	SOLLAC LIME SUEZ (CIE.) SUEZ LYONN	TED DATA	99.05 24.9 1057
HADER DB	847 260 599	10 -4.5	104¥.5 532	235.5 235.5	SYNTHELABO TEL (TV.PSE.)	· ·	1079 940
PAP CHATANAS. REPRIAE TOHACCO GP. TACAS	635 658.5	-10 9	1244 645 787.5	446 375.5 317.5	TOTAL UAP(CIE.)	•	193 680 247,4
IOHNSON MATTHEM EINGEISHER EWIK FIT HIDG.	342 <u>.5</u> 345 499	-5 6 -∔	649.5 582.5 581	265 426 319	VALEO VIVENDI (EX-		65.2 476 1229
EAND SECURITIES EAND SECURITIES EAPORTI.	229 854 556	-7 -1 43	360 1155 879	195.5 115 398	WORMSETC		206 D 1 4
TASMO TEN AMANCIGE. TIGAL & GENERAL	177.5 601.5 679	7.5 0 •£4	297.5 619 774	151 441.5 480	<u>L</u>		RM.
THERTY INTO LECTURE TSHEEP FORGET	488.5 780 393	-1.5 -28 -4	618.5 1075 462.5	434.5 575.5 183	ADIDAS-SALO ALLIANZ ALLIANZ LEB		174.5 564 1190
TOSE ON PAIL CO TECASE (RG) MAGGROUTHER) :	209 208 1537,5	0.5 -4.25 -5	231 284,25 1930	965	ALTANA AMB AACHAN AXA COLONIA	RUNCH BET.R KONZERN	122 294 191
MANGET SEEDS MARKA A SPENCER MEDI	307.5 418 437	-7.5 8 13	371.5 653 604.28		BANKGESELL BASF BAYER		28.8 66.4 67.1
MISYS MORGAN CRUCIPI F <sub>A</sub> SORRISONO <b>WINSD</b>	440 323.5 303.5	-4 -3 2	739.2 509.5 303.5	309.5 262 205	BAYER HYPO- BEJERSDORF BEJRLINER KR		13 <b>9</b> 103.5 93
NATWSTMBANK NATIONAL LAPRESS SATIONAL GRID	1014 1014 1502	-25 16.5 -4	1222 1421.5 462.5	368	BHF-RANK BHW HOLDING BMW		65 26.75 1176
NATIONAL POWER MAXI NORTHURN FOODS	525 513.5 176.5	-11.5 9.5 -i	694 #35 236	412.5 352 159.5	COMMERZBA CONTIGAS CONTINENTA	L	54.95 108.5 41.2
SORTHERN ROCK NORWICH UNION NY COMED AMERINAM	524.5 413 392	4.5 -6 -16	6445 523 429,36	473 353 332	DAINLER-BEN DEGUSSA CEPFA-BANK	<b>Z</b> .	135.7 81.3 136
ANTEAN GRUND ORANGE DEARSON	665.5 543 1030	.5 -22 -8	215.5 799 1200	472.5 242 761	DEUTSCHE IV DEUTSCHE IT	AH.FF.HA	104 57 46.6
CENAORR <b>TEDED.</b> PENOR GROUP PERPERTAL	620 1085.5 2840	-4.5 9.5 -15	1128 4537.5	264.5 2157.5	DRESDNER BAD ENERGIE BAD ERGO VERSIC	EN WUERT.	65.3 65 270
PERCENTING PERCENTIAL CORP.	854.5 960 813	19,5 5 -16	293 1060 957	695 200 617	FORD-WEIKE FPB HOLDING PRESEN MEDI		250 325 27
RACAF LEFT TRONK GAILTBACK GP.	311 1652 264	к 9 -1	427 1713 410	291.5 840 205.5	FREKRUPP-HC GEHE HEDGLB.DRU		335 117.1 135.5
F V.K GRUEP RECKITT & COLMAN REPD INTL	1012.5 500	0	1300 716	\$11.5 433.5	HEIDFL B.ZEM HENKEL HENKEL PREF	ENT	137 132 141
GUSTOKIL INTIME GUTEKN GP BEN MI	373 600 203	-14 5 -45	454.75 765.5 305.48	418.5 149.28	HEW HOCHTIEF	•	46.2 64.7
RIG TINFO (REG) RAIC GROUP ROLLS-ROYCE	746 883 231,25	.9 -5 -5.75	993 1498 304.5	546.5 616 186	INDECHST ISAR-AMPERY KARSTADT		74.5 \$1,3 795
I/OY M. & SUN ALLAN, ROLL BICOF SCITE. S MEWAY	493 827 287.5	-لا - <del>ق</del> ا -فئ	### #127 #84	451 561 263	KOELNRUCK LAHMEYER LEIFHEIT	vestil.	2160 27.68 58
S WELL CROCHETTED S WESSICKY (I)	1415 545	-5 -5	1782.5 580 1998.6	730 447	LINDE LUFTHANSA MAN		900 36.3 479
SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE SCOT BY INTORO-ELEC.	1188 732 629	28 8 4.5	945 679	<b>台区</b> 412.5	MANNESMAN METALLGESE		164.5 25.4 101
SCOTTISH NIWER SECURIOR SELNIWER GROUP	610 496 224 <u>5</u>	-12 -3 0	622 565 224.5	434 268.5 128.5	METRO MOBILCOM N MUNCHAUCK	JEGD.	509 791
SEMA GROUP SETOS SCHOLL HUTICR. SEY ERY TRENT	502 814.5 1030	-26 0.5 24	125 134.5 1142	321.75 456 258	NECKARWERS NESTLE DEUT PREUSSAG	SCHLAND	430 578
SHELL TRANSPORT & TR SUBE SLOGGHENT ATES	351 223 290	1 14 3	463.75 383.75 414	314.25 189 277.5	RWE RWE PREF. RWE-DEA		\$7.7 59.5 495
SARLIEM HOROGE SARLIEM VIOLEM	163,75 528.5	-1.25 3	2#7 5#9,26	132.5 379.06	SAP SAPPREF.		755 274 192.8
SOUTHALINE BHM. SMITHS INDS SOMERIBED SMITHERS LITTO	712 840.5 448.5	.23 5.5 23.5	\$45 997 481	517 624 187	SCHERING SIEMENS SPRINGER (A)		109.9 1240
SOUTHERN THEC. ST FAMESS PLACE CA STAGICOACH HDG.	635 234 227	8.5 1.5 0	674 372-5 292-5	430 141.5 150.8	SUEDZUCKER THUEGA THYSSEN		\$16 690 297
NEAKIS STO CHARTERED	99.5 610.5	0 -2X.5	143 1030	79.5 375	THYSSEN IND VEBA	USTRIE	360.5 94.1
	The state of					4114	مدم والح

		· <b>'-</b>			- J_ ]	
• ]	#\$41	4877,4.	(4	(۱۰۰ سپ	أفدت	بريطانيا
• [	EATT, TT	EVIA, OA		(۲۰ سهه		المانيا
	ተቀለላ, የተ	T444,TT	<del></del>		) औ	فرئسا
	171V	\$711,.0	+		_	
_	1-174,40	1401,47	+	<u></u>	سبي	سويسرا
			+		ملتغ	هونغ كونغ
· .	17,77,77	1714,74		ر اي	ا س نو	ستفاقورة
٠	714Y.T.	11,2457	- 1	والعلم	اللؤشر	استراليا
···						
*	, SUN LIFE & M	ROVINCIA	498	-17	641.5	358
-	TARMAC TATE&LYLE		108 368	-13	130 500	77 268
- -j	TELEWEST O		136	0	208.5	68.5
Ť	THAMES WAT	-	173.5		202 1193	155.33
1	THEFT		1126 127.5		251.6	\$4 <u>2</u> .48 1 117.75
_1	THOMSON TR	AVIEL CIRP	HO	0	199	106.5
	THORN TI GROUP		250.5 376	. O	250.5 619.5	142 315
	TOMKINS		282	-2.75	378.7	5 228 429
	UNICATE UNILEVER (U	K)	516.5 606.5		738 7 <b>07</b>	446
	UNITED ASSU		569.5		647.5	494
	UNITED BISCO		245 #61	2 18	289.3 957	194 710
	UTD.NEWS &	MEDIA	629	-7	941	519
	VIRIDIAN GRE VODAFONE G		622 123	-11 -11	644 927	464 332
	WESSEX WAT		633.5		633.5	453.5
	WHITEREAD		770 395	-23 3.25	1130 496.03	695 3 313
	WELLIS CORR	DON	199.5	0	207.5	115.5
	WOLSELEY		493 .160	3 25	556 395.25	276 5 287.5
	WPP GROUP		315	-25.5	467	202
	YORKSHIRE V	VATER	522.5 2235		553 2762	438.5 1717
		<del></del>				
	<b>I</b>	F	RA.	NCE	; 	
	ACCOR		1200	-35	1772	961
	ACE-ASR.CL		339.7		399.9	278.5
	AIR FRANCE I	THUEDD	97.1 902	e I	197 1080.1	97.1 19 756.45
	ALCATEL.		400	-15	1411	447
	ALSTON AXA		140.5	-0.9 -16	205	109 39 <b>4.</b> 5
	BANCAIRE (C	E)	<b>\$</b> 10	0	1200	488.5
	BAC		352 357	- <b>3</b> 7.9	510 573	279 248.5
	BOUYGUES		1184	5	1234	545
	CANAL+		1346 842	-3 -12	1393 1010	958 436,45
	CARREFOUR		3906	36	3998	2202
	CASING GUIC CASTORAMA		542 1055	3 -36	588 1095	310.5 5 <del>99</del>
	CCF	<b></b>	397	-1	575	299.9
	CGIP CHRISTIAN DI	ne	290 590	3 -7	335 858	196 406
	CIC.Y.		480	5	670	440
	COMPASSURAN COMPAUNION		177 198	-0.5 0	190 920	149 615
	COMPT, HODE		3600	ŏ	3690	2211.31
	DANONE DASSAULT AT	# 1 Tool	1650	44 20	1838 1994	885 1200
	DASSAULT SY		1870 230	3.5	327	152.5
	DEXIA FRANC		779 6 <b>5</b> 7	-1	914 290	562 571
	ERIDANIA BE		985	ю	1375	850
	ESSILOR INTL		2345	-5	2680	1574
	EURO DISNEY FINAXA	SCA	1.45 510	-0.2 -14	12. <b>3</b> 5 729	6.9 336.4
	FRANCE TELE	CON	370	1.5	490	206.5
i	HAVAS HERMES INTL		466 451.5	-24 9	590 519	371.9 303
	L'OREAL	-	3190	76	3658	2012
	LAFARGE	:B-04 (B-7	354	7	657 291.9	333.21
į	LAGARDERE ( LEGRAND	MOUNT:	215.6 1462	-13,4 -1 <b>\$</b>	1749	145 1045
	LOUIS VUITTO	IN LIMITE	2451	l Io	2600	1863
	I,VMH MICHÉLIN		1846 246,7	-19 -69	1355 408.9	725 189.1
	MOULINEX		186.5	3.2	194	75.2
	NAVIGATION : PARIBAS (EX-		1262 435.1	0 -10,4	1299 683	760 272
	MECHANIER .V.		125.6		304.5	157.2

SANGE	250	-10	968	530	
SCHNEIDER	333.3	-10.7	523	265.9	A joint vent
SCOR	334	<b>6</b>	435	245.9	Pictet & Cle and
SETTA	323	-1	334	180,1	· L
SITA	1415	-5	1580	969,04	
SOCIETE GENERALE	760	-16	1497	536	<del></del>
SODEXHO ALLIANCE	1040	40	1297	693.5	CANON SALES
SOLLAC LIMITED DATA	99.05	8	139	71	CASIO COMPUTER
SUEZ (CIE.)	24.9	0.15	27.95	13.85	CENTRAL JAPAN RAILWA
SUEZ LYONNAISE DES E	1057	7	1133	5935	CHIBA BANK
SYNTHELANO	1079	48	1100	671	CHUBU ELEC.POWER
TFI (TV,PSE,1)	940	37	1026	511	CHUGOKU BANK
THOMSON-CSF	193	-7	257.8	145.1	CHUGOKU ELECTOWER
TOTAL.	620	9	800	556	CITTZEN WATCH
UAP(CIE.)	247.A	-27.6	323	153.6	CREDIT SAISON
USINOR	65.2	-15	1.961	55.6	DAI NIPPON PRINTING
VALEO	476	6	672	358.1	DALICHI KANGYO BK.
VIVENDI (EX-GENERALE	1229	-1	1425	705	DATE
WORMS ET CTE R	206	0	519	206	DAIKHI PHARM.
					DAIWA BANK
CE	D14	A & T7		11	DATWA HOUSE INDUSTRY
l GE	RM	AIN.	I	- 11	DATWA SECURITIES
L		_			DDI
- DID to Gat Oliver		<u> </u>			DENSO ·
ADIDAS-SALOMON	1745	11	323.5	160	EAST JAPAN RAILWAY
ALLIANZ	564	-13	679	373.27	EBARA
ALLIANZ LEBENS.	1190	10	1774 <u>.29</u> 135,9	950 91	EISAI
ALTANA		-0.75 •	153.9 294	,	FAMILYMART
AMB AACHAMUNCH BET.R	191	9	294	15%.5 143	FANUC
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	75.3	-1	45.94	25.3	FUI BANK
RASE	66.4	-0.5	93.4	36.i	FUIL HEAVY INDS.
MAYER	67.1	-9.65	96	57.9	FUIL PHOTO PILM
BAYER HYPO-UND-VBK	130	-1.5	154	98.8	FURITELEVISION NETW
REFERSIORE	103.5	-13	126	71.4	FUJISAWA PHARM. FUJITSU
BERLINER KRAFTALICHT	95	4	99	39.1	FURUKAWA ELECTRIC
BHF-RANK	8	1.5	26.7	45.4	FUTABA
BHW HOLDENG	26.75	404	33.5	23.9	GUNMA BANK
BMW	1176	-14	1980	910	HACHISUNI BANK
COMMERZBANK	54.95	1.25	75.5	40.1	HANKYU
CONTIGAS	108.5	40.5	109	56.5	HIROSE ELECTRIC
CONTINENTAL	41.2	40.1	62.45	32	нтасні
DAINLER-MENZ	135.7	4	201,54	H05.35	HTTACHI CREDIT
DEGUSSA	21.2	1.2	120_2	64	HOKKAIDO ELECPOWER
DEFFA-BANK	136	0	157	92.6	HOKURIKU BLEC.POWER
DEUTSCHE BANK	104	-3.55	162.2	8i.4	HONDA MOTOR
DEUTSCHE HYPIKLFF.HA	57	1	63	37.8	HOYA
DELITSCHE TELEXOM	46.6	-0.7	55.4	31	INDUSTRIAL BILIAPAN
DRESDNER BANK	65.3	-0.7	113.6	56	ISETAN
ENERGIE BADEN WUERT.	65	2	79.2	51	ISHIKAWAJIMA-HARIMA
ERGO VERSICHERUNG	270	-6	, <b>180</b>	162.5	TO YOKADO
FORD-WERKE	250	Đ	920	799	TTOCHU
FPE BOLDING	325	0_	330	295	JAPAN AIRLINES
PRESEN MEDICAL CARE	27	-7	142.8	60	JAPAN TELECOM
FRI.KRUPP-HOESCH KIRU	===	-1	388.5	186	JAPAN TOBACCO
GEHE	117.1	-0.4	124.5	87.5	JOYO BANK
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	135.5	0.5	168	95.8	JUSCO
HEIDELB.ZEMENT	137	-3	179	106	KAJIMA
HENKEL	132	-3	159.5	\$7	KANEKA
HENKEL PREF.	141	G	132.9	93.)	KANSAI ELECTRIC PWR.
HEW	46.2	0.2	52.5		
HOCHTIEF	64.7			42	KAO
		0.7	90.5	40	KAWASAKI HEAVY IND.
HOBCHST	74.5	0,1	96.25	40 57.8	KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL
HOECHST ISAR-AMPERWERKE	74.5 \$1,3	0,1 0	96.25 \$21	40 57.3 570	KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD
HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	74.5 813 795	Q.1 0 -\$6	96.25 \$21 986	40 57.8 570 547	KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL
HOBCHST ISAR-AMFERWERKE KARSTADT KOBLNEUCK-GESELL	74.5 \$13 795 2160	0,1 0 -16 0	96.25 \$21 966 2590	40 57.8 570 547 1560	KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOO KEOO ELECTRIC RAILWA KEYENCE
HOECIST SAR-AMPERWERKE KARITADT KOELNRUCK GESELL LAHMEYER	74.5 813 795 2160 87.68	0,1 -16 0 -1,32	96.25 \$21 966 2590 100	40 57.8 570 547 1560 65.5	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA
HOBCIEST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN-RUCK-GESELL LAHMEYER LEIFHEIT	74.5 813 795 2160 87.68 58	0,1 0 -16 0 -1,32 0,1	96.25 \$21 966 2590 100 66.5	57.8 570 547 1560 65.5 30.6	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINDEN RAILWAY
HOECIST SAR-AMPERWERKE KARITADT KOELNRUCK GESELL LAHMEYER	74.5 813 795 2160 87.68	0,1 -16 0 -1,32	96.25 \$21 966 2590 100	40 57.8 570 547 1560 65.5	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN
HOBCIEST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN-RUCK-GESELL LAHMEYER LEIFHEIT	74.5 813 795 2160 87.68 58 900 36.8	0,1 0 -16 0 -1,32 0,1	96.25 \$21 966 2590 100 66.5	57.8 570 547 1560 65.5 30.6	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINDEN RAILWAY
HOBCIST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEIFREIT LINDE	74.5 813 795 2160 87.68 58 900	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7	96.25 \$21 946 2590 100 66.5 1374	40 57.8 570 547 1560 65.5 50.6 804	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY
HOBCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCKGESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN	74.5 813 795 2160 87.68 58 900 36.8	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1	96.25 \$21 946 2590 100 66.5 137.4 55.3	40 57.8 570 547 1560 65.5 50.6 804 27.95	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES
HOBCIST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEFREIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN	74.5 813 795 2160 87.68 58 900 36.3 479	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -5.5	96.25 \$21 986 2590 100 66.5 1374 35.3 773	40 57.8 570 547 1560 65.5 50.6 804 27.95 452	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEVER LEFRIEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANGEMANN METALLGESELLSCRAFT	74.5 213 795 2160 27.62 58 900 36.3 479 164.5	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -5.5 -4	96.25 \$21 966 2590 100 66.5 1374 55.3 773 206	40 57.8 570 547 1560 65.5 50.6 804 27.95 452 74.6	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU
HOBCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MARKESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO	74.5 213 795 2160 27.62 58 900 36.3 479 164.5 25.4	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -5.5 -4 0.15 0.95	96.25 \$21 996 2590 100 66.5 1374 55.3 773 206 42.8	40 57.8 570 547 1560 65.5 500 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINDEN KINDEN KINDIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA
HOBCIST ISAR-AMPERWERKE KARSTAUT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEFFREIT LINDE LUFFRANSA MAN MANNESMANN METALLGESPELSCHAFT METRO MOBILCOM NM	74.5 213 795 2160 27.62 58 900 36.3 479 164.5 25.4 101 509	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -0.1 -0.1 -0.15 0.95 19	96.25 \$21 966 2590 100 66.5 1374 55.3 773 206 42.3 121.5	40 57.8 570 547 1560 65.5 50.6 894 27.95 452 74.6 21.5 53.65 57.25	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINDEN KINDEN KINDIN INPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEVER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MINCHRUCK-REGD.	74.5 813 795 2160 87.68 58 900 36.3 479 164.5 25.4 161 169 791	Q1 0 -16 0 -1.32 Q1 7 -Q1 -3.5 -4 Q15 Q95 19	96.25 \$21 966 2590 100 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 966.41	40 57.8 570 547 1560 65.5 90.6 80.4 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.85 495.54	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINISI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY
HOBCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELNEUCKGESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCON NI MINCHEUCKREGD. NISCKRWERKE STUTTGAR	74.5 81.3 795 2166 87.68 58 900 36.3 479 164.5 25.4 1509 791 560	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -3.5 -4 0.15 0.95 19	96.25 \$21 966 2590 100 66.5 1714 35.3 773 206 42.8 121.5 668 668 668	40 57.8 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.43 495.54 450	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHI ELEC.POWER
HOBCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEIFREIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METAILGESELL-SCHAFT MISTRO MOBILCOM NIM MINCHRUCK-REGIO. MECKARWERKE STUTTGAR MESTLE DELTSCHA-ND	74.5 813 795 2160 87.68 58 900 36.3 479 164.5 25.4 901 509 791 560 480	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -5.5 -4 0.15 0.95 19 9	96.25 \$21 \$26 \$290 100 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 968.41 620	40 57.8 570 547 1560 65.5 50.6 894 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.85 495.54 445	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINICHNIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR
HOBCIST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEIFREIT LINDE LUFFRANSA MAN MARNESMANN METALLGESPLLSCHAFT METRO MOBBLCOM NM MEINCHRUCK-REGD. NECKARWERKE STUTTGAR MESTE DEUTSCHLAND PREUSSAG	74.5 813 795 2160 87.68 58 900 36.8 479 164.5 25.4 901 569 791 560 578	0.1 0 -16 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -5.5 -4 0.15 0.95 19 -9 10 -5 -5	96.25 \$21 996 9250 100 66.5 1374 135.3 773 206 42.3 121.5 668 966.41 620 769	40 57.2 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.25 495.54 450 443	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINISI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCEBA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCKGESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MARNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBBLOOM NM METRO MOBBLOOM NM METRO MOBBLOOM NA MET	74.5 81.3 79.5 21.60 87.68 59.9 90.0 47.9 164.5 25.4 190.7 791 560 791 560 87.7	Q1 0 -46 0 -4.32 Q1 7 -0.1 -5.5 -4 0.15 0.95 19 -9 10 -5 -5 -5 -2.2	96.25 \$21 96 2290 100 66.5 1374 55.3 773 306 42.8 121.5 668 668 669 669 679 679 679 679 679 679	40 57.8 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 60.65 57.85 452 74.5 453 450 445 451 74.4	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KDRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCEBA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA
HOBCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN RUCK-GESELL LAHMEYER LEIFHERT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METAILIGESPILSCHAFT MISTRO MOBILCOM NIM MEINCH-RUCK-REGD. NECK-REGDERSTUTTGAR NESTLE DEUTSCHI-AND PREISSAG RWE RWE PREF.	74.5 81.3 79.5 2160 87.68 S8 479 164.5 25.4 161 569 778 87.7 59.5	01 0 -1.6 0 -1.32 0.1 7 -0.1 5.5 4 0.15 0.95 19 9 10 -5 -5 -5	96.25 \$21 986 2590 100 105 1574 55.3 773 206 42.3 206 42.3 965.41 620 769 110.5 85.2	40 57.8 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.85 495.54 451 451 451 451 451 451 451 4	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINGI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUTA MARUBENI MARU
HOBCIST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEIFREIT LINDE LUFTHANSA MAN MARNIESMANN METALLGESPELSCHAFT METRO MOBRICOM NM MINCHRUCK-REGO. NECKARWERKE STUTTGAR MESTES DELTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA	74.5 81.3 795 2160 87.68 590 36.3 479 164.5 25.4 101 509 791 500 578 87.7 87.7 87.7 87.7 87.7 87.7 87.7	01 0 -16 0 -1.32 01 7 -0.1 -3.5 -4 0.15 0.95 19 -9 -9 -0.1 -5 -5 -2.7 0 -5 -5	96.25 \$21 986 2590 100 1074 55.3 773 773 206 42.3 121.5 668 966.41 620 590 789 110.5 590 590 590 590 590 590 590 59	40 57.2 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.25 495.54 450 445 451 74.4 55.2	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINSI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCEBA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUJ
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCKGESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBBLOOM NM METALLGESELLSCHAFT METRO MOBBLOOM NM METALLGESELLSCHAFT METRO MOBBLOOM NM METALLGESELLSCHAFT MESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAF	74.5 81.3 795 2160 87.68 59 900 36.8 479 164.5 25.4 191 509 771 87.7 99.5 87.7 99.5 775	01 0 -16 0 -1.32 01 7 -0.15 0.95 19 9 10 -5 -7 -7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	96.25 \$21 986 2590 100 66.5 1373 306 42.3 121.5 663 962,0 769 769 769 769 769 769 769 769 769 769	40 57.8 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 50.65 57.45 495.54 445 445 445 441 474.4 52.5 424 483	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KENCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCEBA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUSENI MARUI MARUI MARUI MARUI ELEL MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHUTA CONOKS, IN
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELN RUCK-GESELL LAHMEYER LEFFREIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESPELSCHAFT METRO MOBILCOM NIM MEINCH-RUCK-REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHI-AND PREISSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF.	74.5 813 795 2160 87.68 900 36.3 479 164.5 25.4 901 509 791 400 578 87.7 59.5 400 87.7 575 87.7	01 0 -16 0 -1.32 01 7 -0.1 5.5 4 0.15 0.95 19 -9 9 5 -5 -5 -2.2 0 5	96.25 \$21 986 2590 100 105 1574 55.3 773 206 42.3 121.5 668 966.41 650 769 150.5 \$50.7 769 150.5 151.5 153.	40 57.8 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 63.63 57.25 63.63 57.25 495.54 450 441 451 74.4 52.5 424 420 507.5	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUSENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.HM.
HOBCIST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEFREIT LINDE LUFFRANSA MAN MARNIESMANN METALLGESELL-SCHAFT METRO MOBIL-COM NIM MINCH-RUCK-REGO. NECK-REWERER STUTTGAR MESTLE DELTISCH-AND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING	74.5 81.3 795 2160 87.68 990 36.8 990 36.8 164.5 25.4 161.5 569 791 560 495 778 87.7 753 495 753 495 754 192.8	01 0 -46 0 -4.32 0 7 -0.15 4 0.15 0.15 0.15 0.15 0.5 -5 -2.2 0.5 -2.2 0.5 -2.2 0.5 -2.2 0.5 -2.2 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	96.25 \$21 966 2590 66.5 1374 553 773 206 42.3 121.5 668 620 580 180.2 180.5 1815 1219 1315	40 57.2 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 50.65 57.25 495.54 445 445 441 451 74.4 552 74.4 552 74.4 553 563 57.5 57.25 57	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINSI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCEBA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKUTA MARUSENI MARUSENI MARUSENI MARUSENITA CORMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI MATSUSHITA ELEC.WS.
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCKGESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MARKESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCON NIM MEINCHRUCKREGD. NECKARWERKE STUTTIGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREISSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SESMENS	74.5 81.3 795 2160 87.68 58 900 36.2 479 164.5 25.4 901 500 7791 560 480 577 87.7 99.5 874 192.8 192.8 192.8 192.8 192.8	01 0 -1.6 0 1.32 0.1 7 -0.1 5.5 -4 0.15 19 -9 0 5-5 -2.7 0 5-5 -2.7 0 5-5 -4 0 1 5-7 -4 0 1 5-7 -4 0 1 5-7 -4 0 1 5-7 -6 0 5 0 5 0 5 0 5 0 5 0 5 0 5 0 5 0 5 0	96.25 \$21 966 2590 100 66.5 1374 3573 306 42.8 121.5 668 965.01 659 789 789 789 1315 1219 1315	40 57.8 570 547 1560 665.5 50.6 804 27.95 452 74.6 50.65 57.45 450 445 445 441 451 474.4 52.5 424 423 507.5 157 79.5	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCEBA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUSENI MARUSENI MARUSENI MARUSENI MARUSENI MARUSENI MATSUSHITA CONDUS, IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL.
HOBCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN RUCK-GESELL LAHMEYER LEFFLEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESPELSCHAFT METRO MOBILCOM NM MEINCHRUCK-REGD. NECK-REGD. NECK-REGD. NECK-REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREISSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SEMENS SPRINGER (AXEL) R	74.5 813 795 2160 87.68 900 36.3 479 164.5 25.4 901 509 791 64.5 905 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.8 87.8 87.8 87.8 87.8 87.8 87.8 87	0.1 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -3.5 -4 0.15 0.9 -9 -0.9 -1.32 0.9 -1.32 0.9 -1.32 -1	96.25 \$21 986 2590 100 100 107 353 773 206 42.3 121.5 468 966.41 620 769 110.5 157.4 110.5 121.5 110.5	40 57.2 570 547 1560 66.5 50.6 90.4 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.25 495.54 450 4445 451 74.4 451 74.4 52.5 42.4 52.7 52.5 42.4 52.7 74.5 42.7 74.7 75.7 79.5 910	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.MM.
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCKGESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MARKESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCON NIM MEINCHRUCKREGD. NECKARWERKE STUTTIGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREISSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SESMENS	74.5 81.3 79.5 21.60 87.62 58.9 90.0 36.3 47.9 164.5 190.1 56.0 430.0 57.7 87.7 59.5 755 495 755 190.9 1240.0 81.0 81.0	0.1 0 -1.32 0.1 7 -0.1 -	96.25 \$21 986 2590 66.5 1374 553 773 206 42.3 121.5 663 121.5 663 121.5	40 57.2 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.25 495.54 450 441 451 74.4 552 442 453 507.5 157 79.5 910 978	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINSI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCEBA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MACITA MARUBENI MARUJ MATSUSHITA ELEC.INDI MATSUSHITA ELEC.WXS. MAZDA MOTOR MINEBEA MISUBSHI
HOBCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN RUCK-GESELL LAHMEYER LEFFLEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESPELSCHAFT METRO MOBILCOM NM MEINCHRUCK-REGD. NECK-REGD. NECK-REGD. NECK-REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREISSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SEMENS SPRINGER (AXEL) R	74.5 81.3 795 2160 87.68 900 36.3 479 164.5 25.4 901 500 470 470 475 475 475 475 475 475 475 475 475 475	0.1 0.46 0.4.32 0.17 0.15 19 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	96.25 \$21 986 2590 100 66.5 1374 353 306 121.5 668 965.0 1609 1605 1819 1815 1819 1816 1820 1819 1896	40 57.8 570 547 1560 665.5 50.6 804 27.95 452 74.6 50.65 57.45 450 445 445 445 445 441 474 474 475 474 475 474 475 474 475 476 477 477 478 478 478 478 478 478	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES MARTISHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLINIM.
HOBCIST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK-GESELL LAHMEYER LEFREIT LINDE LUFFRANSA MAN MANNESMANN METALLGESPELSCHAFT METRO MOBIL COM NIM MINCHRUCK-REGO. NECKARWERKE STUTTGAR MESTLE DELTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. EWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SEMENS SPRINGER (ANEL) R SUEUZULCKER	74.5 813 795 2160 87.68 900 36.3 900 36.3 901 509 791 64.5 509 791 500 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 9	0.1 0 -4.6 0 -4.32 0.1 7 -0.1 5.4 0.15 0.	96.25 \$21 986 2590 100 2590 100 107 353 206 42.3 206 42.3 121.5 668 966.41 650 769 1315 226.9 1315 236.6 140.5 695 695	40 57.2 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.25 495.54 450 4445 451 74.4 451 74.4 463 47.9 74.9 75.9 48.9	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA ELEC.NIM. MITSUBISHI ELECTRIC
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCKGESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MINCHLUCKREGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DELTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DRA SAP SAP RREF. SCHERING SEMENS SPRINGER (AXEL) R SUEDZIJCKER THUEGA	74.5 \$13 795 2160 \$7.68 \$90 36.3 \$479 \$64.5 \$181 569 \$7.75 \$95.5 \$192.8 \$101 569 \$12.0 \$60 \$60 \$102.8 \$102.	0.1 0 -1.6 0 -1.32 0.1 7 -0.1 0.15 0.95 19 9 9 9 9 9 10 5 5 5 7 11 15 16 16 17 18 19 19 19 19 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	96.25 \$21 986 \$250 986 \$2500 66.5 \$1374 \$206 \$1373 \$206 \$42.3 \$121.5 \$663 \$121.5 \$663 \$121.5 \$663 \$121.5 \$1	40 57.2 57.0 547 1560 665.5 59.6 89.4 452 74.6 21.5 63.65 57.85 495.54 451 74.4 451 74.4 451 74.4 451 74.4 507.5 157 79.5 910 793 468 227	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES MARTISHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLINIM.
HOBCHST ISAR AMPERWERKE KARSTADT KOELN RUCK-GESELL LAHMEYER LEFFLEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELL-SCHAFT METRO MOBILCOM NM MEINCHRUCK-REGD. NECKAREGD. NECKAREGREESSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SEMENS SPRINGER (AXEL) R SURIZIACKER THUEGA THYSSEN	74.5 813 795 2160 87.68 900 36.3 900 36.3 901 509 791 64.5 509 791 500 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 400 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 87.7 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 9	0.1 0 -4.6 0 -4.32 0.1 7 -0.1 5.4 0.15 0.	96.25 \$21 986 2590 100 2590 100 107 353 206 42.3 206 42.3 121.5 668 966.41 650 769 1315 226.9 1315 236.6 140.5 695 695	40 57.2 570 547 1560 66.5 50.6 804 27.95 452 74.6 21.5 63.65 57.25 495.54 450 4445 451 74.4 451 74.4 463 47.9 74.9 75.9 48.9	KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINCI NIIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA ELEC.NIM. MITSUBISHI ELECTRIC

270.5 602 542 5480 1840 346.8 377.5 65 198.1 654 536 245.9 180.1 969.04 536 693.5 71 13.85 585

	VEW 18"	503	-5	635	420	MITSUBISHI MATERIALS
i	VIAG	1157	18	1374.5	238.5	MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY
	VICTORIA VERS, VOLKSWAGEN	2050 (30.2	0 -2.8	2495 196.8	1610 85.34	MITSUI CHEMICALS
	VOLKSWAGEN PREF.	82.6	-1.4	139 80	61.2 27.43	MITSUI PUDOSAN MITSUI MARJEPIRE INS
- 1	WCM BETEILKGUNG WUERTT, VERS.BET.	75.9 2710	-0.4 0	2920	1825	MITSUI MNG.& SMELT.
البورمة						MURATA MANUFACTURD MYCAL
	I SWIT	ZE.	RL.A	١ND		NAGOYA RAILROAD
البيان	3 111					NANKAI ELECRY. NEC
نيويورد	AARE-TESSEN R (ATEL)	850	-8	998	765	NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG
بريطانيا اللنبا	ABB AG R	1593 322.5	42 6.5	2575 <b>52</b> 3	1230 250	NICHIDO PIREAMARLINS
	ADECCO B	583	.7 86	792 2011	349 1104	NICHTEI NIDEC
أ فرنسا	ALUSUISSE R Ares-serono 'b'	1578 2250	-25	2600	1735	NIKKO SECURITIES
سويسرا	BALOISE R BARRY CALLERAUT	1095 330	-7 -\$	1550 347	725 270	NIKON NINTENDO
هونغ کونغ سنفافورة	BCV B	496	-1.5	740	380	NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELECGLASS
	BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE	224 227 -	-2 -1	451 453	144 148	NIPPON EXPRESS
استراليا	CIBA SPECIALTY CHEMS	144.75	17.75	214	102.75	NIPPON MEAT PACKERS
	CLARIANT CREDIT SUISSE R	779 206	30 -25	1040 382	516 149.5	NIPPON PAPER INDS.
358	PLEKTROWATT B'	510 8530	0 30	615 9100	501 6660	NIPPON STEEL.
π	GOTTHARD BANK B'	1166	7	1400	750	NIPPON YUSEN KK
228 68.5	HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B	1330 1515	30 0	2120 2149	960 1093	NISSAN MOTOR NISSIN POOD PRDS.
155.33 \$42.48	HOLDERBANK R	321	-1 5	436 5475	224 2070	NITTO DENKO
117.75	JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R	4230 5650	500	8770	3700	NOMURA SECURITIES
106.5 142	LLB'B' NESTLE R	915 2942	<b>C</b>	980 3498	535 1964	NPN_FIRE & MARINE IN NPN_TELG. & TEL
315 228	NOVARTIS 'B'	2454	-32	2751 2749	1945 1948	NSK NTT DATA
429	NOVARTIS R OFFLIKON-BUEHRLE R	2467 172	-23 -2.75	310	153.5	OBAYASHI
446 494	PARGESA 18" PHARMA VISION 18" (L	1925 954	59 -1	2725 1074	1712 810	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.
194 710	PHARMA VISION B' (N	952	-1 0	1092 385.5	816 227	OLYMPUS OPTICAL OMRON
519	PIRELLI INTL. 'R' RECHEMONT B 'A'	345 1754	-7	2245	1420	ONO PHARM.
464 332	RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING B*	826 24750	4 -100	1175 27000	562 20400	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND
453.5 695	KOCHE HOLDING CZIL	15930 325	30 -7	17655 517	12290 251	ORIX OSAKA GAS
313	SAIRGROUP R SAURER AGLARBON R	840	31	1710	605	PIONEER ELECTRONIC
115.5 276	SCHINDLER R STILLHALTER VIS.	2070 347	-30 5	2695 4 <b>8</b> 6	1510 275	PROMISE RICOH
287.5 202	SULZER MEDICA SULZER R	266.3 790	-2.5 JO	430 1286	214 565	ROHM SAKURA BANK
438.5	SURVEILLANCE'B'	1020	-104	2920	84.5 559	SANKYO (IST) SANWA BANK
1717	SWISS LIFE B SWISS RE R	929 3178	35 33	1395 4120	2062	SANYO ELECTRIC
- 1	THE SWATCH GROUP 'B'	791 192.75	-7 -2.25	1300 272	647 169,5	SECOM SEIBU RAILWAY
	UBS R VALORA R	370 353	-i -45	653 479	270 260	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE
961	VONTOBEL B'	2085	15	2790	1030	SEVEN-ELEVEN JAPAN
278.5 97.1	ZURICH ALLTED R	838	-16	1187	555	SEVENTY SEVEN BANK SHARP
756.45 447	]	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO				
109 39 <b>£.</b> 5	L	AP				SHEMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL
488.5	ACOM	7030	120	8000	5410	SHIONOGE
279 248.5	ADVANTEST ANGUL	7850 6250	90 -50	9560 10100	4960 5060	SHISEIDO SHIZUOKA BANK
545 958	AISIN SEIKI ATWA	1247 3190	-7 - <b>2</b> 0	1530 3520	1129 2540	SHOHKOH FUND & CO.
436.45	AJINOMOTO	1121	-14	1450	1030	SOFTBANK
2802 310.5	ALL NEPON ATRWAYS ALPS ELECTRIC	453 1653	5 4	762 1910	390 1010	SONY MUSIC ENTATAIA
599 299.9	ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	415 1699	-11 -2	740 2100	323 1554	SUMITOMO SUMITOMO BANK
186	ASAHI CHEMICAL IND.	468	-27	610	405	SUMITOMO CHEMICAL
406 440	ASAHI CILASS BANK OF FUKUOKA	668 465	4 -1	850 540	4 <b>\$</b> 0 399	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARÆFIRE I
149 615	BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	1165 262	-38 -3	1940 460	211 . 227	SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ
2211.31	BANYU PHARMS.	1977	-78	2055	1220	SUMITOMO TRUST & BAN
885 1200	BENESSE BRIDGESTONE	5470 2200	-130 100	5830 3540	2780 2080	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM.
152.5	CANON	2615	15	3360	2025	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS
562 571						TAKEFUI
850 1574						TDK TEUIN
6.9						TERUMO
336.4 206.5			/			TOBU RAILWAY TOHO
371.9 303			<b>\</b> 4	ال		TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK
2012		1	. 1	r	•	TOKIO MARÆFIRE INS.
333.21 145			<b>"</b>			TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON
1045	(2.,			ŧ		TOKYO GAS
1863 725		ζV	<b>N</b>	j		TOKYU TONEN
189.1 75.2		1	4	,		TOPPAN PRINTING TORAY INDS.
760				•	٠, -	TOSHIBA
272 157.2	/ <b>A</b> 1	i D	aí	ŧ		TOSTEM CORPORATION
270.5 602		ı D	ai	L		TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING
542	is is	LA	MIC			TOYODA AUTO.LOOM WK
480 1840		RIV				TOYOTA MOTOR UNICHARM
146.8		NK				UNY
377.S 65	10/	HAV	UPI			WEST JAPAN RAILWAY
198.1 654	Geneva Tel: +4122	320 277	7 - Fax:	+ 4122 3	28 1024	YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.
530						YAMATO TRANSPORT

P	RIVA	Ϋ́E		-		TOYOTA MOTOR UNICHARM	2955 5360
	<b>NK</b>			1	1	UNY VICTOR CO, OF JAPAN	2015 <b>2</b> 06
					1	WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	544000 1260
Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024						YAMANOUCHI PHARMS.	3370
A joint ver				- 1		YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1419 1396
Pictet & Cle as	d The Iste	THE COLUMN	investor	3.		YASUDA FIREAMARLINS. YOSHITOMI PHARML IND	594 1248
					.		
LES	1605	-21	2200	1326		HON	$\mathbf{V}\mathbf{G}$
APUTER IAPAN RAILWA	810 588000	-12 -9000	1330 602000	740 386000		<u></u>	
KK BC.POWER	441 2320	-20 -20	564 2345	392 1960	1	AMOY PROPERTIES  BANK OF EAST ASIA	6 12.65
BANK	1706	-25	1883	1530		CATHAY PACIFIC	7.35
ELECTOWER ATCH	2185 691	-20 -1	2255 1191	1810 640	Ì	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INPR.	53 19.2
ISON	2820	-15	3550	2340	ĺ	CHINA MRCH.HOLDINGS	5.15
N PRINTING WNGYO BK.	1840 72 <b>3</b>	-2 -17	2550 1100	1629 505	-	CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM	11.9 14.7
IARM.	306 2000	-6 25	783 2050	299	1	CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD	18.85 40.4
NK	227	-7	406	1230 130	ĺ	HANG LUNG DEV.	8.35
USE INDUSTRY Curities	1395 393	-6 -4	1455 674	624 286		HANG SENG BANK HENDERSON INV.	64.25 5.4
	341000	-5000	520000	287000	}	HENDERSON LD.DEV.	36.6
N RAILWAY	2180 732000	15 6000	2770 743000	1841 539 <b>00</b> 0	Ī	HK.A: CHINA GAS HK.TELECOM.	10,4 14,95
	907 1831	14	1550	824	1	HONG KONG ELECTRIC	26.25
ART	5830	-32 0	2210 5910	1580 4080	Ţ	HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	180 51,25
	3740 491	100 -17	5150 1110	3370 259	1	JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV.	17.15 16.4
Y INDS.	627	47	865	313	1	PALIBURG INTL.HOLDIN	0.63
O POLM Pasion Netw	4500 451000	0 -19000	5500 644000	3690 426000	1	SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA	18.35 6.6
PHARM.	1460 1329	24 9	1460 1602	1040 1086		SMARTONE TELECOM,	24.2
A ELECTRIC	394	6	660	339	ı	SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A'	50 33.1
NK.	3990 931	70 -6	5800 1050	3500 <b>8</b> 40	ļ	SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS.	3.35 12.4
BANK	1089	19	1170	940	١	TV.BROADCASTS	21.1
ECTRIC	502 7000	-7 <b>5</b> 0	619 8400	460 5720	1	WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	11.45 6.35
REDIT	670 2185	-10 -15	1070 2520	533 1900	l	YUE YUEN INDL.HDG.	13.9
ELECPOWER	1935	-31	2045	1750	1	CTAT	~ <u>~ </u>
TELEC.POWER	2015 4020	-40 20	2105 5500	1800 2900	-	SIN	UΑ
L BKJAPAN	4940 608	-50 -7	5250 1160	33\$0 440 .	ł	ASIA PACIFIC BREWS.	3.5
	1111	-29	1301	485	-	CITY DEVELOPMENTS	5.65
JIMA-HARIMA DO	211 6980	-4 0	330 7450	189 5550	ŀ	CREATIVE TECHNOLOGY DBS LAND	25,8 1.88
LINES	218 291	-5 -7	433 513	168 290	ĺ	DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE	6.i 4.8
ECOM	<b>830000</b>	12000	1590000	726000	1	GOODWOOD PARK HOTEL	26
K K	10000000 425	0001 0	1000000 610	810000 402		GREAT EASTERN LIPE JURONG SHIPYARD	8.65
	2110 332	-30	2200	1450	ĺ	KEPPEL CORPORATION	3.36
	332 836	-3 -9	540 868	282 483	1	NATSTEEL, ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG	3.4 4.96
ECTRIC PWR.	2505 2300	-15 -30	2600 2395	2100 1630	1	OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES	3.4
LHEAVY IND.	280	0	354	195		SINGAPORE AIRLINE 20	7.95 6.15
STEEL	187 4590	-4 -110	286 6750	145 3700	Į	SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	6 3.64
TRIC RAILWA	<b>49</b> 0	8	570	430	ļ	SINGAPORE PRESS HDG.	14
	13190 1645	290 0	20300 1800	10600 1290	ļ	SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM	1.65 2.68
ON RAILWAY	626	11	728	591	1	SINGAPORE TELECOM 10	2.69
₩ERY 2.	129 <b>\$</b> 87	4	1310 143	909 77	ļ	SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING	2.69 1.58
ECURITIES	975	-20	1615	826	ł	UNITED OVERSEAS BANK	5
	1 <del>69</del> 1 623	11 4	2910 775	1550 499	ı	VENTURE MANUPACTUREN	5.55
-	274 124\$	3 -17	460	240	1	MA	TA
	5600	-190	1301 7380	1040 4810		IVIA	LA
LEC.POWER	2200 8390	5 -20	2345 10600	, 1830 ST00		BERJAYA SPORTS TOTO	2.7
	(270)	-20 -6	1680	5700 1010		CENTING PERCYLY PROKING 1010	3.7 7.65
l	214 2050	-4 -15	380 2195	160 1890	ĺ	GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE	2.86
KOTOBUKI ELT	2515	60	4030	2190		KUALA LUMPUR KEPONG	2.62 4.92
ta comms. In Ta electinde	5120 1933	- <u>23</u> 0 40	5520 2355	3160 1640	ļ	KUMPULAN GUTHRUE LEISURE MANAGEMENT	2.52
TA BLEC.WKS.	1167	17	1310	985		MAGNUM CORPORATION	17.3 1. <b>39</b>
TOR	451 1179	1 44	523 1564	244 982	1	MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIPP	5.35 5.35
il I	682	2	1120	58 I		NESTLE (MALAYSIA)	14.4
I ELECTRIC	229 250	-1 -5	284 433	137 195		ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS	4.62 4.08
ESTATE	1047	-21	1640	803		PETRONAS GAS	7,4
I HEAVY IND	465	2	614	442	•	PROTON (PERUSAHAAN O	4.1
Data:	stream T	ntemat	ional) .	اذك فاشمنا		مقدمة مششيكة بمقاسق	- Ari

**MALAYSIA** 

11.4 4.94 2.9 9.95 3.2 21 3.26 7.25 6.65 21.4 7.9 7 10.3 7.95

				·	
MITSUBISHI MATERIALS	214	•2 7	320 1760	176 420	PUBLIC
MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	830 638 394	-18 4	950 445	521 175	RESORT
MITSUI CHEMICALS MITSUI PUDOSAN MITSUI MARLEPIRE INS	825 595	16 13	1450 776	652 515	ROTHM SIME D.
MITSUI MNG.& SMELT. MURATA MANUFACTURIN	569 G 4250	8 -30	646 4960	481 3300 493	TELEKO TENAO YTLCO
MYCAL NAGOYA RAILROAD	406	0 -3 -4	1150 463 600	390 530	YILPO
NANKAI ELECRY. NEC	541 933 1263	12 -2	L550 £320	772 988	
NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG NICHIDO PIREMMARINS	(09) 63)	-13 -29	1307 835	710 552	L
NICHTEI NIDEC	10160 11206	0 450	13999.93 12600	7700 4350	AMCOR AMP AUS-R I
NIKKO SECURITIES NIKON	392 1179	-17 -9 360	667 1590 14 <b>290</b>	273 795 9200	BRAMB
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11630 182 1199	-I -23	186 180	93 1185	COCA-C
NIPPON ELECGLASS NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	639 1636	\$ -2	856 1908	546 1512	COLES
NIPPON OIL, NIPPON PAPER INDS.	406 505	-1 8	516 677	327 380	CSR
NIPPON STEEL NIPPON TEL NETWORK	215 37400	-1050 -1050	269 44950 496	148 33750 327	LEND L
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR NISSIN POOD PRDS.	380 329 2265	-1 -3 -25	4970 680 2870	301 1950	NAT.MI NEWS C
NITTO DENKO NIKK	1593	75 0	2390 165	1375 64	NEWS C
NOMURA SECURITIES NPN_FIRE & MARINE IN	1035 450	-1 1-	1800 600	827 359 836000	ST.GBO TELSTR WESTIT
NPN.TELG. & TEL. NSK NTT DATA	960000 455 518000	-10000 7 5000	1270000 645 717999-9-	290	WESTP/
OBAYASHI ODAKYU ELBCTRIC RY.	509 402	6	745 621	358 373	WOOLV
OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	503 1295	-5 -45 -14	704 15 <b>8</b> 9 2280	403 821 1074	
OMRON ONO PHARM, ONWARD KASHIYAMA	1331 3570 1343	-14 -60 16	3710 1960	2020 1319	<b>L</b> _
ORIENTAL LAND ORIX	4770 8760	0 210	6790 10600	4350 7710	ABBOT AG ASS AIRTOL
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE	369 2135 5250	-6 35 -220	400 2895 7850	261 173# 4840	ALBERT
RICOH ROHM	1084 11430	19 -220	1720 16000	977 9010	ALLSTA
SAKURA BANK SANKYO (15T)	328 2650	0 -75	558 4170 1540	190 2615 632	ALUMI AMERI AMERI
SANYA BANK SANYO ELECTRIC SECOM	960 343 8530	-31 6 -90	425 8900	296 7130	AMER.
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	3890 675	-100 -45	6020 943	3700 460	AMERIC
SEKISUI HOUSE SEVEN-BLEVEN JAPAN	1176 8900	-18 20 -2	1208 9460 1230	762 7810 930	AMGEN AMOCO ANHEL
SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1217 934 2010	-2 (3 -30	1127 2090	787 1810	APPLIE
SHIMANO SHIMIZU	2900 384	0	3670 562	2380 281	ATLAN
SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2445 864 1291	35 49 -49	3140 868 1930	1990 540 1070	BANK C
SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1291 1381 37900	-28 950	1500 46300	1060 28560	BANKA BANKS
SIMC SOFTBANK	8950 5360	-49 -120	12000 7290	8650 2000	BELL A
SONY SONY MUSIC ENTITEDA SUMITOMO	8350 4400 613	70 -60 4	13390 6350 919	7400 4010 490	BELLSO BERKSI BEST FI
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1241 395	-44 -7	1700 470	894 237	BOEINO
SUMTTOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1311 721	6 -19	1940 859	1175 580	BURLIN
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	122 408 365	-6 11 -7	277 614 973	109 364 247	CARDIN CARNIV
SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM.	1405 3110	6 -60	1440 3430	1060 2460	CBS.
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	912 3990	-38 -60	1150 4160	646 3150	CHEVR
TAKERUI TDK	6950 8830 394	50 -60 4	7680 11500 440	5030 7000 220	CIGNA CISCO S CITIGRE
TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY	2640 370	45	2930 475	1700 323	COCAC
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14630 2020	-220 -45	16300 2190	13000 1900	COLGA
TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS.	621 1330	-10 -23	970 1520	462 1040	COMCA
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	2940 3950 300	-10 -90 -1	2970 6290 314	2200 2345 271	COMPA
TOKYU TONEN	290 730	2 10	585 1010	288 572	COX CO
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1350 559	32 .4	1760 731	1110 505	-DAYTO
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	593 1988 903	26 18 20	635 2040 1170	437 1110 740	DOM C
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	2140 350	90 -17	2350 952	14 <b>8</b> 0 246	DU PON
TOYODA AUTOLOOM WKS	2955	-23 -45	2480 3810	1896 2645	EASTM. ELECTI
UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN	5360 2015 806	<b>40</b> 0 -13	5620 2445 1350	3920 1640 766	EMC CO EMERS ENRON
WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	544000 1260	-1000 -12	565000 1819	367000 1040	EXXON
YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3370 1419	20 -11	3450 1800	2680 1238	FIFTH T
YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS.	1396 594	-10 -12	1590 763	1070 401	FORD M
YOSHITOMI PHARM. IND	1248	0	1339	458	FREDDI GANNE GAP
HON	IG I	(ON	₩G		GEN.EL GEN.RE
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	6 12.65	0.05 -0.4	7,05 19,75	3.13 7.25	GENERA GILLET GTE
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	7.35 53	-0.45 -2	8.55 58	5 28.85	HALLIB HEINZ I
CHEUNG KONG INPR. CHINA MRCHINOLDINGS	19,2 5,15	0.05 -0.05	24.35 10.95	11.05 3.38	HEWLE
CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC	11,9 14.7 18.85	0.1 -0.2 -0.2	19.9 16.25 34.3	4.57 8.9 9.35	HOUSEI ILLINOI INTEL
CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV.	40.4 8.35	-0.5 -0.2	44 12.15	29.85 5.45	INTLES
HANG SENG BANK HENDERSON INV.	64.25 5.4	-0.75 0	78.5 7	36.7 3.32	KELLO
HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.	36.6 10.4 14.95	-1.2 -0.05 -0.45	40.9 13.86 17.3	20.3 7.5 12.55	KEYCO KIMBER KROGEI
HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG.	26.25 180	-0.55 -6	30.5 247	20.6 132	LILLYE
HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG	51.25 17.15	-1.75 -0.8	58.75 18.45	29.75 9.65	LUCENT
NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL	16.4 0.63 18.35	-1.15 0.02 -0.35	31.8 6.5 33.6	7.95 0.51 .10.2	MARSH MAY DE MBNA (
SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM,	6.6 24.2	-0% -0%	7 26.6	3.27 13.7	MCI WO
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B'	50 33.1 5.35	-3.25 -2.2 -0.25	64.25 47 8.6	21.6 20	MEDIA
TSIM SHA TSUI PROPS. TV.BROADCASTS	12.4	0	15 25.4	3.25 8.1 14.55	MELLO: MERCK MERRIL
WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	11.45 6.35	-0.25 -0.25	17.55 9.85	6.2 3.3	MGST.D MICROS
YUE YUEN INDILHDG.	13.9	<u> </u>	17.55	12	MOBIL (
SIN	GAI	POR	<b>E</b>		MORGA MOTOR
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS	3.5 5.65	-0.18 -0.25	5.45 9	2.8 2.6	NATICIT ORACLA PENNEY
CREATIVE TECHNOLOGY DBS LAND	25.8 1.88	0.3 -0.2	46 2.96	14.1 0.96	PEPSICO
DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	6.1 4.3 26	-0.45 -0.35 0	9.16 9.65 3 <b>8</b>	3.56 2.83 20	PHARM, PHILIP I
GREAT EASTERN LIPE JURONG SHIPYARD	8.65 7	-0.5 -0.3	14.1 9.5	6.7 5.3	PROCES PROCES
KEPPEL CORPORATION NATSTEEL, ELECTRONICS	3.36 3.4	-0.18 -0.2	5.75 3.8	1.35 1. <b>58</b>	PUBLIC QWEST
OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES	4.96 3.4 7.95	-0.19 -0.24 0	8.4 5.95 9.05	3.1 <b>8</b> 1. <del>69</del> 6.6	RAYTHE
SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	6.15 6	0.05 -0.1	9.4 9.4	6.6 4.84 4.84	SARA (J SBC CON SCHERI
SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	3.64 14	-0.28 -0.8	5.4 20.29	2.07	SCHLUN

_							_
	176 480	PUBLIC BANK RENONG RESORTS WORLD	1.52 1.26 3.88	0.04 0.02 0.14	2.06 3.06 9.55	0.85 0.27 2.85	
	521 175 652 515	RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY	2.07 18.9 3.12	0.07 -0.1 0.06	3.5 35 5.55	9.8 13.5 1.6	
	481 3300 493	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL YTL CORP.	7.6 4.9 3.8	0.15 0.2 0.1	13.1 9, <b>85</b> 7	4.34 2.08 2.1	
	390 530 772	AUS	212 277D	AT 1	3.6 [ A	1.45	
_	988 710 552 7700	AMCOR	982 9 T T	4.03	7.5%	5.72	. !
13	4350 273 795	AMP AUS AN NZ BANKING GRO BRAMBLES INDS.	19.59 9.64 35.4	0.04 0.02 0.77	23 11.88 36.55	18.46 8.45 26.7)	
	9200 93 1185	BROKEN HELL PTY. CMWL BK.OF AUS. COCA-COLA AMATH.	13.54 20.25 5.26	0.02 -0.03 -0.14	16 20:55 9	11.7 16.55 3.9	
	546 1512 327	COCA-COLA BEVERAGES COLES MYER COLONIAL LIMITED	3.6 7.05 5.17	0.06 -0.04 0.02	5 7.95 5.83 5.48	3.05 5.97 3.66 3.2	
	380 148 33750	CSR FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	3.51 4.01 37 22.57	-0.1 0 0.3 0.38	4.08 38.15 23.35	2.62 27.38 19.02	
	327 301 1950 1375	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS (NZ NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	2.93 10.99 9.79	-0.13 -0.19	4,03 13,21 11,81	2.29 7.14 6.4	
	64 827 339	RIO TINTO ST.GBORGE BANK TELSTRA CORPORATION	21.14 10.75 6.67	0.26 -0.05 0	22.3 10.96 6.67	16.1 8.27 3.15	
) 94	836000 290 430999.94	WESTPIELD TRUST WESTPAC BANK WMC	3.3 9.56 5.53 8.83	-0.07 -0.04 -0.1 6.02	3.48 11.38 5.68 11.7	2.79 8.54 4.28 7.3	
	358 373 403 821	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	5.34	OR	6.)	4.37	_
	1074 2020 1319 4350	ABBOTT LABS.	47.31	0.75	47.31	31.28	_
	7710 261 1738	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	2.19 56.94 55.13	0.06 0.94 0.75	6.13 64,88 58.13	1.63 37.63 36.94	
	4840 977 9010	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALLTEL ALLIMINUM CO.OF AM.	42.5 43 48.88 79.38	1 0.19 0.69 -0.63	47.13 51.5 48.88 20	33 37.31 36.13 59.31	
	190 2615 632 296	AMER EXPRESS  AMER.GENERAL  AMER.HOME PROS.	97.31 68 52	2.44 -0.25 -0.13	75.38 58.31	69.5 48.94 34.59	,
	7130 3700 460	AMERINTLEP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH	89,44 140 53,63 82,56	1 0.5 0.38 0.81	101,96 140,25 54,38 82,56	65,34 34,25 33,84 47,13	
	762 7810 930 787	AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	57.75 57 36.94	-1.13 -0.63 2.06	58.88 59.5 39.5	39.56 41.13 22.38	
	1810 2380 281	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	72.75 63.88 70.31	0.81 1.63 -0.56	86.13 68 84.69	48 46,75 58	
	1990 540 1070	AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK BANK ONE BANKAMERICA NEW	82.44 32.75 53.94 62.44	-0.19 -0.19 -0.44 -0.31	82,63 33,97 64,88 87,94	54 23,13 37.63 48.06	
	1060 28560 8650 2000	BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC	44.25 59 55.63	0.94 0.25 -0.13	58.69 64.88 55.75	27,63 45,19 40,56	
	7400 4010 490	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	79.38 67905 56.69	-0.38 -500 1.19	82,13 80900 60	48.19 43800 44.44	
	894 237 1175 580	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN,SANT CAMPBELL SOUP	41.88 112.44 31.81 55.88	0.94 2.69 0.5 -0.63	56.06 125.81 35.58 60.11	30,88 88,88 27,38 47,75	
	109 364 247	CARDINAL HEALTH CARNIVAL CATERPILLAR	64.56 33 49.25	-1.69 -1.81 -0.56	71 42.06 60.69	46.67 21.69 40.25	
	1060 2460 646	CBS. CHASE MANHATTAN CHEVRON	29.88 61 83.31	1 0.63 2.25	36.19 77 88.94	20.5 40.25 71.13	
	3150 5030 7000 220	CHRYSLER CIGINA CISCO SYSTEMS CITIGROUP	50.13 75.06 67.44 46.13	-1.13 -2.13 -0.38 1.13	60.63 78.81 69.29 73	32 51.21 34 31.75	
	1700 323 13000	COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	72.63 36.94 94,19	-0.06 -0.88 3.19	\$7.94 41.13 96.94	55,75 22,88 62,25	
	1990 462 1040	COLT TELECOM CP.SPN. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMCAST SPECIAL'A'	50 22.25 45.44	2.38 1.06 1.19	55.75 34,19 50.75	9.38 17.5 26.19	
	2200 2345 271 288	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA COSTCO COMPANIES	32 4231 31,44 62	0.69 1.06 0.69 -0.75	37.5 61.13 38.19 65	23.25 27 23.25 40.56	
	572 1110 505	COX COMMUNICATIONS' CVS DAYTON-HUDSON	53.19 45.75 44.75-	-0.81 0.88 -0.25	61 47.69 52.63	31.31 29.81 30.78	
-	437 1110 740	DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	65.69 30.25 100.81	0.13 0.06 0.94	68.06 42.37 101.5	18 23.5 76.5	
	1490 246 1896 2645	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	62.5 62.38 78 41.44	0.75 0.5 1.31 -0.44	82.75 70.69 88.19 50.25	53.25 48.19 54.13 31.25	
	3920 1640 766	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	69.06 65 55,81	-0.13 0.13 -0.19	69.19 67.13 57.94	23.63 51.56 35.88	
	367000 1040 2680	EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	73.5 70.13 71.94	0.63 -0.06 0.44	76.56 70.81 71.94	58.13 48.25 43.04	
	1238 1070 401 458	FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR FREDDIE MAC	62.56 42.13 53.94 57.94	-1.06 0.06 0.31 2.13	65.69 45 60.75 57.94	44.69 30.97 28.22 37.88	
-		GANNETT GAP GEN.ELEC.	65.75 67.13 90.38	1.75 1.5 -0.44	74,69 67.13 96.69	48.94 33.44 65.75	
	3.13	GENRE GENERAL MOTORS GILLETTE	231 67,06 47,5	-1 0.31 -0.44	259.69 76 62.56	193.81 50.25 36.25	
	7.25 5 28.85 11.05	GTE HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	62.81 38.5 58.94 63.25	-0.13 0.13 0.56 0.5	62.94 59.25 60 81.63	44.75 26.19 47.63 48.56	
	3.38 4.57 8.9	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	45.19 37.25 64.94	-0.13 0.25 -1.06	48.69 52.44 71.81	27.12 26.75 45.38	
	9.35 29.85 5.45 36.7	INTEL DITLEUS MACH INTLPAPER	95,44 149,94 46,13	1.44 0.94 -0.38	95.44 (49.94 55.19	65.94 96.13 37	
	3.32 20.3 7.5	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	81.94 35.5 32.06 49.94	0.25 0 -0.25 0	83.75 50.31 43.13 58.94	58.38 29.56 24.94 37.38	
	12.55 20.6 132	KROGER LILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP	55.56 87.38 109.94	0.81 2.5 -2.19	56.44 87.38 117	33.06 58.25 87.56	
	29.75 9.65 7.95 0.51	LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	37.19 90.13 59.13 60.19	0.06 2.25 0.44 -1.13	45.13 102.25 64 70.63	21 36,47 44.5 50,25	
	10.2 3.27 13.7	MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM	21.75 69 55.44	-0.69 1.19 -0.5	25.33 74.13 57.44	13.75 \ 44.75 28.81	
	21.6 20 3.25 8.1	MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK	39.63 64.06 62.94 144.94	0.81 0.19 -0.75	49.63 69.81 78	25.69 42.5 49	
	14.55 6.2 3.3	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	63 65 109.31	3 -0.75 0 2.94	144.94 107.94 96.83 117.94	86.94 37.75 38.44 59.47	
	12	MINNESOTA MNGÆ MNPG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP	80.63 74.5 39.94	-1.63 0.75 0.44	96.63 82.56 62.63	68,06 62,94 34	
	28	MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP.	103,75 54.5 69.25 31.44	-0.25 0.44 0.25 -0.38	148.69 67.13 77.5 35.25	74.5 38.56 57.5 18.06	
	2.6 14.1 0.96 3.56	PENNEY IC PEPSICO PEZZER PHARMACIA UPNOHIN	48.5 36.06 108.88	-1.44 -0.81 1.5	77.8 <b>8</b> 44.69 118.69	43.38 27.88 67.13	
	2.83 20 6.7	PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES PNC BANK	54.81 53 56.94 52.13	-0.69 -0.56 -0.06 -0.06	55.5 53.63 57	30 35.19 40.5	
	53 135 1 <b>58</b>	PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF-SE QWEST COMMS_INTL	90 27.06 41.25	0.69 0	64.88 94 28 46	40.25 66.81 26.38 24.19	
	3.18 1.69 6.6 4.84	RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	58.94 50 60.63	1.19 2.81 -0.63	60.69 50 63.19	41.31 29.38 45.38	
	4.84 2.07 11.46	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES)	48.38 107.25 56.94 54.06	0.31 2.19 0.88	48.38 107.25 89.25	32.5 57.19 43.81	
	0. <b>1</b> 9 2.12 2.13	SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	34.06 47.31 29 79.75	-131 -131 0,44 1	58.38 63.75 31.38 79.75	29.63 39.19 22.13	
	2.13 1.1 2.99	SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS	61.19 74.63 72.81	2.06 1 -1	79.75 61.19 75 87,44	52.69 31.75 36 54,94	
	3.2	TELE COMMUNICATIONS TELECOMNEW LIBERTY TEXACO TEXAS INSTS.	42.19 39.81 58.81	1.25 -0.31 1.31	43.94 43.44 64.5	22.06 20.71 50.25	
	222	TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL	64.25 45 94.94 62.13	-0.38 -0.25 1.06	66.25 47.75 99.63	40.88 35.94 57.63	
	6.4 1.95 1.78	UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US.WEST NEW	62.13 94.56 39.81 58.81	-0.19 1.44 -0.38 -0.56	68.56 99.56 47.06 90.38	.36.19 68.5 31	
	3.28 1.65 16.8 0.76	VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WAL TREFEN	61.25 92.25 71.44	-0.31 -0.31 -3.5 1.19	59.38 70 95.75 71.44	41.81 30.81 72.23 36.63	
	0.76 2.77 3.54 12.1	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.	51.63 75.38 39.88	1.5 0.5 0.06	51.63 83.13 50.92	36.03 28.25 36.29 28.5	
	2.97 3.1 3.68	WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO XEROX	45.75 3.25 40 102.5	-1.27 0 0.25	57.75 8.38 43.44	32.75 2.59 29.75	
	1.92	<b>ҮАНОО</b>	102.5 153.56	1.38 1.88	114.38 153.56	68.38 21.75	_
			_				

British Telecommunications

http://www.bt.com/ Cable & Wireless

http://www.cwplc.com Cellust Cellular France Telecom tip://www.free HongKong Telecom http://www.lekt.net/l

hiip://www.journev.net/

http://www.sinetel.com/ Telekom Malaysia

BAA, UK

Bechtel, USA

British Steel

Chicken of the Sea

http://www.drack Dragon Fish Industry

http://dragambil.com/

http://www.cyl.com/

http://www.fdtech.com Pojitsu America Inc.

http://www.feikten.com

General Electric Company

http://www.ge.com/

Pujitsu, Japan

Deloitte & Toache LLP

http://www.becktel.c

Boots Onticians, UK

Boots the Chemist, UK

Champion International Corporation



**Amiantit** THE LANCEST TO THE PHONON ACTURED BY THE MEDICE EAST

ARCHI ANGAL MACH

()

(; );

, )

عبدائته

في عبلاقية إجندير

بولة أو بول أهير

وميت بريف

باعية بقية الغرب

بحد الغارب أأها

ويتمرنق علاقام

مغ من اوقيع بشب

سنابق عتم مجو

وس عمدران مروا

چە از تىلىرى بىلەرد

ونتورط في ما ت

وارس حقيها ۽

بلقوا معها وسؤا

وملا هسمور، و (1

لقصائه تلامة لا

الاهسواق بالتفسط

وشفية عبمياء

المتقاعسين عن الإ

فلاصلعصال الإا

وتعف شيد ظير

تلتصنص للعارسي

معد عسهب الخارط

عدالنامين له در

مقد تنك عمي موسد

المسأرو اي تطاؤسه

المعرسة الإحاجاج

لخطناه التعبوب عد

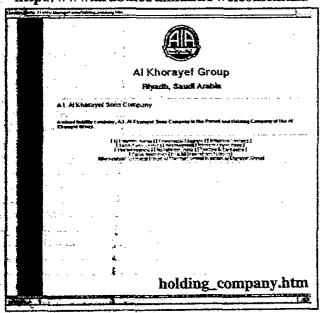
يتهلون غي 🖎 ه

تنوقوع في مدان

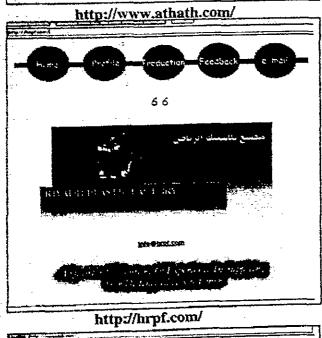
العروبة

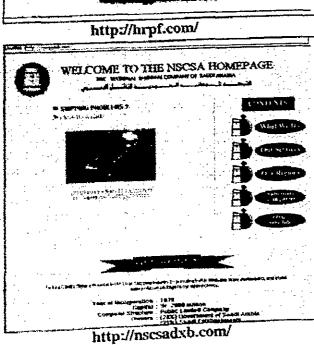
الاسلام

http://www.arab.net/amiantit/welcome.html



http://www.khorayef.com/ RIVADH FURNITURE INDUSTRIES **₹Ô**₹ مصنبع الريساض للأثباث Location: Secured to desired City, At Charl Revol. (Ryan) THE THE R ASSESSMENT AND THE PARTY OF THE PA 98 OF In Seast Arabia special product of CRIA. Related III Laboratory and School formation, with over 170 (SDI experient metrics of history space equipped with implementar of the CRI area and discourse and remarkativing point. Follows about to produce the highest greatly farming for projects of any built in SRI standard product the \* Ergonomic Task Seeting + Executive Olitica Chaegoods - School Desks and Mumperini Chairs \* Library Fernitors







http://proxima.online.ca.ma:9088/

Al Baraka Investmet & Development http://www.albaraka.com/

Al Bank Al Sandi Al Fransi

Al-Ahli Bask - Bahrain

him://www.arabhank.com/

Arab Banking Corporation BSC

Arab-Malaysian Banking Group

http://www.embibank.co.in

Bahrain Monetary Agency http://www.batelco.com.bb/hmai

http://www.bis.org/hadex.htm Bank of America

Bank of England http://www.bankofengland.co.uk/

http://www.busel-mis.gov.B/gov/boll-html

Bacque Du Liban - Central Bank of Lebacon http://www.bid.gov.b/

http://www.ebj.gov.jo/docs/ebj\_engi.html

Export-Import Bank of the United States

http://ambg.com.my/

Bank of Canada

Bank of Israel

Bank of Moscow

http://www.tembenk.ru/

Banque Centrale de Tunisi

Burgan Bank, Kuwait

Central Beak of Jordan

http://www.ritibeak.com

First Union, USA:

Foji Bank, Japan http://www.fojibas

Jordan National Bank ph

http://www.abli.com/

Morgan Stanley, USA

http://www.arais.pei/o

http://www.abk.com/

http://www.nbo.co.om/

National Bank of Kewait

http://www.ms.com/MS.html National Bank of Egypt

National Bank of Omen - NBO

http://orazest.co.se/oib.html Palestinian Monetary Authorsy

http://www.pelzet.com/inv/

http://www.worldbank.org/

http://www.desired.com/b

AAC Associates, Inc. - USA

Communications Companies

World Bank

AT&T

Omas International Bank S.A.O.G.

Misr Exterior Bank ttp://www.misrest.com

Federal Reserve System - USA

Bank of Tokyo-Mitsubishi, Japan http://www.btm.co.ip/

http://www.kawait.net/-bbbmd/

Arab Institute for Banking and Financial Studies

http://www.andp.org/tede/for1997.htm

Bank for International Settlements (BIS)

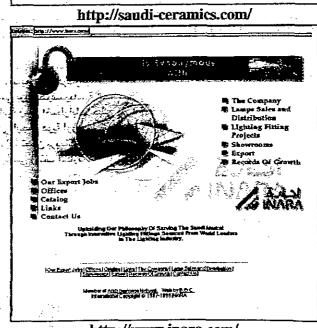
http://al-chii.com/

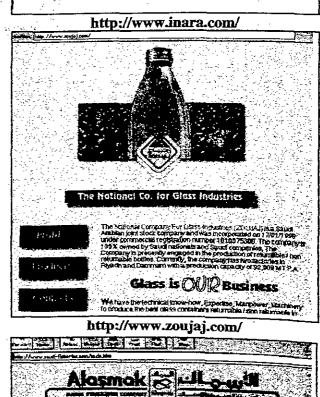
Arab Bank

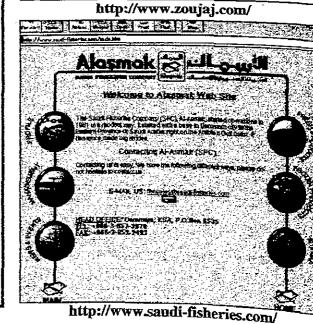
http://www.halliburton.com Hitachi Telecom (USA), Inc. http://www.bitel.com/ Hashes Electronics Corpora http://www.icl.com ISX Corporation libaco, Inc James River Corporation http://www.jamesrivercur Marks & Spencer http://www.marks-and Mead Corporation Missibishi Flormaics Americ http://www.mid National Starch & Chemica Owens Corning Raytheon Company http://www.rzyth Raytheon Marine Company Rockwell International Corporation http://www.rockwell.com/ SCA - integrated paper & packaging http://www.sca.se SCS Engineering, Inc. http://www.scsenglac.com Sears, Roebook and Co. http://www.sears.com/ Seiko Epson ATIZ Sky Broadcasting http://www.sky.co.ok/m http://www.cmithaind.co.pk/ STORA - forest products group Terrore Palo and Paner http://www.tasman.c The BOC Group, UK http://www.boc.com The Barton Group http://www.tbg.com The Royal Windsor Tea Company Timberland http://www.timberland.com/ Topshop Topman http://www.tops.co.mk/ http://www.unilever.com/corporate Union Camp Corporation http://www.upon-kyn Vivitar Corporation http://www.vivitarcorp.com/ Warner Bros. Online http://www.warnezbros.com Westinghouse Electric Corporati http://www.westlogko Whitzker Corporation http://www.whittaker. WPP Group Adobe Systems http://www.adobe.com/ Advanced Application Development, Inc. Alis Technologies http://www.alis.com Amerinez Applied Imaging, Inc Autores Alliance Group http://www.aag.com Apple Compo http://www.apple.com http://www.borland Compag Computer http://www.compaq.com Corel corporation Hewlett-Packard IBM: Information Systems ASIA WEB HomePag http://www.lscs.cocs.cg/-isasia http://www.latel.com/ Intel Socrets http://www.x86.org/ Knowledgeview http://knowledgeview.com Lotus Corporation http://www.microsoft.com/ MIT Laboratory for Computer Science http://www.lcs.mit.edu/ http://www. http://www.nec.com

Welcome to Thama. http://www.tihama.com/ National Industrialization disce 2 of Lengths http://www.nic-sa.com/











### المفهوم القبلي للتضامن العربي لدى الأنظمة الانقلابية هي من أجل مصلاح عربيـة أشمل

عبد الحميد اليكوش \*

🗷 نشهد من حين الى لضر تازماً في عبلاقة إحدى النول العربية مع مولة أو دول أخرى تازماً يتراوح بين الخصومة السياسية والصدآم وفيعا يرتفع صوت دولة الازمة

داعياً بقية العرب الى التضامن معها، يجد العرب العقالاء انهم مطالبون بالتضحية بمصالح قطرية وقومية وبتمريق علاقاتهم الدولية تضامنا مع من اوقع نفسه في منازق من دون سسابق علم منهم بل من دون توقع ومن غير أن يروا في منا فعل، وعلى رغم ما يدعيه، أية مصلحة لشعبه أق

والواقع أن أنظمية عبريسية، وخصوصا العسكرية منها، تعتقد إن لها أن تقرر ما تشاء من السياسات وتتورط في ما تتورط فيه من مازق، وان من حقّها على بقينة العرب ان يقفوا معها ويؤازرونها ضد أي كان وبالأحسود، وإلا جسرى نعتبهم بالخيانة للأمة العربية، وفي أحسن الأحسوال بالنسقساعس عن نصسرة العروبة.

وكسا خبرنا، فإن تلك الأنظمة الشــــاردة لأ تُتــــورع عن وصف للتقاعسين عن الانتصار لها بالعمالة للاستعمار الأميركي الجنيد، بل ونعتها احيانا بالخروج كفرأ عندين

وكنت هذه النعوات التعسفية للتضَّامن العربي، في طَروف خاصَّة، منذ علهد الرئيس الرلحل جسمنال عبدالناصر، ثم عمل جميع الإنقلابيين بعد نلك على ترسيحها كتظيد عربى مستسواتر، عندمسا دابوا على تبني سيباسات واتضاد مواقف من دون اعتارة اي اهتمام لراي الانظمية

العربية الآخرى. ريل إنهم سياروا الى حسروب أو ميروا اليها من دون ان يعلم احد من الحكام العرب عنها شبيشاء وكانوا يتهمون، في كل مرة يتعرضون فيها للوقوع في مازق سياسي أو عسكري كل منّ لم ينشرط سعسهم في تحسل

نتسائج بالخسروج عن العسروبة ه العمالة للإستعمار. وهكذا نرجت انظمة عربية على إقحام نفسها في مازق خطيرة وعلى لُتباع سياسات سانجة، وتصرفت في علاقاتها النولية بقنر تحسند علية من التخيط وهي وإن لم تكن في كل نلك تخدم هدف قطريا او قوميا فانها لم تكف عن الصيباح بدعوة العرب الأخرين الى التضيامن معها

والتضحية من اجلها بتنطيع

أوصسال عبلاقياتهم ومسصيالسهم

الدوليـة، فبدت تلك الأنظمـة للشباذة

مسكونة بعظية قبلية عفا

عليسهما التساريخ وحستى

نعنيها تنزلق الى كُوابيسُ

دون أن يكون في ما تفعل أية

مصلحة لشعبها أو امتها، ولا

تحفزها الى ذلك سوى أوهام

العظمة وهواجس للغامرات

فسيمسا ظلت باقى الانظمسة

العربية المتوازنة حائرة بين

المواقف التي تحستم عليسها

والمصلحسة وبين المواقف

العشوائية الضارة التي

يطالبها باتخانها للغامرون.

ولذلك لم يظهر للعرب أي

تَصْامن حَقيقي منذ ١٩٥٢،

ولم يكن بالإمكان ألوصول إلا

ألى أعبلانات تضبامن شكلى

غير مقصود يوافق علية

الغرب العقلاء في مصاولة

منهم لنجنب فأحجيج

هذه هي اهم اسباب غياب

المغامرين واتهاماتهم.

موقفاً متضامناً منهم.

وفقا لعقلية قبلية بائدة.

احد او تبرئة اخبر، ولكني أصف

سانها بواعي للنطق

سيأسية وحتى عسكرية، من

ظلت الانظمة العربية التي

بعض الأنظمة العربية تقود الانفراد باتخاذ السياسات والمواقف من دون استشارة العرب داعيا الى التضامن معم كلما أدت به سياساته أو مواقفه

> سه هي اسم اسباب سيب تضامن عربي حقيقي في اي موقف إذ ليس لن يقوم بإيقاع نفسه في مازق او يقوم بارتكاب جريمة دولية التي انت الى الايقاع بهم. من بون علم بقية العرب أن يتوقع وعندما يتوقع المغسام رون أن يهرول كل العرب لساننتهم في ما أوقعوا انفسهم فيه، فإنهم يتصرفون

أو للعرب أية مصالح في السياسات ومع ثلك ظل النظام الليبي يته الآضرين بالجبن والعمالة لأمسركا والغَرَبُّ. فُهِلُ يمكن لنا ان نشوقع، أو هل للنظام الليبي أن ينتظر من عرب

أن يلوم الأنظمة العربية المتوازنة والحق أنني لا أرغب هنا في إدانة على تجنبها الانزلاق الى هاوية تفسد

الحال العربية الراهنة والتي تبدو بوضوح منقسمة منذ عام ١٩٥٢، الي أنظمة مغامرة تورط نفسها فى مشاكل عويصة من دون مصلحة لهاً قيها ومن دون علم الأخرين، وأخرى متوازنة توافق على إعلان تضامن

شكلي مع المعامرين وهي غارقة في ولعله علينا، لكي نرى الأمر اكثر وضوّحاً، أن ننكر المأزق المتعددة التي أُوقع النظام الليبي نَفَسه فيها، وأخرها مازق لوكربي، من غير علم احد ومن دون ان يكونّ اشعب ليبياً

بل ومن دون علمهم ٢٠٠٠ ويرفع الصوت

عقلاء غير مواقف تضامن مظهري تلاقياً منهم للاحراج؛ وهل يمكن لأحد

علاقاتها الدولية وتخرب مصالحها

الى ملّزق دولية.

من أجل مؤازرة مواقف نظام شديد السذاحة بحترف المغامرات التي ليس من ورائها اية مصلحة لقطره أو

وليس النظام الليبي وحسده الذي طروف يصتاج فيبها الى تضامنهم معه، وأن يشاورهم قبل التضاد أنه يدمن القفر الى المارق، بل إن هناك انظمة عربية أخرى تعونت الانفراد مواقف قد تؤدي به الى مازق يحتاج فيها الى وقوفهم بجانبه. باتخاذ السياسات والمواقف من يون استشارة العرب بل ومن دون علمهم وهي ترفع الصبوت داغسية الي، التضامن معها كلما أنت بها سياساتها أو مواقفها الى مأزق

إنها بضعة انظمة عربية لا اريد أن انكر منها بعد ليبيا إلا السودان، فقد واصل ألنظام الذي يحكم هذا البلد باسم الاسلام ومنذ اول يوم تبنى سياسات واتخاذ مواقف انت به الى الوقوع في أزمات عولية. وهو لم يكن ليقيم وزناً لاي راي عربي، ولم يشاور أي نظام عربي في ما يفعل. ومع نلك لم يكن هناك أعلى من اصوات دعواته الى ان يقف العرب والمسلمون معه صد اميركا التي ظل بناصبها العداء بشكل أو باخر مباهبا النظم العربية العاقلة باته

الغرب الكافر. بالطبع فإن افتراض توفر حسسن النبية لدى الأنظمية الإنقلابية المغامرة افتراض ساذج.

طلعة جيش الجابهة ضد

لكننا لإنملاء حتى عنيما نسلم لها ببعض من حسن النبة، إلا أن نعزو تفكيرها الى القبلية الغابرة التي تتصور أن على أبناء العمومة أن يتضامنوا معها ويلا وعي في تممل نتائج مغامراتها العشوائية.

سيظل التضامن العربي مجرد وهم ما دامت العلاقات العربية على ما هي عليه، ولن يكون هناك أمل في تضامن حدى إلا أذا توقف المغامرون عن المغامرة، والركوا أن لكل تولَّة عربية مصالح وعلاقات بجب ألا بطلب منها أحد التضحية بها، إلا أذا

كان هذاك ما يقطع بأن تلك التضحية

\* كاتب، ورئيس وزراء ليبي سابق.

فقي استطاعتي القول ان لدى اليمن

اليمن في حال تنميته ان يكون شريكاً

اقليميا في انتاج بعض السلع

الزراعية. ولدى اليمن بحار واسعة

يمكن الاستثمار في صيد اسماكها

وهدا يحتاج الى كواتر وخبرات

وتكنولوجيا ورؤوس اموال ايضاء

ولدى اليسن منجنال منهمل هو

السياحة التي يمكن ان تعتمد عليها.

فهناك امكانات كبيرة يمكن تطويرها

على صعيد السيلحة الثقافية ويعكن

ايضًا في هذا المجال استغلال التنوع

الْجَعْرَافِي وَالْمُنَاخِيِّ. كَلَّ هَذَا يَحْتَنَاجُ الى خَدَمَاتُ وَالْنِي أَمْنُ بِعَدَ عَمْلِياتُ

الخطف التي أثرُت في السياحة، ولكن الشكلة هذا النصبا سياسية أولا،

فهناك في اليمن من لا يرتاح للسيلمة

او يرى فيها مجرد مجال للدعارة

وبمثل هذا التفكير يحرم اليمن من

مُوارد سيلمية هائلة كان يعكن ان

تفوق موارد النفط التي بدات تنضب

لنيناً من بون اي اهتمام في تطوير

\* كساتب وسسيساسي من الحسزب

موارد بديلة.

هناك للجِّـال الزراعي الذي يخول

مجالات تنمية عبيدة

وايضا الى اسواق.

وأهم. وعلى الحاكم العربي، لكي يامل

في تضامن الآخرين معه، أن يطلعهم

علَى سياساته التي قد دولي به الي

«الإنقىسلابيسة» على النعسوة الي

التنضامن بالتوريط فهي تفلجي

الجسميع دائمنا بموقف خطيس أم

تشاورهم بشائه ولم يوقع بها فيه

إلا هواية للغامسرة التي لا تهسنف

الى خىمة اية مصلحة، ثم تلحا،

طلب أللت ضامن الى تخسويف

الشسعسسوب والحكام من خطر

الاستعمار الذي تدعي انها طليعتنا

في حسربنا مسعسه، وهي مستركسة أن

بلانها كانت في ظل الاستعمار أوفر

كرامة واكثر ثراء وافضل امنأ منها

في ظل حكومساتها الانقاليية

لقد شسوه الإنقسلابيسون فكرة

التضامن العربي بمواصلة للغامرات

السياسية ومقاجآة الآضرين بها،

أولئكُ الأخرين النين لا يجنون علاة

شعوبهم وأمتهم من اجل التضامن

مع من أوقع نفسه في مازق بفاخر

غسيسر إهدار المصالح السعسريي

القطرية والقومية من أجل إنقاذ

حساكم من الحكام الإمسر الذي دفع

الانظملة العربيسة المتسوازنة الي

ومع آن هذا هو واقع الحسال فيإنه

يبقى على العنقبلاء المصرب واجب

تننيب المغاصر وواجب الجراة على رد

المغامرين عمالأ بحديث الرسول

الكريم عَسَنِمَا قَالَ: وأنَّمُسِ أَخَالُكُ

ظالما أو مطلوماً، فقيل: له أنصره

إذا كان مظلوما فكيف به اذا كان

الاكتفاء بالشكليجيات بفعا

وعليه أصبح التضامن لايعني

بالوقوع فية

للإحسراج.

ثلك نصراً لهم

الرجت الأنظمسة الع

■ منذ القرن السابع عشر بدأت روسيا تبحث عن هوية تميزها عن العالم من دون أن تبقيها متقوقعة على نفسها. وأرسى القيصر بطرس الأول ركائز مشروع طموح للخروج من الشرنقة عبر مفتح نافذة على أوروباء، ولم يكتف بحلق اللحى والتخلي عن الزي التقليدي الروسي، بل أراد مجاراة أوروبا في تقدمها الصناعي وانشأ دولة بحرية عظمي صارت لها

البحثعنالهوية

مصرسلاحها الشفافية

🔳 مصر لا تحتاج إلى محامي دفاع في قضية الرحدة الوطنية. فهذه القضية، كما

مسحيح أن القاهرة قامت بحملة شرح واسعة لجميع زانريها الأميركيين، من رسميين

أي ان الجدد في ذاته لم يكن الهاجس الأساسي، وإنما الرغبة في رد تهمة لم تكن

هناك لربي قبطي مصري موجود في الخارج، خصوصاً في أميركا الشمالية، ينهم في

والمؤرخون في روسيا يتحدثون، باستحياء، عن ديكتاتورية بطرس بوصفها كانت شرأ لا بد منه للحفاظ على وحدة الدولة وتحقيق نهضتها. لكن التطورات برهنت على أن الكيان الذي يصنع بالحنيد والنار وحنهما لا يمكن أن يدوم طويلاً.

واخفق خلفاء بطرس في مواصلة مسيرته ووقف النزاع الدلخلي بين دعاة والتغرب، واللبيرالية وبين انصار الاتكفاء على الطبيعة الروسية وعالمها الزراعي وطبعها السلاني. حسم الصراع لصلحة طرف ثَالَث قائم البلاشفة النين قدموا تَوَّايفة جديدة تهدفُ الى جعل روسيا رائدة للعالم وتدعو الى الاقتداء بها، بدل الاحتذاء بالغرب، لكنهم أرادوا من خلال الصبيغة «الأممية» تجاور الانكفاء على واقع بلابهم. وحين أكل النخر الداخلي هذه الدولة وانهار المثال الغريب، في عدد من جوانبه عن طبيعة روسيا، بدأت مجدداً دوامة البحث عن هوية. وقاد بوريس بلتسن الجناح الليبرالي الداعي الى تكامل مع الغرب، وأتضع الحقاً لن هذا التكامل كان على طريقة الفرس والفارس، وأم تغد روسيا فارساً في

أولد الرئيس الروسي الاقتداء ببطرس لكنه لم يفتح نافذة في بيته بل هدم الجدران كلها، وبدلاً من تحقيق نهضة صناعية قضى على ما كان قائماً من صناعات. في جانب واحد ثمة مجال للمقارنة بين الرجلين، إذ أن القيصر انبع سياسة بيكتاتورية معلنة والثاني اعتمد حكماً فردياً مظفاً ببراقع ديموقراطية. واضطر يلتسن الى التراجع في مواجهة خطر الإتهيار الكامل بل ظهر على شاشة التلفزيون ليهنئ الشعب بيوم الثورة البلشفية، وان كان بنل اسم المناسبة ليصبح «يوم الوفاق والمصالحة».

وتكليف يفقيني بريماكوف رئاسة الحكومة ليس مجرد محاولة الخروج من عنق الزجاجة الاقتصادية ومنع اضطرابات حبلي بثورة جديدة، بل أن له بعداً أخر غير منظور حتى الآن يتمثل في ليجاد هوية لروسيا ضمن نظام العولة، أو بالأحرى عبر التمرد على صيفته الحالية. وأذا تمكن بريماكوف، الذي غدا عملياً وظلاً و لرئيس الدولة، من الحفاظ على التوازن السياسي ووقف الكارثة المالية، فإنه سيهيئ مرتكزات مهمة لصوغ هوية جديدة تدخل بها روسياً القرن الواحد والعشرين. وإذا وفِق في هذا المسعى فإن روسيا لن تكون فرساً ،لكن وضعها الحلى لا يؤهن وجسم نخخ لأن تصبح فارساً في اي حال.

جلال الماشطة

عبدالله استكتبر



#### أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قيلتن: 0171-6029988 فنلكس: 0171-3714225 / 0171-3714225 الطكس: 925746 - قياتنى: 0171-6029988 تناكس: 0171-6029988 تاكس: 925751 - الادارة العامة: قيات 0171-6052124 ليناكس 6024514 - فلتوزيع:

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg. New York New York, 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041,

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 🗷 مکتب باریس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

**مكتب الرياش:** جرير بلازا - الدور الرابع - شارع الطيا العلم صب. ٧-١٨١، البياش ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٢٥ / ١٤٥١٢١ / ٢٠٤٥١٢٤، الفاكس: ١٢٥٥٢٥ **المكلف جدة** شارع صاري، غرب طويق الفينة. صب ٢٢٥٢٨، جدة ٢١٤٣٦، الهاتف: ١٢٩٢٣٩ الفاكس:

🕿 مكتب القلفوة: ١ شارع لمبركا قلاتينية، مجارين سيتي، لعام السفارة البريطانية. بور ٢ - شفة ٩

- الادارة: هن ب. ١٠٦٥- شقة لما بيت ١١٦٤، طريق ٢٣٧٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢. النامة

**■ مكانب بمشق:** مزة - فيلان غربية - برج وثلام قدور الناسع، مكتب رتم اوة.

تطبع في مطلبع مؤسسة الايلم للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Generally by Ter Druckerei Geshill, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

اليمن: أحلام الوحدة وذيول الحرب (٣ من٣)

### لاحلول للاقتصادالا بسياسة جديدة وحر

جارالله عمر \*

# بعيما تحيث الكاتب في الحلقة الثانية امس عن شروط استشامة البيموةراطية، هذا الحلقة الأخبرة: التنمية الالتصابية والاجتماعية في اليمنّ مرتبطة ارتبَّاطاً وثيقًا يتَّفِيرُ السِياساتِ. فالعالم الراهن هو علم السوق والخصخصة وينبغر على اليمن أن تنخرط فيه، ومن هذا للنطلق تم التفاهم مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي وحصل اليمن على مسمعاعدات وقسروض مسقسابل الشسروع في برنامج الاصسلاح الاقتصادي

واللاحظ ان اليمن في اوضاعه وبرجة تطوره بلد متخلف وليس لديه قطاع عسام ينكسر. ولذلك يجسري التسمسرف في هذا الامسر بالسلوب لأ يتلق مع المعايير الاقتصادية. فكل ما في آلامر أن هذاك مؤسسات يجرى يتمها لأقراد معيني ويبخل فيها القَساد والمضارية بعيداً عن أي رقابة. واليمن ليس بلدأ منتجأ لكي يكون طَرَفاً في السوق، والبنية التحتية فيه متخلفة في مجمل الأنحاء وضعيفة للوارد في فلل ســوء توزيع لهــنه للوارد وفي ظل الانف جار السكاني

الستمر الذي يقدر بنصف مليون مواود جديد ستوياً، والفساد الذي تحول الى سرطان.. عبرت التصريحات الاخيرة الصادرة عن مسؤولي للبنك الدولي عن تراجع عن شهادات سابقة قالت

والفقته لم تحقق النتائج المرجوة فهذا البرنامع لم يرافقة تحسيد خطة وتطوير مَؤْسسات انتاجية بلَّ اقتصر عَلَى رَفَّع أسبعسار بَعض المواد الإساسيدة وعلى سند العجسر في الموازنة العامة وعلى تأمين نوع من الاستقرار لسعر العملة الوطنية. الوضع القائم في منتهى السوء ففي آليمن اعلى معنل للبطالة بين دول الجامعة العربية. وفي اليمن نسيعة الققر تعابل نسبة الفقر في

السودان. ومتوسط الدخل السنوى تراجع من حسوالي ۱۸۱ بولاراً سنةً ۱۹۹۶ الى ۲۲۰ بولاراً سنتي ۱۹۹۷ و١٩٩٨، ويعض اليمنيين اصبيح ياكل مَن القمامة. واليمن تنفق حوالي ١٠٥ دولار او ۲ دولار على القرد سنويا في مجال الصحة ومستوى الفقر فية ادنى بحوالي ١٠ دولارات من مستوى الفقر الدولي.

والهاجس الأمني يأخذ من اليمن نسبة كبيرة من موارنته السنوية. فهو هاجس مسيطر، في حين أن ليس

هناك عدم استقرار واعمال خطف ونهب للأراضي واشتباكات قبلية. والأشتباك الذي وقع أخيراً في شرق اليمن استخدمت فيه الصواريخ وأدى الى مقتل ١٣ شخصا واصابة عشرات الاشخاص بجروح، وهذا لا يدل فقط ان مربَّامج الأصلاح والسياسات التي على غياب الأمن أنما أيضا على تمزق

في النسيج الاجتماعي.

الاقتصادي والاجتساعي وتمثلت

باحساء ثقاقة تمجد العنف وتعتمد

عَلَيْهُ فِي الحِياةِ، وبإضعاف حد

العمل والانتاج واشتاعة روح الاهدار

للمال العام وللملكسة العامة

والخاصة والحرب فرضت متطلبات

جبيدة في ما يسعلق بمجال الامن

والحيش للتعويض عن الإسلحة

والخسائر التي تسببت بها، وتأثيرها

ني أوضاع اليمن الاقتصائية سيبقى

قَائَمًا لَسْتُواتَ عَدُهُ فَي الْأَلْفِيةُ القَادَمَةُ.

حقيقة الاوضاع وواقع التنمية

اللك يتعين علينا أن ننظر ألى

والحرب التي شهدها اليمن كانت لها كلفة مرتفعة جدا قدرها المسؤولون في الحكومة بحوالي ١١ الف مليون دولار وهو ما يعادل نُحُل اليسمن من النقط على مدى ١٥ سنة تَقَريباً. وفي رأيي، أن الحرب لم تَخلُف فقط أثاراً مأدية وإنما أيضاً الفساد واحترام القانون اثارا نفسية انعكست على الوضع

علما بأن من لا بتقدم في عصرنا يتأخر عملياً. والقوة العاملة في اليمن متخلفة ويدائية وغير قادرة على المنافسة في

انن موصدة امام العامل اليمني في وللخسروج من هذا الوضع نحن بصآجة الى سياسات جبينة في والتفاهم وتساعب على تدفق

سُوقُ العُملُ التي تَتَطلبُ مهارة وهيُّ

والاكتفاء بالاعتماد على الذات بدوره غير مجد. فالعصر اليوم عصر تبادل وتكافؤ، وبمقدار ما نستطيع ان نعطي فانذا ناخذ. وعلى رغم أنني لست خبيراً في المجال الأَقْتَصَادي

المتعشرة لنبنا والتراجع في الانتاج

الخارج. المجال الاقتصادي ولكن قبل نلك يجب اعتماد سياسة تؤدي الى الاستقرار الاستثمارات والى عدم هروب الاموال الى الخارج، وتقدم علي مكافست

ولا يدُّ ايضاً من سياسة تضاهم على الصعيد الاقليمي والعربي لأن لا تَطُورُ في طَلِّ التَّوِيْرِ، قَالَيمنَ يُجِبُ أَن يصبح فعلاً جزءاً من النظام العربي بكل عيوبه ومساوئه. والانطواء على النفس غير مجد بالنسبة الى بلد بحسجم الصين وبتسروة الولايات المتحدة فكيف اذا كان الاصر يتعلق

طَّلَلْاً؟ فَقِبَالَ بَبِرِيهِ عَنَّ الطَّلْمَ فَإِنْ فِي 🛎 للكتب فرئيسي (لندن): - **ال**تعرير:

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب و اشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

🕿 مكتب نيويورك

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

المكتب بيروت المسراء شارع السامات، بناية شائيلا، الطبئة الرابعة. قياته/ الذكر: ١/٢/٢/١/١٠ (١٠)

طهاتك ٢٤٩٦٤٦، الذاكس: ٢٠٠٨-٢٠ 🗷 مكتب البحرين: للنامة مسب ٢٦٧٨ قبلتك ١١٧١٠-١٢٠٠ ، الناكين ١١٠١٠-١٧١٠.

الهاتف: ۱۲۸۸۹۸ - ۹۷۳، الفاكس: ۱۲۰۸۸۷۸ - ۹۷۳ المكتب الرياط: مثلقي زخة مولاي رشيد وشارع شالة انتابة شالة. شئة ١٤، الدير الرئيم البانت ٧٠١٥٨٢ المناكس.

> قهاتك ا/ ۱۱۱۰۰۰۰ ، قلاكي: ۱۱۱۰۰۰ - س. ب. بعشق ۲۱۷۲ . - الإعلانات تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

فلوكل الوقيسي جلة - الحموله شارع الأنباس، عبنى تهامة. للملكة العربية السعودية، الهاتف: ۲۰۱ ۱۱۱ (۲۰ شطأ) – كفتكس: ۲۸،۹۹۹ تمنتر عن شركة الحياة الدولية للنشر

Dell an Hale

تجياه موقيفي السكوت والادانة

فأحال الترك بأسم اللجنة المركزية

موضَّوعاتُ الْخَلَافُ الْي القَوَّاعَدُّ.

وع بسر ذلك عن ذوع من حل وسط

بِينُ المُواقف النَّسَالَانَة، وَاتَّفَقَ فَي

القرار نفسه على أن تعمّد اللَّحِنَّا

الركزية اجتماعا يبت باقتراحات

الاحتماعات الموسعة لنظمات

الحرب. وقد تمت هذه الاحتماعات

الوُتُمْرِيةُ القاعدية فعلاً، ألا أنه تم

بالصدقة اعتقال عضبوي المكتب

السناسي الفواز والقثناش اللنين

حمالان تقاريرها فانقطع

الاتصال. ولم يعقد اجتمام اللحنة

الركزية الأباعضائة التولجسن

في بمنشق، وكانت الأولوية في

هذا الطرف لدى التسسرك هي

موضوع الحملة مع بقاء موضوع

رأى القواعد في المواقف الشلاكة

أستاسيماً. وقد منعت الصملة

الشاملة أنعقاد الاحتماع الموسع

ما بين اللجنة المركزية ومنتويي المنطقيات. وكلفت الحرب الإما

باهظة بقير منا اخترجته من

أستقطاب أو ربما تفكك داخلي.

ولم يكن بيان ميشيل عيسي الذي

يتهم فيه الترك بمسؤولية

متعاون، الحزب مع الاخوان سوى

محاولة لتلبيس الترك الشكلة، لا

سيما أنه تم بعد اعتقاله، وفي كل

ذلكَ لم يحدث اي لقاء عملي ما بين

دالمكتب، ودالاخسسوان، مع أن

والطليعة المقاتلة، دايت على نشير

سسانات المكتب والتسجسمع في

والننيرة. بل كان تصور اللقاء مع

والتعيرة بن المسلمية وليس

اجرائيا اي لم يتم ترجمته فعلياً

الى عمل، أما العلاقة مع العراقيين

فقد اخفقت بشكل تام منذ اواخر

١٩٧٩، وتم استسعاد فكرة ضم

استمر جناح المكتب السياسي

في العمل بشكل ركائن، وافرج عن

رياض الترك ليشكل حالة لحياء

معنوية للحزب تعزز مقامه بين

احسراب والتسجسمع للوطني

الديمولاً ـــراطي، التي هي في

حقيقتها مجموعة ركائز سربة، الأ

ان طروحاتها المستوعية لمأ يسمى

البيم بـ والموجية البيموق أطبية

الثالثة، في العالم، أكثر أهمية من

وزنها التنظيمي الحدود اليوم

وقد أعانت كواتر الصف الثاني

انتخاب القرك كامين اول للحزب

لسدا الحزب مرحلة تطور حسدة

وربما مختلفة، الا انه لا يعكن في

شروط ا**فتقاد العمل السياسي** 

منظمتهم الى دالتجمع، نهائياً.

 $Y_{A, \Gamma}$ 

A VI SALLE S

and some say

The same of the sa

manager and the

The case was

-

1----

-----

· manual inter

المناه تنبي بعود ستاد دفر

لم للمعالل على والله وا

بهدونهم والمعادية

-

and a man a man

المعلون المراب المعالمة

ي ميان الميان المي المراكب الميان الم

دره څخه لومنې میلاد دره میشو

هي المسان يد الرسامة

.....

Friend - Family

2 1 1 2 5 5 <del>5 5</del>

a the gar is along

وينون وحسن الملاك

و پرسان درووند

ورقعه فعش المنتفقيا

يهيرج المتلكة المراجعة

يسلب فيبيد في

· · · ·

وسفاعه فالمام

فنفسه فالمحاري الأنا

سيسو فا د م

- : : <del>: ....</del>

فومحصناه ويرازيان

شو ہے ۔

منهده المدادات الحمولة للجرائة الأعاد مسري برزي ا

ومددي أأبوي

والمستعور المستوان

ا د د د د الات

الطميرين أأمثها الماني

....

J-1- \*\*\*

... s \* .w\*

اليون العمالي

\*\* 2.5

- 31

Jac Na

,,,,,

. \_ -

# جناح «الكتب السياسي» وتفاصيل مساره الصعب من «التصعيد» الى «المحنة»

محمد جمال باروت \*

🗷 اثنارت مسواقِف الحســرب الشــيــوعي الســوري – المكتب السياسي وتحالفاته، لا سيما إبان ما بأت بعرف في الحوليات السورية بازمة الثمانينات أسئلة اشكالية حادة، داخل الحرب وخارجه. وقد انبعثت هذه الاسئلة مجندا وتصنرت الولجهة اثر الانسراج عن رياض التسرك الأمين الأول للجنة المركسرية في حـــزيران (يوندـــو) الماضـي. ولآ يمكن فهم هذه المواقف بمعزل عن تَطُور التَّمار «التَّصَعِيم» في الحرب، الذي انسجم مع تركيبته الشابة وتوجهاته المآركسية

الرابع في كانون الأول (بيسمير)

١٩٧٣ (وهو اول مؤتمر يعقده يعد الانشىقاق) سىياسىية، وتتصل بالخلاف حول مدى صلاحية والبرنامج السياسي، الذي صبغ في حــــزيران ١٩٧٠ ابان حكم الشِّباطيينَ (النين حكموا سورية منا بين ١٩٦٦ و ١٩٧٠) للمسرحلة الجسديدة التي ارتبطت بقيام الحركة التصنصيحية في ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٠، وهو البرنامج الذي شكل مشروعه قَاعَتَمَ أَنَشَقَآقَ الصَّرْبِ السَّيوعي العسوري الى شطرين. اذ اقسرة حناح الكتب السياسي في سياق صراعه ضد بكداش، واعتبار نفسّه محور الشيوعية بون اي تعديل. مما اوقع الحرب الفتى في ضوء الواقع الجسيد الناتج عن استقرار الحركة التصحيحية، في تخبطات وخلافات فكرية حادة بين من يتــمــسكون بمنظورات البسرنامج الذي كسان يراعى استمرار المرحلة الشباطية ويتن من يطرحون تقييم الواقع الجديد بمنظورات مختلفة. وأدى احتدام دالبرنامج السياسي، عنام ١٩٧٠ و استبداله بافتتاحيات ونضال الشعب، وتحليلاتها. ويكلام آذر موجئ ومكثف شكلت مسالة وضع اسس برنامجية سياسية جديدة للحزب المحور الأساسي للصراعات الداظية في جناح المكتب السياسي حتى أنعقاد كانون الأول

١٩٧٨ (وهو ثاني متؤتمر يعقده

قسدم هذا المؤتمر اسسس

سياسية جديدة اكثر مما قدم

جناح المكتب).

الرسمي آلداخلي حتى ثلك الوقت على نصوصها المرجمية الأسساسسيسة، الا انه اطلق تطور الحرب فكريأ في فضاء المقاهيم الماركسية الجديدة غير المسفيتة، وجعله ينفرد عن سائر المنظمات التسارية الجديدة يومئذ يوضعه مسسالة الديموقسراطية في اطار مفهوم المجتمع الدنثى وليس في الاطار الطبقوي الاستراكي. ففي حزب جمعته أساسا معارضة بكداش، ويفتقد للوحدة الفكرية، لم يكن ممكناً له الاحتفاظ بوحيته من دون ايجاد فضاء حر نسبياً تتعايش فيه المنظورات والافكار والتقييمات المختلفة. وهو ما يفسر تتحاشي المؤتمر الخامس كأنت الشكلة الأساسيية التي مسالة الأسس ألفكرية وتعويضها واجهت الحرب بعد عقده للمؤتمر بوضوح الأسس السياسية التى بات بحكمها منذ عام ١٩٧٦ بشكل واضح ما بمكننا تسميته بالتيار «التصعيدي» المسيطر على غالبية اللجان المنطقية واللجنة المركزية والمكتب السيساسي ومن هذا ارتبط وضع مسالة الديموقراطية في اطار مسالة المجتمع المدني، بأستحقاقات تيار «التصعبدُ» السياسي في مواجهة السلطة، وهو امر مفهوم بالنسبة لحزب

الماركسية المسفينة يحكم ميراثها

الثقيل في الحرب، وقيام التثقيف

قرر وضع نفسه في المعارضة. لم يكن خطءالتصعيد، مفاجئاً، اذ تعود جنوره الى عام ۱۹۷۰ حین کناد معارضو بکداش النبن شكلوا لاحقأ جناح المكتب السياسي، ان يرجوا الحرب في مواجبهة مسلحة مع القيادة البعثية الجديدة التي وصلت الي السلطة اثر حسركية ١٦ تشيرين الثاني ١٩٧٠ التصحيحية. من هنا عسارض هؤلاء النين كسانت عواطفهم ورهاناتهم السياسية مع التعث اشتاطية مشاركة الجزب

في الحكومية عام ١٩٧٠، وصوتوا عام ١٩٧٢ ضد ميثاق الجبهة الوطنية التقدمية، وبالتالي ضد تحالف الحرب في اطارها مع السعث ولعل مساله دلالة على البروز المبكر لتبار «التصعيد» ان رياض الترك اصر على الاكثرية التي اقرت ميشاق الجبهة والتّحالف، أن ينص القرار استدراكأ على العصارة التالبة درغم أن النظام الحبالي هو على يمين النظام السابق، وهو ما ته اللحنة المركبرية وواف عليه. الا ان بكداش كان في بيان ٣ نیسان (ابریل) ۱۹۷۲ قد آستعدی السلطة علنا على جناح المكتب

السياسي في الحرب. من هنا كتب

١٩٧٢ اثر التصويت على ميثاق الحبهة بالاعترية مقالاً في جريدة «نضال الشعب، عن الجبهة يوحى ىمساقة وسطى بين دنعم، ودلاء. والواقع انه خلال فترة الأنشقاق (٣ نيسان ١٩٧٢ - ٣٠ تشيرين الثاني ١٩٧٣) تحاشي الخروج من الجبتهة رغم تصويته ضنها، فشارك بورير في الحكومة وبممثل في القيادة المركزية للجبهة، ويتسلانة ممثلين في مسجلس الشبعب. الا إن وانشيقًاق، كتلة الثلاثي (ظهير عبدالصمد، دانيال نعمة، ابراهيم الكبري) عن جناح الترك في ٣٠ تشرين الثاني ١٩٧٣، والتَحاقُّها بِبِكْداشَ، افَقَّد جناح المكتب السسيساسي ممثله في الحكومة وفي القيادة المركزية للجبهة، قَى حين حافظ على ممثليه في الفروع الجبهوية في المحافظات المتنفق على تمثيله فيها، ودان المعارضة الاخوانية

لمشروع الدستور، وشارك حتى

عام ١٩٧٦ في القوائم الجبهوية

العمالية والطلابية

خلال فترة التحالف الضعيف ما بين جناح المكتب السياسي والنعث (١٩٧٣ – ١٩٧٣)، صرص الحرب على تجنب توتير العلاقة، ولم يؤثر التقاده لأتفاقسة فك الاشتباك على الجبهة السورية في ٣١ ايار (مايو) ١٩٧٤ على تحالفه، اذ تحاشى تخصيص السياسة السورية بنقيده. الأانه منا ان انتلعت الحرب الأهلية اللبنانية (۱۳ نسسان ۱۹۷۰) حستی دعم الحزب مواقف اليسيار اللبناني بشأن حسم الحرب، ومعارضتة الوثيقة الدستورية، وبنود الرعاية السورية لتسوية الحرب. وقاده نلك الى نقد صريح للسياسة السورية في لبنان، تبعه ولأول مسرة وضوح في نقسد السياسة الداخلية. من منا كان طبيعيا أن يتوج هذا النقد الصريح بقرار انسحابه في كانون الثاني (يناير) ١٩٧٦ من الجبهة،

وبتبنى خط التصعيد، وإثّر الدخــول الســوري الى لبنانَ في حـزيران ١٩٧٦ أصبيح خط والتصعيدة سياسة للجزب وقد عارضت هذا الخط انطلاقاً من عدم قدرة الحرب على تحمل عقابيله وأخطاره، كتلة في المكتب السياسي واللجنة المركزية، تتالف من عنضوي المكتب السيباسي يعض اعضاء اللجنة المركزية، كان من ابرزهم المحامي نبيه جلاحج. وباستثناء منطقتي دمشق والحسكة اللتين كانت ألمعارضة

تسيطر عليهما، فأن التيار والتصبعيدي، بقيادة الأمين الأول رياض التّركّ، كَانّ مسيطّراً علّى غالبية المكتب السياسي واللجنة المركرية والمنطقيات. وعمل هذا التيار على تطويق معارضيه وعزلهم، حيث تم الحاق منظمات الحامعات بالمكتب السياسي مباشرة، وجـرى وضع منظمـة جامعة دمشق في مواجهة منطقية مدينة دمشق التي تسيطر عليها

المعارضة (يوسف نمر). وتلخصت وجهة نظر النيار والمصعيدي، في ان ما يحدد العامل المسيّاسيّ ليس نمو التنظيم بل مدى قدرة خطه السياسي على التلاقي مع الحراك الاجتماعي السياسي وتلبية متطلباته. في حين تلخصّت وجهة نظر معارضيه بتعليق التصعيد ما دام الصرب ليس قمادراً على تحمل نتائجه. وفي هذا السياق كان واضحا سيطرة التسار والتصبعبدي، على الحرب من خلال تحكمه بصياغة مشروع موضوعات المؤتمر الخامس، التي عرضت على قواعد الحزب.

وجاعت الملاحظات القاعسة ستنجاوية مع خط التنصلب السياسي في الموضوعات، وايده ٩٠ في المئسسة من المندوبين المنتخّبين الى عضوية المؤتمر بالاقتراع السري. من هذا، حين انعقد المؤتمر الخامس في كانون الأول ١٩٧٨ في مدينة حمص، قان ٦٥ من اصل ٥٧ عــضــوا ايدوا «المشروع». وقد اعطى الترك الذي باتت واصحسة مسيطرته على المؤتمر الحربة للمعارضين، حيث القى صبحي انطون عضو الكتب السياسي مداخلة مطولة عبر

فيها عن وجهة نظر المعارضة الذَّى رفضت اراء عـرلنـهـا في المؤثمر تقديم صرشتحيها الى اللَّجِنَّةَ المُركِّزِيَّةِ. وقال انطون في مدلخلته في المؤتمر انه ءاذا كبانَ خالد بكداش بيكتاتورا بدون نظام داخلی فان ریاض الترك هو ديكتاتور بنظام داخليء. أذ كان الترك على مهارة تنظيمية عالبة فى عزل معارضيه وتطويقهم بطريقة مواجهتهم بالهيئات وعزلهم بواسطتها. وكأن ابرز ما صاغبه المؤتمر هو التبرجيمية اللبيرالية لمفهوم والثورة الوطنية الديموقراطية، الماركسي/ والتي كانت ترجمة للتصعيد السياسي في مــواجــهــة السلطة، وُبذا اكتسب جناح المكتب السياسي لأول مرة صفّة الحرب المعارض بشكل مكتمل، وهي الصبغة التي

تناغمت مع حبوية التركيبية

نزلت القوات اليونانية، مظفرة بمساعدة الحلفاء في

ازمير في شهر أيار (مايو) ١٩١٩، قرر مصطفى كمالُّ

ان يقطع الهدنة وان يقاتل، حتى ولو اضطر في سبيل

ذلك الى مجابهة السلطان، علماً بأن السلطان كان فقد

كل اعتباره بعد توقيع معاهدة السيفر. مهما يكن في

الأمر فإن من العروف أن تحرك مصطفى كمال ضد

اليونانيين في ازمير ما كان له أن يتم وينجح لو لم ينل

دعم الفرنسيين والانكليز، وتبواطؤ الروس. انطلاقاً من

«انتصاره» على اليونانين، صار في وسع مصطفى

كمال، إذاً، أن يتزعم تركيا، فكانت بداية رحلته التي

أوصلته الى انهاء الخلافة وتعيين نفسه رئيسا

للجمهورية، باننا سلسلة الاصلاحات والتغييرات

ابراشيم الغريس

الشبابة للحيزب، اذ شكل الاعضباء الشسيساب ممن هم تحت سن الثـــلاثـين في كــانـون ألاول ١٩٧٨ حوالي ٠٠٠ في المئة من الأعضاء. وهو ما يدل عُلى ترك نسية هامة من الإعضاء القدامي للحرب. وارتبط نريف هذه النسسية

في مطبوعات الحـزب ورسائله

الداخلية طيلة ١٩٧٩ – ١٩٨٠. الا

ان الجنيد في خط «التصعيد» هو

ما نشْسرَه ملَّحق العبدد ٢١٠ من

متضبال الشبعب، في اولخر ايلول

(سبتمبر) ١٩٧٩، في اعتبار

مبينة اللانقية (٣٠ آب/ اغسطس

١٩٧٩ - ٣ ابلول ١٩٧٩) بانهسا

وتحرك شعبى، ضد السلطة. وحين

طرح البعث من خلال ما اسميه

مبادرة المصالحة الوطنية، وعبر

الجبهة الوطنية التقدمية، النبأنّ

الشــهــيــر في ايلول ١٩٧٩

بالاصلاحات والحوآر، على اساس

الالتقاء مع المعارضين بمن فيهم

الأسلاميون في منتصف الطرق أو نقاط الوفاق، فان «المكتب» تناوله

بالنقد والتشريح، مؤكداً عجّز

السلطة حتى عن تحقيق ذلك

وداعيا الى ما سماه «التغيير

الجسنري والجسوهريء ووأصف

اضطرابات آذار (مسارس) ۱۹۸۰

وأحدأتها، التي جبرى وسطها

اضراب النقبات، ب دانتفاضة

شعبية، وركز على ادانة عنف

السلطة في حين تجنب ادانة عنف

الاخوان، باستثناء اشارة محلعة

في صُحيفة في اللانقية تدين

وعلى رغم ان أطراف دالتجمع

الوطني الديموقراطي، الذي أعلن

في أذار ١٩٨٠ عن تشكيله من

المعارضة، قد رغبت في أن تتم

ادائة عنف الإخبوان، فبأنه تحت

وفي حسزيران ١٩٨٠ عسمت

اللجنة المركنزية رسالة داخلية

تؤكد على أن أحد الخبيارات

المفتوحة امام المعارضة السورية

يتمثل في النخول ب حتصالف

ً ديموقراطّي - اسلامي - شعبي،

وريما كان والمكتب، متاثراً بنلك

بحسنت النسورة الإيرانيسة، الذي

شارك فيه شيوعيون واسلاميون،

وهو سا عيرت عنه افتتاحية

«نضال الشعب» في أذار ١٩٧٩

تحت عنوان «وجاعت القارعــة».

غير ان ماهية القوى الاسلامية

التي انخبرطت في العنف لم تكن

يومنَّدُ قابلة لحمَّل أي نقطة من

ترنامج «المكتب» او التلاقي معه،

مع الأفصائلها الاكثر عنفية

حرصت حين تهيينها عبر رسائل

والمكتب، من التسهيديد، ودعت في

مرات أخرى اعضاء التجمع بمن

فسيسهم المكتب العسودة الى

محجورهم.

حسن الشامي \*

لموقف من عنف الاخوان.

العنفن.

طربيا بانتهاج الصرب لخط «التصعيد» لا سيما بعد صيف ١٩٧٦. فإذا كان حيجم اعتضاء جناح المكتب السياسي عشية استقلاله التنظيمي في كانون الأول ١٩٧٣ حبوالي ٥٠٠٠ عضو او ما يعادل نسبة ٦٥ في المئة مُقَالِلُ ٥٥٠٠ عَضُو في جِناح بكداش او ما يعانل نسبة ٣٥ في للئة من مجموع الاعضاء البالغ ١٢,٠٠٠ عضو في الصرب قبل انشقاقه. فانه يمكن القول في ضوء التقرير التنظيمي للمؤتمر التداولي (شباط/ فبرأير ١٩٨٠) يأن النّبينُ أنتسبوا الى الحزب بين لْلُؤْتَمْرَ الرابِعِ (كــانون الأول ١٩٧٣) والمؤتمر الخسامس (كسانون الأول (١٩٧٨) يشكلون ٥٠ في المثلة من مجموع الاعضاء، الا أن عند الاعضاء كلهم لم يزد عما كان عليه في عام ١٩٧٣ بل نقص عنه. بهذا المعنى أعاد خط والتصعيده بناء عنضوية الحنزب بشكل نوعي جديد، استوعب فيه شياناً ليستُ

لهم اصول سابقة في الحرب

الشيوعي السوري، وهو ما كأن مفضلاً لحناح المكتب السياسي. بعد حوالَّى ستة شهور ونَّيف من انتصار خط «التصعيد» في حناح المكتب السياسي، وفصل المعارضين، وقعت مجزرة مدرسة المدفعية بحلب في ١٦ حزيران ١٩٧٩، والتي أعلن تنظيم والطليعية وللاذوان المسلمين مسؤوليته عن تنفيذها. وفي حين أدان التنظيم العسام للأخسوان المسلمين المجسزرة، وتحسدي ان يثبت اى تحقيق علاقته او صلة بها، مؤكَّدا ان ضابطاً بعثياً هو الذي نفذ المجنزرة، فأن اللجنة المركزية للحيزب عميمت رسيالة داخلية في أواخر حزيران ١٩٧٩ حاء فسنها أن الحادثة التم ارتكىها ضابط بعثى هي مدانة قومياً وانسانياً وأخلاقياً. الا ان الرسالة اعتبرت ان دهناك ازمة عامة وشاملة، تعيشها سورية نتبحة غياب النيبوقراطية، وان «الديموقراطية، هي الطريق الي «التغيير الجنري والجوهري». دالديموقراطية، بل السكوت وعدم

تستمية الأخوان المسلمين او

طليعتهم المقاتلة بالمسؤولية عن

المجزرة. وقد استمر هذا السكوت

الموقف من الاحداث الى اولخسر حسزيران ١٩٧٩ لم يكن هناك خسلاف بين اعسضساء اللجنة المركزية حدول سوقف الحزب، بل كان الترك على يعينهم الا أنَّهُ مَلْتَرْمَ كَأَمِينَ أُولَ يُسْكِأْسُهُ الحرب. وساهمت مطالبة بعض اطراف التجمع بادانة الاخوان في اثارة الخلاف حول موقف الحزب وسياسته وفي تموز (بوليو) ١٩٨٠ كان موقف الحزب تصعينيا تصاه تصفيات طاولت بعض اطراف الحزب في ضوء مفاجأت التوتر ووصولة الى حد اقصى باتخاذ تدابير وقائية من سنها نقد الاخوان او ادانة ممارساتهم. بعض الاحزاب البسارية والقومية وقد عارض الترك ذلك انطلاقاً من ان هذا الموقف لن يقى الحرب من الضربة. في أب ١٩٨٠ كان اتجاه ضغط والمكتب، صدر البيان في قبيادة «التجسمع» هو لإدانة أذار ١٩٨٠ حَالِياً مِن أي نكسر الاخوان، وعارض ممثلا الحرب نلك. الا أن نلك أنشيا انقساماً ما

الأول الذي يقول بالادانة في ضوء تغير الوضّع وسحق الاسلاميين، في حين يقود الترك التيار الثاني الذي يرفض الادانة انطلاقاً من انها مشاركة متاخرة في سلخ البسقسرة ولن تقى الحسرب من الضربة. أما الصوت الثالث فكان شببوعيا تقلبينا طبقوبا بري ادانة الاضوان دون قبيد او شبرط بوصفهم قوة معادية بنيويأ للتقدم، ومثل النقابي البارز والشيوعي القديم وعضو المكتب

احتماع الكتب السياسي للحزب كتداول الزراء وليس كتصويت. التصويت ربما لوجود اغلبية نسبية مع خط الإدانة، وأحال ذلك الى اللجنَّة المركزية التي اتضح فدها استقطاب شبه متعابل عدييا

في آذار ١٩٨٠ تم ليفاد عضو اللجنة المركزية احمد مصفل لحضور والمؤتمر الشعبي القوميء في بغداد، ولد يكن الهدَّف اللقآء مع منظمة البعث العراقية التي كأن الحوار قد لخفق بشان ضمها الى دالتـــجـــمع الـوطنـي السموقراطي، بقدر ما كان بهدف ايجاد صوتٌ للحزب في الخارج في حال تعرضه لحملة. واثار ايفاد محفل جدلاً داخلماً حاداً، وصّلت حدته الى درجة أن المكتب السياسي اعتبر أن محفل نهب الى نغداًد على مسؤوليت الشخصية ومن دون استشارة القيادة الحزبية، مما عكس نشوء الخلاف داخل قيادة الحرب حول

بين طرفين في قيادة الحرّب، يقود النكتور احمد فاين القوان التيار

السياسي عمر فشاش ذلك.

طَهَرَت اللواقف الشيلاثة في،

• كاتب سوري.

### ثاكرة القرن العشرين

### ١٠٠ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٣٨ كمال أتاتورك: رجل التحديث والأسئلة في تركيا

**ع** في مثل هذا اليوم قبل ستين عاماً، فقدت تركيها بيكتاتورها والتنور والذي كانت قطاعات عريضة من الشعب التركي، ولا تزال، تعتبره المؤسس العقيقي والأول للأمة التركية الحديثة، في الوقت الذي ينظر إليه بعض الأتراك باعتباره الزعيم الذي سَلَحٌ هذه الأمة عن ماضيها وجعل منها أمة هجينة. لا شرقية هي ولا غربية، لا اسلامية هي ولا علمانية، تغتقر الى الإصالة من دون أن تصل الى المعاصرة والتجدد. صحيح أن الذين يرون هذا الرأي الأخير كانوا ولا يزالون قلة، لكن عددهم يرداد، ويتضاعف حتى حين تعى تركيا بمشكلاتها الحقيقية التي نجم معظمها عن أَرْث ذلك الرجل. اسمه مصطفى كمال، ولقيه «اتاتورك» أي أبو الأتراك. رحل عن عالمنا يوم العاشر من تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٣٨، وكان لا يزال في عز نشاطه وقوته، يبجله الشعب بآكثر حتى مما بجل السلطان عبدالحميد قبله بعقود قليلة من والحقيقة ان مصطفى كمال أتاتورك حين رحل

عن عالمنا كأن انجز الكثير: أعاد للأتراك بعض كرامة كانوا فقدوها خلال هزائم الصرب العالمية الأولى (حتى وأن كان البعض يرى أن ما حققه أنما تم رُالتواطق مع السوفيات من ناحية ومع الفرنسيين من نامية ثانية، وإنه تم على حساب سورية التي سلخ منهاً لواء الاسكندرون، كما على حساب اليونانيين لمسالح تركيا أتاتورك وغرر بهم)، حدث لغتهم وإعطاماً حروف لاتينية بدلاً من الحروف العربية (وان كان البعض يرى ان هذا والتحديث القصري هجن اللغة التركية وجعلها من دون روح)، حارب التخلف والرجعية (ولكن لحساب طبقات جديدة وعسكر تبين لاحقاً أنه أسوأ واقسى من الرجعيين والاقطاعيين)، اعلن انتماء تركيا الى أورويا (واكن أورويا لم تقبل أبدأً هذا الانتماء، مفضلة أن تعتبر تركيا مجرد أداة رب، سن الحلف الأطلسي)، وعلمن البلد (بشكل مباغت في يد الحلف الأطلسي)، وعلمن البلد (بشكل مباغت ي المسرما في فوضى والحال أن السجال حول كمال أتاتورك وحول وثورته الحداثية، لا يزال محتدماً حتى الآن ومثيراً للخلاف، حتى وأن كان ملايين الاتراك يفضلون غض الطرف عن مذا كله والاحتفال بالزعيم بشكل لا يدانيه الاحتفال بأي زعيم اخر في العالم.



ولد مصطفى كمال في سالونيك في العام ١٨٨١، ابناً لضابط جمارك. لكنه تيتم وهو بعد طفل، فالحق بمدرسة عسكرية (وسيقال أن من ألحقه بها أسرة يهودية تبنته وربته!) وهناك أبدى من النكاء، كما تقول الحكاية ما جعله يسمى «كمال». بعد تضرجه صار ملارماً، والمق بالقوات العثمانية في سورية، وهناك عايش، ميدانياً، حالة الاهتراء التي بدأت تخيم على الامبراطورية. وهذا ما بدأ ينمي شعوره بالغضب ورغبته في التغيير، فأسس جمعية سرية اطلق عليها اسم «الوطن». بعد ذلك نقل الى ياف في فلسطين، ومن هناك الى سالونيك حيث انخرط في العمل السياسي عن طريق جمعية سرية جديدة عملت ضمن اطار لجنة الاتحاد والترقى التي كان يقودها ضباط متركيا الفتاة.

هؤلاء الضباط قاموا بثورتهم في العام ١٩٠٨. وكان الجذرية التي أثارت اعجاب بقية ديكتاتوريي المنطقة، مصطفى كمال مؤيداً للثورة في البداية، غير أنه سرعان وعامة الشعب التركي والأوروبيين، فيما أغاظت القوى ما أحس بالخيبة، فترك الجمعية وتوجه الى ليبيا ليشارك الرجعية في تركيا وغيرها. عندما مات مصطفى كمال اتاتورك يوم العاشر من بقتال الايطاليين هناك. ومن ليبيا توجه الى البلقان. بعد الحرب البلقانية الثانية عين ملحقاً عسكرياً في صوفيا. تشرين الثاني ١٩٢٨ خلفه في الحكم نانبه وصديقه وحين انطعت الحرب العالمية الأولى كمان وصل الى رتبة كُولُونِيل. وهو لمع حقاً خلال معارك تلك الصرب في الدردنيل والقوقار ثم في فلسطين. وشجمه بلاؤد على

■ في الندوة المختصيصية للرواية

اللبنانيسة، والني انعسقست في أطأر الموسم الشقافي اللبناني الجباري في معهد العالم العربي في باريس، قدم الروائيون اللبنانيون الخمسة (حسن داوود وهدى بركات ورشييد الضبعيف وغسان فواز وفينوس خوري - غاتا) شبهادات، بعضها مكتوب وبعضها شفهي، عن العلاقة بين الجبلُ (الريف) والمنبئنة اللبنانيين وعن الحسسرب الاهليسة. وفي هذه الشسهبادات التي انطوت على تلمسيسحسات لا تخلو منَّ التشويق والنكاء والعاطفة، تراوحت تمثسلات الكتَّاب للعلاقة المنكورة بين مقاربة بعض وجوه روايتهم العائلية والروحية، اذا جازت الصفحة الاخيرة، وبين ملامسة تمشيلات عريضة وَثُقَّافِية، تتعلق بالحدود الملتبسَّة بين الحبيل وللنينة اللبنانيين. وكأن طبيعياً أن يتناول الروائيون هذه العلاقة من زوايا ومواقع مختلفة، وان كان تحدرهم من أصول جبلية – ريفية يشكل، في منظار ثقافي عريض، صفة جامعة، غير ان كل كأتب يقعهد على طريقته وبحسب تجربته الخاصة والذاتية، صور وعبارات وشواغل هذا التحدر.

اللبنانيين تحض على النظر والتنفكير في المسالة للوضيوعية عنواناً للندوة والدائرة على الجيل والمدينة والحرب فإنه يمكننا القول بأن معظم وجبوه اللبس والتربد والحبيرة والاضطراب والنقمة والاحتجاج، تعود، في الحالة اللبنانية، إلى المُفارقة التاريضية الاسناسنية التي لابست التش الحديث للنولة والمجتمع اللينانيين. وقوام هذه المفارقة، كما بأت معروفًا، هُو أَنْ البلد اللبنائي جاء في صورة نوسع للنواة الجبليَّة (اي جبِّل لبنان) بحيثُ تنضم اليها وتلتحقُّ بها المناطق الأخسرى بما في ثلك المساحل المديني. والحال أن كلفة «الجبل» المقدم بوصيفها محوراً، الى جانب المبينة والصرب، من محاور الندوة الروائية، تترك الباب مفتوحأ لتاويلات متصارعة ومتنازعة في غصرة فوضى دلالية معهودة في تمثيلات، وعبارات اللبنانيين المفتقدة في معظم الأحيان للى التعريف العام والشنترك، بحيث يتقيم الدال (الجيل مثلاً) مجلساً بسطوة وسلطان ملكيين (على قول جاك لإكان بأنَّ الدال هو الملك) ولكن من دون

ولئن كانت شهادات الروائدين

وجامع، كمَّا هُو مَغْتَرَضٍ. وَقَدْ لِاحَظُّ بحق الكاتب اللبناني بالفرنسية غسان فواز أن كلمة «الجيلُّ» ترد عموماً إلى جبل لبنان وليس الى سائر الأرياف و الْجَبِأَلِ، اللَّبِنَانِيةِ التي يتحدر منها

وقد بات معلوماً ان جبل لبنان

شهد تحولات عميقة، خصوصاً في

بعض المشاركين في الندوّة.

القرن التاسع عشس، طاولت الهيثأ الديموغرافية والشرائب الاجتماعي وتمثيلات الهوية الثقافية، في ظلَّ تَّنافَسّ (وتعايش) درزي – ماروّني، وفي ظل تَنافس انكليــزي - فــرنسي للسيطرة على مناطق وولايات الدولأ العنفسانية المريضية. ومنا يجندر ملاحظته منا، هو أن التحولات التي رجحت كفة الجماعة المارونية الت الم تشكل راسسال لصتماعي كبان وظل يتعزز من إقبال متزايد على التعليم العصري كانت توفره الإرساليات والمدارس الجديدة المعومة أفرنسدا وصحلياً» ومن انخسراطً مستزَّايد في أقتصاد سوق ذي طابع راستمالي وعالمي بحيث تسنّى للمُسيحينُ عموماً، وللموارنة خصوصاً، تكوين طاقم اداري وسياسي ونخبة ثقافية مرشيخية التسوسع. في كنف هذه التحولات المشغوعة بعملية تحسد البي ولغوي من أجل إحساء الثقافة الكلاسيكية العربية والانفتساح على الأفكار الأوروبية، نشبات لدى عبد من أفراد النخبة المتعلمة تمثيلات ثقافية عسن المستنسسة ذات السطسابسع الكوسسمسوبوليستي. ومع ان هذه التمشيلات بقبت تختلط بصور وعبارات وثيقة الصلة بالعقلية والسلوك النهنى الجبليين، فإنها رفعت ألى الواجبهة صورة مشعالية يمكن الى الورسية - رو وصيفها بانها الموذج مشالي، في الْعنى الذي رمي اليه مأكس فيبر، أيّ انشساء نموذج نظري يسسمع بقساس ترجات ومقانير التاخر، والاقتراب من المشال، وانطوت الشمسيد الأن المستجنة على أمكانيات مراحمة وضبغط على النمط المبيني للعبهيد العثماني المعهود الذي كَانَّ هو الأَخْرِ

الجاري على القاعات متفاوتة، خطوط

فَصُلُ قَاطَعَةً بِينَ الجَبِلُ وَالْمُدِنَّةُ، بُلُ

كانت الصود أعائمة، ومتحركة

انتفعت الحماعات اللبنانية كلها على الطريق ذاته تقريباً، وراحت تستنهض الغوس ادوال رمزية، عاقدة عليها ما يغوق بكثير وجه الترميز والتلعيج اي أنها أصبتت مدار الهوية والسباسة والتاريخ والتقافة بين الجبل والمدينة اللبنائيين علاقة يرهص بشحولات بقيت مخربدة، منذ النَّلَكُ الأَحْسِ لِلقَرِنِ الفَائِّتِ، لاسباب عدة بعضها يتعلق باضطراب وعجز وخوف الادارة العشمانية، وبعضها يعسود الى ثقل وقسوة المؤسسسات الْلَّئِينَيَّةِ التَّقَلَيْنِيَةِ. في كُلُّ الْأَصُوالُ لُمُ ترتسم في غيضون التسجيد

### الحدود العائمة بين الجبل والمدينة في لبنان سمة للتمثيلات والعبارآت المستجدة.

واللافت للنظر، ما هنا، هو ان انشساء «النصوذج المتسالي، للعسبينة استدعى في الوقَّتُ ذاته اعادة النظر في التمشيلات الشائعة والمتوارثة عن الريف الجبلي نفسه، فنشبا لدى بعض افراد النخبة آلاسية «نموذج مثالي، عن الجبل نفسه وفي هذا السبياق بسعنا ان نفهم دعوة كاتب جبلي، مثل امين نَخْلَهُ الى ترسيخ الغَفْلِيةَ فِي الكِتَابَةِ وفي صورة المؤلف المتخفف من روابط وتماهيات الكاتب مع العائلة، المنطقة والندِنْ، وإن ننظر التي دلالات مشالسة ريفية اكتنفت نصه المعروف بالفكرة الربعية، كما اكتنفت في فترة لاحقة تعثيلات الرحابنة وفيروز، مسرحا وغناءً، للضبيعة والريف. وكنان يمكن للتفاوت والتنافس بين النماذج المثالية ذات الطابع المنستلط أن يوامسلا التسارجح غسيسر العنيف بين حسدود ومرجعيات ثقافية متداخلة، ألا أن نشأة الدولة والوطن اللبنانيين، أَنَّى المُغْرُوفِ التاريخية والحربية والتي نعرفها، استثنارت مسالة الهوية الإصلية للبلد، وفتحت بالتالي البآب لمسراع ونزاج الجماعات على تصبيها ومكانتها في التُعريفات المُقْترحيَّةُ، وهَا هنا، جرتُ ععلية استنهاض اللراسعال الرمزيء (بيسار بوربيو) المنسسوب التي المواة الأصلية، وجرى تفعيله خصوصاً في البدولوجيات الحرب الأهلية. بومنفة الراسعيال السيباسي الوحييد للبلد، بعبارة اخرى، ما كان محسوباً في عداد احتياط ثقافي للجماعة ذات الاصل الجبليء راح يتصدر ويشغل مساحة السياسة والاختبلاط المسيين وقد

معقدة تشحنها ألاهواء والهواجس الإهليسة بمقسأتين لأبياس بهسا من والأسطرة والتعليلات والاستعارات الخرافية التي شكلت البلاغة الفقيرة لاسبات الحرب. تجري الأمور عما لو أن البلَّدُ اللَّبِيَّانَيِّ، ومُسْعَنَّهُ جَسَزُهُ مِنَ الْآلِبِ الرواشي، في ما يخص المسالة المنكورة. يتسارج بين مساض ريفي - جسلي لا يَمضي، وبين مستقبل مدينة موعودة لا

> ء كاتب لبناني مقيم في باريس.

للأستاذ طة عبدالرَّؤُوف سعد.

أكثرها ستا منفرداً.

العرب أو بيتاً من الشعر ويشرح

غريبه يستشهد على صحة المعنى

الذي يراه ببيت من الشعر، كقولةً

(فقالَ أبوجهل – في رده على عنبة

القلِّ: الواحد، قال لبيد بن ربيعة:

کل بنی حرۃ مصیرهم

التي تكرها، ومثل تلك كثير.

بشبعرهم واكشر هؤلاء رؤبة بن

العجاج الذي استشهد برجره في ثلاثة عشر موضعاً كما استشهد

موضعاً، ويسعر لذي الرمة في

عشرة مواضع واستشهد بتسعة ابيات للكميت بن زيد، وبستة

ابيات لكل من أمية بن أبي الصلت

وحسان بن ثابت، ويخمسة أسات

لإمريء القيس وإستشهد ببيت

واحد لستة وخمسين شاعراً ،

وسائر أبيات الشواهد كانت لستة

عشر شاعراً لكل واحد منهم ما

نكره الشعر فهو عرض الأحداث

التاريخية والمغاخر بدءأ من فخر

عباسُ بن مترداس بقبيلة عُكُ

مسرورأ بأيام العسرب وغسزوات

ُ وكَانَتَ ٱلأَسْعَارِ الْعَرُوضَةَ في

المفردة والمقطوعات والقصائد

القمسرة والطويلة فقد سرد

قصيدةً طُويلَة من أربعة وتسعين

بيتاً لابي طالب بن عبدالمطلب،

وعرض قصيدة كأملة من ستة

وخمسين بيتاً اكعب بن زهير

واكثر من أورد لهم شعراً هو

حسان بن ثابت، فقد نكر له (٧٥٣)

بيتأ بين شواهد وأبيات وقصائد

خاصة في الغزوات ورثاء الشهداء

والرسول عليه السلام كما أنه

نكر لكعب بن مالك ٤١١ بستاً،

ولعباس بن مرداس (۲۰۷) ابیاته

ولأبى طالب ١٦٨ بيتاً، ولعبدالله

بِنَ الزَّبِعِرِي ١٠٤ أَبِياتَ، وضَرار

بن الخطاب ١٠٢ بيتاً، ولكعب بن

يعتذر قبها للرسول عليه السلام

الرسول الى رثائه عليه السلام.

ثانساً: أمَّا الغرض الأحر من

بين ٢ – ٤ أبيات (٤١) بيتاً.

قل وإنّ اكثرت من العدد

واللوك والقواد العسكريون. ومن يطالع أي كتاب من كند التأريخ الموسوعية كتاريخ الطبري متاريخ الأمم والملوك، او تاريخ ابن كثير دالبداية والنهابة، بجد فيها قصائد كنيرة تدور حول الأحداث التاريخية.

وكشاب دالسيرة النبوية لعبيدالملك بن هشبام المعبروف بحسبيرة ابن هشيام، من كــتّب النساريخ الني زخسرت بالسعسر والسنعاراء، غني بكل شيء، غني بأخساره المقسقة عن حساة الرسسول، وغني باستبياب نزول الايات القرانية، وغني بسجلات عهد الرسول نكرهم للإستشهاد الأحوال المدنية للشخصيات التم ترد فيه، وغني بشروحه اللغويأ للتيات والأشتعبار، وغنى كسنلك بشعر لأعشى قيس في أحد عشر بالشبعراء وبالشبعين وستأقف في حسسيلي الآن عند هذه النقطة الأخسيشرة وهي غناء الشسعسر ه الشيعراء.

> فنقد إستقم والشعراء في هذا الكتَّابِ بأجرائه الأربعسة، وتبين لي أنه نكسر ٢٤٧ شاعرأ بأسمائهم كما نكر شعراء لم يسلمنهم في خمسين منوضعاً، كأن يقول: قلل الشاعر أو رجل من السلمين أو إمراة من السلمين أو رجل من حسيس أو من جنيمة أو رجل من الجن.

وهوالاء الشنعيراء من تنتعب اء الجناهلينة ومن صندر الإستلام وهما الفترتان اللتبان أرخ لهما أبن هشام في سيرته لأنه تحدث عن حداة الرسول، من ولائته الي وفساته وذكسر قسبل كل ثلك كلّ الاحداث التي لها ارتباط بلجداد الرسسول من ابراهيم الخليل 幕 عليهما السلام الى جده وأبيه وعنصه ابي طالبه ومع تلك تكر عُنداً مِن الشُّعراء العُرب الذينَ جاؤوا بعد ذلك كرؤبة بن العجاج وأبية والكميت بن زيد والطرماح

وذي الرمة وجرير والقرريق. وقد كثرت المواضع التي يذكر قيها هؤلاء الشعراء وشعرهم كما كتُشرت الأبيسات التي أوربها في كتابه حتى قاريت اربعة الأف بيت من الشبعر!! وهي بالتحسيد (۲۹۷۹) بيتاً وهذا قدر كبير من الشعر برد في كنتاب تاريخ من أربعة أجزاء لأ تزيد صفحاته عن الف وسيعين صفحة مع ما فيها

وهذا بدل على مـدى إهـتـمــام ابن هشام بالشعر والشعراء وهو يأتى بالشبعر عادة لاحد غرضين الأول: الإستشهاد اللغوى، مُقَّد داب على ما سار عليه كثير من المفسرين القدامي للقرآن الكريم فهم عندما يفسرون كلمة من لحدى الآيات بمعنى معين يؤكدون صحة هذا المعنى الذي إختاروه بنكر بيت من الشعر يستعمل هذه الكلمة بهذا العني، وابن هشام فسر عثيرات الإيات القرائية، وكان كلما فسر كلمة غريدة من كلمات هذه الآياتُّ بمعنى خُاص يَستشهد عليه ببيت من الشعر العربي الذي يُحتج به، وقد بلغ عدد الشُعراءَ النين استشهد بشعرهم تسعة وسبعين شاعراً، كما بلغ عدد الأبيات التي استشهد بها في هذا للُجْـال (١٥٨) بيـتـا، كـان ياتي وعندما يورد كلامأ نثريأ لاحد

> ابن ربيعة الذي تأثر من خلو دار بني جبحش من أهلها: وماتبكي عليه قُلُ إِبنَ قُلَ. قال ابن هشام فنهنو عثد شبرجية للهيميزة واللمسرة والقل يأتي بشسواهد شعرية فيهآ هذه الكلمات بالمعانى وكل الشعراء المتاخرين عن

وأكثر الأحداث التي إستاثرت باكبر نصيب من الشعر هي غزوة بدر عرض فيها ٣٨١ بدتاً منها ١٥٨ بيتاً نستة شعراء مسلمين هم (حمزة بن عبدالمطلب، وعلى ابن أبي طالب، وعبيدة بن الصّارث وحسان بن ثابت، وكعب بن مالك وهند بنت اثاثة) و٢٢٣ بيستا لعشرة شعراء مشركين هم (الحارث بن هشام وضرار بن الخطاب وعبدالله أبن الزبعري وطالب بن ابي طالب، وشنداد بن الأسبود وامتية بن أبي الصلت ومعاوية بن زهير وهند بنت عتبة وصفية بنت مسافر وقتيلة بنت

والملاحظ أنه نكر للمشبركين شبعرأ وشبعراء أكشر مما نكبر وتمجيد سبيعة بنت الأحب للكعبة للمسلمين، لأن الهزيمة هصرت قلويهم وعصرت عيونهم فبكوا ورثوا وحسرضسوا على الثسار والإنشقام وردوا على افتخار هذه المواضع تراوح بين الأبيسات المسلمين وابتهاجهم بالنضر.

الحارث).

وكنلك غزوة أحد إذ عرض حولها ٤٦٠ بيعاً منها ٣٢٥ بيتاً لتسعة شعراء مسلمين هم (حسان وكعب والحجاج بن علاط السلمي وعبدالله بن رواحة وابو زعنة بن عبدالله الضررجي وعلي بن ابي طالب، وسفية بنت عبدالطاب وأبو الحكم بن سعفيد ونعم امرأة شَعَمَاسُ الْمُحْرُومِي)، و١٣٥ بيـــــاً لستة شعراء مشركين هم (هبيرة بن ابني وهب وابن الزبعسري

وضرار وعمرو بن العاص وعكرمة بن ابي جهل وهند بنت عتبة). واللاحظ في هاتين الغروتين ان للنتيصير كيَّان أقل شيعيراً من الآشر، كما يلاحظ كثرة النّساء الشاعرات في مجال الرثاء والبكاء

على القتلى في حال الهرّيمة. زهيس ٧٦ بيــــأ، ولعــيـدائله بن رواحة ٧٥ ستأ، ولامية بن ابي قريظة نكر ٢٤٥ بيتاً منها ٦٣ أ الصلت ٦٥ بيتاً ولابي قيس بنّ ستأ لأربعة شعراء مسلمين هم الأسلت ٤٠ بيتاً، ولسيعة شعراء فوق الأربعين بيتاً (اعشى قيس، (حسان وكعب وعلى بن أبي طاله وأبوجهم حسنيفة بن غانم وكبيشة بنت راقع) و٨٢ بيناً والمارث بن مشام ولبيد بن سسيعة شيعراء مشركين هم ربيعة، ومطرود بن كعب الخزاعي، (معاوية بن زهير وجبل بن جوال الشعلبي، وضرار وابن الزبعري ومعاوية بن زهير، وهبيرة بن أبي وهب)، ولبقية الشعراء ما بونَ

ومسافع بن عبد مناف الجمد وهبيرة وابو سفيان بن الحارث). وَفَى غَرُوة فتح مكة نكر ٨٩ سَتَأُ لِثُمَانِيةَ شَعِراءَ مسلمين (ابن الربعري، بعد أن أسلم، وحسان وانس بن زنيم وبديل بن عسد مناف وبجير بن زهير وعباس بن مرداس، بعد أن أسلم ، وجعدة بن عبدالله الضراعي وبجيد بن عــُصــران الخـــزاعيّ)، ولم ينكــر المشركين إلا أحد عشر بيتأ لهبيرة بن أبي وهب الذي أقام على كفره حتى مات كافراً. وفي غزوة حنين قيل أكثر من مئتي بيت من الشعر، منها ١٩٣

للمسلمين، وقد استاثر عياس بن مرداس منها بـ١٣٣ بيتاً في تسع قصائد، وذلك بعد أنَّ أسلم وشاركه بجير بن زهير وضمضم بن الحارث وابو خراش الهناء ومالك بن عوف وزيد بن صحاً ونكر المشركين إثني عشر بيذ لشلافة شعراء هم عبدالله بن وهب من بني تميم وخسيج بن العوجاء وعطية بن عفيف.

اما بقية الغزوات والأحداث، فقد كان ما ذكره في كل منها أقل من مائة بيت كيوم الرجيع وبئر معونة وبنى النظير وخبيبر ه الطائف و الوقود.

وفي غسزوة الأحسراب وبنو

ولا بد من أن أنكر أنه عرض قصيدة كعب بن زهير دبانت سعاد، وأبياتها ٥٦ بيتاً، كما أنه جعل آخر کتابه رثاء حسان بن ثابت للرسول عليه السلام فعرض ثلاث قصائد مجموع أبياتها ٧٩ ستأ.

منهجه في رواية الشعر لم يكن عبدالمك بن هنسام في سيرته راوياً للشعر ومنوناً له فقط فهو لا يكتفى بما سمعه

وحفظه، وهو على يقين أن بعض الشعر العربي قد يكون منصولاً، أو منسوباً الى غير قائله، ولذلك فهو يعتمد على نوقه الأنبي ومعرفته يعلم الشعر فينتقد كثيرا مما يرويه، بل هو في مقدمة كتابه يشير الى هذا المنهج، فيقول: فأنا إن شاء الله ميتدىء هذا الكتاب وتارك بعض مانكره ابن اسحاق في هذا الكتاب،... واشعاراً نكرها (ابن استعاق لم أر احداً من أهل العلم بالشعر يعرفها، وأشياء يعضَّها بشتع الحبيث يه).

فهو كما هو معلوم أنشا كتابه اختصاراً لكتاب محمد بن اسحاق وتهنيباً له، ولذلك لم يأخَّذ كل ما رواه ابن استاق (لأن اهل العلم بالشعر لا يعرفونه)، واصافة الي تركه كتيراً مما رواه ابن اسحاق، فانه کان لا پسلم بکل مارواه عنه، بل نراه كما يقول النكتور ناصر النين أسد في كتبابه مسصادر الشعر الجاهلي، رفندن نجد في كتاب السيرة لآبن اسحاق كثيرآ من هذا الشُّعَر المتحول الموضوع فاستدركه عليه ابن هشام وأسقط كشيراً منه وبين ريفه وذكر نقد العلماء له، كيميا يقول عنه في صفحة أخرى دفقد تعقب ابنَّ هشام سا اورده ابن استاق فاختمر بعضه ونقد بعضه، ثم نكسر روايات اخسرى فسات ابن

اسحاق نكرهاء فقد ينكر ابن هشام أبياتاً نكرها ابن اسحاق ونسبها الى شاعر، وينسبها هو الى شاعر أشر، فقد أورد أبياتاً عن أسحق من شعر أبي قيس بن الأسلت ثم قال دقال لبن هشاه وهذه الأبيات في قصيدة له، والقصيدة أيضاً تروى لأمية بن أبي الصلت. وقد بحد أن الشعر كله مصنوع فيشير الى نلك ويجعله سببأ لاستقاطه، كما فعل عندما نكر شعراً لخالد بن عبدالعزي في مقابلة تبان أسبعند لأهل يتسرب وحنقه على يهودها «قال بن هشام الشبعر الذي فيه هذا البيت مصنوع فتلك الذي منعنا من إثباته، وقد يكتفي بذكر أبيات مما رواه ابن اسحاق

لأن هذا صاصح له منها، شبعد حديثه عن سآكني مكة نكر ثلاثة أبيات لعمرو بن الحارث الجرهمي ثم قبال: مقبال ابن هشبام: هذا مأصح منها، وحدثني بعض أهل العلم بالشعر أن هذه الأسات أول شعر قبل في العرب، وأنها وجنت مكتوبة في حجر باليمن، ولم يسم لى قائلهاً ،، وعندما أورد قصيدة أبي طالب الطويلة ١٤ يستماً قال:

دهدًا ماصبح لي من هذه القصيدة،

ويعض أهل العلم بالشبعير ينكر

أكثرهاء. وقد ينكر الأسات والقصائد التى رواها ابن اسحاق ثم يحكم عليها بأنها منحولة، ويعبر عنه بقوله دواكثر اهل العلم بالشعر ينكرها له، أو بقوله ،وبعض أهل العلم بالشعير بنكرها لهم او بالقبول طم أر احداً من أهل العلم بالشعر يعرف هذه الأبيات، وهذا كثير فقد بلغ عبد الأبيات التي عدها منحولة ٥٣٨ بيتاً منها ١١٨ بيتاً منكرة مما قبل في غزوة بدر، و ١٢٥ بيتاً مما قيل في غزوة أحد، كما أن عدد المواضع التي أنكر فحها هذه الأنبات بلغ ٢٤

موضعاً، فمثلاً عندما نكر أبيات علي بن أبي طالب في لحلبًاء بني النظير قال بقال ابن هشاد قالها

وردوا بأسمائهم وقرابة أربعة آلاف بيت من الشعر رجل من المسلمين غير علي بن أبي طالب فعيما تكس لي بعض أهل العلم بالشعر، ولم أن أحداً منهم

يعرفها لعليء. وهو لا يكتسفى بهذه المواقف والتعبيرات بل يصدر احيانا أحكاماً توقية أو موسيقية في الشعر فيقول مشلأ عندما ينكر أبياتاً لأمية بن أبي الصلت في رثاء زمعة بن الأسود وعقبل بني اسد يقول طال ابن هشام هذه الرواية لهذا الشبعر مختلطة، لتست بمنجيجة النياء، (٢٠)، فالبيت الأول من البحر الخفيف ولكن الشاني والشالث والرابع والسادس فينها خلل عروضي يرويها بعد ثلك صحيحة، كما أنشده اياها خلف الأحمر، فالبيت الذي كان: وابكى عقيل بن أسود أسد المأس ليوم الهيج والدفعة

أسود أسد الباس ليوم الهيج والنفسسة، ومسثل ثلك فسعل ف الإبيسسات الآخسسرى المضطربة عروضياً. ويلجا ابن هشام كشيراً الى حنف أبيات مما رواه ابن أسحاق لأن الشاعر ذال فيها من الذبي أو من اصحابه، فيقول بعد إيراده قصيدة من ١٦ بيتاً لأمية بن ابي الصلت في رثاء من اصسيب من المسركين في بدر (وتركنا منها

يرويه بالشَّكلُّ الْتَالِي وَعَقَيل بن

بيتين نال قيهما من أصحاب رسول الله}. ويقول بعد روايته لقصيدة الحسارث بن هشسام فی الرد علی قصيدة منسوبة الي حمزة بن عبدالمطلب في بدر. كما أنه يحذف أبياتاً لمَا فيهَا مِنَ الْفَاظُ فَاحْشَةً فيقول بعد ايراده قصيدة من ٢٢ بيـــــــاً لحــمـــان بن ثابت في بدر (تركفا من قصيدة حسان ثلاثة

أبيات من أخرها لأنه أقدع فيها). فهو يريد أن ينزه كتابه من الالفاظ البنيئة، ومن عدالته ونزاهته كان يعامل في نلك شعراء المسلمين وشسعسراء للشسركين بالسوية، ومما يدل على أمانته أنه يورد شنعر المشركين ولو كأن فنه ذم أو تمجيد للأصنام، ويجعل أحياناً نصيب المشركين من الشعر الذي يرويه أكشر من نصيب السلمين، بل يروي شعراً اقتيلة بن الحارث في رثاء اخيها النصر بن الحارث الذي قتل صبراً بعد ان اسر في بدر، تقول:

من الفتى وهو المغيط المحنة، ما كان ضرك لو مننت وريما باعز مايغلو به ماينفق أو كنت قابل فدية فقن ويقبول ابن هشبام بعبد هذه

القصيدة: «فيقال، والله أعلم ان رسول الله، لما بلغه هذا الشعب قال: لو بلغنی هذا قبل قتله لمننت وهكذا نجد أن ابن هشام أولى

الشعراء والشعر في سيرته عناية كبيرة واهتماماً بالغاً وإعطاهم حيزاً واسعاً، وكان نقيقاً في ما يرويه أمينا في ما ينكره منزها عُنَّ البدَاءةَ ناقداً وممحصاً، وبذلك فان كتابه جدير بان يعد من مصادر الشعر العربي، كما يعد من أهم مصادر التاريخ الإسلامي وحياة الرسول.

\* كاتب فلسطيني مقيم في

#### حول الحوار الإسلامي - السيحي (٢) مآثر... وثوابت

📰 فوجئت في ندوة عقمت في لندن قبل عدة سنوات بحجم التضليل والحقد على الاسلام ومحاولة ترويج مزاعم عن اضطهاد لسيحيين، مما اضطر الاخ والصديق عفيف صافية مفوض معتلية فلسطين في بريطانيا الى الرد على منتطرف صهيوني تصدد عن المسلمين والمسيحيين في فلسطين بقوله: لمعلوماتك انا مسيحي عربي السطيني أمثل وطني ولا مشكلة لدي مع اخواني الفلسطينيين ومنهم الكثير من السيحيين سوى الاحتلال الاسرائيلي والظلم الممهيوني المتنواصل للمستحدين والمسلمين على حند سنواء وانتهاك درمة مقدساتنا من قبل جنود الاحتلال. وأحرج المتحدث الصهيوني فتلعثم وصمت تماماً كما حدث في ندوة اخرى شاركت فيها وربدت على مزاعم ظالماً بتقديم وثائق وبرآهين ووقائع تاريخية لا مجال لوصفها عن نسامح الاسلام ودعوته للحوار والموعظة الحسنة وللجائلة بالتي هي لحسن والتعايش والجنوح السلم.

ومن مأثر الرسول صلى الله عليه وسلم الى مأثر سيدنا عمر بن لخطاب الذي اعطى البطاركة «العهدة العمرية» في القدس ورفض ان بصلى في كنيسة القيامة حتى لا تعتبر صلاته فيها سابقة وعرفاً. كما تدمث عرضاً تاريخياً لتسامح السلمين وتعاونهم مع اخوانهم لسيحيين العرب في شتى الحقول والمجالات بكل ود ومحبة وحسن جوار، فلو كان هذاك أي ظلم أو أضطهاد لما بقي في الدول العربية أي الر مسيحي أو ببر أو كنيسة، وكان بالإمكان محو كل نلك في بدايات الفتوحات من دون أن يلقى أي معارضة ولكن المسلمين حافظوا على مقدسات المسيحيين عبر التأريخ ولم يسمحوا لأحد أن يتعرض لها بسوء الى ان جاء الصهاينة الى فلسطين وبدأوا نفث سمومهم وترويج

ولقت الزميل محمد السماك في كتابه الذي اشرت اليه بالامس الي ما تعرض له الوجود المسيحي العربي في فلسطين، والقدس مقياساً وهجرة المسيحيين المتزايدة تحت تأثير المؤامرة الاسرائيلية البرمجة منذ احتالال المدينة القدسة عام ١٩٦٧؛ ويقاترح عادة ثوابت تكون اساسنا لبلورة رد فعل اسلامي يلتزم بصورة خاصة بالمهام الاساسية ربينها رسم خط فاصل بين الأسلام كدين والاستغلال السياسي له في صركات وتنظيمات تتطلع الى السلطة، ورسم خط فاصل ثان بين الاسلام كدين والانظمة السياسية التي لا تحترم المبادئ الشرعية او الاخلاقية للاسلام، اي بين سماحة الاسلام وسوء سلوك سلطة ما، ثم رسم خط فاصل أخربين المسيحية العربية وعملية المسراع على

ومن الثوابت الاخرى فك الارتباط بين المسيحية العربية والمخططات السياسية الغربية وتتكيد اهمية التعايش والمصير المشترك ويناء جدار من الثقة والتفاهم وصمامات الامان لمنع اي استغلال او تسلل او تآمر بعد فشل المخطط الصهيوني لإقامة دويلات طانفية تكون فيها يدها هي

ولا شُك ان ما قدمه الزميل محمد السماك من طروحات واقتراحات وثوابت ووقائع تاريخية يمهد الطريق نحو نجاح مسيرة الحوار ودفن مرحلة التنابذ والشكوك والمخاوف، لعل نور الامل ينطلق من لبنان بعد ان نجح في تجاور فخ الحرب الاهلية وبدأت مسيرة الوفاق والوحدة الوطنية والتعايش والسلم الاهلى.

#### • خلحة

نال رسول الله

الله على العباد ، من اتس

بغير بيها مخر جيأن له

عيد الله عصفتد أن

ـدنــه الحــه.

يا مزيج الياسمين والغاربينيا وعطر أزهار الربيع لم أفتقدك يوماً واشتاق إليك إلا ورأيت نور جمالك في سحر الطبيعة وشمعت رائحة عقنك

في شذى الورود ويسمتك في إطلالة الربيع الطلق

عرفان نظام النين

#### حصر فلتسالم عبد الله عهد أي ىدكە الدىمە ـ ان سآء عبدته وأر مكة الكرمة 14, T 17, E4 18, YE 11, YE لبو طبي النامة 11.44 0.11 17.10 10.77 17.77 Y.10 لجزائر لخرطوم لکویت لرباط 1A.79 1V.19 1E.0Y 7,00 1,10 1A, 19 17 74 14 1V 17.11 14,81 19,11 18,87 11,79 1,10 لرياض لدوحة 14,17 11,14 11,14 0,17 7.17 14. YI 14. Y 1.11 القاهرة 11,11 11,11 17.3 11,17 11,14 7,70 غداد 14,0 \ \( \frac{1}{2}, \frac{1}{2} \) \( \frac{1}{2}, \frac{1} بوبس چيبوتی بعثس 17.74 18.17 11.70 7,79 1,11 17,11. 11,6. 11,07 طرابلس الغرب 0,01 1.77 17,57 15,7- 11,77 14,77 1V,70 10,11 11,00 7,17 10.3 14,01 1V,20 10,00 11,57 0,74 1.77 ذواكشوط انقرة Y. . T 0,54 14.71 11.11 17.44 17.60 15.17 11.77 7,77 £,0. 1A,1T 1V,+T 12,T4 11,E1 1,Y4 #,+1 1A,2# 1V,Y1 12,0A 1Y,-4 1,01 0,YV طهران اثبتا

الجديدة والفقهاء ركنا اساسيا في سياستهم وسر نلك - كما يرى المؤلف الشعوبية برزت خصائص المنهب السنى سياسياً، وعملت على صياغة موقف الكتاب الفرق الاسلامية الذي تُمسكُ بأستقلاله الروحي، وكانت أن العبياسيين أنما بالوا الضلافة متوازن بين الشيعة التي رقضت مخول وحق الأمة السياسي. وحافظوا عليها بقوة التحالف الذي نشنا

المؤلف: محمد ابراهيم القيومي الناشر: دار الشرق – القامرة ١٩٩٨.

راجعه: عماد الغرالي

صراع الافكار وأثره في التاريخ الاسلامي

ع تاريخ الفرق في الإسلام هو تاريخ الأفكار السيباسية التي قاد بعضها الى انعطافات مهمة في التاريخ الاسلامي على امتداده، إذ كيف يمكن أنكار التأثير 🗯 البالغ الحكار المعتزلة والشيعة والخوارج والرجلة والقرامطة وعشرات الفرق الاشرى، ليس على صعيد الفكر الديني والحرث في مياسنه فحسب، وإنما على الصعيد السياسي في الاساس. كانت افكار هذه القرق كلا مساحاً،

استثمره الخلفاء الأمويون والعباسيون على وجله الخصوص لتوطيد اركبان خلافتهم وتثبيت سطوتهم بعدما انتهت التلافة الشرعية فعلياً بمقتل على بن ابي طالب في شبهر رمضان عام ٤٠ شجرية، على بد عبد الرحمن بن ملجم وهو أحد الخوارج وهي فرقة مثلث مع الشبعة اكبر حركتين معارضتين في تأريخ الاسلام

وعنهما تفرعت عشرات القرق الأخرى وهكذا وجد الأم ويون في الموقف السياسي للمرجئة ضالتهم فقد استسلم الرحشة للواقع الذي ضرضه الأسويون النين تصولت الخلاقة على البدهم الى ملك وراثي فاختفت الشورى واغتصبت البيعة رغم انف العباد ويقبول المرجفة للحكم الأموي هيثوا الجو الفكري لقبول الحكم واشاعة الاستقرار

الخلافة لست حقا شخصياً لأحد.

ونتيجة لتسلل نفر من الشعوبيين الى قَلا مَضْره أَنْ يَعَلَنْ غَيْرَ مَا يَبِطُنْ أَذًا مَا خشى على تقسه أو ماله، وهو ما عرف الحركات السرية ووجدها آهل خراسان وفارس ممن بخلوا في الاسلام فرصنة

من جهتهم أبرك الخلافاء العباسيون اهمية الدور الذي لعبه الفقهاء في مصائر

الجتمع الابشروطها والخوارج النين رفضوا كل من عاداهم ووضعوهم في دار الكفر مستاثرين لانفسهم بدار الإيمان. لم يقل المرجئة بكفر مرتكب الكبيرة

الدولة فجعلوا التعاون بين دولتهم

للتحلل من الفرائض كالصلاة والصوم

كَنَانَتُ المُرِجِدَةُ وَهِي قَرَقَةَ نَشَـاتَ فَي

واعتبروا ان الإيمان هو نطق بالشهائتين فُـقط بُصُـرِف النَّظر عن الاعـمـال. وعلى المكس من موقف الخوارج النين شرعوا المرجشة راوا ان التابعين لإمام فاسد هم انضًا من السلمين الصالحين، وإن هؤلاء المسلمين ليسوآ مطالبين بالضروج على هذا الخُلِيغَة وقَتَالِه، وعَلَيْهِم أَنْ يَتَركُوا الأمر لله قيما يتصل بحق الخلافة وعلى الرغم من انهم انكروا اخسلافه الأمنويين

والزكاة مكتفيين بالإيمان بالقلب

للخروج على الإمام الطالم وقتاله، فإن

كسيائر الفرق فإنهم اكتفوا بالقول أن صفوف المرجئة، تقرعت عنها فرق عدة بينها الغسانية والثويانية والتومنية والمرييسيه، أما الجهمية التي تنتسب الى جهم بن صفوان فإنها تاتي في مقدم هذه الفرق ونادى جهم بأن الأيمان عقد بالقلب وأن الإنسان ما دام مؤمناً بقلبه

المؤسسات التعنية. الخلفاء بوفرة في دواوين الدولة، وزاد

فيما بعد بالتقية وهي اهم مبادئ

الجماعة، وقادوا الارتباط الوَّثيقَ بين السنة والضلافة العيناسية الى رفض الجماعات المعارضة للحكم العباسي مبدأ الوحدة المذهب السنّي. ووقع النزأع علنا عندما حاول المامون وخُلْفُ أَوْهِ فَرِضُ الْمِيادِيُّ الَّتِي نِادِي بِهِا ألمعتزله وأعتمانها منفثأ رسمي

الناس ما تستوجبه الخلافة من مهمات

دينية ورعوا الفقهاء رعاية يكغلون بها

حماية رسمية لمنهب سئي يوحد

نقونهم مع زيادة نُقود رؤساء الدواوين

وحساول هؤلاء ان يقرضوا تقاليد

السلاط الفارسي، وأن يبعشوا البناء

الاجتماعي الفأرسي القديم وهو بناء

طبقي في الأساس، وأستحاثوا على ذلك

بترجمة كتب فارسية وتشرها بين الناس

مرطة من الهجوم العلني على العربة

وتوجيه النقد الجارح للتقاليد والامجأد

وفي ما بعد بخلت الشبعوبية في

والورراء

واضطهدوا زعماء السنة المعارضين لهذه المبادئ لكن الصراع انتهى بانتصار السئة ويرهن نلك على استقلال النظام البيني الاسلامي عن الخلافة وغيرها من وقالوا لا حكم إلا لله، وقالها له قاتله عبد الرحمن بن ملجم والحكم لله يا على لا لك من جهة ثانية سعت الشعوبية الى يث الصبغة الفارسية عبر طبقة الكتاب العاملين في النواوين النين استخدمهم

والى جانب الخوارج والشيعة وهما القرقتان الكبيرتان اللتان تفرعت عنهما واندثقت منهما عشرات الفرق الاخرى ظهرت فرق الزندقة والإباصية ومنها الرزامية التي زعمت أن الإمامة بعد أبي العياس السفاح هي لأبي مسلم، وافرطوا في تمجيده وزعموا انه صار إلهيا بحلول روح الاله فيه، وانه حييز من جسريل وسائر الملائكة وزعموا أنه لم يمت وانهم

ومنها المقنعية اتباع المقنع وهو رجل

ولما أتسبعت الهوة بين واقع الحكم السيّاسي والمعايير الخلقية في الاسلام اتضح لعلماء السنة انفيسهم ان استقلالهم الروحي محفوف بالمضاطر وبات عليهم أن يسلموا بمزيد من التنازلات التي انتزعت منهم حفاظا على

اما الخوارج فهم اكثر الفرق ثورية وعدل عن الحق، وجب عراله او قتله.

ولا الصحابك، ولعنوا عثمان النه وأي أقاربه، ولأنه أتلف نسخ القرآن المختلفة.

على انتظاره.

النتيجة ظهور انقسام ظل كامنا لفترة طويلة بين النظام الديني والنظام بين العرب وارستقراطية الفرس الندن اعتنقوا الاسلام فأراحوا الخلافة من وطاة العصبيات القبلية العربية، فانوا

وهم لم يقصروا الإمامة على قريش انما نظروا في صفات الامام الذي يجب ان يتصف بالكفاية والعدل واجتناب الجور، ومن خرج على إمام يتحلى بهذه الصفات وجب قتاله، أما اذا غير الأمام سيرته وخطًا الخوارج علياً في التحكيم

اعور ادعى لنفسه الالهية واحتجب عن الناس ببرقع من حبرير وعباوته كنفرة الاتراك على المسلمين وأباح المقنع لاتباعه المحرمات وحرم عليهم القول بالتحريم واسقط عنهم الصلاة والصبيام وسائر لعبارات. ومنها والحلمانية، المنسوبون الى أبي حلمان المشقي وأصله فارسي واستباح لنفسه كل ما يُستلنه ويشتيهه. ومنها

الحزمية والباطنية والقرامطة واصحاب التناسخ وغيرهم. وهكذا كنان مقتل عشمان بن عفان وولاية علي بن ابي طالب حدثًا فارقا في تَأْرِيخُ الاسلام وبمقتل على بن ابي طالب انتهت الولاية الشرعية وحلُّ السيفُ محلُّ الشورى، واستبنت من جنيد قيم

العصبية والقبلية التي نفر منها الاسلام

واحل مكانها رابطة تقوم على الدين،

وهي القدم التي غرستها الدولة الأولى للإسلام التي اقامها الرسول صلى الله عليه وسلم في المعنة المنورة. لكن عثمان بسبب لينه وتقريبه لأهله من بني أميه وجعلهم على أمنصاره واستنحلال هؤلاء لأمسوال بيت مسأل المسلمين ومظاهر التسرف والبيدخ التي معاشوا فيها يسبب نك كله تدهورت الأمور وقتل عشمان وتولى على وكانت الفتئة الكبرى ونشبت حرب اهلية تفرق على أثرها المسلمون احزاباً وشيعاً.

كتاب النكتور أبراهيم الفيومي يدرس هذه الفرق في سياقاتها التاريخية فلا يكتفي برصد افكارها توجهاتها إنما يتجاوز نلك الى بيان اثرها وما حملته من دلالات سياسية أفاد منها الخلفاء وأستثمروها لتوطيد ركائز دولتهم حتى

Y.14 1A.-1 10.17 1.17 73,2 71,5 17,11 37,31 Y3,17 Y.AT 11,07 1,11 W.17 17,E1 18,1A 11,EA 7,29 تقويم للركز الاسلامي في اخن المانيا. • • يرجى مراعاة التوقيت الصيفي.

11.01

11,50

11,07 Y,18 0,74

V,YE

٦,٤٨

\$,01

0,17

Y,74 0,£1

17.7A V.EE

19,71 18,07 17,70 V.17

17,17 18.64 17,4.

17,11

1A, T 17, TT 17, A

14.40 1V.-V 18.61

10,74

17.17 17.00

17.77 17.07

و أن اتسمت بالعسف والجور. Josi is liss

برلين

بروكسيل

باریس جنیف

مالوكهولم

كويتهاغن

العاللة المطقة والإن سنبالية يمعروب بالمفكرة عى ضيرة لاحقة غاروز. بنسرها لعا وهاريعكن العصادج المنالية ر ان بوانسيلا معامين حسلود بند الالريشاة

للواليا المقال والمفاقلان

المواضعي أتملني هوالم

المعاليا التما القفيةي

فأنفى المصدور أجور

والمحاجر أحسف القالي

- ١٠٠٠م ور للمون

فالرحمه لحور هنيتا

≃ ۱۳۰۳ با کستانی

يندان لسنتند

اهت هيئا. هو از

لمحاجي تنصيبة

مه العادة المعطوفي

له و المتوارثة على

عنسب لدي بعض

لمودح مقالي ع

ا السياق بسعا

حمني، سئل اسن

عنب مي المثالة

ستقف بس روابط

الاصلية لليلا تصبراع وتزاع و محابقيا أي ي ميا. حرن ال الدوي ِن اللَّي اللَّهِ أَهُ مصوصا في ىلىم. بوصفه وحجد للبلد سوما في عداد ية <sub>سال</sub> الأصل كماسه رنعد يستيان وقد

ال من الطروف

ائىس بغرضها،

رسيسيس ر أم المخطعة إلى العنصيح. أي و السعاسة المفائلة رباسها النهواجس انتيسيا من سععادات العصود يها يو آن

م. دلیا علی

, سي الألك ريد مورد. 3 24

جمهور النجمة الادارة والجهاز

الفني مستؤولية والانتكاسيات

الاذبيرة، التي تصاصر الفريق،

خرج المخلوفي للمرة الاولى عن

صمته، وقال انَّه مضطَّر للأستَّقالة

لان اتحاد اللعبة يدمر ما يبنيه،

دما يجعل عمل كل المديين من

دون قيمة، يعملون بطريقة خالية

من الامانة... نريد فقط الا نتعرض

للظلم، واعرف جيداً كيف اوصل

هذه القضية الى محافل الاتحاد

الدوليء. ووصف امين سر النجمة

يميي جراب ما جرى بالمجزرة

، وذلك يجعلنا مدفوعين لا ارابياً

الي اتخاذ القرارات الصعبة والمرة

اللحظة...،. واجتمع مجلس ادارةً

النجيمية منسناء امس ليبحث

المستحدات دمن اجل محوقف

محسيسريء في وقت اعلن مكتب

جمهور النادي عن نيته تصعيد

ميداليتين بروبزيني.

التى تربينا حبيالها حبتى ع

للوضى التعقياس

بعيدا عل الشعد الا

الأولى، شيد شاوات "

ار المصاهر حدث

اكتر تكتبر س ع

ويتمثل بايدادي

الإقار علتماها ساهما

أفضل صانع الع

🛚 نمو حسوسہ

ليا تلحي

سسورات كالأوا

4.00

وللمصف الل

لمفاش الراءة

تقلفي المنار فا

عمق ساء ر

مراقست عد ع

والقشاة الذي الشوائل عرو

, a = = = = \*\*

..... 

المانيين شهيما

- A - A - A

... y. - - 100 m

ين ٨ أشداف

لكرة القسدم من يوفنتوس بفوزه الكبيس على فينيتسيا ٤-١، وتعادل يوفنتوس مع منضيفه اودينينزي ٢-٢ في الرّحلة الثّامنة أول من أمس التي شهدت تعادل قطبى ميلان انتر ميلان وجاره ميلان ٢-٢. وبات

١٧ ليوفنتوس. الدربي الميلاني الـ ١٢٨ بالتعالل ٢-٢. وافتتح انتر ميلان التسجيل مبكراً بهدف سنده البرازيلي رونَّالدُو (٧) مسجلًا هدفه الثَّانيُّ هُذَا المُوسِمِ. الآان انتسر لم ينعمُ بتقدمة لأن الليبيري جورج ويا

أستغل خطآ دفاعيا ليدرك التعادل

وعلى ملعب سان سيرو انتهى راسية (٤٩).

ورمى مــ واحتبسب له الحكم ركلة جزاء مشكوكا في صحتها عندما سقط ماوريتسيو غانز لاعب انتر

الفرنسي بوري نجوركاييف مكان رونالدو، وفي أول لسة له مرر كرة من وراء دفساع مسيسلان فكسسر مورييرو مصيدة التسلل ونجح بالبوكا مدركا التعادل (٥٩). هذه المرة في هز الشباك بتستيدة

ضيفه امبولي ٤-١. سجل للفائز نيـغـرو (٢٢ و٢٦) والتـشـيلي مارتشيلو سالاس (٣٠) والمخضرم روبرتو مانشيني (٦١)، وللخاسر

السابق داخل المنطقة. واحتج لاعبو انتر ميان طويلا لدى الحكم ونال باليسوكما بطاقسة صفراء. وانبسرى بيميستسريو البرتيني لأركلة بنجاح خادعا

وحقق لاتسيو فوزا كبيرا على

سحل للاول الجنوب افريقي فيل ماسينغا (٧٦)، وللثاني بييغو فوزر (٤٥). وتعادل بولونيا مع روماً ١-١. سجل للاول جيوسيبي سينيسوري (١٧)، وللثساني البرازيلي باولو سيرجيو (١٥).

ترتيب فرق الصدارة: ١-فسيسورنت بنا (١٨ نقطة من ٨ (١٤ من ٨). ٥- لاتسيو (١٣ من ٨).

بطولةاسبانيا

استغل مايوركا تعثر ريال مدريد مع ضبيفُه الأقيس ١-١، فتغلب على فياريال بهدف سجله لاعبه داني (٣٢ من ركلة جراء) واستعاد الصدارة في المرحلة التاسعة من بطولة أسبأنيا أول من أمس. وتقدم الإضيس الصناعد حديثا الى الدرجة الاولى عن طريق كسسانابال (٣٥)، وأدرك البسرازيلي روبرتو كسارلوس التعادل لريال مدريد (٥٠).

امام مضيفة اوفييدو ١-٢. ويكر برشلونة بالتسجيل منذ الدقيقة ١٢ عن طريق البرازيلي ريف الدو، الا أن أوف يسيدو أدرك التعسائل قبل انتهناء المبساراة

بدقيقتين عبر البرازيلي فابيو بُنِيْتُو، وَأَصْافَ هُدِفَ الْقُـورُ فِي الدقيقة ٩٠ عن طريق مولر. واستقر رصيد برشلونة عند

المركز الحادى عشر. وحقق سلتا فيغو فوزأ كبيرأ يمانورا ٥-١. سبحل للقسسائر الروسى الكسندر موستوفوي (٤٨ و٥٥) وسانشير

وتغلب فالنسيا على راسينغ

وفاز ایضا ریال سوسییداد على اتلتبيك بلساق ٢-١. سبجل للفائز دي باولا (٤) والسرتفالي سابينتو (١٣) وكوفاسيفيتش (٩٠)، وللضاسس لارازابال (٩٠ من ركلة جزاء).

الروماني مونتيانو (٢٦).

لفُريَقه سـمبـدوريا في مـرمى

بوسو (٣٦) ولينزاغي (٤٩).

وفاز ايضا بيروجيا على نب تشنزا ٣-١. سُجُلُ لَلْفَائِنْ رابايتش (٢٦) والساباني ناكساتا (٢٥ من ركلة جراء) واليساندرو ميلئي (٧٤)، وللخاسر امبروسيتي

وتعادل باري وبارما ١-١.

مباريات). ٢- يوفنتوس (١٧ من ٨). ٣- روما (١٤ من ٨). ٤- ميلان

واهدر برشلونة فسرص الالتحاق بالمقدمة عندما خسر

١٦ نقطة وبقي في الركسز الرابع بفارق نقطتُين عن ريال و٣ عن مايوركا، في حَين ارتفع رصيد اوفييدو الى ١٢ نقطة وصعد الى

(٥٧) وتومساس (٨١) والروسي فاليري كاربين (٨٣)، وللضاسر مانویل (۲۸).

سانتاندر بشلاثة اهداف نظمفة حملت تواقيع السوغوسسلافي ىيوكىيىتش (٤٦) والسويدي ستيفان شفارتس (٤٨) وبيخو لوبيز (٦٢)۔

وخسر سلمنقة امام ضيفه سرقسطة بهدفين سجلهما غوستافو لوبير (٧٩) وجاميللي (٩٠)، مقابل هنف للخاسر سجلة

ت د ب ي ج قطا مطم ا م س م ي ر ا م ي س ق ي م ع ح

ى س ص رف ن د ل م ظ ف ر ا

فيورنتينا استرد الصدارة من يوفنتوس ومايوركا استعادها بعد تعثر ريال مدريد کارباریللي (۸٦). وسحل الارجنتيني أرييل اورتبغا هنف المباراة الوحيد

ساليرنيتانا (٥٠ من ركلة جراء). وتعلب كساليساري على (٢) وخسوانيلي (٨٧)، وللنسانيُّ بياتشينزا ٣-٢. سبجل للفائن توریس غومیز (۱۳) وبیترناك (۴٪ مُوتسي (٢٠ و ٢١) والسيراليوني من ركلة جزاء). محمد كالون (٥٤)، وللخاسر

ترتيب فـــرق الصـــدارة: ١--مايوركا (١٩ نقطة). ٢- ريال مدريد (۱۸). ٣- سلقا فيغو (۱۷). ٤- برشلونة (١٦). ٥- فالنسيا (۱۵). ۲- سرقسطة (۱۵).

يطولة المانيا

وتعادل اتلتيكو مسريد

وتعاثل ايضا تينيريفي مع بلد

الوليد ٢-٢. سجل للأول فيأيبي

وبيبورتيفو كوروناً ١٠٠١. سجّل

للاول خوسيه ماري (٧٠)، وللثاني

البرازيلي بجالمينياً (٨١)

تعادل باير ليفركورن وشتوتغارت صفر-صفر في ختام الرحلة الصابية عشرة من بطولة المانيا اول من امس، فصعد الاول الى لَلْرِكُنْ الثَّانِي بِقَارِقَ ٨ نَقَاطَ

عن بايرن ميونيخ التصدر. ترتيب فرق الصدارة: ١- بايرن ميونيخ (٢٨ نقطة من ١١ مباراة). ٣- باير ليفركورن (٢٠ من ١١). ٣-تي. اس. في. ميونيخ (۲۰ من ۱۱) ٤- كايزرسلوترن (١٨ من ١١). ٥-هامنورغ (۱۷ من ۱۱).

بطولةهولتدا

بطولة هولندا للمسرة الاولى هذآ

الموسم بتعلبه على فعورتونا

سيتارد ٢-صفر، وتعادل المتصدر

السابق فيينورد روتردام مع بريدا

١-١ في المرحلة الثانية عشرة من

البطولة اول من امس، وتعسابل

اياكس حسامل اللقب الموسم

وفأز آوتريخت على فالفسك

۵-۲، ورودا کیرکرادہ علی کامبور

لوفارين ١-صفر، وفيتيس على

نيـمـيـفن ١-صـفــر. وتعــانل

دويتنشيم مع فيللم تيلبورغ ٢-٢،

وسبارتا روتردام مع ماستريخت

صفر-صفر، وتونتي انشكيده مع

١- هيرنفين (٢٥ نقطة من ١٢

مباراة). ٢- اياكس (٢٤ من ١٢).

٣- تونتي انشكيدة (٢٤ من ١٢).

٤- فسيسينورد (٢٢ من ١٠). ٥-

بطولةانكلترا في ما يلي متائج مساريات

المرحلة الثانية عشيرة من يطولة

ارسنال - ايفرتون (١-صفر)

ليدز – شيغيلد ونزداي (۲–۱)

مانشىستر يونايند - نيوكاسل

وست هام - تشلسي (۱-۱)

بطولةفرنسا

المرحلة الشائشة عشيرة من بطولة

فرنسا، فيلعب نائت، السابس، مع

الوهافار، الرابع عشار، ونانسي،

الثساني عنشسر، مع مسرسسيليسًا

المتصدّر. وتبدو كغّة مرسيليا

راجحسة للغور بنقباط المساراة

الشلاث والاستنصرار في تصندر

وتسستكمل المرحلة بعسد

الاربعاء، فيلعب لوريان مع بوردو،

ولنس مع رين، وباريس سـان

جيرمان مع متن، وسوشو مع

بأستيا، وموناكو مع اوكسير،

وليون مع مونبيلييه، وتولور مع

تقام اليوم مباراتان في افتتاح

انكلترا التي اقيمت الاحد:

(صقر-منقر)

الترتيب العام.

ستراسبورغ.

افقنا

ترتيب فرق الصدارة:

الماضيي مع الكمار ٢-١.

ايندهوفن ۲–۲.

فيتيس (۲۲ من ۱۱).

احتل هيرنفين المركز الاول في

الدوري اللبناني طبيعية في الدقيقة الـ٧٥، بعدما

ثار حمه ور النجمة على طرد حافظ التضامن صور على تصدره في الترتيب الموقت لبطولة الدوري الليضاني لكرة موسى حبيج، وكان فادي الناطور لقي المصير نفسه على يد الحكم الدولي السنوري استأملة الشامي في الدقيقة الـ٣١. وجارى مدرب النجمة الجزائري رشيد القدم في خشام المرحلة الشائشة. مخلوفي الجمهور في شورته، وتقدم الانصار بفارق الاصابات فطالب فريقه بالانستمأب بننما (٩ نقاط لكل منهما) وبات الصفاء وصورب حسسال الحساج للوقف والهومنمن في المركنزين الثالث وطالب زملاءه بإكسال اللقساء ﴿ ا والرابع (٧ نقاط لكل منهما) اثر وخرج وحمزه ناصر لاحقأ بداعي تعادلهما من دون اهداف اول من الاصابة، فبقى سبعة نجماويينَ امس، وانقذ حيارس الهومنمن على ارض الملعب. وقي وقت حـــمل بعض من احمد الصقر فريقه اثر تالقه في

وجسه الهنجسمات الصنفناوية المتلاحقة. وقفز الاهلي صيدا الى المركز الخامس، بعيمًا تأبع منحوته التي بداها في المرحلة الثانية، ونجح في تجاوز الإضاء الأهلى عاليه ٤-٦. وبينما حقق الانصار حامل اللقب فورا متوقعا على شباب الساحل ٢- صغر، لم يذق النجمة الوصيف طعم الفور حتى الآن، وبات في المركسر العساشسر برصيد نقطة واحدة، امام السلام

. زغرتا والبرج سقط النجمة على بد التضامن صــور (۱-۲) في صــور وحــفل اللقاء بوقائع عجيبة غريبة زانت من إمعان دوران الفريق في دوامة العسلاقيات المتيازمية مع انحياد اللعبية. سيحل للتنضيامن صور ابراهیم مناصري، وهیثم زین من دبنالتي، واستنسر في صدارة الهدافين بـ٧ اهداف، وللنجسة النيب جيري اليمولا... وكانت المواجهة مع اتحاد اللعبة.

دينامو الروسي يقدم خبراته لتطوير الرياضة اللبنانية

🗖 بيروت - والحياده

≣ يمضي العسيد ليونيد رومنانوف عنضو الرئاسية في اللجنة الاولمبية الروسية ورئيس سجلس ادارة سؤسسة ديناسو للثقافة والرياضة البدنية اياماً في لبذان بداها الجسعية الماضي لسحث سبل التعاون وتقديم الخبرات الرياضية الروسية على انواعها الى الاتحادات والهيئات الرياضيية اللينانيية، من خيلال تبادل زيارات وعقود ايفاد فرق ومدربين متخصصين ولاسيما أن الاستحقاقات الدولية كثيرة، ومؤسسة بينامو مؤهلة لتلبية الحاجات الفنية خصوصأ وانها تمتلك منشبات ومصبائع للابوات والمعدات الرياضيية، فتُضللاً عن

مراكز البيع. واوضيح رومانوف في لقاء مع والحياة، شارك فيه سفير روسيا

ورومانوف بطل اولني سبابق في سُنِف البارزة، حلَّ ثأنساً في دورة سيونيخ ١٩٧٧، فضلاً عن احترازه بطولة العبالم ثلاث مرات وبطولة اوروبا سرتين يفشضر بـ 🎙 ورارة النبيثقة عن وزارة الداخلية التي تضم حالياً ٢٠٠ فبرع في انصآء روسينا يتشمب البيا ملبونا شخص، وبعاثرها المتعبدة: وفقد انشانا القاعات والملاغب وأشواض السيساهية، ولدبذا جهاز عمل متكامل وشبكة صناعية لانتاج احبث للعدات نىةء. وكشف رومنادوف والسفيس الروسي في لبنان ان هناك طلبات من أننية والجادات ومدارس للتعاقد مع مدربين روس ولاعبي كرة سلة خصوصاً. وان هذه الزيارة ستبلور اطر تقنيم الخبرات وسبل أأستنفادة المُسْتَرِكَةِ، وَلَقُتَ الَي زُبِارِةِ سَيَقُومِ 🎅

بها قريباً الى لبنان أبطال روس فأر الملاكسمسة والجسودو ورقع الألقسال، لخسوض لقساءات مع الإيطال اللبنانيين. وزار رومانوف والوامد المرافق له امس مقبر اللجنة الأولميسة. وبحث خبلال اللقاء مع رئيسها اللواء الركن سهيل شوري وامين السسر الشسيخ مكرم علم الدين إمكانينة ايفناد بعض اللاعبين المديزين لتلقى الاعداد في روسيا، واستقدام مدربين لعدد من الألعاب

في لبنان أوليغ بيريسبكين ان القسائمين على دينامسو، اعسرق الإندية الروسية (تاسس العبام ١٩٢٣)، ياملون في ان يصسبح لبنان نقطة انطلاق لمؤسستهم الرياضية في المنطقة العربية. بعدما افتتحت فرعأ تمثيليا لها في بيروت. وأشار رومانوف الى انَّ منشات بينامو يقصدها ابطال بوليون من مختلف انجاء العالم ليلقوا الاعداد على ايدي افخيل الخبراء. واضاف: ﴿لا نَنْسَى انْ أبطألفًا الأولمبسيين من ١٩٥٢. حصدوا ٢٧٥ ميدالية نميية و٢١٨ صيدالية قضية و٢٠٢

القبردية، ويمكن أن توقير اللجنة

🛢 الحـــــمل (۲/۲۱ – ٤/١٩): لا 📑 العتراء (۸/۲۳ – ۲/۲۲): ركز اهتمامك على الأهداف الكلمة الضايعة قطلع شخصا قبل أن تتفهم البعيدة الذي بدل الانشفال بالأمور الصغيرة. طَروفَه ويواقعه، وأعطه فرصة ﴿ ۚ ۗ لَلْيَـــزَانَ (٢٣/٧ - ٢٧/١٠): يَمْكَنَ أَنْ تَنْطَلَقَ ■ طريقة المل: اشطب الكلمات س الاتجاه الصحيح شرط أن تحسن التصرف وكسب التي تعشر عليها بين الاصرف سجل التشورة في الشبكة، افسيا أو سعيد عمرياً أو وتريا، بيننا أو يسارا، سفينكوه مصدوداً أو فيريا، في أن تبقى سلوك نبيك في النهاية الاحرف المكورة سمارية للكلمة أو الجمالة الضائعة، مع سميرافعيس الانتباء الى أن الاحرف للتلورة لا سيولوغيس متنبها اليوم لأن شخصا مخادعاً 🔳 العقرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١): حنسك سيكون البليل قد ببخل على الخطويداول الإكثر فاعلية في الرحلة القبلة التي قد تشهد

صعوبات. ■ الجَّــَــوزَّاء (٢١/٥ - ٢٠/٢): # القوس (٢١/٢٢ - ٢٠/٢١): تحاول إحبانا فلسفة هناك من سيطلقُ اقوالا هناها مواقف بسيطة في حقيقتها ولا تعقيد فيها. إغاظتك وبفعك إلى التصرف في اللجدي (١٧/٢٢-١٠/١): ثمةٍ مصالح مالية يجب أن تعمل على صونها وإلا تعرضتُ للضياعُ. ■ السب وطان (١/٢١ - ٧/٢٢): ■ النكو (١/٢٠ - ١/٢٨): كن في المستوى الذي يمكنك

لشرح موقفه.

التشويش عليك

شکل متهور.

الواقف، وعليك التمتع بحس تحليلي للحصول عليها.

يوما إلا انطلاقا من تجربه ونزاهَّته.

**■ النَّدُ ور (۲۰/۱** - ۲۰/۰): كن

الإجوبة موجودة في خلفيات من مواجهة التغيرات والتحولات، وإلا جرفك يورك المرابع على المرابع على المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع - ٣/٦٠): شخص عاونك في الماضي المرابع الم سينبري من تلقائه لتقييم دعم جييد.

مه التران الكرير، قد محمين وينزار في أم الليم في الإسلام 63 م برنامج من كل بستان زمرة، 1,7 برنامج عن رعلية الاطفال ١٠٠٠٠ مسلسل كوميدي وعثران وقيلة مانهم حرال السلسل العربي القرن وابن الطويق من الاعتبار، 17.0 برنامج ما رايكم بناك 17.70 رسم متمركة ١٠٠٠٠ منديء مدريء المدريء مدريء المدريء مدريء م

المناح المناح المناح المناح المناح المناح 10 11 المناسل العربي 17 مسلسل الأطفال. 17 10 مطورة 1. 1 برنامج المناري 10 1 المناح المناري 10 1 المناح الم

التيار.

الكلمة الضائعة من ٧ حروف اغنية لحمد المازم.

تشترك في أكثر من كلمة والعدة.

e 3 3 c + 3 ao c a 3 c 6 i ت ي م ي ص ا ب و و ل ج س ظ م ا ر ف ا د س ي ي ع و ا ! ∀- مناة مصري مجنوی مخدرات مرافعة حل العند السابق: هارمونيكا.

ععوبيأ رفيق - أسميا ٩- يغتر - تنسوء

- إمسارة ٦- مدينة سورية ٧- ارشد - رغبنا نكي ٨ - مَن شخصيات اكليلة ودمنة - سركة ٩- يتركهن -- مند غلظ حل العدد السابق افقياً: ١- فيجي - أجري ٢٠٠ كريلاء سف ف ۳- تکریت - بیث ٤- پستقر ٥- رينر ـ رو٦-يس-بغيسلات٧- انهلضع-ين ے۔ مسات س۸- لیل - یو۹- حفل - ابشاء عدودياً: ١- فكتوريا ٢- يرك - يستلف ٢-جبران - ويل ؛ - يلي - وبال ، - ائي خعش ۱-۱ - سسريعيون ۷- بشيول ۸

الإولسية اللينانية للنفقيات عن

طريق صندوق الدعم الاولمي.

... ٤- قد أن كريم. . . . . . في أن ألطيم. ٣٠.٠ كيف وليش. ٢٠.٠ مسينما ٩٨ ، ٧٠ لا على الانعاني. ١٠٠ مرنام طبع. ٢٠ ٨ نها أكام منعهد. ٢٠ الأعيان. ١٠٠ لم نها أكام منعهد. ١٠٠ الأميان. ١٠٠ ١٠ الأهبار. ١٠ / ١٠ مونديال ١٠٠ ١٠ الخر صرعة. ١٥ كيف وليش. ١٥ ، ١٥ صنار وقت النوم. ١٠٠ الأعيار. ١٥ ، ١٠ مسلمل منبلغ والنورس. ١٠٠ كيف وليش ١٥ ، ١٠ الأقياد لياش. ١٠٠ كان الأهبار ١٠٠ مسلمل منبلغ والنورس. ١٠٠ منع غي لينان. ١٠٠ ١٠ الأهبار كانهاركم سعيد.

٣- أملكن - أخفي الكلام

ة – وإدك – سمين

. ٢٠, ٢٢ قرآن كريم. ١٢,٢٠ الأشيار، ١٢,٥٠ مراة المتمانة. ١٠,١٠ اعظم تصمص النعيد، ١٠,١٠ الأشيار، ١٥,١٠ فيدور، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,٢٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,٢٠ الأشيار، ١٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,١٠ الأشيار، ١٠,١٠ المسلمة الملكس (تتم) ١٠٠٠/ الخيارة المسلمة الجزيرة الاقتصادية ١٠٠٠ الخيار ١٠٠٠ الاتجاء المماكس (سياسي) ٢٠٠٠ الكهاري المادة المتحدد المسلمة ١٠٠٠ الخيار الدياضة ١٠٠٠ حصاد الهيمة ١٠٠٠ الخيارة الاقتصادية ١٠٠٠ الخيار الدياضة ١٠٠٠ الخيارة المعارة ١٠٠٠ الخيارة ١٠٠٠ الخيارة ١٠٠٠ الخيارة المعارة ١٠٠٠ الخيارة ١٠

M. The Commish, 81.00 Blue Heclers, 02.00 The Benny Hill Show, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Renger, TV LAND WANT ARE COMMISSE, ULAN C. The Fat Man. 06.30 Inside Edition, 07.00 Blue Heelers, 08.00 Star Trial The Next Generation, 95.06 Real TV, 09.30 Walter Texas Renger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Baywatch, 12.00 Team Extreme, 13.00. Tarnes, 14.00 Star Trek, 15.00 Macgreer, 16.00 Real TV, 16.30 Dellaventura, 17.30 Once a Thief, 18.30 Fast Track, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match, 22.30 Artiss, 23.00 Team Extreme.

08.00 Deyond Desire, 1.30 Blue Thunder, 3.10 Alistair MacLean's Death Train, 5.30 Super Mario Bros, 7.30 Oliver Story, MOVIE \*30 Leapin' Leprechanasi, 10.30 Bat 21, 12.30 Dead Ahead, 14.90 Canadian Biscon, 15.30 The Brady Bunch, 17.90 New: Lemma Leprecaugus: 10.70 Dat M. 19.00 Mulholland Falls, 21.00 Pacific Heights, 23.00 Night Zone: Undercover.

- ٧- بونامج قرائكاي (الشياب)، ٧٠١٠ بونامج الباص السحري (الشياب)، ٧٠ ٧، سلسة التانبون ٨٠٢٠ بونامج اسبوع الدمي المرك - ٧- بونامج قرائكاين (للشيناب)، ٧٠.٧- بونامج البياص السنحري (الشيباب)، ٢٠ ٧- سلسلة التانبون، ٨٠٠، بونامج اسبوع الدس المسكة (بالواضيع)، ١٠٠٠- بونامج السبوع الدس المسكة (بالواضيع)، ١٠٠٠- بونامج السبوع الدس المسكة المسكة التانبون، ١٠٠٠- بونامج المسكة المسك

CANAL+

CHANNEL

ورة القرآن الكريم، ٢٠٦٠ يرنامج والقري من ( مسلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج على الهواء ٢٠,٣٠ اغتيات ١٢,٠٠٠ برنامج رحلات ١٢,٠٠٠ برنامج كلمة وعود. مشاكلة عروف ١٤٠٢ عنواند ١٣٠٠ مسلسل منولج ١٢,٢٠ برنامج مساسل المربي، ١٨,٢٠ برنامج على الهواد، ١٠٠٠٠ برنامج كلمة وعود. ١١٠ (٢ برنامج مسالمة عرفه ١٣٠٠ برنامج مسلسل عربي، ١٠.٢٠ مسلسل عربي، ٤,٣٠٠ القرآن الكريم، ١٥,٠٠٠ الفتام.

و علم المبياح في و منطق التي و راهند و منطق التي و داخل و منطق المبين و علم المبين و علم المبين و علم المبين و المبين ١٣٠٧ التحقيق اليدي و 14 المعالم و 17 برنامج سيازات ١٦٠٠ الرنامج المبين و ١٢٠٠ مسلسل عربي والعبابيد، و ١٤٠٠ برنامج المبين و ١٤٠٠ مسلسل اجتبي، و ١٠٠٠ مسلسل عربي والعربيج، ١٨٠٠ الأخبار، و المبين المبين و ١٤٠٠ عملسل عربي والعربيج، ١٨٠٠ الأخبار، ١٨٠٠ مسلسل عربي والعربيج، ١٨٠٠ الأخبار، ١٨٠٠ مسلسل عربي والعربيج، ١٨٠٠ عملسل عربي والعربيج، ١٨٠٠ المبين ١٨٠٠ مسلسل عربي والعربيج، ١٨٠٠ المنطق و ١٨٠٠ مسلسل عربي والعربيج، ١٨٠٠ عملسل المبين 
.... فيلم من إجاز حين (فرود الاطرش/ ملجدة) عناتي ١٠٠٠ قيلم وقاء في الأبد (مديحة يسري/ عماد حمدي) دراما، ١٠٠٠ فيلم الشاغب (فرود شهوان) بعدت مسري/ عماد حمدي) دراما، ١٠٠٠ فيلم الشاغب (فرود شهوان) بعدت متعالى بعدت متعالى بعدت القانون (نور أر بوسف شعبان) المهماني ١٠٠٠ فيلم تعدد العرب ١٠٠٠ فيلم الكساريات الفاتنات (نهاة سالم/ اسماعيل سريا كوميدي، ١٠٠٠ فيلم الكساريات الفاتنات (نهاة سالم/ اسماعيل سريا كوميدي، ١٠٠٠ فيلم الكساريات الفاتنات (نهاة سالم/ اسماعيل سريا كوميدي، ١٠٠٠ فيلم المهمانيات المهمان

+ توقيت القاهرة

RE

٠ تواليت غرينيندي...

asida a

# لكويتي فاز واختفى العماني

مسعيت الكويت ً الى المركبرُ الشأنَّى في ختام الجولة 🕮 الرابعــة قـــدل 🍇 الاخيرة من دورة كساس الخليج الرابعية عنشيرة لكرة القسنم إثر فوزها على عُمان،

استاد السدرين واعب الكويتي من دون حماس كبير، لانه كان يفكر بذلك المركز الأول الذي اقلت منه بنسسة ٩٩ في المشة وصار اقرب بكشير من

من جانبه، بدا منتخب عُمان يعيداً كل البعد عن المستوى الذي ظهر به في مبارياته الشلاث الإولى، من دون سبب وجيه، مع إن الصافر لنيه متوافر ويدرجة اكبر بكثير من منتخب الكويت... ويتمثل بانتزاع نقطة واحدة على ألآهل طمعا باحتلال المركز الرابع

منتخب السبعبويية... ولو ركيز الكويت يبون في التسميد على المرابية

مطلع الشبوط الشاني، وصبوب منافسه مجدي شعبان فوق العارضة (٥٠). وفي الدقيقة ٥٢، مبرر كرة عرضية طويلة الى بسر حجى،

يوسف كسرة الى آلهسويدي الذي هجمة خطرة عن طريق حسين غبرب مصينة التسلل، وسيد الخضري فتصدى للدافع خير بجوار القائم (٨٠). خادم لحاولته وحول الكرة الي ومسرر بدر الكرة الى بشسان ركنية انتهت عند بشباريو الذي فسحل الهدف الثالث في الدقيقة سيد بين بدي الصارس سليمان وحسول بشساريو الكرة بكعب ومر بشاريو من النقاع، ومرر القدم الى عصام سكين فسجل الهدف الرابع (٨٢). عرضية إلى الهويدي المنفرد، لكن الصَّارْس سَبِغُهُ آلَى الكرةَ (١٨)،

وطالت قترة جس النبض بين

للنتخبين نحو ربع ساعة، وسند

العُماني هأني الضّابط اولُ كرة

في المساراة بين يدي الحسارس

احمد حاسم وشن الكويتي اول

وسدد هائي الصقر راسية بجوار الاهداف بعد تمريرة من عصام القائم العماني الإيسر (٢٨). سکین (۸٦). وهدم منتخب عمان كل ما بناه ... وكرت الإهداف وفي الدقسيسقسة ٢٦٨ مسرر الجولات الشلاث الاولى، وقد الخَضْيِري كرة الى الهويدي، ومن كلقه كثيرا اعتماد مصيدة التسلل الأخسيس الى فواز بضيت الذي فقد سقط فيها ولم يسقط خصمه. اعادها الى الهويدي فانفرد

ترتيب النشخبات في نهاية الجولة الرابعة: وسند الهويدي في القائم في ١- السعويية ١٠ يقاط (٥ – ٢) ٧- الكويت ٩ (١٤ – ٤) ٣- الامارات ٧ (٤ - ٣)

٤- عمان ٣ (٤ - ١٠) ٥- البحرين ٢ (١ - ٤) ٣- قطر ٢ (٢ - ٨).

بالخير... ليست المهارات وحدها

ويتسابع بدر: «لا اهدا في الملعب

وانفرد بشار وآهير، ثم سيد كبرة انعينها الصارس. والصرر الهبويدي هدفأ الغباه الحكم من

دون سبب واضح ومرر عادل

الأولى ضَد تايلاند، وسجل هُدفُه الأول في مرمى السعوبية خلال تصفيات كاس الامم الأسيوية للناشئين العام ١٩٩٤ في التوحة. وأختتم الهويدى مسلسل دواعتز به کثیراً ء ويقول مجدي: «ارتاح للعب

#### العماني مجدي شعبان يتمنى الاحترافُ في الهلال

منتخب عمان الجديد نجوم فإن مجدي شعبان ياتي في مقدمهم مع هاني الضابط وسليمان المر. ويلعب مجدي شعبان بالذات مهاجماً في فريق نادي الاتحاد، وهو يتمنى الاحتراف في صفوف تأنيه المفصل الهلال السعودي دلكن القوانين عندنا لاتسمح

و١٨ كلغ) خاص مباراته الدولية

■ المنامـة – والحـيــاة» – إذا اعتسر النقاد ان حميع لاعبي

ومنجدي (۲۰ عنامناً، ۷۰, ۱م

# كأس الخليج

الى جانب هاني الضَّابطُ.. نسعي الى الخروج منَّ الدورة الخليجية والسعوبية، ومع نلك حسرناها، واعترف بأن النقص في الخبرة هو الذي أدى الى الخسبارة امام مدرياً... عموماً، منتخبنا منتخب

عندما يشتد عودناء. ويشجع مجدي فريق ميلان الايطالي ولاعبه المفيضل هو الايطالي رويرتو باجيو.

الحالية بترتيب يختلف كلياً عن ترتيبيناً في جسميع الدورات السابقة... التعادل كان النتيجة الطبيعية لباراتينا أمام الإمارات الأمارات... مدرينا فييرا ممتان ونشيعر بأنه اخ كبير لنا وليس الستقبل وحاسبونا بعد سنتين

يكن في أحسن حالاته.

وأضَّافَ: دعاني السعودي في

مباراته أمام الإماراتي في الجُولةُ الرابعة من غياب ثلاثة اساسيين

فى خط الوسط بسسبب الوقف

والإصابة، وهم خَالد الدّيماوي

وإبراهيم سسويد وعسبسدالله

الشيحان. منتخبنا في حالاته

العبانية قبائر على التبعبانل على

الأقل، فيما بالكم عندما يكون في

أيضاً عضو شرف نادي الهلال

صاحب الشعبية الطاغية بعبدالله

واشساد الأمسيسر نواف وهو

قمة مستواد؟.

# نواف بن محمد: السعودي قرب المنصة وألإماراتي والعماني يستحقان التنويه

يخبوض بورته التوليسة الأولى،

وقبال: طو لبعب الشبينجيان أصام نوه الأمسيسر الإمارات لانعطفت المتآراة منعطفأ نسواف بسن محمد، رئيس اللحنة القنية في الاتحسياد السعودي لكرة

ونجوم الدورة الجدد، على حد قول الأمير نواف كثيرون وعلى رأسهم الشبيحان والإماراتيان كاظم على وعادل مطر والكويتي فرج لهيب، دوقد اعجبت بالهدف ىمئت الذّي سنجله لهديب في مدرمي البحرين ولصنفل به بصورة مفيزة و لافتة ... ثم انني اعجبت المشاركين في دخليجي ١٤»، مشيراً بجميع لاعبي منتخب عمان ومن إلى أنِ المُنتَّخَبِ السَّعُوديِ اقترَب كَتْيِراً مِن منصبة التتوييج، دوهو نون أست ثناء، وهو منتحب قوى بما قيه الكفاية حتى لو لم وأعد... لا يوجد تقييم جنري في

تُتَنَّافُس عَلَى اللقب حتى الآن، ولو بدرجات متفاوتة، وركز الأمير نواف على منتخب ورس مدير من الكثير في الإمارات: دلم نشهد منه الكثير في مبسارياته الشالات الأولى التي حصل بعدها على سبع نقاطه لكله ظهر بمستوى ممتاز قعلاً في مباراته أمام المنتخب السعودي وننت خطوطه متناسقة وتحركاته واعية، وهو يملك بالتأكيد مدربأ مُعتبازاً ومساعدين للمدرب من

مستوى عال وفي حال امتلاكه

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

تحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني 1990،1997،1991،1999

AL HAYAT ON CD ROM

ترتيب للنتخبات لأن الدورة تقام

كل سنتين، وهناك ثلاثة فـــرق

مهاجمين موهوبين، فإن مستواه سيرتفع اكثر وأكثره

الثنيان وبشار وأوضح الأسيىر نوافة دقبائد منتخب السعويية يوسف الثنيان مسرشح لأن يكون أول قسائد للمنتخب يفور بثلاث كؤوس متتالية وهي كاس اسيا العام ١٩٩٦ في أبو طبي، وكاس العرب قبيل شبهس واحد في الدوجية، وكاس الخليج الحالية. قد تكون هذه العورة الخليجية الأخيرة التي يخوضها، لكننا أن نسمح له مساعدين له من مستوى عال

في الهلال بالاعتبرال القريب

علي الفهيد في صراع على الكرة مع كاظم على (الحياة) وسنجيد له عقده الاحترافي. وسئل: هل هناك عرض شفوى للتعاقد مع مهاجم الكويت ونادي السائية بشبار عبدالله، فاجاب

رئيس النادي يقترح، واعضاء الشرف يناقشون اقتراحاته، ولا أعلم بالتالي بوجود أي عرض شفوي أو كتأبي للتعاقد مع بشار، وهو مهاجم عملاق فعلاً. وأعرب الأمير نواف عن تفاؤله في ارتفاع مستوى فريق الهلال بعُدما عُينَ خليل الزياني مدرباً له

وكما أن المدرب منهم، فأن وجود

### أفضل صانع ألعاب في الخليج .. قصير الكويت عملاقها

🗆 المنامة – عائض الحربي

■ هو اقتصار لاعبي منتخب الكويت (٢٠, ١م)، لكنه في الوقت ذاته أفضل صانع العباب في دول 🙀

وحجمه الاقرب الى دالتر أنزيستور، وفي حجله وحياته ايضاً، وكانه له قم يأكل وليس له قم يحكي... قساد المنتخب وناديه كاظمة الى القياب عَدة.. مُنّ مَـوَاليد ١٩٦٧، وزنه لا بتجاوز ٥٤ كلغ، وخاض حتى اليوم ۲۰ میاراة دولیة. يقل بدرك دالحياقة دبدات ناشئاً في نادي المبالمية ثم التحقت

بنادى كأظمة... لدورات كأس الخليج نكريات عطرة في نفسي باعتبار اننى خضت امام منتخب الامارات مباراتي الدولية الاولى في خليجي ١١ عام ١٩٩٢ في النوحة أما هنفي الأول فكان في مرمى تركمانستان في تصفيات كاس أسيا... يعود الفضل في ارتفاع مستواي الى مدربي في كأقلمة والمنتخب ميلا ماتشالا، وله بصمة وأضحة على ادائي... اشتجع

ويضِّيف بدر: «لا شك في انذا افتقدنا في المنتخب الصالى الى لاعب الوسط عبدالله ويران، وهو يعثل نصفيُّ الثاني فعلاً، وآمل في ان يتعافي من الأصابة بسرعة... أن تشكيلة خط وسط الكويت الصاليسة

ستكون مثالية مع انضمام ويران اليهاء. وعن رأيه بالمنتخب الصالي يقول: دانه منتخب المستقبل، حِلُ لاعبيه من صغار السن، وهذا ما ييشرُ



#### التسمسريرات، وفي صنع الاهداف... ولا شكّ في أنّ استمرارية الدرب والتشكيلة هي لحدى عوامل النجاح لدى أي منتخب،

الراس والتعامل مع الكرات الأرضية، في حين يمتاز

الشاني، بشماريو، في التعامل مع جميع أنواع

المترفون في السعودية ويتنابع بدر الدوري السنعودي بحذافيره لكله يعلق على ناحية مهمة رمستوى اللاعبين الإجانب ليس كمستواهم في السابق على الاطلاق... مستواهم اقل من اللاعب الخُليجي، واتعنى ان تصرف المبالغُ المُحصَّصة لهم على اللاعبين المحلَّدين. وبدر أب لثلاثة اطفال: «لا افكر في الاعتزال حالياً

وانا موظف في الادارة العامة للوقاية، وما انا واثق منه تماماً هو انني لن اتجه الى التعريب بعد

على راسه.

والهدف هو الشالث لابراهيم في

مسرمى الزمسالك بالدوري رغم انة

يلعب مدافعا، والطريف أنه أحرر

الهدفين الصابقين بقدميه اليمنى

واليسري. وجاء الدور هذه المرة

المتفظ الاهلي بتنفوقه

وهجومه وضغطة على الزماك

الذي استينل حارس مرماه غير

الموقق واثنين من اللاعبين لزيانة

الحَيونية في القريق. ولكن هنوء اعتصاب لأعبي الإهلي اعطاهم

تفوقا ميدانيا فيما ربت عارضة

الزمالك هدفا مؤكدا لهشام حنفي.

وفور انطلاق صفارة النهابة

احمرت المدرجات وتبعتها شوارع

القاهرة وخرجت جماهير الأهلي

حسن لـ والحياة، وهدفي الأول

صحيح ١٠٠ في المئة والغاؤه ظلم

كبير. والعبرة في التسلل بلحظة التسميد من هشام حنفي وليست

لحظة أستحواذي على الكرة. وعموما ربنا عوضني بالهنف

المحتسب وكل الشكر لرصلائي

والمدريين أصحاب الفضل الاول

في الفور الكبير. ولا يعلم لحد

انني لعبت الشوط الثاني كاملا مـمنابا بشد عضلي شديد في

ساقي اليسرىء وقال ابراهيم

حسن من جهته: «الحمهور هو سر

تفوقنا. وثقة انصار الأهلي في

اللاعبين تنفعنا دائما لسنل كل

الجهد. وعند وصولنا الى الملعب

قدل ساعتين من بدء اللقاء فوجئنا

بعشرات الآلاف من جماهيس

بجمهور الإهلي في للدرجات،

أ وقبال فباروق السبيد صدرب

الزمالك وقلة التركير بعد لحران

هدف الشخسائل هي المسبب وراء

الهزيمة. والحقيقة أن اللاعبين لم

ينفذوا أغلب التعليسمات ألَّته،

وجهها لهم الجهاز القنى. وعموماً

الهريمة ليست نهاية العالم

ومسادقة الدوري لا تزال طويلة.

وياقى ١٤ مـبارآة اخـرى قـبل

تحبيد البطلء

وعقب المباراة، قال حسام

في تظاهرات تجوب العاصمة.

# الاهلى يلحق بالزمالك هزيمة رابعة

صيّاما تاماً للرّمالك عن الفور. سكتلندا بقسيسادة هوف دالاس الذي شسارك في نهائيات كاس العالم الأشيرة ١٩٩٨. وكان دالاس موقف التعاية في ادارته رغم الهجوم الشديد الذي تعرض له مَنَ أَنْصَبَارِ الإَهْلَى لِأَلْقَبَاءُ هَنْفُ لحسنام حسنن. ولم يستخدم النطاقة الصنفراء للانذار سوى مرتين فقط للاعبي الزمالك حسام عبد النعم الخشونة ومحمد صبيري لبضعه الالمآنى تتسوييل مدرب الأهلي خارج حدود الملعب. من لحظتها الاولى. وبادر الطرقان بالهسجسوم للنكر لخطف هدف السبق. وكنان الزمالك الاكتس نشاطا في البداية ولكن من دون خطورة. ويعسد بقسائق قليلة استبعاد الإهلى الزميام وسيطر على اللعب تماميا. وتعبيدت للقرص الخطيرة لصلحته واهدر الهداف القعيرحسام حسن اسهل القسرص من تمريرة باسس ريان نجم المباراة الأول في الدقيقة العاشرة، وسند حسام في جسم

وفي الشبوط الشاني لم يغير الزمسالك اسلوبه، وواصل الاهلي هجومه وجاءت الاهداف تباعآ مدانية من النقيقة التناسعة. وافتتحها الاهلي برأس حسام حسن من تمريرة عرضية للمذالق ياسر ريان. والهدف هو الضامس لحسسام في مسرمي الزمسالك بالدوري ولكن افسسراح الاهلي وجمهوره لم تستمر الإنقيقة واحدة وتمكن محمد صبري احسن لأعبي الزمالك من معادلة النتيجة على القور. وجاء الهدف من ضربة حسرة من ٣٥ ياردة، ونهبت كرة صبيري الهائلة في امستعب مكان في المرمى. وهو الثاني لصبيري في الاهلي. والماريف ان الاول كسان في نفس

مهاجم الاهلي بعبد الواحد السيد حارس الزمالك مرتين في توان معتوبة ولكته اهداه الكرة في كل

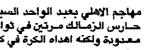
تفوقهم الخططي بتنفيذ الضغط البكر على لاعبي الزمالك وهو ما ساعدهم على استعادة الكرة

استفاد لاعبو الاهلي من

ً لَمْ تَفْتَر حَمَاسَةَ لَاعْنِي الْأَهْلِي وواصلوا ضغطهم لانتزاع الفون وَفَي النَّقِيقَة ٨٥ تحقَّقَ لهم منا أرانوا بضربة راسية لابراهيم حسن - الشقيق التوام لحسام وسياعيه الحظ باصطدام الكرة يقسم مبدافع الزمالك التنابعي وتغيير اتصاهها الى الرمى

سريعا والوصول للمرمى كثيراً. ويرع ياسر ريان في اختراق دفاع الرمسالك مسرارا دون ان يقطن الهولندي رود كرول مدرب الزمالك الى وسيَّلة لوقفه. وفي النقيقة الأخسرة من الشوط ألاول سند هشام حنفي كرة قوية ارتدت من الحارس عبد الواحد الي حسام المتابع ويبراعة خبير اوقف حسسام الكرة وراوغ الحسارس واويعها الشياله فاشتعلت مدرجات الاهلي، ولكن تلك القرحة لجهضت سريعنا بقرار للحكم دالاس بالغاء الهدف بداعي تسلل حسام لحظة تسديد مشام الكرة.

الزاوية ايضا.



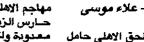
النعب ومنتصدر النوري المصري لكرة القدم الهزيمة الاولى بمنافسه

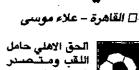
ادار المبساراة طاقع حكام من جاءت الباراة سريعة وقوية المدافع بشسيس التسابعي والمرمى خال من حارسه وابعد عمرو فهيم ظهنير الزمالك الكرة التي سندها حسام براسه من على خط

للرمى. وانتفسرد عسسلاء ليراهيم



سريان تعديا من الألطا تستن أراءوقير اللطة تتسابسة التقفادي







١ عدد من رساره سيلها

— او عنان الطالوروم

سحست والمسونوون سديسو صن عساءاتها

والمامون والوقد الرافق

للمسر تسلمه الأولميية

ء. ممضض **مح**وريو<del>اليا</del>

وم الدعد الاولمني

"بالمالا الريالا

Me Cun

H.4 The Con-eration, 69,66 Tarran, 14,86

M.M. Bertmil

Jig L'cahur.

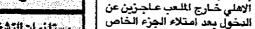
15 mm ar ...

م وشهر المراجع

المرياسي يالمع تالمن

Jash, t

التسقليسدي الزمسالك في الموسم الحالي. فغار مساء اول من امس على الرَّمسالك ٢-١ أمساء ٩٠ ألف متقرج في ملعب القاهرة الدولي وابتعد في الصدارة برصيد ٣٢ نقطة بعسدا عن الزمالك اقرب منافسيه بفارق ٣ نقاط في ختام الرحلة الثانية عشرة للمسابلة والفسور هو الرابع للاهلى على التوالي على الزمالك في المواسم الاربعية الأفسيرة التي شبهيت



🗖 كومبيرتن أبل ماكنتوش مع

تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة»:

O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

وملحقا نيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

بدون، أو) صُمن حقول البحث وضمن النَّص.

الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية

وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية

● نظام إسترجاع يتبيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق،

بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وارقام

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة

■ سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع،

O رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية

○ سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات

أخبار: الأخبار العربية والدولية

والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

□ ۸ میغابایت رام (RAM) 🗖 نَظَامُ تَشْبَقْيلُ ٧,١ وما فوق مع عنه اللغة العربية. ☐ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)



199V 199V

ارشيف الحياة الالكتروني

### السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

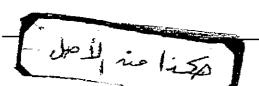
مستلزمان التشغيل ر

سواقة أقرأص ليزر (CD ROM DRIVE)

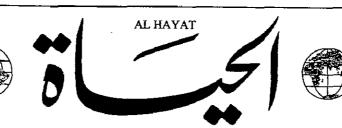
لزيد من العلومات الاتصال بـ : الدكتورعمادبشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215

E-mail: ibachir@alhayat.com







الثلثاء ١٠ تشرين للثاني (توقعير) ١٩٩٨ الموافق ٢١ رجب ١٤١٩٨/ العدد ١٣٠٣٤ AL HAYAT TUESDAY 10 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13034



- إن جاء يوم واسترحت من المنى كيف أستنلت الستار؟!

وجنَّـــدت كل الـصــــور: ممزقة... ببعثرها إعصار

على شطأن انبساط الملح 

• باعوني الفرح بملكية كنتُ فيها أعى: فقدان واللحظات: واصلت نبسها في وريد العجز حبتی تمندت فی صدی

ويكل افتعال هروينا من رطوبة النفس البلاستيكية المسنعة!

والتلفَّت. أتساءل! أفهم.. لأمثلك جانباً من نلك الوضوح: البلاستبكية!

احتاج ـ افهم على الصنَّمت

- (أن الذي حسب

🏺 ثم.. ... ركضتُ، طويتُ

منات المنتيف... عندمنا تركتني)!

🗨 عندما تضيع منا نهدة

فلّا صيف، ولا قمر.. هو: «ورق ايلول الاصفر»! الفصول: معانيها... نخائر من النفس من العطاء/ الطمد ريما!

او من الفقد/ الارتطام.. الستار!!

عبدالله الجقري

● من شعر فاروق

لكنني ابتدعت وقوفاً، مميزأ بالحزن النبيل ارتميت في برود العواطف كأنني انترع النبض من كسأن الناس يتسواجسون

🛡 هريت من صـ المساء الى... البحر هذا ألوافيد - كل ليلة -بانفعال طقسه وموجه

🍨 احتجت الى التوقف، - كنت أقسول: ينبغي...

الكُنني: اكتفيت. إنثنيت صرت أريد همساً: ما تفاطنا بغنائه يومأ

روحك قد تبعثّر في خُطاي ۗ ما زال طفلاً مَسارخًا، جوعان... يرضع من دماي)!

طردت وراء أغنية صيف في طلوع الخريف 

ً – (ماتت الشمس

براسة نشرتها مجلة «ذي لانسيت» وقال الباحثون ان هذا بجعل النساء اكثر عرضة للاصابة البريطانية في عندها الاخير ان النسآء يصبن بمرض الابدر اسرع بصوالي صرتين باعراض المرض وفي حين لم يجد الباحثون فرقاً من الرجال، او عندما تكون كمية فَيَّ الوقَّتِ الْلاَّزُمِ لظهُورِ اللَّرْضُ أو الفيروس في بمائهن اقل بمعدل طريقة انتـقـال العـنوى (تعـاطي النصف عنه أدى الرجال. وبينت الدراسية التي اعتها المُخْدِرات) لدى العينة التي شملها البحث، فإنهم توقعوا أن يكون باحدون من كلية جون هوبكنر

للصحة العامة في بالتيمور السبب هرمونياً. (الولايات المتسحسدة) ان الوقت واقتترح الفريق تغيير استراتيجية علاج حاملي الأيدز اللازم لظهور اعراض الايدز بعد بحيث يتم البدء بعلاج ألنساء الاصابة بالقبيروس مماثلة لدى عندما تصل الشحنة القبروسية الرجـــال والنمساء، الا ان الى ٥ ألاف في الملمتر، بدلًا مَن ١٠ الإخسسلاف يكمن في الفسحنة الأف كما هي عليه الحال الآن. الفيروسية. اذ تبين أن النساء اللواتي

وقال هوما يون فارزانيغان، المشرف على الدراسية، أن أهمال يحملن نفس عند الفيروسات في هذا الفرق يؤدي الى اهمال اعطاء دمسائهن مسئل الرجسال يطورن النساء العناية التي يحتجنها. اعتراض الاينز بمعتدل ١٠٦ مترة

#### ٧ملايين هندي مؤيدز ينتظرون تطويراللقاح

■ نيو دلهي - أ ف ب - اعلن مستؤولون هنود أمس ان الهند التي يبلغ عدد حاملي فيروس الايدز فيها خمسة ملايين على الاقل وافقت بعد سنوات من التردد على الانضمام الى الجهود الدولية لايجاد لقاح

وقد وافقت «المنظمة الوطنية لمراقبة الايدز، على اجراء تجارب اللقاح في الهند اثر يومين من للناقشات مع مستوولين في وبرنامج الامم المتحدة لمكافحة الايدر، ودمعهد الصحة الوطني الاميركي، وكانت الهند في نهاية الثمانينات رفضت المشاركة في منل هذه التجارب معتبرة أنها ستكون بمثابة حقل اختبار للعول المتقدمة ولشركات تصنيع الادوية العالمية.

وشرح مدير والمنظمة الوطنية لمراقبة الايدز، برازاد راو أن الهند المنيها القدرة على تطوير لقاح بدعم دولي . واضاف أن اختيار اللقاح اكان اجنبيا أو هنديا سيتم وفي الوقت المناسب.

وأشارت المنظمة الى أن نحو خمسة ملايين هندي يحملون فيروس الايدز. وكان مدير «منظمة الصحة العالمية» غرق هارلم قدر خلال زيارته للهند أخيراً ان هذا العدد يناهز السبعة ملايين.



 □ سعيلين بالعيقران صديقة النجم السينماني والتلفزيوني جورج غلوني إلى المحقوق السابقة في باريس، تحولت إلى عارضة أزياء ،جورج، في لندن الخميس الماضي. (ريكليِّ)

# شعبية ملكة بريطانياعالية وكاميلا مقبولة صديقة فقط

■ لندن - أ ف ب - أظهــر اســتطلاع للراي نشرت نتائجه امس في بريطانيا ان شعيتة الملكة البزابيث الثانية مرتفعة جدأ وان جهود ولى العهد الأمير تشارلز الأميس تشارلز الذي يصتفل في نهاية

عليه ان ينسحب لابنه الاكبر الامير ويليام. ومن شان هذه النتائج ان ترضي الاصير تشيارنز الذي يقوم يحملة علاقات عامة على كل المستويات لتحسين صورته منذ وفاة رُوجِته السَّابِقَةِ الأميِّرةِ بيانا في ٣١ أب

وعلاقته بوالدته. وارغم ولى العهد في هذا الجدل على أن ينفي بكل مــاً لبيه من طاقـة ما نكرته محطة «ال دبليو تى، التلفزيونية بانه سيكون وسعيداً، في حال تنازلت

والدته عن العرش.

في المقابل ما زالت علاقته الطويلة الامد مع كأميلا باركر ~ بويلز تثير الجدل. فقد أيد ٧٤ في المئة من الاشخاص زواج الامير من صديقته لتصبح علاقتهما شرعبة، بينما رفض ٧٧ في ألمنة ان تصبح كاميلا ملكة. وحاء الاستطلاع اثر جيل حاد في وسائل الإعلام حول تطلعات الامير تشارلز

للابحاث الشرقية، في مناسبة اختتام اعمال الحاقة الدراسية

عصر النهضة: مقدمًات ليبرالية للحداثة، التي تنظمها في ١٢

و١٢ الجاري، مؤسستا رينيه معوض وفريدريش ناومانٌ مع

دَّائرة العربية ولغات الشرق الأدنى في الجامعة الإميركية في

نظم الأب شفيق ابو ريد كاهن رعية الروم الكاثوليك في

لندن، العشاء السنوي الساهر للرعية، في مطعم الفوار،

بحضور المطران ايلاريون كبوجي مطران القدس والزائر

الرسولي لأورويا، وسفير لبنان عميد السلك الدييلوماسي

محمود حمود، وغيث ارمنازي رئيس بعثة الجامعة

العربية، وعفيف صافية مفرض فلسطين وثلاثمنة شخص

بيروت بالتعاون مع المعهد الالماني للابحاث الشرقية.

المصرية البرنامج الشهير وأعترافات ليلية، الذى تقدمه مساء كل يوم جمعة المنبعة بثينة كامل، في محطة البرنامج العام بُحجَّة الإساءة الَّى سمعة مصر.

وهموم الشيبات والكيار عن الحب والخيانة أحد الإختصاصيين في الطب النفسي.

الجمهور المصري والعربي وحقق شهرة كبيرة. وحصلت مقدمته بثينة كامل على جاثزة أفضل برنامج لمدة ثلاث سنوات منتبالية في الاستفتاءات الجماهيرية التي

### الاذاعة المصرية تمنع اعترافات ليلية فيه واجد نفسي مضطرة أن أعشرف

🛘 القاهرة - محمود علي

■ بعد سبعة اعوام منعت الاذاعة ويعد ،اعترافات ليلية، من اكثر البرامج جرأة وجماهيرية حيث كان يعرض مشاكل

والآلام، وكان يعقب كل اعتراف تعليق من واستطاع البرنامج الذي منع الجمعة الماضي ان يجنب شريصة واستعنة من

تنظمها المجلات والإذاعات. واصدرت المنبعة بثبثة كامل بيانا حاء

كنت اتلقى مكالماته واقدمه اسبوعيا في الإذاعة المصرية قد أوقف رغصاً عن أرابتي ودون رغبتي بدعوى ومبررات ببدوان لَسَّ لَهَا أَنَّهُ عَلَاقَةً بَالْحَقْبِقَةً، وَأَنَا اتْجِرَعَ الألم حين ارى منا لا أصل له ولا فيصل بدور حول اسباب وقف هذا السرنامج. لكن لا علاقة لمستمعي من اصدقاء اعترافات ليلية بهذا، فهم أعانوا للاذاعة مكانها ومكانتها، وأثبتوا أن مجتمعنا المصري في حاجة الي مساحة للبوح والأعترافات، وإن غياباً هائلا للصداقة والعلاقة للحصيصية بين ابناء الاسرة الواحدة قد سيطر على

ومدفوعة ان أعلن لأصدقائي من ملايين

المستمعن لدرنامج واعترافات ليلية، الذي

وناشد عدد من الكتباب والصحافيين لسبد منفوت الشنريف وزير الإعلام بالتدخل لاعادة اذاعة البرناسج الجماهيري

للمحاكمة في هولندا، وأن يصل زعيم أفريقي ألى ليبيا بالطائرة أو لا

🔳 لا تزال قضية للتهمين الليبيين في سقوط طائرة ركاب أميركية فوق لوكريي، في اسكوتلندا، سنة ١٩٨٨، تراوح مكانها، أو هي تتقلب

بين هبَّة باردة وهبَّة ساخنة، ففي كل مرة يقترب فيها الطرفأن من الاتفاق على بدء المحاكمة يطلع طرف، أو أخر، بشرط جديد يعرقل

في البداية، اشترمات ليبيا عدم محاكمة المتهمين عبدالباسط المقراحي والأمين خليفة فحيمة في بريطانيا أو الولايات المتحدة، في حين أصر هذان البلدان على محاكمة المنهمين في بلد الطائرة، أو حيث وقع الحادث. وكان من نتيجة هذا الخلاف ان الولايات المتحدة وبريطانياً قادتا حملة انتهت بفرض مجلس الأمن الدولي عقريات اقتصالية على

هذا الصيف، تراجعت الولايات المتحدة وبريطانيا وقبلتا محاكمة

المتهمين في بلد ثالث هو هولندا. ومع أن هذا القبول كأن خطوة واسعة

الى الأمام، فإن الطرفين سارا خطوات اخرى الى خلف عطلت المحاكمة

ليبيا كانت تريد ان يحاكما أمام محكمة على غرار محكمة العنل

لدولية في لاهاي، الا أن الطرف الآخر اقترح أن تجري للحاكمة في

قاعدة عسكرية مخلقة. وبعد تسوية هذه النقطة طرأ خلاف على

الضمانات للمتهمين، ثم خلاف اكبر حول طلب ليبيا أن ينفذ المتهمان

العقوبة، اذا دينا، في هواندا نفسها أو ليبيا، وإصرار الولايات المتحدة

وبريطانيا بالقابل أن تنفذ مدة العقوبة في اسكوبلندا حيث ارتكبت

الجريمة التي راح ضحيتها ٢٧٠ شخصاً بريناً في الطائرة وعلى

الولايات المتحدة ليست أهلاً الثقة، فسياستها إزاء العرب والمسلمين

مشبوعة، حتى لا نقول اكثر. ومن حق ليبيا أن تشك في المعروض

عليها، وإن تطلب ضمانات، ولكن ثمة نقاطاً ثابتة لا يعكن أن تطمسها

- هناك جريمة فظيعة ارتكبت بحق مدنيين أبرياء يجب أن يدفع

- ليبيا تطالب بضمانات للمتهمين ليست موجودة لأي متهم في ليبيا

نفسها، وواضح أن طرابلس تريد ضعانات لنفسها لا للمتهمين، وتخشى

ان يستغل وجود المتهمين في الخارج للوصول الى مسؤولين كبار، لأنه

اذا ثبتت التهمة، فلا يمكن أن تكون الجريمة من تدبير عميلين بسيطين

- العقوبات المفروضة على ليبيا أضرت بها ونفعتها، ولعل نفعها

أكثر من ضررها، لأنها منعت ليبيا من شراء أي سلاح فلم تهدر ليبيا

يخلها النفطى على أسلحة لا فاندة لها ولا هدف، كما فعلت في سنوات

العقويات فوراً، ومن بون قيد أو شرط فإنني أزيد أنني أطالب برفعها

وقد فعلت كل مرة كتبت عن الموضوع، إلا أنني أتمني لو أن منع ليبيا

من شراء السلاح يظل قائماً (أتمنى لو يمتنع كل بلد عربي عن شراء

هذا الشعب ضايقته العقوبات قليلاً، إلا أنها تبقى محدودة ولا تقارن

بالعقوبات المكبلة المفروضة على العراق. وإذا كان العقيد القذافي طلع

من جلده العربي لأن القادة العرب لم يضرقوا الحظر على الطيران

المفروض على ليبيا كما فعل بعض القادة الافريقيين، فإنه يبقى ان

الخطأ لا يبرر الخطأ، والحديث الشريف وانصر أخاك ظالماً أو مظلوماً»

كلنا يدعو ألا يكون هناك أي خطأ، وإن تنتهي المحاكمة ببراط

أما اليوم فالطريقة الوحيدة لرفع العقوبات هي أن يسلم المتهمان

السلاح) لتنفق مخلها على ما ينفع شعبها ويرفع سوية عيشه.

يعني أن ننصره بمنعه عن الخطأ لا بالنفاع عن أخطأته.

المتهمين وبراءة ليبيا معهما

وفي حين أن كل عربي ومسلم، وربما افسريقي، يسمني لو ترفع

أي مواقف أو مواقف مضادة.

السبؤول عنها، أو المسؤولون، الثمن كاملاً.

للمخابرات، فمثل هؤلاء ينفذ أوامر تأتى من فوق.

يصل، لن يغير شيئاً من استمرار العقوبات، فهذه صادرة عن مجلس الأمن الدولي، حيث للولايات المتحدة حق النقض (الفيتو)، ما يعني أن تطول كما طال الوجود الاميركي في كوريا تحت مظلة الامم المتحدة منذ الخمسينات، اذا لم يتوصل الطرفان الي حل وسط على شروط المحاكمة والضمانات الطلوبة

ولعلنا عندما تطوى هذه الصفحة المؤلة من تاريخ ليبيا الحديث نعود نسمع عن مشاريع منتجة مثل جرّ المياه من قلب الصحراء الى الساحل العطش، فهذا المشروع العظيم يعمل هنذ سنتين ويجني الليبيون ثماره، غير اننا لا نسمع الاعن لوكريي ومحاكمة المتهمين. ولا بد أن النظام الليبي يستطيع أن يقبع هذا المشروع بمشاريع أخرى منتجة تفيد شعب ليبيا الصابر الصامد

حهاد الخازن

# (اغسطس) ١٩٩٧.

لتحسين صورته اعطت ثمارها، كما سحّل ارتفاعاً في نسبة تقبل البريطانيين لكاميلا بأركر - بويلز. فقد أعتبر ٦٧ في المئة من البريطانيين في الاستطلاع الذي اجراه معهد دموري، وتشرت صحيفة سيلى ميل، نتائجه أن الملكة التي تبلغ الأن الـ ٧٢ من العمر ستبقى على العرش حتى مماتها بينما عبر ٦٣ في المئة عن تاييدهم للملكية وأن كان ١ في الْمئة الي ٥ في المئة فقط عبروا عن الاعتقاد بانها ستستمر لأكثر من قرن. واعتبر قرابة الثلثين (٦٣ في المئة) ان الاسبوع بعيد ميلاته الخمسين سيكون

ملكاً جيداً بينما رأى ٣٤ في المئة فقط ان

 برعاية وزير الثقافة والتعليم العالى برعاية وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش، دعت جمعية متخرجي جامعات الاتحاد السوفياتي للمشاركة *¥944*411 JA I

في حفلة افتتاح المعترض الاول تريجى الجامعات والمعاهد الفنية السوفياتية في لبنان، مركز الجمعية - الاونيسكو (بيروت)، الخميس ١٢ من الجاري الساعة السانسة

● دعا محمد الحركة قنصل لبنان العام في جدة الى حَفَّلة استقبالُ في منزله على شرف سيماحة ميفتي

سرح سي سرف سيما هم مقاتي الجمهورية اللبنانية الدكتور **محمد رشيد قبائي** حضرها اعيان المالية اللبنانية الجالية اللبنانية.

والقي المطران كبوجي كلمة وقنم مطريون ومطريات فقرات

من ابناء الجاليات العربية.

اورغوان قدمت ١٥ عارضة تركية مجموعة ازياء في ذكرى اليوم الوطني التركي في فندق شيراتون - الدوحة في حضور حشد من المدعويين بينهم سفراء عرب واجانب.

 تدعو مكتبة الساقى الى الاحتفاء بحسور كتاب «الجمال والشرق، (عن العناية المُشرقية بالجسد) في حضور المؤلفة ويندى بودنافونتورا والرسامة ايزوبيل آيدي مع لرحاتها الأصليَّة الَّذِي استَّخدُمْت في الكتاب كُرسُوم تزيَّنية، وذلك الثَّلثَّاء ١٠ من الجارى السائسة والنصف مساء وحتى التاسعة في غاليري الكوفة في لندن.

 ♦ أقيام المنشدى التقافي اللبناني في فرنسيا في إطار ندواته الشهرية، لقياء شيارك فيه مشقفون لبنانيون قوموا تجربة الجمهورية الثانية بعد تسم سنوات على اتفاق الطائف.

في اطار الاحتفالات التي تقام في القاهرة تكريماً للدكتور
 دعت مؤسسة فريدريش ناومان الى كوكتيل في العهد الالماني
 بدعوة من السفير التركي في الدوحة السيد مصطفى
 ميلاد حنا المفكر المصري لناسبة حصوله على جائزة «سيمون

بوليفار، الدولية اقامت أسرة وادي النيل التي تضم عدداً من كبار الشخصيات المصرية والسودانية، حفلة تكريمية له في فندق هيلتون رمسيس حضرها عند من المشقفين ورجال

من بينهم الدكتور احمد السيد حمد نائب رئيس المزب

الاتحادي النيعوقراطي السودائي والسيد محمود بدور وكيل مجلس الشعب المسري السابق واستعلى المهدي ومحمد

سر الختم الميرغني وسعيد الطويل يفتتح مساء اليوم على مسرح مركز الهناجر للفنون في دار الاويرا المصرية مسرحية حالتي صغية والدير، عن قصة الروائي بهاء طاهر واخراج ماصر عبدالمتعم.

 يقيم المستشار التجاري في سفارة فرنسا لدى مصر ايف دي ريكو ماينة غدا، اليوم في منزله في مساحية الزمالك على شرف المدير العام لفرانس - اكسبو ٩٩ السيد كزافييه ايغان يحضره عدد من ألاعلاميين ورجال الاعمال.



🛘 سيبنى - جاد الحاج

🗷 في ظل المضاوف المستجدة من ضربة اخرى ضد العراق يعيش عند من اللاجدين العراقيين في أمان ريفي قلُّ نظيره، على الجهة الاخرى للأرض، هذا في وادي الدراقن، وسط ولاية فيكتوريا الاسترالية، خصوصاً في بلدة كوبرام الصغيرة وعند سكانها لايتجاوز

الخَيسَةُ آلاف نسمة. والسحجادة سيهلة هناء تقيول زينب والسمادي بعدما تلقت درسها في اللغة الانكليزية مع ١٣ امراة اخرى. وتنتمي زينب الى ٧٧ أسرة عراقية من أصل ١١١ أسرة مى الترحال الطويل في هذا الوادي

الخصب، توزعت على بلدانه الخضراء كوبرام، كايبرام وشُديرتون حيث يعمل الرجال في الزراعة عموماً. وكبانت هذه الأسير تتجيمع على بفحيات

متقطعة خلال السنوات الماضية منذ حرب الخليج. الأطفال ينهبون الى المدارس المحلية، والمواليد الجدد يفتحون عيونهم على سماء جديدة، بعيدة عن مساقط رؤوس أبائهم. هذاك ٧٧ أمرأة حاملاً، ومعظم الأسر جاءت مع اطفال بون العاشرة.

للامتحانات المحلية. وكانت الدولة الاسترالية قررت منح عند من العراقيين حق اللجوء السياسي والانساني اول المستقرين في الوادي، حميد الجنابي ورُوجَتِه ايمانُ وَاطفًالهمُ النَّـلاثة، وصلوا في على أثر حرب الخليج. ويبلغ عندهم حالياً أيلُول (سبتمبر) عام ١٩٩٦ وولد لهم طفل في سبعة ألاف على وجه التقريب، بين سيدني الأثناء سمياه محمد. عاشت الأسرة فترة وملبورن والأرباف.

الاولَّادَه، يقول الجِنابي.

أنتظار في ملبورن لكثها تقطن حالياً في منزل

مستقل وتمارس طقوس الباربكيو على

الطريقة الاسترالية والبيئة هنا أفضل من أجل

المهنى. كثيرون من أفرادها بحملون شهادات

جامعية لامجال لمعادلتها حسب القانون

الاستشرالي، اللهم إلا اذا أخضع حاملها

وتولجه هذه الأسر مشكلتي اللغة والتنقلم

#### المارع حاكم ولاية: لم لا؟ ■ لندن - دالحياة، - أعلن حاكم

ولاية مينيسوتا الجديد جيسي فنتورا أنه يقدر للناخبين الأميركيين تأكيدهم وعلى مساواة جميع الناس منذ ولادتهم ومن بينهم الممارعون المحترفون السابقون، وأضاف ءأن الحلم الأصيركي متاح لمن يريده. وتساعل في حديث تلفريوني: ملاذا لا يمكن لمصارع أن يكون حساكم

مرشحي حرب الاصلاح، هرم المرشح الجمهوري نورم كوليمن والرشح الديموقراطي هوبرت همفري الثالث في الانتخابات التشريعية الأميركية النصفحة الأسجوع الماضي، وسنخلف الحاكم الجمهوري الحالي أرن كارلسون في كانون الثاني (يناير) القبل وفنشورا المعروف بـ ، جيسي الجسدي، خلال احترافه المسارعةِ الحرة، طوله متبر و٩٣ سنتمتراً ووزنه ١١٣ كيلوغراماً. تقاعد عن الصارعة منذ ١٢ عاماً، وعمل بحارأ وممثلاً سينسائياً ثم مقدما لبرامج اذاعية ورئيسا لبلنية في الضاحية.

